

# Je parle bien français

1<sup>ère</sup> A.F.

## Guide du Maître Première Année Fondamentale Tome 1



# Français

Leçons 1 à 47

# Je parle bien français

## Guide du Maître

Première Année Fondamentale

Tome 1

2018

# Français

# Je parle bien français

## Guide du Maître

1<sup>ère</sup> Année Fondamentale (1<sup>ère</sup> A.F.)

Méthode d'apprentissage du français, langue seconde

## Tome 1

Leçons 1 à 47

2018





Matériels pour expérimentation

## Présentation

### **Chères enseignantes, chers enseignants et utilisateurs du matériel d'enseignement du français «Je parle bien français»,**

La méthode «Je parle bien français» pour la première année fondamentale, comprend le présent Guide et un Imagier. Ce matériel a été conçu pour faciliter l'enseignement du français, comme langue seconde, et pour aider les enfants à maîtriser cette langue de façon ludique. Suite aux remarques et suggestions faites sur les premières versions dudit matériel, nous nous sommes évertués à apporter des modifications afin d'en améliorer la qualité et de garantir un meilleur apprentissage du français, conformément aux programmes officiels du MENFP.

Le Tome I du Guide du Maître révisé pour la première année de l'Enseignement Fondamental, couvre le **premier trimestre** de l'année scolaire. Il présente d'importantes révisions en tenant compte des remarques des enseignants et enseignantes relatives à l'utilisation du matériel et aux progrès réalisés par les élèves ces dernières années.

Ces modifications ont été apportées afin que les enseignants/enseignantes disposent d'un outil plus efficace, mieux adapté à leurs besoins dans des classes de niveaux très inégaux, avec des effectifs très variables. Cela leur permettra de bien gérer la progression des élèves.

Les modifications les plus importantes sont les suivantes :

- **Durée des activités**

Pour chaque activité, on indique le temps minimal et maximal afin que l'enseignant/l'enseignante puisse adapter l'utilisation du Guide aux besoins de sa classe tout en respectant les horaires et les objectifs du programme du MENFP. L'enseignant/l'enseignante doit avoir le contrôle de sa classe : il/elle pourra supprimer certaines activités en fonction de la progression des élèves de sa classe. Toutefois, il/elle doit respecter la progression et réaliser, en règle générale, toutes les activités proposées, en modulant les attentes et le rythme du travail, et en gardant à l'esprit que les réponses d'élèves proposées tiennent compte de la diversité des niveaux de maîtrise du français selon que l'élève a été ou non scolarisé dans le préscolaire.

- **Nombre d'élèves interrogés**

Il est modulé et augmente au fil des leçons de manière à respecter les conditions d'une progression en spirale, ainsi que les objectifs atteints même avec des effectifs élevés.

- **Attentes de production des élèves**

Les attentes du MENFP en termes de performance des élèves sont mieux précisées et explicitées, ce qui permet à l'enseignant/l'enseignante de savoir comment avance sa classe et quels objectifs peuvent être raisonnablement atteints.

Les attentes (réponses possibles, exemples de réponses) ont été considérablement développées et diversifiées. Cela permettra à l'enseignant/l'enseignante d'accepter des réponses simples de la part d'élèves moins avancés et d'exiger la formulation de réponses plus complexes d'élèves plus avancés. La diversité des réponses proposées permet à l'enseignant/l'enseignante de se concentrer sur sa classe et de gérer les différents niveaux sans avoir à trouver lui-même les réponses possibles.

- **Questions de compréhension**

Les questions de compréhension sont plus nombreuses et complexes: l'enseignant/l'enseignante commence par exemple à interroger plus systématiquement sur une situation, une comptine ou une histoire; il/elle multiplie les questions ouvertes: il/elle surprend l'élève par des questions inattendues qui incite ce dernier à mieux écouter, tout en gardant le même schéma de leçons, en évitant la monotonie et en développant l'autonomie des élèves.

- **Un enseignement plus centré sur l'élève: Formes de travail**

Le travail en binôme est plus développé; chaque élève est placé alternativement en situation de production orale et d'écoute, d'élève et de correcteur, de poser une question ou de répondre à une question.

Le nouvel Imagier permet de développer le travail en binôme indispensable pour atteindre les objectifs des programmes de 1ère A.F.

Les productions d'un binôme ou d'un groupe d'élèves pour toute la classe se font d'abord debout; les élèves restent à leur place. De cette façon, les jeunes élèves prennent de l'assurance avant de passer devant la classe.

### • **Apprentissage par l'erreur : évaluation et correction**

L'erreur est valorisée de sorte à amener l'élève à comprendre son importance dans le processus d'apprentissage et d'enseignement.

Les élèves sont régulièrement en situation d'évaluation ou de correction. Les critères d'évaluation ou de correction sont explicites et transparents (par exemple lors des jeux, concours et compétitions) afin de permettre à l'élève de devenir plus autonome. Être capable de repérer l'erreur d'un camarade est le premier pas vers la maîtrise de la difficulté et l'éradication de cette erreur dans ses propres productions : un élève en difficulté peut entendre l'erreur d'un autre élève même s'il n'est pas encore capable de l'éviter lui-même.

- L'écoute est systématiquement favorisée, car elle est à la base de la communication et la source de progrès en langue seconde.
- Le créole comme langue première est valorisé : le recours au créole est essentiel lors des activités de compréhension et d'acquisition du lexique ou des structures. Les erreurs liées à des confusions avec la langue maternelle sont présentées comme naturelles.
- Le français comme langue seconde est plus explicite pour l'élève. L'enseignant/l'enseignante encourage la prise de risque en acceptant des mots « transparents » phonétiquement, et des mots fréquents et inévitables. Des fautes « inévitables » sont mentionnées dans les leçons pour que l'enseignant/l'enseignante garde la vigilance.
- L'élève est encouragé à l'autonomie et la prise de risque : c'est lui qui trouve les explications, traduit ou transpose dans sa langue maternelle, évalue, corrige la production orale de son voisin.
- Le travail de communication orale est développé au fil des leçons en accordant graduellement plus de place aux productions orales plus longues et plus complexes, aux dialogues, à l'enchaînement de plusieurs phrases notamment lors des activités de rappel et de révision, afin de créer des situations de communication plus naturelles et de sortir du simple questionnement enseignant-enseignante / élève.

### • **Le temps de parole de l'enseignant est diminué**

#### • **Méthodologie**

Les objectifs en termes de contenus restent ceux validés par le MENFP; et en termes de compétences, ils sont conformes aux recommandations du Groupe de Travail sur l'Éducation et la Formation (GTEF). Les exigences en termes d'évaluation, de révision et de test, ont été prises en compte. Les leçons restent très scriptées.

- Les répétitions collectives sont volontairement limitées au profit de répétitions individuelles plus nombreuses, plus faciles à contrôler par l'enseignant/l'enseignante.
- Les productions des élèves sont numérotées afin que l'enseignant/l'enseignante puisse constater la nécessité d'interroger systématiquement plusieurs élèves et d'accepter plusieurs réponses possibles.
- L'exercice d'expansion « **La pierre qui roule** » est présenté comme un jeu, parce qu'à cet âge, les enfants aiment ce type d'activité récurrente et progressive: il est indispensable dans le développement de l'autonomie des élèves, ainsi que le renforcement de leur capacité de production de réponses plus longues, d'enchaînements de plusieurs phrases et de construction de petits récits. Ils donnent progressivement confiance aux élèves qui constatent qu'ils sont capables de raconter, de produire un récit ou une description en langue seconde comme ils apprennent à le faire en 1ère AF en langue maternelle.

**NB:** Les textes et les histoires sont d'auteurs inconnus. Beaucoup d'entre eux ont été produits au cours de l'élaboration du matériel.

## Table

- Recommandation pour l'enseignant/l'enseignante

### page

<b>10</b>	<b>Leçon 1</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THEME : Salutations</li></ul>
<b>18</b>	<b>Leçon 2</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THEME : Présentation (prénom et nom)</li></ul>
<b>23</b>	<b>Leçon 3</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THEME : Présentation (prénom et nom, âge)</li></ul>
<b>29</b>	<b>Leçon 4</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THEME : Présentation (prénom et nom), âge, adresse</li></ul>
<b>35</b>	<b>Leçon 5</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THEME : Présentation/ Entraînement</li></ul>
<b>39</b>	<b>Leçon 6</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Salutations / Présentations</li></ul>
<b>45</b>	<b>Leçon 7</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Présentations / Entraînement</li></ul>
<b>50</b>	<b>Leçon 8</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Révision des leçons 1-7</li></ul>
<b>53</b>	<b>Leçon 9</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Présentation d'une autre personne</li></ul>
<b>58</b>	<b>Leçon 10</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Présentation d'un(e) camarade</li></ul>
<b>63</b>	<b>Leçon 11</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Présentation d'un(e) camarade</li></ul>
<b>69</b>	<b>Leçon 12</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Présentations / Entraînement</li></ul>
<b>73</b>	<b>Leçon 13</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Révision des leçons 9 - 12</li></ul>
<b>77</b>	<b>Leçon 14</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Mon environnement, la classe</li></ul>
<b>83</b>	<b>Leçon 15</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Mon environnement : la maison</li></ul>
<b>88</b>	<b>Leçon 16</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Mon environnement (les jouets)</li></ul>
<b>94</b>	<b>Leçon 17</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Mon environnement (l'école)</li></ul>
<b>100</b>	<b>Leçon 18</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Révision des leçons 14-17</li></ul>
<b>104</b>	<b>Leçon 19</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Révision des leçons 1 à 17</li></ul>
<b>108</b>	<b>Leçon 20</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Révision des leçons 1 - 17</li></ul>
<b>111</b>	<b>Leçon 21</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tests : Leçons 1-17 (1er jour)</li></ul>
<b>112</b>	<b>Leçon 22</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Test pour les leçons 1-18 (2e jour)</li></ul>

### page

<b>113</b>	<b>Test 1</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Test pour les leçons 1-17</li></ul>
<b>115</b>	<b>Leçon 23</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THEME : Remédiation</li></ul>
<b>120</b>	<b>Leçon 24</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THEME : Mon environnement (la classe).</li></ul>
<b>125</b>	<b>Leçon 25</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Mon environnement (la maison)</li></ul>
<b>133</b>	<b>Leçon 26</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Mon environnement (la classe, le personnel de l'école)</li></ul>
<b>139</b>	<b>Leçon 27</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Mon environnement (la classe, le personnel de l'école)</li></ul>
<b>145</b>	<b>Leçon 28</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Révision des leçons 24 - 27</li></ul>
<b>150</b>	<b>Leçon 29</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THEME : Ma maison, les jouets</li></ul>
<b>156</b>	<b>Leçon 30</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THEME : Ma maison (jouets et objets de la maison)</li></ul>
<b>161</b>	<b>Leçon 31</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THEME : Ma maison (la cuisine)</li></ul>
<b>166</b>	<b>Leçon 32</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THEME : Ma maison (ma famille)</li></ul>
<b>171</b>	<b>Leçon 33</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THEME : Révision des leçons 29-32</li></ul>
<b>175</b>	<b>Leçon 34</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THEME : Les personnes de mon école</li></ul>
<b>181</b>	<b>Leçon 35</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THEME : Les objets de ma classe</li></ul>
<b>188</b>	<b>Leçon 36</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THEME : Les objets de ma classe</li></ul>
<b>195</b>	<b>Leçon 37</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Les jouets</li></ul>
<b>202</b>	<b>Leçon 38</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THEME : Révision des leçons 34 - 37</li></ul>
<b>206</b>	<b>Leçon 39</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Mon Environnement (La cuisine)</li></ul>
<b>211</b>	<b>Leçon 40</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THÈME : Mon environnement (Ma maison)</li></ul>
<b>216</b>	<b>Leçon 41</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THEME : Les membres de ma famille</li></ul>
<b>221</b>	<b>Leçon 42</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• THEME : Mon environnement (l'école et la maison)</li></ul>

**page**

**227 Leçon 43**

- THÈME : Révision Leçons 39 - 42

**231 Leçon 44**

- THÈME : Révision des leçons 24 à 33

**236 Leçon 45**

- THÈME : Révision des leçons 34 à 42

**241 Leçon 46**

- Tests : Leçons 24 - 42
- Thème : Activités de classe pendant le test / Jour 1

**242 Leçon 47**

- Test : Leçons 24 - 42
- Thème : Activités de classe pendant le test

**243 Test 2**

- THÈME : Test pour les leçons 24-43

**245 ANNEXES**

- FICHE DE PRONONCIATION / **r** /
- FICHE DE PRONONCIATION e / é
- FICHE DE PRONONCIATION u / i

## Définition des signes et des icônes.

☞ **L'icône de la bouche représente ce que dit l'enseignant(e)**

🗨️ *L'icône du nuage représente des conseils aux enseignants/enseignantes.*

(1), (2), (3), ( ...) Ces nombres représentent les réponses de l'élève

⊙ La ronde avec le point à l'intérieur représente tous les élèves de la classe

☞ ⊙ **L'icône de la bouche et de la ronde avec le point représentent ce que dit l'enseignant/l'enseignante en même temps que la classe**

////// Les signes obliques représentent les questions et réponses pour la correction en cas d'erreur.

Les phrases surlignées en gris sont les **textes écrits en créole**

☞ L'icône de la boîte représente une histoire ou un dialogue lu par l'enseignant(e).

---

## **Recommandation pour l'enseignant/l'enseignante**

---

**Pour garantir la réussite et l'assimilation des leçons, il est recommandé aux enseignants/enseignantes de:**

- Lire soigneusement la compétence, les objectifs, les matériaux langagiers, les consignes, les matériels ainsi que le déroulement de chaque leçon;
- Vérifier que tous les élèves disposent de leur Imagier et tout le matériel nécessaire, et animer la leçon en lisant à haute voix la comptine;
- Prononcer tous les mots de façon claire de sorte que les élèves puissent retenir une fois pour toutes la bonne prononciation du mot;
- Vérifier si les élèves ont bien compris les consignes; au besoin, utiliser le créole;
- Recourir aux activités de correction qui se trouvent en Annexe pour corriger les fautes de prononciation.
- Inciter et stimuler les élèves à s'exprimer lors des activités de communication orale.

# Leçon 1

## THEME : Salutations

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules usuelles de salutations.

### Objectifs opérationnels :

1. Écouter les formules usuelles de salutations
2. Produire des phrases ayant des formules usuelles de salutations
3. Être capable de percevoir le son / **r** /
4. Être capable de prononcer le son / **r** / dans des énoncés simples
5. Être capable de percevoir le son / **u** /
6. Être capable de prononcer le son / **u** / dans des énoncés plus simples

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

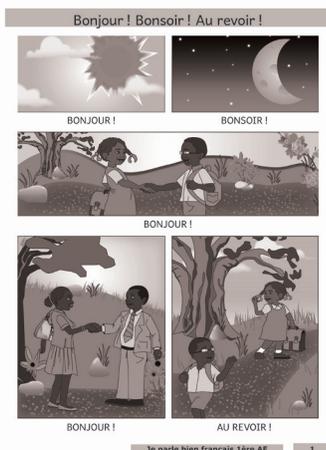
Français	Créole
Bonjour	Bonjou
Bonsoir	Bonswa
Soleil	Solèy
Lune	Lalin
Au revoir	Orevwa

### STRUCTURES

Français	Créole
Parce que	Paske
Quand je pars	Lè m ap pati
Elle/Il me dit	Li di m
Se lève	leve
Je dis	Mwen di

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

Compréhension et exécution de consignes utilisées par l'enseignant/l'enseignante: Bien, très bien, tous ensemble, écoutez ! Écoutez bien ! Écoutez et regardez ! À vous ! Encore une fois / Avec joie / Vite et bien / Aujourd'hui, nous allons apprendre à parler, écouter et comprendre le français. Mettez votre Affiches/Imagier devant vous / Ouvrez votre Affiches/Imagier! / Tous ensemble! / Écoutez! / Écoutez bien! Écoutez et regardez! / Encore une fois / Montrez-moi l'image où l'on dit «au revoir» dans votre Affiches/Imagier! / Je dis la phrase vite et bien. / Quand vous entendez le son /r/, vous levez les deux mains comme ça! / Quand vous n'entendez pas le son /r/, vous laissez les mains sur le bureau! / Plus vite comme moi! / C'est correct? /Bien! / Très bien! Que dit...? / Pourquoi? À vous! / Allez! Parle plus fort! / Écoutez bien et regardez l'Affiches/Imagier! On tourne une page, bien doucement! En français maintenant. Avec les gestes. Regardez-moi!



### DÉROULEMENT

Mise en train : Déclat

Découvrir le vocabulaire et les structures

Comprendre et utiliser le vocabulaire

## MATERIELS

Affiches/Imagier page 1 / Annexes

**NB: L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

### Activité 1 Mise en train-Décllic: 3mn

☞ **Bonjour les enfants, je m'appelle ... .**

☞ L'enseignant/l'enseignante dit son prénom et son nom. Aujourd'hui nous allons apprendre à écouter, comprendre et parler le français. Kisa mwen di nou pral fè?

(1) ... (2) ...

☞ **Nou pral aprann koute, konprann epi pale franse. Répétez !**

☞ **Nou pral aprann koute, konprann epi pale franse.** (3) ... (4) ... (5)

☞ **Maintenant, nous allons apprendre une nouvelle comptine. Le titre c'est: «QUAND LE SOLEIL SE LÈVE» Écoutez bien la comptine ! Koute bèl ti kontin sa a byen!**

#### QUAND LE SOLEIL SE LÈVE

☞ L'enseignant/l'enseignante lève ses bras.

Quand le soleil se lève  
Il me dit : Bonjour !

☞ L'enseignant/l'enseignante dit « bonjouR » d'un ton entraînant et joyeux. Il/elle lève ses bras.

Quand la lune se lève

☞ L'enseignant/l'enseignante dit « bonsoiR » d'un ton plus grave.

Elle me dit : Bonsoir !

☞ L'enseignant/l'enseignante marche vers la porte. Et moi, quand je pars

Je dis : Au revoir !

☞ L'enseignant/l'enseignante fait le signe d'au revoir avec la main et prononce bien le /r/ final.

☞ **Encore une fois, écoutez bien la comptine!**

☞ L'enseignant/l'enseignante dit la comptine une deuxième fois lentement en faisant les gestes.

### Activité 2 Découvrir le vocabulaire: 10mn

☞ **Mettez votre Imagier devant vous.**

☞ L'enseignant/l'enseignante vérifie que tous les élèves ont leur Imagier devant eux.

☞ **Toutes les images que je vais vous montrer sur mon Imagier sont aussi dans votre Imagier. Je vais vous montrer la première image.**

☞ L'enseignant/l'enseignante montre la première image de la page 1.

☞ **Ouvrez votre Imagier pour voir la première image de la page 1. Attention, il faut prendre beaucoup de précautions quand vous utilisez votre imagier. Je vais vous montrer, regardez-moi bien. Vous faites comme moi, tout doucement, lentement, très délicatement: on tourne une page.**

☞ L'enseignant/l'enseignante explique en créole si nécessaire.

Ouvè liv yo pou nou wè premye imaj ki nan premye paj la. Atansyon, fòk nou pran anpil prekosyon lè n ap sèvi ak liv la pou nou ka kenbe l byen pwòp, byen bèl. M pral montre nou, gade m byen. Fè menm jan avè m, dousman, tou dousman n ap vire yon paj.

 Il/elle attend et regarde les élèves s'entraîner. Il/elle aide ceux qui ne font pas le geste correctement.

☞ **Bien, attention, on tourne une autre page, bien doucement, sans la casser.**

 Il/elle fait tourner 3 ou 4 pages jusqu'à ce que les élèves maîtrisent le geste.

☞ **Écoutez bien et regardez l'image n° 1!**

 L'enseignant/l'enseignante montre le soleil dans l'Imagier et le fait montrer par les élèves dans l'Imagier aussi.

☞ **Vous voyez le soleil dans votre Imagier ?**

Oui

☞ **Parfait. Maintenant, répétez avec moi : Quand le soleil se lève ... Le soleil, Le soleil...**

☞  **Le soleil, le soleil, le soleil, le soleil ...**

☞ **À vous!**

Le soleil, Le soleil ...

☞ **À Toi!**

(1) Le soleil (2) Le soleil (3) Le soleil (4) Le soleil (5) ... (6) ... (7) ...

 Dans les classes surchargées, l'enseignant/l'enseignante peut interroger 7-10 élèves.

☞ **Quand le soleil se lève, il me dit: Bonjour!**

 L'enseignant/l'enseignante accentue le /r/ et prononce « Bonjour » d'un ton joyeux.

☞ **BonjouR! BonjouR! Tous ensemble!**

☞  **BonjouR!**

☞ **Encore! Je veux bien entendre le son /r/ à la fin!**

☞  **BonjouR! BonjouR!**

☞ **À vous maintenant!**

BonjouR! BonjouR!

☞ **À Toi!**

 L'enseignant/l'enseignante choisit un certain nombre d'élèves, selon l'effectif de sa classe et il/elle aide ceux qui ont des difficultés à prononcer le son /r/.

(5) Bonjour! (6) Bonjour! (7) ... (8) ... (9) ... (10) ...

☞ **Quand le soleil se lève, il me dit: Bonjour! Tous ensemble!**

☞  **Quand le soleil se lève, il me dit: Bonjour!**

☞ **À vous!**

Quand le soleil se lève, il me dit: Bonjour! (11) ... (12) ... (13) ... (14) ... (15)...

☞ **Maintenant, regardez l'image n° 2.**

 L'enseignant/l'enseignante montre la lune et la fait montrer par les élèves dans leur Imagier, il/elle accentue sur le mot « lune », particulièrement le /u/.

☞ **Quand la lune se lève... La lune! Tous ensemble!**

 L'enseignant/l'enseignante montre toujours la lune.

☞  **La lune, la lune**

☞ **À vous!**

☞ *L'enseignant/l'enseignante choisit un certain nombre d'élèves, selon l'effectif de sa classe.*

(16) La lune (17) ... (18) ... (19)... (20)...

☞ *Il/elle aide ceux qui ont des difficultés à prononcer le son /u/*

☞ **Quand la lune se lève. Tous ensemble!**

☞ *L'enseignant/l'enseignante montre la lune.*

☞ **Quand la lune se lève. À vous!**

☞ Quand la lune se lève ... (21) Quand la lune se lève ... (22) ... (23)... (24)... (25)...

☞ **Elle me dit: BonsoiR!**

☞ *L'enseignant/l'enseignante accentue le son /r/.*

☞ **BonsoiR! Tous ensemble!**

☞ **BonsoiR! BonsoiR!**

☞ **À vous!**

☞ Bonsoir! (26) Bonsoir! (27) ... (28) ... (29) ... (30) ...

☞ **Quand la lune se lève, elle me dit: BonsoiR! Tous ensemble!**

☞ *L'enseignant/l'enseignante accentue le son /u/ et le son /r/.*

☞ **Quand la lune se lève, elle me dit: Bonsoir!**

☞ **À vous!**

☞ Quand la lune se lève, elle me dit: Bonsoir! (31) ... (32) ... (33) ... (34) ... (35)...

☞ **Quand le soleil se lève, il me dit: Bonjour! Quand la lune se lève, elle me dit: Bonsoir!**

☞ *L'enseignant/l'enseignante dit les deux phrases avec un rythme naturel, assez lentement mais sans trainer.*

☞ **Tous ensemble!**

☞ **Quand le soleil se lève, il me dit: Bonjour! Quand la lune se lève, elle me dit: Bonsoir!**

☞ **À vous!**

☞ Quand le soleil se lève, il me dit: Bonjour! Quand la lune se lève, elle me dit: Bonsoir! (36) .... (37) ... (38) ... (39) ... (40)...

☞ **Et moi, quand je paRs, je dis: Au revoiR! Tous ensemble!**

☞ *L'enseignant/l'enseignante montre la dernière image et accentue bien les /r/ de la fin.*

☞ **Et moi, quand je paRs, je dis: Au RevoiR!**

☞ **À vous!**

☞ Et moi, quand je paRs, je dis: Au revoiR! ... (41) ... (42) ... (43) ... (44) ... (45) ...

☞ *Il/elle aide ceux qui ont des difficultés à prononcer les /r/ à la fin des mots.*

☞ **Très bien! Qui veut me raconter la comptine en créole? **Kiyès ki kapab rakonte m kontin nan an kreyòl?****

(46) **Lè solèy la leve, li di m: bonjou!** (47) **Lè lalin nan leve, li di m: bonswa!** (48) **Mwen menm, lè m prale, mwen di orevwa.**

☞ **Bien. Lè solèy la leve, li di m bonjou. Lè lalin nan leve, li di m bonswa. Mwen menm, lè m prale, mwen di orevwa. Tous ensemble!**

☺ ☉ **Lè solèy la leve, li di m bonjou. Lè lalin nan leve, li di m bonswa. Mwen menm, lè m prale, mwen di orevwa.**

☺ **À vous!**

☉ **Lè solèy la leve, li di m bonjou. Lè lalin nan leve, li di m bonswa. Mwen menm, lè m prale, mwen di orevwa.**

☺ **Bien! Très bien! En français maintenant. Avec les gestes. Regardez-moi!**

Quand le soleil se lève

☹ *L'enseignant/l'enseignante lève ses bras.*

Il me dit : Bonjour !

☹ *L'enseignant/l'enseignante dit « bonjouR » d'un ton entraînant et joyeux.*

Quand la lune se lève

☹ *L'enseignant/l'enseignante lève ses bras.*

Elle me dit : Bonsoir !

☹ *L'enseignant/l'enseignante dit « bonsoiR » d'un ton plus grave.*

Et moi, quand je pars

☹ *L'enseignant/l'enseignante marche vers la porte*

Je dis : Au revoir !

☹ *L'enseignant/l'enseignante fait le signe d'au revoir avec la main et prononce bien le /r/ final.*

☺ **Tous ensemble!**

☺ ☉ ...

☺ **À vous!**

☉ ...

☺ **Encore une fois et prononcez bien le son /U/ et le son /r/.**

☉ ... (46) ... (47) ... (48) ... (49) ... (50)...

☺ **Très bien. Je suis content (e).**

### Activité 3 Comprendre et utiliser le vocabulaire: 10 mn

Que dit le soleil? **Ki sa solèy la di?**

(1) Bonjour (2) Le soleil dit: « BonjouR! »

☺ **Très bien. Le soleil dit: « BonjouR! » Tous ensemble!**

☺ ☉ **Le soleil dit: « Bonjour! »**

☺ **Le soleil dit: « Bonjour! » À vous!**

☉ Le soleil dit: « Bonjour! »

☹ *L'enseignant/l'enseignante interroge 2 - 4 élèves et continue d'insister sur la prononciation du son /r/, si nécessaire. Il/elle insiste pour que les élèves parlent fort afin que tous les élèves puissent bien entendre et ensuite bien prononcer.*

☺ **Que dit le soleil?**

(3) Le soleil dit: « BonjouR! » (4) Le soleil dit **bonjou**

////// ☺ **Bonjou, est-ce que c'est correct?**

////// (5) Non, bonjouR

☹ *L'enseignant/l'enseignante s'adresse à l'élève 4.*

////// ☞ Tu répètes la phrase

////// (4) Le soleil dit bonjouR

☞ Très bien. Que dit la lune ?

☉ La lune dit : « Bonsoir ! »

☞ Avec joie, comme moi ! La lune dit : « BonsoiR ! ». Tous ensemble !

☞ ☉ La lune dit : « Bonsoir ! »

☞ À vous !

☉ La lune dit : « Bonsoir ! » (6) La lune dit : « Bonsoir ! » (7) ... (8) ... (9) ...

☞ *Les élèves doivent faire des répétitions fluides et authentiques. C'est plus facile, si l'enseignant/l'enseignante choisit des intonations variées appropriées. Il/elle veille également à ce que les élèves parlent bien fort. Si un(e) élève parle bas, l'enseignant/l'enseignante attire l'attention de la classe :*

☞ Vous entendez ?

☉ Non !

☞ Allez, parle plus fort ! 9 (Il/elle s'adresse à l'élève qui a parlé trop bas.)

(10) La lune dit « Bonsoir : »

☞ Bien ! Pourquoi la lune dit : « BonsoiR ! »

(11) La lune dit : « BonsoiR ! » **paske** c'est le soir.

☞ Répétez vite et bien, comme moi : La lune dit « BonsoiR ! », paRce que c'est le soir. Je veux bien entendre le son /r/. Tous ensemble !

☞ ☉ La lune dit : « Bonsoir ! », paRce que c'est le soir.

☞ À vous !

☉ La lune dit : « BonsoiR ! » paRce que c'est le soir.

☞ Bien, encore une fois !

☉ ...

☞ *L'enseignant/l'enseignante interroge 4 à 6 élèves, filles et garçons, dans différentes rangées.*

(12) La lune dit : « Bonsoir ! », parce que c'est le soir. (13) ... (14) ... (15) ...

☞ Pourquoi le soleil dit : « Bonjour ! » ?

Réponses possibles :

(16) Parce que c'est le jour. (17) **Paske li jou.**

☞ Oui, le soleil dit : « BonjourR ! » parce que c'est le jouR. Tous ensemble !

☞ ☉ Le soleil dit : « BonjourR ! », parce que c'est le jouR.

☞ *L'enseignant/l'enseignante veille à prononcer correctement et à faire répéter avec clarté et aisance.*

☞ Encore une fois tous ensemble !

☞ ☉ Le soleil dit : « BonjourR ! », paRce que c'est le jouR.

☞ À vous !

☉ Le soleil dit : « BonjourR ! », paRce que c'est le jouR.

☞ *L'enseignant/l'enseignante continue d'insister sur la prononciation bien distincte du son /r/.*

☞ Très bien. Le soleil dit : « BonjourR ! », parce que c'est le jouR. Tous ensemble ! Vite et bien et faites-moi entendre les /r/ !

☞ ☉ **Le soleil dit: « Bonjour! », parce que c'est le jour.**

☞ **À vous!**

☉ Le soleil dit: « Bonjour! », parce que c'est le jour.

☞ *L'enseignant/l'enseignante interroge 4 à 6 élèves, filles et garçons, dans différentes rangées. Il/elle fait répéter plus fort si on n'entend pas, et il/elle fait corriger par d'autres élèves quand on n'entend pas les /r/.*

(18) ... (19) ... (20) ... (21) ... (22) ...

☞ **Bien. Maintenant nous allons faire une belle phrase: Le soleil dit: « Bonjour! » parce que c'est le jour et la lune dit: « Bonsoir! » parce que c'est le soir. Tous ensemble!**

☞ ☉ **Le soleil dit: « Bonjour! » parce que c'est le jour et la lune dit: « Bonsoir! » parce que c'est le soir.**

☞ **Encore! C'est bien.**

☞ ☉ ...

☞ **À vous!**

☉ ... (23) ... (24)...

☞ **Je dis la phrase vite et bien: Le soleil dit: « Bonjour! » parce que c'est le jour et la lune dit: « Bonsoir! », parce que c'est le soir. Qui veut dire la phrase bien et vite?**

(25) ... (26) ... (27) ... (28) ... (29) ...

☞ **Très bien, vous voyez le français, c'est facile et on peut déjà faire de belles phrases. Bravo! Et maintenant: Qu'est-ce que je dis pour m'en aller? **Kounye a, kisa m ap di anvan mwen ale?****

(30) Au revoir!

☞ **Très bien. Au Revoir! Tous ensemble!**

☞ ☉ **Au Revoir!**

☞ **Montrez-moi l'image où l'on dit: « au revoir » dans votre Imagier.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées pour vérifier que tous les élèves montrent la bonne image.*

☞ **Au revoir! Tous ensemble!**

☉ Au revoir!

☞ *L'enseignant/l'enseignante choisit des élèves dans différentes rangées. S'il/elle entend une erreur, comme « orevwa », il/elle attire l'attention de la classe. (Traitement de l'erreur).*

(31) Au revoir! (32) ... (33) ... (34) ... (35)

☞ **Très bien. Pour m'en aller, je dis: « Au revoir! ». À vous!**

☉ Pour m'en aller, je dis: « Au revoir! » (36) ... (37) ... (38) ... (39) ...

## Activité 4 **Bilan / Clôture: 3mn**

☞ **Qu'est-ce qu'on a fait aujourd'hui? **Kisa nou te aprann jodi a?****

☞ *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce que l'enseignant/l'enseignante vient de dire.*

Réponses possibles:

(1) Bonjour! (2) Quand le soleil se lève, il dit bonjour! (3) Au revoir! (4) La lune dit « bonsoir » (5) Parce que c'est le soir. (6) Pour m'en aller, je dis: « Au revoir! »

☺ **Bravo! Aujourd'hui, nous avons appris à dire « bonjouR, bonsoiR, au revoiR, pour saluer en français.**

**La leçon est terminée.**

# Leçon 2

## THEME : Présentation (prénom et nom)

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules usuelles de présentation, d'identification de soi et des autres.

### Objectifs opérationnels :

1. Écouter les formules usuelles de présentations
2. Produire des phrases ayant des formules usuelles de présentations
3. Être capable de percevoir le son / r /
4. Être capable de prononcer le son / r / dans des énoncés simples

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Ton prénom/ton nom	non w/siyati w
un jeton, un caillou, un bouchon	yon ti wòch, yon bouchon

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
comment -tu t'appelles?	Kijan ou rele
Je m'appelle...	Mwen rele

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

Compréhension et exécution des consignes utilisées par l'enseignant/l'enseignante : Ton prénom et ton nom. Je donne le jeton à un élève qui doit dire son prénom et son nom. L'élève qui a reçu le jeton fait de même avec son voisin ou un autre élève, et ainsi de suite. Je vous montre avec un élève. Qui veut parler avec moi? Montrez-moi dans votre Affiches/Imagier. Qui veut faire le modèle avec moi? Travaillez avec votre voisin(e). Quel groupe veut se présenter devant la classe? Les autres, vous écoutez attentivement. Qui veut faire un dialogue pour la classe? Encore! Maintenant, vous allez vous présenter. Maintenant, travaillez avec votre voisin. Présentez-vous! N'oubliez pas de dire «Bonjour». N'oubliez pas de poser la question à votre voisin. Votre voisin répond et vous pose la même question. Maintenant, je vais dire vos prénoms et vos noms, si vous entendez le son /r/, levez les mains!

Bonjour ! Bonsoir ! Au revoir !



BONJOUR !

AU REVOIR !

Je parle bien français 1ère AF

1

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclat

Découvrir le vocabulaire et les structures

Comprendre et utiliser le vocabulaire et les structures

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier page 1, un jeton, un caillou, un bouchon .

**NB : L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Mise en train: Rappel / Déclic: 8-10mn

### a. Rappel: 4-5 mn

☞ **Qui veut dire ce que nous avons fait dans la dernière leçon? Kisa nou te di yè?**

Réponses possibles :

(1) Bonjour (2) Le soleil dit: "Bonjour" parce que c'est le jour (3) Le soleil dit «Bonjour» (4) La lune dit: «Bonsoir». (5) Je dis «au revoir».

☞ **Très bien.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante reprend 2 ou 3 réponses et les enchaîne pour pouvoir faire répéter la classe et «faire parler» en français. Il marque bien une pause entre chaque réponse. Par exemple :*

☞ **Le soleil dit bonjour parce que c'est le jour/ et la lune dit bonsoir parce que c'est le soir. Tous ensemble!**

☞ **Le soleil dit bonjour parce que c'est le jour/ et la lune dit bonsoir parce que c'est le soir.**

☞ **Encore!**

☞ **Le soleil dit bonjour parce que c'est le jour et la lune dit bonsoir parce que c'est le soir.**

☞ **À vous!**

☞ Le soleil dit bonjour parce que c'est le jour et la lune dit bonsoir parce que c'est le soir.

(6) ... (7) ... (8) ...

☞ **Plus vite!**

(9) ... (10) ... (11) ...

☞ **Très bien!**

### b. Déclic: 4-5 mn

☞ **Aujourd'hui, vous allez apprendre une nouvelle comptine. Le titre c'est: «MON NOM» Écoutez bien la comptine! *Koute bèl ti kontin sa a byen!***

☞ *L'enseignant/l'enseignante dit la comptine avec joie en prononçant très distinctement chaque phrase.*

MON NOM  
Aujourd'hui, on joue et on s'amuse.  
On a de nouveaux amis.  
Dis-moi ton prénom  
Et ton nom.

☞ **Je dis la comptine encore une fois. Écoutez bien!**

☞ *L'enseignant/l'enseignante dit la comptine et la fait répéter jusqu'à ce que ses élèves puissent la dire.*

☞ **Qui veut dire la comptine?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 5 élèves (filles et garçons) ou plus, selon sa classe*

(1) ... MON NOM. Aujourd'hui, on joue et on s'amuse. On a de nouveaux amis. Je te donne le jeton. Dis-moi ton prénom et ton nom. (2) ... (3) ... (4) ... (5) ...

☞ **On va faire un jeu. Je dis la comptine et je choisis un élève qui va dire son prénom et son nom. L'élève que j'ai choisi dit son prénom et son nom à son/sa voisin/voisine et ainsi de suite.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante explique le jeu en créole si nécessaire.*

☞ **Qui veut faire le modèle avec moi?**

🗨️ *Il/elle choisit 5-7 élèves (filles et garçons) parmi ceux qui lèvent la main et les fait venir devant pour faire une démonstration.*

☞ **Amusons-nous bien aujourd'hui. Rencontrons de nouveaux amis. Je te donne le jeton. Dis-moi ton prénom et ton nom.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante choisit un/une élève. L'élève dit son prénom et son nom et va réciter la comptine pour un autre élève de son choix et ainsi de suite. Pour éviter des déplacements, les élèves choisissent leurs voisins. L'enseignant/l'enseignante arrête le jeu quand le temps de l'activité est épuisé.*

## Activité 2 Découvrir le vocabulaire et les structures : 5-6 mn :

☞ **Prenez votre Imagier à la page 1. Regardez bien l'image au milieu.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante montre l'image de Rita et de Paul qui se saluent au milieu de la page 1.*

☞ **Voici Rita et voici Paul. Montrez-moi les deux enfants dans votre Imagier.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées pour vérifier que tous les élèves montrent la bonne image.*

☞ **Qui nous montre Rita dans son Imagier?**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante interroge 5 élèves qui montrent Rita dans leur Imagier.*

☞ **Bien. Rita et Paul se rencontrent sur la route de l'école. Ils se saluent et se présentent. Rita ak Paul rankontre sou wout lekòl la. Youn salye lòt epi yo prezante tèt yo.**

☞ **Rita dit: Bonjour! Je m'appelle Rita. Tous ensemble!**

☞ **⊙ Rita dit: Bonjour! Je m'appelle Rita.**

☞ **À vous!**

⊙ Rita dit: Bonjour! Je m'appelle Rita. (1) ... (2) ... (3) ... (4) ... (5) ...

☞ **Paul dit: Je m'appelle Paul. Au revoir. Tous ensemble!**

☞ **⊙ Paul dit: Je m'appelle Paul. Au revoir.**

☞ **À vous!**

⊙ Paul dit: Je m'appelle Paul. Au revoir. (6) ... (7) ... (8) ... (9) ... (10) ...

☞ **Que dit Rita?**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante interroge 5 à 7 élèves, selon la quantité d'élèves dans la classe.*

Réponses possibles :

(11) Rita dit: Bonjour! Je m'appelle Rita. (12) Bonjour! Je m'appelle Rita. (13) ... (14)

☞ **Que dit Paul?**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante interroge 5 à 7 élèves, selon la quantité d'élèves dans la classe.*

Réponses possibles :

(15) Paul dit: Je m'appelle Paul. Au revoir. (16) Je m'appelle Paul. Au revoir. (17) ... (18) ... (19) ...

## Activité 3 Comprendre et utiliser le vocabulaire et la structure : 10-12 mn

☞ **Maintenant, vous allez vous présenter avec votre voisin (e). Qui veut faire le modèle avec moi ?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante choisit 5 élèves parmi ceux/celles qui lèvent la main. Ils viennent devant. L'enseignant/l'enseignante tend la main à chaque élève l'un après l'autre.*

Exemple de dialogue :

☞ **Bonjour, je m'appelle...** (prénom et nom de l'enseignant(e))

(1) Bonjour, je m'appelle (prénom et nom de l'élève)

☞ **Bonjour, je m'appelle...** (prénom et nom de l'enseignant(e))

(2) Bonjour, je m'appelle (prénom et nom de l'élève)

☞ **Bonjour, je m'appelle...** (prénom et nom de l'enseignant(e))

(3) Bonjour, je m'appelle (prénom et nom de l'élève)

☞ **Bonjour, je m'appelle...** (prénom et nom de l'enseignant(e))

(4) Bonjour, je m'appelle (prénom et nom de l'élève)

☞ **Bonjour, je m'appelle...** (prénom et nom de l'enseignant(e))

(5) Bonjour, je m'appelle (prénom et nom de l'élève)

☞ **Maintenant, travaillez avec votre voisin(e). Présentez-vous! N'oubliez pas de dire bonjour.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées pour vérifier que tous les élèves font correctement la présentation et aider ceux qui ont des difficultés.*

☞ **Très bien. Quel groupe veut se présenter devant la classe ?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante choisit 4 à 6 groupes (filles et garçons).*

☞ **Levez-vous et parlez bien fort. Les autres, vous écoutez attentivement.**

☞ *Les groupes font leur présentation. La classe applaudit.*

☞ **Maintenant nous allons apprendre comment demander son nom à son voisin (e). Pour demander son nom à quelqu'un, on pose la question: Comment tu t'appelles? Tous ensemble!**

☞  **Comment tu t'appelles ?**

☞ **À vous!**

Comment tu t'appelles ?

☞ **Bien. Qui veut parler avec moi ?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante choisit un(e) élève en début de rangée parmi ceux qui lèvent la main. Il/elle lui tend la main.*

☞ **Je te demande: « Comment tu t'appelles? », tu réponds et tu me poses la même question. Tu comprends ?**

☞ *Au besoin, l'enseignant/l'enseignante explique en créole.*

☞ **Bonjour. Comment tu t'appelles?**

(1) Je m'appelle (prénom et nom de l'élève) Et toi, comment tu t'appelles?

☞ **Je m'appelle...** (prénom et nom de l'enseignant(e))

☞ *Il/elle fait de même avec 4-5 élèves.*

☞ **Bien. Retourne à ta place. Maintenant vous travaillez avec votre voisin (e). N'oubliez pas: vous posez la question « Comment tu t'appelles? », votre voisin répond et vous pose la même question. Allez-y!**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées pour s'assurer que tous les élèves exécutent le travail demandé et aider ceux qui ont des difficultés.*

☞ **Très bien. Quel groupe veut faire son dialogue pour la classe? Vous vous levez et vous parlez bien fort.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante choisit 4 à 6 groupes qui font leur présentation debout pour la classe.*

☞ **Les autres, vous écoutez attentivement.**

🗨️ *Les groupes font leur présentation. La classe applaudit.*

☞ **Maintenant, je vais dire vos prénoms et vos noms, si vous entendez le son /r/, levez les mains!**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante choisit des prénoms et noms d'élèves sans le son /r/ et d'autres avec le son /r/ pour faire l'activité. Il/elle les cite alternativement.*

Exemple :

☞ **Robert Jean Louis**

🗨️ *Les élèves lèvent la main.*

☞ **Paul Joseph**

🗨️ *Les élèves laissent leurs mains sur les tables.*

#### Activité 4 **Bilan / Clôture: 2-3 mn**

☞ **Qu'est-ce qu'on a dit aujourd'hui?**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) Dis-moi ton prénom. (2) Je m'appelle ... (3) Comment tu t'appelles? (4) Bonjour, je m'appelle... (5) Et toi, comment tu t'appelles? (6) ...

**Merci à tous. Vous avez bien travaillé.  
Demain, vous allez me dire la  
comptine avec votre prénom.**

# Leçon 3

**THEME : Présentation (prénom et nom, âge)**

## COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules usuelles de présentation, d'identification de soi et des autres.

## Objectifs opérationnels :

1. Écouter les formules usuelles de présentations
2. Produire des phrases ayant des formules usuelles de présentation
3. Être capable de percevoir le son / r /
4. Être capable de prononcer le son / r / dans des énoncés simples

## MATÉRIAUX LANGAGIERS

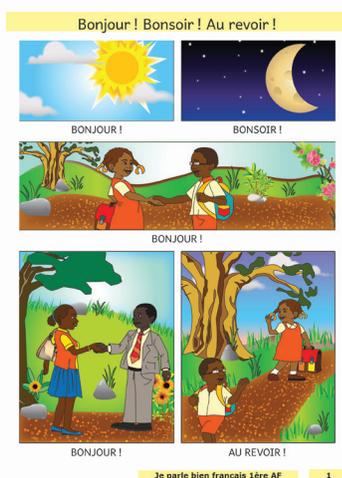
Français	Créole
ton âge	Laj ou
huit ans	uitan
saluer	salye
se présenter	prezante tèt ou
présentation	prezantasyon

## STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
j'ai ... ans aussi	Mwen gen ... tou
Quel âge as-tu?	Ki laj ou

## Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

Compréhension et exécution des consignes utilisées par l'enseignant/l'enseignante : Aujourd'hui, on travaille avec la même comptine. Les autres, vous écoutez et vous aidez s'il/elle a oublié quelque chose ou se trompe. Seulement, elle est plus longue, il y a une nouvelle phrase. On va faire le même jeu de la veille (jeu avec le jeton). Qui veut faire le modèle avec moi? Aujourd'hui, c'est toi qui commences. Maintenant, vous travaillez avec un(e) voisin (e). Vous allez écouter l'histoire de ... Écoutez attentivement parce que je vais vous poser des questions après.



## DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel

Réactiver le vocabulaire et les nouvelles structures

Comprendre et découvrir le vocabulaire de la structure

Utiliser le vocabulaire et les structures

Approfondissement

Bilan / Clôture

**MATERIELS : Imagier page 1 .**

**NB : L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Mise en train - Rappel: 3-4mn

### ☞ Qui veut dire la comptine qu'on a répétée hier?

*☞ L'enseignant/l'enseignante interroge 2 à 4 élèves parmi ceux qui lèvent la main.*

### ☞ Tu dis la comptine à voix haute. Les autres, vous écoutez et vous aidez s'il (elle) a oublié quelque chose ou se trompe.

(1) Aujourd'hui, on joue et on s'amuse. Rencontrons de nouveaux amis. dis-moi ton prénom. (2) ... (3) ... (4) ...

### ☞ Très bien. Toute la classe maintenant.

☉ Aujourd'hui, on joue et on s'amuse, rencontrons de nouveaux amis. dis-moi ton prénom.

### ☞ Excellent!

## Activité 2 Réactiver le vocabulaire et les nouvelles structures - 6mn

### ☞ Aujourd'hui, on travaille avec la même comptine. Mais, on va dire son âge aussi. Écoutez bien!

*☞ L'enseignant/l'enseignante dit la comptine avec joie en prononçant très distinctement chaque phrase.*

MON NOM  
Aujourd'hui, on joue et on s'amuse  
On a de nouveaux amis.  
Dis-moi ton prénom,  
Ton nom et ton âge.

### ☞ Je dis la comptine encore une fois. Écoutez bien!

*☞ L'enseignant/l'enseignante dit la comptine et la fait répéter jusqu'à ce que ses élèves puissent la dire. Puis il/elle interroge 3 à 5 élèves ou plus, selon la quantité d'élèves dans la classe.*

### ☞ Maintenant c'est à vous. Qui veut dire la comptine?

*☞ L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 5 élèves ou plus, selon la quantité d'élèves dans la classe.*

(1)... MON NOM. Aujourd'hui, on joue et on s'amuse. On a de nouveaux amis. Dis-moi ton prénom, ton nom et ton âge. (2)... (3)... (4)... (5)...

### ☞ On va faire le même jeu de la veille. Je dis la comptine et je choisis un élève qui va dire son prénom, son nom et son âge. L'élève que j'ai choisi fait de même avec son/sa voisin/voisine ainsi de suite.

*☞ L'enseignant/l'enseignante explique le jeu en créole si nécessaire.*

### ☞ Qui veut faire le modèle avec moi?

*☞ Il/elle choisit un élève parmi ceux/celles qui lèvent la main.*

### ☞ Aujourd'hui, c'est toi qui commences. Tu dis la comptine. Moi, je te dis mon prénom, mon nom et mon âge. Après, je vais demander à un/une autre élève de continuer le jeu.

*☞ L'enseignant/l'enseignante explique en créole si nécessaire.*

☞ **Jodi a se ou k ap kòmanse. W ap resite kontin nan. Mwen menm, m ap di w non m, siyati m ak laj mwen. Apre sa, m ap mande yon lòt elèv pou kontinye jwèt la. Tu es prêt(e)? Les autres, vous suivez attentivement.**

(1) MON PRÉNOM. Aujourd'hui, on joue et on s'amuse, on a de nouveaux amis. Dis-moi ton prénom, ton nom et ton âge.

☞ **(Prénom, nom et âge de l'enseignant(e)). Exemple: Claudia Pierre, 25 ans.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante dit la comptine et choisit un(e) autre élève. Ce dernier dit son prénom, son nom et son âge et dit la comptine pour un autre élève de son choix et ainsi de suite. L'enseignant/l'enseignante circule dans la classe pour aider les élèves choisis à réagir vite et bien. Il/elle intervient si un élève ne parle pas assez fort. Pour éviter des déplacements, les élèves choisissent leurs voisins. L'enseignant/l'enseignante arrête le jeu quand le temps de l'activité est épuisé.*

### Activité 3 Comprendre et découvrir le vocabulaire de la structure: 4-6 mn

☞ **Ouvrez votre Imagier à la page 1. Regardez bien l'image au milieu.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante montre l'image de Rita et de Paul qui se saluent au milieu de la page 1.*

☞ **Montrez-moi Rita et Paul qui se saluent dans votre Imagier.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées pour vérifier que tous les élèves montrent la bonne image.*

☞ **Bien. Rita et Paul se rencontrent sur la route de l'école. Ils se saluent et se présentent. Rita ak Paul rankontre sou wout lekòl la. Youn salye lòt epi yo prezante tèt yo. Rita dit: Bonjour! Je m'appelle Rita, j'ai 8 ans. Tous ensemble!**

☞ **○ Rita dit: Bonjour! Je m'appelle Rita, j'ai 8 ans.**

☞ **À vous!**

○ Rita dit: Bonjour! Je m'appelle Rita, j'ai 8 ans. (1) ... (2) ... (3) ... (4) ... (5) ...

☞ **Paul dit: Bonjour! Je m'appelle Paul, j'ai 8 ans aussi. Tous ensemble!**

☞ **○ Paul dit: Bonjour! Je m'appelle Paul, j'ai 8 ans aussi.**

☞ **À vous!**

○ Paul dit: Bonjour! Je m'appelle Paul, j'ai 8 ans aussi. (6) ... (7) ... (8) ... (9) ... (10) ...

☞ **Que dit Rita?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante interroge 5 à 7 élèves, selon la quantité d'élèves dans la classe.*

(11) Rita dit: Bonjour! Je m'appelle Rita, j'ai 8 ans. (12) ... (13) ... (14) ... (15) ...

☞ **Que dit Paul?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante interroge 5 à 7 élèves, selon la quantité d'élèves dans la classe.*

(16) Paul dit: Bonjour! Je m'appelle Paul, j'ai 8 ans aussi. (17) ... (18) ... (19) ... (20) ...

### Activité 4 Utiliser le vocabulaire et les structures: 5-6 mn

☞ **Maintenant, vous allez vous présenter comme Rita et Paul. On dit son prénom, son nom et son âge. Qui veut faire le modèle avec moi?**

☞ L'enseignant/l'enseignante choisit 6 élèves parmi ceux qui lèvent la main. Ils viennent au tableau et se mettent sur 2 rangées de 3. L'enseignant/l'enseignante se tourne vers un(e) élève lui sert la main et se présente, puis l'élève sert la main d'un autre élève qui se présente et ainsi de suite.

☞ **Bonjour! Je m'appelle Claudia Pierre, j'ai 25 ans.**

(1) Bonjour, je m'appelle ... (prénom et nom de l'élève), j'ai ... (âge de l'élève)

☞ **Bonjour! Je m'appelle Claudia Pierre, j'ai 25 ans.**

(2) Bonjour, je m'appelle ... (prénom et nom de l'élève), j'ai ... (âge de l'élève)

☞ **Bonjour! Je m'appelle Claudia Pierre, j'ai 25 ans.**

(3) Bonjour, je m'appelle ... (prénom et nom de l'élève), j'ai ... (âge de l'élève)

☞ **Bonjour! Je m'appelle Claudia Pierre, j'ai 25 ans.**

(4) Bonjour, je m'appelle ... (prénom et nom de l'élève), j'ai ... (âge de l'élève)

☞ **Bonjour! Je m'appelle Claudia Pierre, j'ai 25 ans.**

(5) Bonjour, je m'appelle ... (prénom et nom de l'élève), j'ai ... (âge de l'élève)

☞ **Bonjour! Je m'appelle Claudia Pierre, j'ai 25 ans**

(6) Bonjour, je m'appelle ... (prénom et nom de l'élève), j'ai ... (âge de l'élève)

☞ **Maintenant, vous travaillez avec votre voisin(e) qui se trouve à gauche ou à droite, devant ou derrière. Kounye a nou pral travay ak elèv ki chita bò kote nou an, oubyen devan nou ak dèyè nou.**

☞ L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées pour vérifier que tous les élèves parlent et aider ceux qui ont des difficultés. S'il reste suffisamment de temps, il/elle demande aux groupes de se présenter pour toute la classe.

☞ **Très bien. Quel groupe veut se présenter pour toute la classe? Parlez bien fort!**

☞ L'enseignant/l'enseignante choisit 2 à 4 groupes qui se lèvent et se présentent. Il/Elle veille à ce que chaque groupe comporte au moins 4 élèves.

☞ **Les autres, vous écoutez attentivement et vous aidez vos camarades s'ils/elles se trompent.**

☞ Les groupes font leur présentation. La classe applaudit.

## Activité 5 Approfondissement: 4-5mn

### Écouter et comprendre une histoire

☞ **Maintenant vous allez écouter l'histoire de Paul et de Rita. Écoutez attentivement parce que je vais vous poser des questions après.**

☞ L'enseignant/l'enseignante lit l'histoire lentement avec clarté et aisance. Il/elle change de voix pour chaque personnage.

Rita et Paul se rencontrent sur la route de l'école.

Ils se saluent. Rita demande à Paul :

Rita : Comment tu t'appelles?

Paul : Je m'appelle Paul. Et toi, comment tu t'appelles?

Rita : Je m'appelle Rita.

Paul : Quel âge as-tu, Rita?

Rita : J'ai 8 ans. Et toi, quel âge as-tu Paul?

Paul : J'ai 8 ans aussi.

 *L'enseignant/l'enseignante lit l'histoire encore une fois.*

**☞ Que demande Rita à Paul pour connaître son prénom ?**

Réponses possibles :

(1) Comment tu t'appelles? (2) Rita demande à Paul : Comment tu t'appelles? (3) ...

**☞ Que répond Paul ?**

Réponses possibles :

(4) Je m'appelle Paul. (5) Je m'appelle Paul. Et toi, comment tu t'appelles? (6) Paul répond : Je m'appelle Paul. Et toi? (7) Paul répond : Je m'appelle Paul et toi, comment tu t'appelles?

**☞ Pour demander son nom à quelqu'un, on dit : Comment tu t'appelles? Tous ensemble !**

**☞  Pour demander son nom à quelqu'un, on dit : Comment tu t'appelles?**

**☞ À vous!**

Pour demander son nom à quelqu'un, on dit : Comment tu t'appelles? (8)... (9)... (10)... (11)...

**☞ Bien. Que demande Paul à Rita pour connaître son âge ?**

Réponses possibles :

(12) Quel âge as-tu, Rita? (13) Paul demande à Rita : Quel âge as-tu, Rita?

**☞ Que répond Rita ?**

Réponses possibles :

(14) J'ai 8 ans. (15) Rita répond : J'ai 8 ans.

**☞ Que demande Rita à Paul pour connaître son âge ?**

Réponses possibles :

(16) Et toi, quel âge as-tu? (17) Rita dit : Et toi, quel âge as-tu Paul? (18) Rita demande : Et toi, quel âge as-tu Paul?

**////// ☞ Très bien. Rita demande : Et toi, quel âge as-tu Paul? Tous ensemble !**

**////// ☞  Rita demande : Et toi, quel âge as-tu Paul?**

**////// ☞ À vous!**

**//////  Rita demande : Et toi, quel âge as-tu Paul? (19)... (20)... (21)... (22)...**

**☞ Que répond Paul?**

Réponses possibles :

(23) J'ai 8 ans. (24) Paul répond : J'ai 8 ans aussi.

**☞ Pour demander son âge à quelqu'un, on dit : Quel âge as-tu? Tous ensemble !**

**☞  Pour demander son âge à quelqu'un, on dit : Quel âge as-tu?**

**☞ À vous!**

Pour demander son âge à quelqu'un, on dit : Quel âge as-tu? (25)... (26)... (27)... (28)...

**☞ Très Bien.**

**Activité 6 Bilan / Clôture : 2mn**

**☞ Qu'est-ce qu'on a dit aujourd'hui ?**

 *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) Comment tu t'appelles? (2) Je m'appelle ..., j'ai 6 ans. (3) Et toi, comment tu t'appelles? (4) Quel âge as-tu? (5) Et toi, quel âge as-tu? (6) Dis-moi ton prénom, ton nom, ton âge ...

☺ **Bravo! Vous avez appris à vous présenter, à dire votre prénom et votre âge en français. Merci à tous. La leçon est finie pour aujourd'hui. Vous avez bien travaillé.**

**Demain, vous allez me dire la  
comptine avec votre prénom, votre  
âge et votre adresse.**

# Leçon 4

**THEME : Présentation (prénom et nom), âge, adresse**

## COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules usuelles de présentation de soi et des autres.

## Objectifs opérationnels :

1. Écouter les formules usuelles de présentation
2. Produire des phrases ayant des formules usuelles de présentation

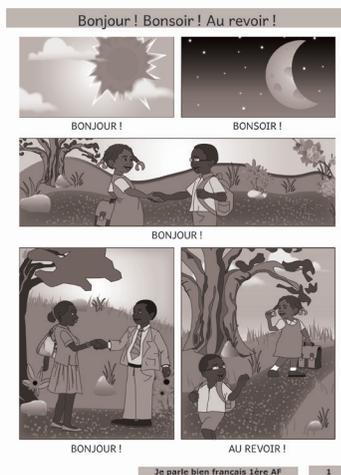
## MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
ton adresse	adrès ou
huit ans	uitan
saluer	salye
se présenter	prezante tèt ou

## STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Où habites-tu ?	Ki kote ou rete/abite?
J'habite à ...	Mwen rete/abite ...

## Consignes pour l'enseignant/l'enseignante



Compréhension et exécution des consignes utilisées par l'enseignant/l'enseignante: Aujourd'hui, on continue de travailler avec la même comptine. Seulement, elle est encore longue. On fait comme hier. Les autres, vous écoutez et vous aidez s'il/elle a oublié quelque chose ou se trompe. Qui veut faire le modèle avec moi? Aujourd'hui, c'est toi qui commences. Enfin ... Demain, on fait une belle révision ensemble.

## DÉROULEMENT

Mise en train: Rappel / Déclat

Réactiver le vocabulaire et les nouvelles structures

Utiliser le vocabulaire et les structures

Approfondissement

Bilan / Clôture

**MATERIELS: Imagier page 1 .**

**NB: L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Mise en train-Rappel/ Déclat: 8 mn

### a. Rappel: 3 mn

☞ Qui veut dire la comptine qu'on a apprise hier?

💡 L'enseignant/l'enseignante interroge 2 à 4 élèves parmi ceux qui lèvent la main.

☞ **Tu dis la comptine à voix haute. Les autres, vous écoutez et vous aidez s'il (elle) oublie quelque chose ou se trompe.**

(1) Aujourd'hui, on joue et on s'amuse. On a de nouveaux amis. dis-moi ton prénom, ton nom et ton âge. (2) ... (3) ... (4) ...

☞ **Très bien. Toute la classe maintenant.**

☉ Aujourd'hui, on joue et on s'amuse. On a de nouveaux amis. dis-moi ton prénom, ton nom et ton âge.

☞ **Parfait!**

## b. Déclat: 5 mn

☞ **Aujourd'hui, on travaille avec la même comptine. Seulement, elle est plus longue Écoutez bien!**

☉ L'enseignant/l'enseignante dit la comptine avec joie en prononçant très distinctement chaque phrase.

MON NOM  
Aujourd'hui, on joue et on s'amuse.  
On a de nouveaux amis.  
Dis-moi ton prénom,  
Ton nom, ton âge.  
Et ton adresse.

☞ **Je dis la comptine encore une fois. Écoutez bien!**

☉ L'enseignant/l'enseignante dit la comptine et la fait répéter jusqu'à ce que ses élèves puissent la dire.

☞ **Maintenant c'est à vous. Qui veut dire la comptine?**

☉ L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 5 élèves ou plus, selon la quantité d'élèves dans la classe

(1)... MON NOM. Aujourd'hui, on joue et on s'amuse. On a de nouveaux amis. Dis-moi ton prénom, ton nom, ton âge et ton adresse. (2)... (3)... (4)... (5)...

☞ **On va encore faire le même jeu de la veille. Je dis la comptine, je choisis un/une élève qui va dire son prénom, son nom, son âge et son adresse. L'adresse, c'est là où l'on habite.**

☉ L'enseignant/l'enseignante explique en créole si nécessaire.

☞ **Adrès yon moun, se kote li rete a, kote li abite a. N ap fè menm jan tankou yè. W ap resite kontin nan. Mwen menm, m ap di w non m, siyati m, laj mwen ak adrès mwen. Apre sa, m ap mande yon lòt elèv pou kontinye jwèt la. Qui veut faire le modèle avec moi?**

☉ Il/elle choisit un élève parmi ceux/celle qui lèvent la main.

☞ **On fait comme hier. Tu dis la comptine et tu me donnes le jeton. Moi, je te dis mon prénom, mon nom, mon âge et mon adresse. Après, je donne le jeton à un autre élève pour continuer le jeu. Tu es prêt(e)? Les autres, vous suivez attentivement.**

(1) MON NOM. Aujourd'hui, on joue et on s'amuse. On a de nouveaux amis. Dis-moi ton prénom, ton nom, ton âge et ton adresse.

Exemple :

☞ **Bonjour, je m'appelle Claudia Pierre, j'ai 25 ans, j'habite à Carrefour.**

☉ L'enseignant/l'enseignante dit la comptine, et choisit un(e) autre élève. Ce dernier dit son prénom, son nom, son âge et son adresse puis, et dit la comptine pour un autre élève de son choix et ainsi de suite. L'enseignant/l'enseignante circule dans la classe pour aider les élèves choisis à réagir vite et bien. Il/elle intervient si un élève ne parle

pas assez fort. Pour éviter des déplacements, les élèves choisissent leurs voisins.  
L'enseignant/l'enseignante arrête le jeu quand le temps de l'activité est épuisé.

## Activité 2 Réactiver le vocabulaire et les structures: 4-5 mn

☞ **Regardez bien l'image de la page 1. Prenez votre Imagier et ouvrez-le pour voir cette image.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante montre l'image de Rita et de Paul qui se saluent au milieu de la page.*

☞ **Montrez-moi Rita et Paul qui se saluent dans votre Imagier.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées pour vérifier que tous les élèves montrent la bonne image.*

☞ **Bien. Rita et Paul se rencontrent sur la route de l'école. Ils se saluent et se présentent. Rita ak Paul rankontre sou wout lekòl la. Youn salye lòt epi yo prezante tèt yo. Rita dit: Bonjour! Je m'appelle Rita, j'ai 8 ans, j'habite à Carrefour. Tous ensemble!**

☞ **Rita dit: Bonjour! Je m'appelle Rita, j'ai 8 ans, j'habite à Carrefour. À vous!**

☞ Rita dit: Bonjour! Je m'appelle Rita, j'ai 8 ans, j'habite à Carrefour. (1) ... (2) ... (3) ... (4) ... (5) ...

☞ **Paul dit: Bonjour! Je m'appelle Paul, j'ai 8 ans aussi et j'habite aussi à Carrefour. Tous ensemble!**

☞ **Paul dit: Bonjour! Je m'appelle Paul, j'ai 8 ans aussi et j'habite aussi à Carrefour.**

☞ **À vous!**

☞ Paul dit: Bonjour! Je m'appelle Paul, j'ai 8 ans aussi et j'habite aussi à Carrefour. (6) ... (7) ... (8) ... (9) ... (10) ...

☞ **Que dit Rita?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante interroge 5 à 7 élèves, selon la quantité d'élèves dans la classe.*

(11) Rita dit: Bonjour! Je m'appelle Rita, j'ai 8 ans, j'habite à Carrefour. (12) ... (13) ... (14) ... (15) ...

☞ **Que dit Paul?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante interroge 5 à 7 élèves, selon la quantité d'élèves dans la classe.*

(16) Paul dit: Bonjour! Je m'appelle Paul, j'ai 8 ans aussi et j'habite aussi à Carrefour. (17) ... (18) ... (19) ... (20) ...

## Activité 3 Utiliser le vocabulaire et les structures: 5-7 mn

☞ **Maintenant, vous allez vous présenter comme Rita et Paul. On dit son prénom, son nom, son âge et son adresse. Qui veut faire le modèle avec moi?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante choisit 6 élèves parmi ceux qui lèvent la main. Ils viennent devant le tableau et se mettent par 2. L'enseignant/l'enseignante se tourne vers un(e) élève lui sert la main et se présente, puis l'élève sert la main d'un autre élève qui se présente et ainsi de suite.*

Exemple:

☞ **Bonjour, je m'appelle ... , j'ai... , j'habite à... (prénom, nom, âge et adresse de l'enseignant(e)).**

(1) Bonjour, je m'appelle... , j'ai... , j'habite à... (prénom, nom, âge et adresse de l'élève).

 L'enseignant/l'enseignante demande aux élèves de continuer avec la présentation.

☞ **Maintenant, vous travaillez avec votre voisin(e) qui se trouve à gauche ou à droite, devant ou derrière.** **Kounye a nou pral travay ak elèv ki agoch oubyen adwat nou, oubyen devan nou ak dèyè nou.**

 L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées pour vérifier que tous les élèves parlent et aider ceux qui ont des difficultés. S'il y a suffisamment de temps, l'enseignant/l'enseignante demande à certains groupes de se présenter debout pour toute la classe.

☞ **Très bien. Quel groupe veut se présenter pour toute la classe? Parlez bien fort!**

 L'enseignant/l'enseignante choisit 1 à 2 groupes qui se lèvent et se présentent. Il/Elle veille à ce que chaque groupe comporte au moins 4 élèves.

☞ **Les autres, vous écoutez attentivement et vous aidez vos camarades si vous entendez une erreur.**

 Les groupes font leur présentation. La classe applaudit.

## Activité 4 Approfondissement: 9-13 mn

### Écouter et comprendre une histoire: 4-6 mn

☞ **Maintenant vous allez écouter l'histoire de Paul et de Rita. Écoutez attentivement parce que je vais vous poser des questions.**

 L'enseignant/l'enseignante lit l'histoire lentement, avec clarté et aisance. Il/elle change de voix pour chaque personnage.

Rita et Paul se rencontrent sur la route de l'école.

Ils se saluent. Rita demande à Paul :

*Rita* : Comment tu t'appelles?

*Paul* : Je m'appelle Paul. Et toi, comment tu t'appelles?

*Rita* : Je m'appelle Rita.

*Paul* : Quel âge as-tu, Rita?

*Rita* : J'ai 8 ans. Et toi, quel âge as-tu Paul?

*Paul* : J'ai 8 ans aussi. Où habites-tu, Rita?

*Rita* : J'habite à Carrefour. Et toi, où habites-tu?

*Paul* : J'habite à Carrefour aussi.

 L'enseignant/l'enseignante lit l'histoire encore une fois.

☞ **Que demande Paul à Rita pour connaître son adresse?**

Réponses possibles :

(1) Où habites-tu Rita? (2) Paul demande à Rita : Où habites-tu Rita? (3) ...

☞ **Que répond Rita?**

Réponses possibles :

(4) J'habite à Carrefour. (5) Rita répond : J'habite à Carrefour. Et toi? (6) Rita répond : J'habite à Carrefour. Et toi, où habites-tu?

☞ **Pour demander son adresse à quelqu'un, on dit: Où habites-tu? Tous ensemble!**

☞ **○ Pour demander son adresse à quelqu'un, on dit: Où habites-tu?**

☞ **Bien. Pour demander son adresse à quelqu'un, on dit: Où habites-tu? À vous!**

○ ... (7)... (8)... (9)... (10)... .

☞ **Où habite Paul ?**

Réponses possibles :

(11) Paul habite à Carrefour.

(12) Il habite à Carrefour aussi. (13) ...

☞ **Très bien.**

☞ *Si un élève répond en créole, l'enseignant/l'enseignante reprend la phrase correctement en français puis demande à l'élève de la répéter.*

**b. Mise en pratique (dialogue) : 5-7 mn**

☞ **Qui veut faire le dialogue de Rita et de Paul? J'ai besoin d'une fille et d'un garçon.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante choisit 2 élèves, une fille et un garçon, parmi ceux qui lèvent la main.*

☞ **Toi, tu es Rita et toi, tu es Paul. Les autres, vous écoutez attentivement et vous aidez vos camarades s'ils oublient quelque chose. Allez-y.**

☞ *Pour aider les 2 élèves à réaliser le dialogue, l'enseignant/l'enseignante leur répète les phrases de leurs rôles, au besoin.*

☞ **Merci, retournez à votre place.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante s'adresse maintenant à la classe.*

☞ **Maintenant, vous travaillez avec votre voisin. N'oubliez pas: aujourd'hui, vous posez 3 questions. Qui veut me dire ces 3 questions tout seul?**

(1) Comment tu t'appelles? (2) Quel âge as-tu? (3) Où habites-tu?

☞ **Excellent! On l'applaudit!**

☞ *Les élèves applaudissent.*

☞ **Vous posez d'abord la question « Comment tu t'appelles? ». Votre voisin répond et vous pose la même question. Ensuite, vous posez la deuxième question: « Quel âge as-tu? » Vous répondez et vous lui posez la même question. Enfin, votre voisin vous pose la troisième question: Où habites-tu? Vous répondez et vous lui posez la même question.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante explique en créole, si nécessaire.*

☞ **Vous avez bien compris? Allez-y.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées pour s'assurer que tous les élèves parlent et aider ceux qui ont des difficultés.*

☞ **Très bien. Qui veut venir se présenter à la classe?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante choisit 2 groupes qui se lèvent pour leur présentation à toute la classe.*

☞ **Parlez bien fort! Les autres, vous écoutez attentivement et vous aidez si nécessaire.**

☞ *Les groupes font leur présentation. La classe applaudit.*

**Activité 5 Bilan / Clôture: 2mn**

☞ **Qu'est-ce qu'on a dit aujourd'hui?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) Comment tu t'appelles? (2) Je m'appelle ..., j'ai 6 ans. (3) Et toi, comment tu t'appelles?

(4) Quel âge as-tu? (5) Et toi, quel âge as-tu? (6) Où habites-tu? (7) Et toi, où habites-tu? (8)

J'habite à ... (9) Dis-moi ton prénom, ton nom, ton âge et ton adresse.

☺ **Bravo! Vous avez appris à vous présenter, à dire votre prénom, votre âge et votre adresse en français.**

**Merci à tous. La leçon est terminée  
pour aujourd'hui. Vous avez bien tra-  
vaillé.**

# Leçon 5

## THEME : Présentation/ Entraînement

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules usuelles de présentation, d'identification de soi et des autres.

### Objectifs opérationnels :

1. Écouter les formules usuelles de présentation
2. Produire des phrases ayant des formules usuelles de présentation

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

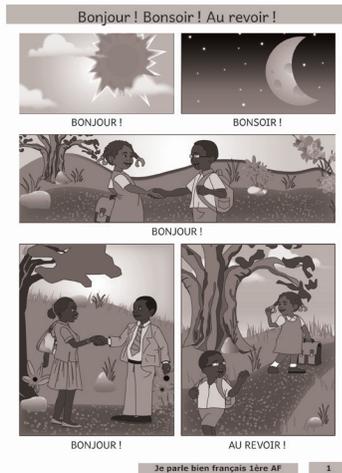
Français	Créole
ton adresse	adrès ou
huit ans	uitan
saluer	salye
se présenter	prezante tèt ou

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Où habites-tu ?	Ki kote w rete
J'habite à ...	Mwen rete ...

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

Compréhension et exécution de consignes utilisées par l'enseignant/l'enseignante : Maintenant, nous allons apprendre à demander le prénom et le nom d'une personne en français. Maintenant, on va faire autre chose. Vous allez poser des questions à vos camarades pour bien connaître leurs noms complets. Vous allez poser des questions à un(e) camarade pour bien connaître son nom complet. D'abord, vous lui demandez : « Quel est ton prénom ? » il/elle vous donne son prénom, ensuite, vous lui demandez : « Quel est ton nom de famille ? » il/elle vous donne son nom. Alors, tu lui dis : « Tu t'appelles ... » et tu donnes son nom complet.



### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclat

Réactiver le vocabulaire et les nouvelles structures

Utiliser le vocabulaire et les structures

Approfondissement

Bilan / Clôture

**MATERIELS : Imagier page 1 .**

**NB : L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Mise en train-Rappel/ Déclat : 8 mn

### a. Rappel : 2 mn

☞ Qu'est-ce qu'on a dit dans la dernière leçon ?

 L'enseignant/l'enseignante interroge 2 à 5 élèves parmi ceux qui lèvent la main.

Réponses possibles :

(1) Bonjour! (2) Bonsoir! (3) Je m'appelle ... (4) Au revoir! (5) J'ai 6 ans.

 Si la classe ne réagit pas l'enseignant/l'enseignante reprend ce que les élèves ont dit dans la dernière leçon.

☞ **Vous avez dit: « Bonjour! », « Bonsoir! », « Je m'appelle ... », « Au revoir! », « J'ai 6 ans. », « J'habite à ... ».**

☞ **À quel jeu a t-on joué hier?**

(6) On a joué au Tic Tac Boum! (7) On a joué à Zip Zap! (8) On a fait des phrases longues. (9) La pierre qui roule.

## b. Déclat: 6 mn

☞ **Voici la comptine d'aujourd'hui. Écoutez bien!**

 L'enseignant/l'enseignante dit la comptine 2-3 fois avec joie en prononçant très distinctement chaque phrase.

J'AI UN PRÉNOM, UN NOM.  
Dis-moi vite ton prénom  
Je m'appelle Léon.  
Ouh là là! Quel beau prénom!  
Et ton nom?  
Mon nom est André  
Ouh là là! Quel beau nom!  
Bonjour Léon André!

☞ **Maintenant, les enfants tous ensemble avec moi!**

☞ **⊙ J'ai un prénom, un nom, dis-moi vite ton prénom. Je m'appelle Leon. Quel est ton prénom? Léon. Ouh là là! Quel beau prénom! Et ton nom? Mon nom c'est André. Ouh là là! Quel beau nom! Bonjour Léon André!**

☞ **Bien. J'ai un prénom, un nom. Dis-moi vite ton prénom. Je m'appelle Leon. Quel est ton prénom? Léon. Ouh là là! Quel beau prénom! Et ton nom? Mon nom c'est André. Ouh là là! Quel beau nom! Bonjour Léon André! Tous ensemble!**

☞ **⊙ J'ai un prénom, un nom. Dis-moi vite ton prénom. Je m'appelle Leon. Quel est ton prénom? Léon. Ouh là là! Quel beau prénom! Et ton nom? Mon nom c'est André. Ouh là là! Quel beau nom! Bonjour Léon André! À vous!**

⊙ ... (4) ... (5) ... (6) ...

## Activité 2 Réactiver le vocabulaire et les structures: 8mn

☞ **Maintenant, vous allez apprendre à demander le prénom d'une personne en français avec la question: « Quel est ton prénom? » C'est pareil quand on demande: « Comment tu t'appelles? » Pour demander à une personne son prénom en français, on peut lui dire: « Quel est ton prénom? ».**

 L'enseignant/l'enseignante reprend la consigne si nécessaire.

☞ **Tous ensemble!**

☞ **⊙ Pour demander à une personne son prénom en français, on peut lui dire: « Quel est ton prénom? ». Répétez: Quel est ton prénom? ».**

⊙ Quel est ton prénom?

 *L'enseignant/l'enseignante interroge 4 élèves.*

(1) Quel est ton prénom? (2) ... (3) ... (4)...

☞ **Si on veut aussi connaître le nom d'une personne on lui demande: « Quel est ton nom? ». Répétez: « Quel est ton nom? »**

⊙ Quel est ton nom?

☞ *(L'enseignant/l'enseignante interroge 4 autres élèves.)*

(5) Quel est ton nom? (6) ... (7) ... (8) ...

☞ **Bien.**

---

### Activité 3 Mise en pratique: 7-8 mn

☞ **Vous allez poser des questions à un(e) camarade pour bien connaître son nom complet. D'abord, vous lui demandez: « Quel est ton prénom? » Il/elle vous dit son prénom, ensuite, vous lui demandez: « Quel est ton nom de famille? » Il/elle vous dit son nom de famille. Alors, tu lui dis: « Tu t'appelles ... et tu dis son nom complet. Je vous explique en créole.**

 *L'enseignant/l'enseignante reprend les explications pour la classe.*

☞ **Maintenant, tout le monde a compris. Qui veut faire un modèle avec moi?**

 *L'enseignant/l'enseignante choisit un(e) élève parmi ceux qui lèvent la main.*

☞ **Quel est ton prénom?**

(1) Christophe

☞ **Quel est ton nom?**

(1) Pierre

☞ **Tu t'appelles Christophe Pierre. Maintenant, pose-moi les mêmes questions.**

(1) Quel est ton prénom?

☞ ... *(Prénom de l'enseignant(e))*

(1) Quel est ton nom?

☞ ... *(nom de l'enseignant(e))*

(1) Tu t'appelles ... *(Prénom et nom de l'enseignant(e))*

☞ **Très bien! Maintenant, travaillez avec un(e) voisin(e). Quand le premier a dit le nom complet de son /sa voisin (e), alors l'autre voisin (e) pose les questions. Continuez à travailler.**

 *L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées pour vérifier que tous les élèves parlent et aider ceux qui sont en difficulté.*

---

### Activité 4 Approfondissement: 5 mn

 *L'enseignant/l'enseignante peut faire cette activité dans la cour ou dans la classe (s'il n'y a pas de cour ou si la classe ne peut pas sortir). Dans ce cas, l'élève vient devant le tableau.*

☞ **Nous allons faire un jeu. Vous formez un cercle. Je reste au centre. Je montre un(e) élève et je dis son nom complet, en commençant par « Tu t'appelles ... ». Si je dis bien le nom complet de l'élève, je prends sa place et c'est lui (elle) qui va au centre. Il/elle doit faire la même chose pour prendre la place d'un(e) autre élève et l'envoyer au centre. N'oubliez pas, si vous ne dites pas correctement le nom complet de votre camarade, il (elle) ne va pas au centre et vous devez dire un autre nom.**

 L'enseignant/l'enseignante reprend la consigne si nécessaire.

☞ **Très bien. On est tous prêts? Je commence.**

 Le jeu prend fin quand tous les élèves ont été au moins une fois au milieu du cercle.

☞ **Merci. Vous avez tous bien joué.**

---

## Activité 5 **Bilan / Clôture :**

☞ **Qu'est-ce qu'on a dit aujourd'hui?**

(1) Quel est ton prénom? (2) Quel est ton nom? (3) Tu t'appelles ... (4) J'ai dit le nom d'un camarade.

☞ **Très bien! Qu'est-ce qu'on a fait aujourd'hui?**

 L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.

Réponses possibles :

(4) Une comptine. (5) La présentation. (6) On a fait un jeu pour dire le nom complet d'un camarade.

☞ **Aujourd'hui, vous avez appris à poser les questions: « Quel est ton prénom? », « Quel est ton nom de famille? » pour connaître le prénom et le nom de votre camarade.**

# Bravo! La leçon est terminée.

# Leçon 6

## THÈME : Salutations / Présentations

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules usuelles de salutations et de présentations.

### Objectifs opérationnels :

1. Écouter les formules usuelles de salutations et de présentations.
2. Produire des phrases ayant des formules usuelles de salutations et de présentations.
3. Être capable de comprendre des questions simples relatives aux présentations et aux salutations.
4. Être capable de comprendre les consignes utilisées par l'enseignant/l'enseignante.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

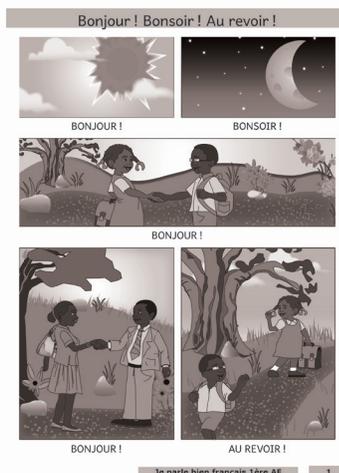
Français	Créole
Bonjour	Bonjou
Bonsoir	Bonswa
Parce que c'est l'après midi	Paske se aprèmidi

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Comment vas-tu ?	Kijan ou ye?
Je vais bien, merci. Et toi ?	Mwen byen, mèsi. E ou menm?
Comment tu t'appelles ?	Kijan ou rele?
Où habites-tu ?	Ki kote ou rete
J'habite à ... (+ nom du quartier ou de la ville)	Mwen rete ... (+ non katye a ou vil la)

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

Compréhension et exécution des consignes utilisées chaque jour par l'enseignant/l'enseignante : Est-ce qu'on a dit autre chose ? / On va maintenant écouter une petite histoire. Je vais lire une deuxième fois. / On a 2 sons français qui sont un peu difficiles à prononcer : /r/ et /u/. / Vous avez bien écouté et entendu les salutations et les présentations. / On va apprendre à faire des salutations en français. / Que dit le directeur à Paul pour avoir de ses nouvelles ? / On va échanger des salutations comme avec Bernard (*nom d'un élève*). / Vous allez demander à des camarades leur adresse, comme je viens de le faire avec... et les autres. / Bien prononcer et repérer les sons /r/ et /u/ dans des mots et des phrases connus.



### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclat

Réactiver le vocabulaire et les nouvelles structures

Mise en pratique

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier page 1 / Annexes

**NB: L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Mise en train : 6 mn

### a. Rappel: 2 mn

☞ **Qui veut dire ce que nous avons fait dans la dernière leçon ?**

Réponses possibles :

(1) Quel est ton prénom? (2) Quel est ton nom de famille? (3) Tu t'appelles ... (4) J'ai dit le nom d'un camarade. (5) On a demandé à un camarade son prénom.

☞ **Est-ce qu'on a dit autre chose ?**

(6) Oui, on a dit une comptine. J'ai un prénom, un nom. Dis-moi vite ton prénom. Je m'appelle Léon. Ouh la la! Quel beau prénom! Et ton nom? Mon nom c'est André. Ouh la la! Quel beau nom! Bonjour Léon André!

☞ **Très bien! Vous avez dit: «Quel est ton prénom? Quel est ton nom? Tu t'appelles ... ». Vous avez dit une comptine: «J'ai un prénom, un nom. Dis-moi vite ton prénom. Je m'appelle Léon. Ouh la la! Quel beau prénom! Et ton nom? Mon nom c'est André. Ouh la la! Quel beau nom! Bonjour Léon André!**

### b. Déclic: 4mn

☞ **Aujourd'hui, on va apprendre la même comptine, mais il y a de nouvelles phrases. Écoutez attentivement!**

**BONJOUR, COMMENT VAS-TU ?**

*Il/elle tend la main pour dire Bonjour Bonjour, comment vas-tu?*

**Merci d'être venu(e) !**

*Il/elle fait signe de venir avec la main Viens dans notre maison!*

**Dis-nous ton prénom !**

**Dis-nous où tu habites !**

**Soyons des amis.**

☞ *L'enseignant(e) dit la comptine une ou deux fois avec les gestes.*

☞ **On va dire la comptine ensemble. Bonjour, comment vas-tu? Merci d'être venu(e). Dis-nous ton prénom! Dis-nous où tu habites! Soyons des amis. Tous ensemble!**

☞ **○ Bonjour, comment vas-tu? Merci d'être venu(e). Dis-nous ton prénom! Dis-nous où tu habites. Soyons des amis.**

☞ **À vous!**

○ Bonjour, comment vas-tu? Merci d'être venu(e). Dis-nous ton prénom! Dis-nous où tu habites. Soyons des amis. (3)... (4)... (5)... (6)... (7)...

☞ **Maintenant, on reprend la comptine, en prononçant bien les sons /r/ et /u/. Écoutez bien!**

☞ *L'enseignant/l'enseignante répète la comptine en articulant très distinctement les sons /r/et les /u/.*

☞ **BonjouR, comment vas-tU? MeRci d'être venU. Dis-nous ton pRénom! Dis-nous où tU habites. Soyons des amis.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante fait répéter la classe, puis plusieurs élèves individuellement, en veillant à ce que les /r/ et les /u/ soient bien prononcés. S'il y a des erreurs, il/elle fait répéter: «tu» et «venu».*

☞ Ⓞ **BonjouR, comment vas-tU? MeRci d'être venU(e)! Dis-nous ton pRénom! Dis-nous où tU habites. Soyons des amis.**

☞ **À vous!**

Ⓞ Bonjour, comment vas-tu? MeRci d'être venU(e)! Dis-nous ton pRénom! Dis-nous où tu habites. Soyons des amis. (8) ... (9) ... (10) ... (11) ...(12)...

☞ **« BonjourR, meRci, ». Répétez!**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante désigne surtout les élèves qui ont encore du mal à prononcer le son /r/.*

(13) BonjourR, meRci! pRénom. (14) BonjourR, meRci pRénom. (15) BonjourR, meRci, pRénom.  
(16) BonjourR, meRci, pRénom.

---

## Activité 2 Réactiver ou découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures: 14 mn

### a. Travail sur l'Imagier: 7mn

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante montre l'image au milieu de la page 1.*

☞ **Aujourd'hui, on va apprendre à faire des salutations en français. Regardez bien l'image au milieu. Que dit Rita pour saluer Paul le matin?**

Réponses possibles:

(1) Bonjour! (2) Bonjour, Comment vas-tu? (3) Rita dit: « Bonjour! » (4) Rita dit: « Bonjour, comment vas-tu? » (5) Elle dit: « Bonjour! » (6) Elle dit: « Bonjour, comment-vas-tu? ».

☞ **Que dites-vous pour demander à une personne comment elle va en français?**

Réponses possibles:

(7) Bonjour, comment vas-tu? (8) Comment vas-tu?

☞ **Bien. Pour demander à une personne comment elle va en français, on dit: « Comment vas-tu? ».**

🗨️ *L'enseignant montre encore l'image au milieu de la page 1*

☞ **Paul et Rita se serrent la main. Rita et Paul se présentent. Rita demande à Paul: « Comment tu t'appelles? » Que répond Paul?**

Réponses possibles:

(9) Paul (10) Je m'appelle Paul. (11) Paul répond: « Je m'appelle Paul. ».

☞ **Bien! Paul répond: « Je m'appelle Paul. » Rita demande aussi à Paul: « Quel âge as-tu? ». Que répond Paul?**

Réponses possibles:

(12) J'ai 8 ans. (13) 8 ans. (14) Paul répond: « J'ai 8 ans. ».

☞ **Qu'est-ce que Rita peut encore demander à Paul?**

(15) Où habites-tu? (16) Elle peut demander à Paul: « Où habites-tu? ». (17) Rita peut demander à Paul: « Où habites-tu? ». (18) Comment vas-tu? (19) ...

☞ **Bien! Comme vous le savez déjà, pour se présenter, on peut dire son prénom, son âge et son adresse.**

### b. Écouter et comprendre l'histoire: 7mn

☞ **Maintenant, je vais lire une petite histoire. Écoutez bien!**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante prend une voix différente pour chaque personnage.*

Le directeur est venu visiter la classe de Rita et de Paul dans l'après-midi.

*Directeur* : Bonsoir les élèves!

*Elèves* : Bonsoir Monsieur le directeur!

*Directeur (il s'adresse à Paul.)* : Paul, comment vas-tu ?

*Paul* : Je vais bien, merci.

*Directeur* : Où habites-tu ?

*Paul* : J'habite à Carrefour.

☞ **Je vais lire une deuxième fois. Quand vous entendez : « Comment vas-tu ? », « Où habites-tu ? » et « J'habite à Carrefour », levez la main.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante relit l'histoire avec clarté et aisance et vérifie que les élèves lèvent la main quand ils entendent : « Comment vas-tu ? », « Où habites-tu ? » et « J'habite à Carrefour ».*

☞ **Bravo! Vous avez bien écouté et entendu les salutations et les présentations. Maintenant, je vais vous poser des questions sur l'histoire. Levez la main pour répondre. Que dit le directeur à Paul pour savoir comment il va ?**

(5) Comment vas-tu ? (6) Le directeur dit : « Paul, comment vas-tu ? ». (7) Le directeur dit à Paul : « Comment vas-tu ? ».

☞ **Que répond Paul ?**

(8) Je vais bien, merci.

☞ **Très bien! Paul répond : « Je vais bien, merci ». Tous ensemble!**

☞  **Paul répond : « Je vais bien merci ».**

☞ **À vous!**

Paul répond : « Je vais bien merci ». (9) Paul répond : « Je vais bien merci ». (10) ... (11) ...

☞ **Qui est venu visiter la classe ?**

Réponses possibles :

(11) Le directè. (12) C'est le directeur. (13) C'est le directeur qui est venu visiter la classe.

☞ **Le directeur. Tous ensemble!**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante insiste sur le son /r/.*

☞  **Le directeur, le directeur, le directeur.**

☞ **À vous maintenant!**

//////  Le directeur. (11) Le directeur.

☞ **Que dit le directeur pour saluer les élèves ?**

(14) Bonsoir les élèves! (15) Le directeur dit : « Bonsoir les élèves! » (16) Il dit : « Bonsoir les élèves! ». (17) ...

☞ **Pourquoi le directeur dit-il : « Bonsoir! » ?**

(18) Parce que c'est le soir. (19) Il dit : « Bonsoir! » parce que c'est l'après-midi. (20) Le directeur dit : « Bonsoir! » parce que c'est le soir.

☞ **Bien. Le directeur dit : « Bonsoir! » parce que c'est l'après-midi. Tous ensemble!**

☞  **Le directeur dit : « Bonsoir! » parce que c'est l'après-midi.**

☞ **À vous!**

Le directeur dit : « Bonsoir! » parce que c'est l'après-midi. (21)... (22)... (23)... (24)...

☞ **Bien. Que dit le directeur à Paul pour connaître son adresse ?**

(25) Où habites-tu ? (26) Le directeur dit : « Où habites-tu ? ». (27) Le directeur demande à Paul : « Où habites-tu ? ».

☞ **Que répond Paul ?**

(28) Paul répond : « J'habite à Carrefour. » (29) J'habite à Carrefour. (30) Il répond : « J'habite à Carrefour. » (31) ...

☞ **Très bien.**

### Activité 3 Mise en pratique: 10 mn

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante désigne un élève: Bernard (nom d'un(e) élève)*

☞ **Bien! Aujourd'hui on va continuer à se présenter. Vous allez dire votre adresse, comme vous l'avez déjà fait.**

☞ **Bernard, viens devant la classe! Bonjour Bernard! Comment vas-tu ?** (*Il/elle lui serre la main.*)

(1) Je vais bien, merci et toi ?

☞ **Bien, merci Bernard. Où habites-tu ?**

(1) J'habite à Delmas.

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante serre la main de 2 ou 3 autres élèves dans différentes rangées et reprend le même dialogue avec chacun(e). (2) ... (3) ... (4) ...*

☞ **Bien. Maintenant, vous allez demander à des camarades leur adresse, comme je viens de le faire avec Bernard et les autres. Je vais vous montrer comment on fait avec la dernière rangée.**

☞ **Bonjour! Comment vas-tu ?** (*Il/elle serre la main au/à la premier(ère) élève de la dernière rangée.*)

(5) Je vais bien, merci.

☞ **Où habites-tu ?**

(5) J'habite à Léogâne. (*L'élève se tourne vers son/sa voisin(e) pour lui serrer la main.*)

(5) Bonjour! Comment vas-tu ?

(6) Je vais bien, merci.

(5) Où habites-tu ?

(6) J'habite à Gressier. (*Le/la dernier(ère) élève fait pareil avec son autre voisin(e)*):

(6) Bonjour! Comment vas-tu ? ». (*Il/elle lui serre la main.*)

(7) Je vais bien, merci.

(6) Où habites-tu ?

(7) J'habite à ...

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante laisse les élèves continuer leur présentation.*

☞ **Bravo! Vous avez bien travaillé.**

### Activité 4 Bilan / Clôture: 2 mn

☞ **Qu'est-ce que vous avez dit aujourd'hui ?**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire*

Réponses possibles :

(1) Comment vas-tu? (2) Je vais bien, merci. (3) Bonjour! (4) Bonsoir, comment vas-tu? (5) Où habites-tu? (6) Je vais bien, merci. (7) J'habite à Léogâne. (8) Merci d'être venu(e).

☞ **Qu'est-ce que vous avez fait ?**

(9) On a dit une nouvelle comptine : Bonjour, comment-vas-tu? (10) On a écouté une histoire.

(11) J'ai répondu à des questions. (12) On a bien prononcé le son /ʀ/ dans meRci.

☞ **Aujourd'hui, nous avons encore travaillé sur les salutations et les présentations en français: « Comment vas-tu?/Je vais bien, merci. » pour échanger des salutations avec ses camarades et d'autres personnes. Vous avez encore mieux appris à poser la question: « Où habites-tu? » et à répondre: « J'habite à ... » pour demander son adresse à son camarade ou pour donner son adresse. C'est fini pour aujourd'hui.**

## Merci tout le monde.

# Leçon 7

## THÈME : Présentations / Entraînement

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules usuelles de présentations.

### Objectifs opérationnels :

1. Écouter les formules usuelles de présentations.
2. Être capable de produire des phrases pour présenter un(e) camarade, un(e) parent(e), un(e) ami(e).
3. Être capable de comprendre un dialogue simple.
4. Être capable de comprendre une comptine.
5. Être capable de comprendre et réagir aux consignes utilisées par l'enseignant/l'enseignante
6. Être capable de dire une comptine.
7. Être capable de poser des questions et de répondre à des questions relatives à la présentation.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Bonjour	Bonjou
Bonsoir	Bonswa

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Quel âge a-t-il/elle ?	Ki laj li?
Où habite-t-il/elle ?	Ki kote li rete?
Comment s'appelle-t-il/elle ?	Kijan li rele?
Il/elle a	Li genyen ...
Il/elle habite à ...	Li rete ...
Il/elle s'appelle ...	Li rele ...

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

Pour présenter une personne, on dit son prénom, on peut dire aussi son âge et son adresse. Il faut donc bien connaître le prénom de la personne qu'on présente, et aussi son âge et son adresse. Tous ensemble! Avec joie. Qui veut faire un modèle avec moi? C'est à votre tour maintenant de travailler.

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclat

Découvrir le vocabulaire et les les nouvelles structures

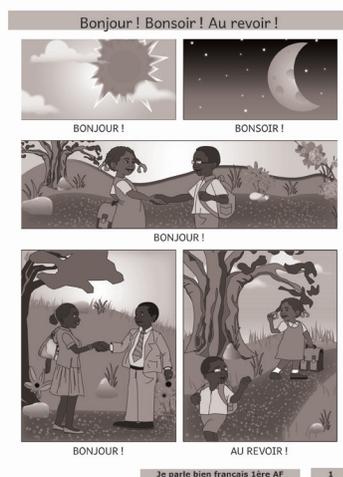
Renforcement

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier page 1 / Annexes

**NB : L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**



## Activité 1 Mise en train : 8 mn

### a. Rappel : 2mn

#### ☞ Qui veut dire ce que nous avons fait dans la dernière leçon ?

Réponses possibles :

(1) Comment vas-tu ? (2) Où habites-tu ? (3) Je vais bien, merci. (4) J'habite à Léogâne. (5) Tu es bienvenu(e). (6) Merci d'être venu(e). (7) On a dit une comptine.

☞ *Si la classe ne réagit pas l'enseignant/l'enseignante reprend ce que les élèves ont dit dans la dernière leçon.*

☞ **Vous avez dit : « Comment vas-tu ? Où habites-tu ? Je vais bien, merci. J'habite à Léogâne. Tu es bienvenu(e). Merci d'être venu(e). » Vous avez aussi dit la suite de la comptine : « BONJOUR, COMMENT VAS-TU ? Bonjour, comment vas-tu ? Merci d'être venu(e) ».**

### b. Déclic : 6 mn

#### ☞ A présent, écoutez bien la comptine d'aujourd'hui !

Un, deux, trois, j'ai trois ans.  
Quatre, cinq, six, j'ai six ans.  
Youpi ! Youpi ! Je grandis !  
Un, deux, trois, j'ai trois ans.  
Quatre, cinq, six, j'ai six ans.  
Comme c'est bien de grandir !

☞ *L'enseignant/l'enseignante dit la comptine une ou deux fois avec clarté et aisance.*

☞ **Maintenant, on commence. Un, deux, trois, j'ai trois ans. Quatre, cinq, six, j'ai six ans. Tous ensemble!**

☞ ☉ **Un, deux, trois, j'ai trois ans. Quatre, cinq, six, j'ai six ans.**

☞ **À vous!**

☉ Un, deux, trois, j'ai trois ans. Quatre, cinq, six, j'ai six ans. (1) ... (2) ... (3) ... (4) ...

☞ **Bien. On continue. Un, deux, trois, j'ai trois ans. Quatre, cinq, six, j'ai six ans. Youpi ! Youpi ! Je grandis ! Tous ensemble!**

☞ ☉ **Un, deux, trois, j'ai trois ans. Quatre, cinq, six, j'ai six ans. Youpi ! Youpi ! Je grandis !**

☞ **À vous!**

☉ Un, deux, trois, j'ai trois ans. Quatre, cinq, six, j'ai six ans. Youpi ! Youpi ! Je grandis ! (5) ... (6) ... (7) ... (8) ...

☞ **Bien. Je dis toute la comptine. Un, deux, trois, j'ai trois ans. Quatre, cinq, six, j'ai six ans. Youpi ! Youpi ! Je grandis ! Un, deux, trois, j'ai trois ans. Quatre, cinq, six, j'ai six ans. Comme c'est bien de grandir ! Tous ensemble!**

☞ ☉ **Un, deux, trois, j'ai trois ans. Quatre, cinq, six, j'ai six ans. Youpi ! Youpi ! Je grandis ! Un, deux, trois, j'ai trois ans. Quatre, cinq, six, j'ai six ans. Comme c'est bien de grandir !**

☞ **À vous!**

☉ Un, deux, trois, j'ai trois ans. Quatre, cinq, six, j'ai six ans. Youpi ! Youpi ! Je grandis ! Un, deux, trois, j'ai trois ans. Quatre, cinq, six, j'ai six ans. Comme c'est bien de grandir ! (9) ... (10) ... (11) ... (12) ...

☞ Très bien. Vous avez bien dit la comptine.

## Activité 2 Découvrir et utiliser les nouvelles structures: 10 mn

☞ Maintenant, vous allez présenter vos camarades. Pour présenter une personne, on dit son prénom, on peut dire aussi son âge et son adresse. Il faut donc bien connaître le prénom de la personne qu'on présente, et aussi son âge et son adresse. **Pou w prezante yon moun, ou dwe di non li, men ou ka di laj li ak adrès li tou.** On dit « il s'appelle ... » pour les garçons et « elle s'appelle ... » pour les filles. Tous ensemble!

☞ ⓪ On dit « il s'appelle ... » pour les garçons et « elle s'appelle ... » pour les filles.

☞ Encore!

☞ ⓪ ...

☞ À vous!

⓪ ...

☞ Avec joie! Tous ensemble!

⓪ On dit « il s'appelle ... » pour les garçons et « elle s'appelle ... » pour les filles.

☞ À toi!

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante interroge 6 à 8 élèves, filles et garçons, dans différentes rangées.*

(1) ... (2) ... (3) ... (4) ... (5) ... (6) ... (7) ... (8) ...

☞ Très bien! Maintenant, je vais présenter l'un (e) de vous. Qui veut faire un modèle avec moi?

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante choisit une fille parmi les élèves qui lèvent la main.*

☞ Quel est ton prénom?

(9) ... (Prénom de l'élève, Carline, par exemple).

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante montre l'élève à côté de lui (d'elle) et s'adresse à la classe.*

☞ Elle s'appelle Carline. À vous!

⓪ Elle s'appelle Carline. (10)... (11)... (12)...

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante choisit un garçon et fait la même chose.*

☞ Quel est ton prénom? ... (Prénom de l'élève, Ralph, par exemple).

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante montre l'élève à côté de lui (d'elle) et s'adresse à la classe.*

☞ Il s'appelle Ralph. À vous!

⓪ Il s'appelle Ralph. (13)... (14)... (15)...

☞ Merci, retournez à votre place! Maintenant, vous allez tous présenter votre voisin(e) de gauche ou de droite. Vous demandez d'abord son prénom à votre voisin(e) si vous ne le/la connaissez pas.

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante fait parler tous les élèves l'un après l'autre. Il/elle veille à l'utilisation correcte des pronoms « il » et « elle » et aide ceux qui ont des difficultés. En cas d'erreur, il/elle intervient en disant :*

☞ Non, c'est un garçon, tu dois dire « il s'appelle ... » (ou) Non, c'est une fille, tu dois dire « elle s'appelle ... ». Recommence!

(16) ... (17) ...

☞ Bravo.

## Activité 3 Renforcement: 10 mn

### a. Écouter un dialogue: 3mn

☞ Écoutez bien le dialogue. Après, je vais vous poser des questions.

Paul rencontre René et lui présente son amie Rita.

*Paul*: René, je te présente mon amie. Elle s'appelle Rita, elle a 8 ans, elle habite à Carrefour.

*René*: Bonjour Rita.

🗣️ *L'enseignant/l'enseignante relit le dialogue 2 fois avec aisance et clarté avant de poser les questions.*

☞ Qui Paul présente t-il à René?

Réponse(s) possible(s):

(1) Rita. (2) Son amie Rita. (3) Paul présente Rita à René. (4) Paul présente son amie Rita à René.

☞ Que dit Paul pour présenter Rita à René?

Réponses possibles:

(5) Elle s'appelle Rita. (6) Paul dit: René, je te présente mon amie, Elle s'appelle Rita.

☞ Que dit Paul pour dire l'âge de Rita à René?

Réponses possibles:

(7) Elle a 8 ans. (8) Paul dit: Elle a 8 ans.

☞ Que dit Paul pour dire l'adresse de Rita à René?

Réponses possibles:

(9) Elle habite à Carrefour. (10) Paul dit: Elle habite à Carrefour.

### b. Mise en pratique: 7mn

☞ Très bien. Maintenant, vous allez présenter un(e) camarade à la classe comme Paul a présenté Rita à René. Vous allez dire le nom, l'âge et l'adresse de votre camarade. Je vais faire un modèle avec 1 ou 2 élèves. Qui veut faire un modèle avec moi?

🗣️ *L'enseignant/l'enseignante choisit une fille, puis un garçon parmi les élèves qui lèvent la main. Il/elle commence avec la fille. Il/elle lui demande d'abord de préciser son prénom, son âge et son adresse.*

☞ Elle s'appelle Carline. Elle a 8 ans. Elle habite à Thomazeau. (Il/elle montre la fille à la classe.)

☞ Il s'appelle Bruno. Il a 8 ans. Il habite à Lully. (Il/elle montre le garçon à la classe) Merci. Retournez à votre place!

🗣️ *L'enseignant/l'enseignante s'adresse à la classe.*

☞ C'est à votre tour maintenant de travailler. Vous présentez à la classe un (e) camarade en disant son prénom, son âge et son adresse. N'oubliez pas qu'il faut dire « il » pour les garçons et « elle » pour les filles. Choisissez le/la camarade que vous voulez présenter. Demandez-lui d'abord son prénom, son âge et son adresse avant de venir le/la présenter devant la classe.

🗣️ *L'enseignant/l'enseignante laisse une minute aux élèves pour choisir leur camarade et explique l'activité en créole si nécessaire. Il/elle fait parler le plus de groupes possibles, selon le temps disponible.*

☞ Écoutez bien les présentations de vos camarades. Levez la main si vous entendez une erreur.

 En cas d'erreur, il/elle intervient pour corriger et aider les élèves en difficulté à réaliser correctement l'Activité .

☺ **Bravo ! Vous avez tous bien travaillé.**

---

## **Activité 4 Bilan / Clôture: 2 mn**

☺ **Qu'est-ce que vous avez dit aujourd'hui ?**

Réponses possibles :

(1) Il s'appelle ... , il a ... , il habite à ... (2) Elle s'appelle ... , elle a ... , elle habite à ... (3) Quel est ton prénom ? (4) ...

☺ **Très bien ! Qu'est-ce qu'on a fait aujourd'hui ?**

 L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.

Réponses possibles :

(5) On a dit une nouvelle comptine. (6) Un, deux, trois, j'ai trois ans. (7) J'ai présenté mon ami(e). (8) On a écouté un dialogue. (9) J'ai répondu à des questions.

☺ **Bravo à tous !**

# **Demain, on va faire une bonne révision ensemble !**

# Leçon 8

## THÈME : Révision des leçons 1-7

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules usuelles de salutations et de présentations.

### Objectifs opérationnels :

1. Écouter les formules usuelles de salutations.
2. Être capable de produire des phrases ayant des formules usuelles de salutations et de présentations.
3. Être capable de réagir à des questions et consignes en situation de jeu.
3. Être capable de percevoir le son / **r** /.
4. Être capable de prononcer le son / **r** / dans des énoncés simples.
5. Être capable de percevoir le son / **u** /
6. Être capable de prononcer le son / **u** / dans des énoncés plus simples.

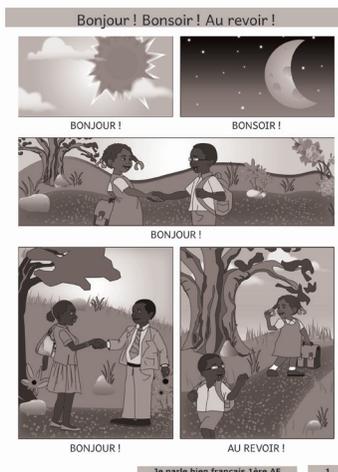
### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Bonjour	Bonjou
Bonsoir	Bonswa
Soleil	Solèy
Lune	Lalin
Au revoir	Orevwa

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Parce que	Paske
Quand je pars	Lè m prale
Elle/Il me dit	Li di m
Se lève	Leve
Je dis	Mwen di

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante



Maintenant nous allons jouer au « Tic-Tac Boum ». Aujourd'hui, j'ai besoin de deux élèves devant. Toi, tu fais la bombe (Tic-Tac, Tic-Tac, Tic-Tac, Boum). Pendant que la bombe fait tic tac, tic tac, vous vous passez le caillou. Quand vous entendez BOUM, toi, tu poses une question aux élèves qui ont le caillou. Très bien, vous comprenez bien les consignes maintenant. Allez, on commence! Toi tu fais la bombe, et toi tu poses les questions à la classe. Vous voulez encore jouer? Nous allons jouer à Zip Zap. Quand je dis Zip, vous dites... . Quand je dis Zip Zap, vous dites... .

### DÉROULEMENT

Jeu de la pierre qui roule

Jeu de Tic Tac Boum

Je de ZIP ZAP

Bilan / Clôture

## MATERIELS

Affiches/Imagier page 1 / Annexes

**NB : L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

### Activité 1 Jeu de la pierre qui roule: 12 mn

☞ Aujourd'hui, nous allons faire des jeux pour réviser les leçons de français 1 à 7. C'est facile, vous verrez. Nous allons jouer à la « pierre qui roule ». C'est un jeu où l'on fait des phrases de plus en plus longues. « pierre qui roule ».

☞ L'enseignant/l'enseignante reprend les explications si nécessaire.

☞ Maintenant, je commence, écoutez bien! Quand le soleil se lève, il me dit: « Bonjour! ». J'ai beaucoup beaucoup d'années.

☞ L'enseignant/l'enseignante fait le geste utilisé dans la comptine.

☞ Je lui réponds: Bonjour Soleil, je m'appelle ... (prénom de l'enseignant/l'enseignante) et j'ai ... ans. (âge de l'enseignant/l'enseignante). À toi, tu dis ton prénom et ton âge!

☞ L'enseignant/l'enseignante interroge 6 élèves, filles et garçons, dans différentes rangées.

(3) Quand le soleil se lève, il me dit: « Bonjour! J'ai beaucoup beaucoup d'années. ». Je lui réponds: Bonjour Soleil, je m'appelle David et j'ai 8 ans. (4) Quand le soleil se lève, il me dit: « Bonjour! ». Je lui réponds: Bonjour Soleil, je m'appelle Isabelle et j'ai 7 ans. (5) ... (6) ... (7) ... (8) ...

☞ Écoutez bien, je remplace le soleil par la lune. Je fais un modèle pour vous: Quand la lune se lève, elle me dit « Bonsoir! J'ai beaucoup beaucoup d'années. ». Je lui réponds: Bonsoir lune, je m'appelle ... (prénom de l'enseignant/l'enseignante) j'ai ... ans (âge de l'enseignant/l'enseignante). J'habite à ... (adresse de l'enseignant/l'enseignante).

☞ L'enseignant/l'enseignante interroge 8 élèves, filles et garçons, dans différentes rangées.

(11) Quand le soleil se lève, il me dit: « Bonjour! J'ai beaucoup beaucoup d'années. ». Je lui réponds: Bonjour Soleil, je m'appelle Gerline et j'ai 7 ans. Quand la lune se lève, elle me dit: « Bonsoir! » et je lui réponds: « Bonsoir, Lune, j'habite à Camp-Perrin ». (12) Quand le soleil se lève, il me dit: « Bonjour! J'ai beaucoup beaucoup d'années. ». Je lui réponds: Bonjour Soleil, je m'appelle Raymond et j'ai 6 ans. Quand la lune se lève, elle me dit: « Bonsoir! » et je lui réponds: « Bonsoir, Lune, j'habite à Beaumont ». (13) ... (14) ... (15) ... (16) ... (17) ... (18) ...

☞ Bravo!

### Activité 2 Jeu de Tic Tac Boum: 8 mn

☞ L'enseignant/l'enseignante donne un caillou à chaque premier élève de chaque rangée et fait venir 2 élèves devant: l'un fait la bombe et l'autre pose une question différente à chaque élève qui a un caillou.

☞ Maintenant nous allons jouer au « Tic Tac Boum ». J'ai besoin de (2) deux élèves devant. (Il/elle s'adresse au premier élève). Toi, tourne-toi, tu fais la bombe (Tic Tac, Tic Tac, Boum). Pendant que la bombe fait tic tac, tic tac, vous vous passez le caillou. (Il/elle s'adresse au élève qui ont le caillou) Quand vous entendez BOUM, (il/elle s'adresse au deuxième élève), toi, tu poses une question aux élèves qui ont le caillou: « Comment tu t'appelles? » ou « Quel âge as-tu? » ou « Où habites-tu? » ou « Que dis-tu quand tu pars? » et les élèves qui ont un caillou répondent.

☞ L'enseignant/l'enseignante reprend les explications si nécessaire..

☞ **Vous avez compris maintenant. Allez, on commence! Toi tu fais la bombe, et toi tu poses les questions à la classe.**

(3) Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac ... Boum!

(4) Comment tu t'appelles? (il/elle montre l'élève qui a le caillou.)

(5) Je m'appelle ...

(3) Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac ... Boum!

(4) Quel âge as-tu? (il/elle montre un(e) autre élève qui a le caillou.)

(6) J'ai ... ans.

(3) Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac ... Boum!

(4) Où habites-tu? (il/elle montre un(e) autre élève qui a le caillou.)

(7) J'habite à ...

🗨️ L'enseignant/l'enseignante inverse les rôles des deux élèves devant. Après 2 minutes, il/elle les change.

### Activité 3 Jeu de Zip Zap: 7 mn

☞ **Maintenant, nous allons jouer au «Zip Zap». Quand je dis Zip, un (e) élève dit son prénom et son nom. Quand je dis Zap, le/la même élève dit son âge et son adresse. Quand je dis Zip Zap, la classe dit: « Il/elle s'appelle... », « Il/elle a... », « Il /elle habite à... ».**

🗨️ L'enseignant/l'enseignante reprend les explication si nécessaire.

☞ **On commence! Zip!** (Il/elle montre un(e) élève.)

(3) Je m'appelle Robert Louis.

☞ **Zap!**

(3) J'ai 7 ans et j'habite à Delmas.

☞ **Zip Zap!**

⊙ Il s'appelle Robert Louis. Il a 7 ans. Il habite à Delmas.

🗨️ L'enseignant/l'enseignante interroge 6 à 8 élèves.

### Activité 4 Bilan / Clôture: 3 mn

☞ **Qu'est-ce que vous avez fait aujourd'hui?**

🗨️ L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.

Réponses possibles :

(1) On a fait des jeux. (2) J'ai joué à Tic Tac Boum! (3) On a joué à Zip Zap! (4) La pierre qui roule. (5) On a dit le prénom, le nom, l'âge et l'adresse d'un voisin. (6) On a posé des questions.

☞ **Vous avez aimé la leçon? **Nou te renmen leson an?****

⊙ ...

# Bravo! Vous avez bien travaillé.

# Leçon 9

## THÈME : Présentation d'une autre personne

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules usuelles de présentations.

### Objectifs opérationnels :

1. Écouter les formules usuelles de présentations.
2. Être capable de produire des phrases pour se présenter et présenter une autre personne.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Une/la fille, un/ le garçon	yon tifi / yon tigason
Des tresses	très
main dans sa poche.	Men nan pòch
Avec des lunettes	ki pote linèt

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Comment s'appelle la maman de ... ?	Kijan manman ... rele?
Comment s'appelle le grand-père de ... ?	Kijan granpapa ... rele?
Il/elle s'appelle...	Li rele ...?
Voici le / la ...	Men ...

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

Et maintenant à vous! Parfait! Écoutez bien! Alors, on le dit Tous ensemble! Tout le monde est d'accord? Merci beaucoup! Merci, retournez tous à votre place. Un grand bravo pour les gagnants. Écoutez bien tout le monde car après je vais vous poser des questions. Écoutez bien parce qu'on devra répondre aux questions. Vous allez tous faire un dialogue avec votre voisin(e) comme je viens de le faire.

Voici mes amis et amies !



2 Imagier

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclat

Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures

Mise en pratique

Renforcement

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier page 2 / Annexe

**NB : L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Mise en train: Rappel / Déclit: 8 mn

### a. Rappel - 2mn

☞ **Qui veut dire ce que nous avons fait dans la dernière leçon?**

Réponses possibles :

(1) On a fait des jeux. (2) On a joué à Tic Tac Boum. (3) On a fait le jeu de Zip Zap!

☞ **Bien. Qu'est-ce qu'on a dit dans le jeu de La pierre qui roule?**

(4) Quand le soleil se lève, il me dit: « Bonjour! Je m'appelle Soleil» J'habite dans le ciel et j'ai beaucoup, beaucoup d'années. Je lui réponds: « Bonjour Soleil, je m'appelle... (L'élève donne son nom)», « j'habite à ... et j'ai ... ans».

☞ **Très bien! Tous ensemble!**

☞ ☉ **Quand le soleil se lève, il me dit: « Bonjour! Je m'appelle Soleil» J'habite dans le ciel et j'ai beaucoup, beaucoup d'années. Je lui réponds: Bonjour Soleil, je m'appelle... , j'habite à ... et j'ai ... ans.**

☞ **Maintenant à vous!**

☉ Quand le soleil se lève, il me dit: « Bonjour! Je m'appelle Soleil» J'habite dans le ciel et j'ai beaucoup, beaucoup d'années. Je lui réponds: Bonjour Soleil, je m'appelle... , j'habite à ... et j'ai ... ans.

☞ **Maintenant chacun/chacune va dire la comptine avec son nom. Vas-y, toi!**

(5) Quand le soleil se lève, il me dit: « Bonjour! Je m'appelle Soleil» J'habite dans le ciel et j'ai beaucoup, beaucoup d'années. Je lui réponds: Bonjour Soleil, je m'appelle ... , j'habite à ... et j'ai ... ans. (6) ... (7) ... (8) ...

☞ **Très bien.**

### b. Déclit 6mn

☞ **Maintenant voici une nouvelle comptine. Écoutez bien!**

Bonjour !  
Je m'appelle Sarah, ah, ah, ah !  
Tu t'appelles Roro, oh, oh, oh !  
Ma maman s'appelle Adèle, elle, elle, elle !  
Mon papa s'appelle Emil, il, il, il !  
Et toi, comment tu t'appelles ?

☞ L'enseignant/l'enseignante dit la comptine 2 ou 3 fois.

☞ **Maintenant, tous ensemble!**

☞ ☉ **Bonjour! Je m'appelle Sarah, ah, ah, ah! Tu t'appelles Roro, oh, oh, oh! Ma maman s'appelle Adèle, elle, elle, elle! Mon papa s'appelle Emil, il, il, il! Et toi, comment tu t'appelles?**

☞ **À vous!**

☉ Bonjour! Je m'appelle Sarah, ah, ah, ah! Tu t'appelles Roro, oh, oh, oh! Ma maman s'appelle Adèle, elle, elle, elle! Mon papa s'appelle Emil, il, il, il! Et toi, comment tu t'appelles?

(1) Je m'appelle Sarah, ah, ah, ah! Tu t'appelles Roro, oh, oh, oh! Ma maman s'appelle Adèle, elle, elle, elle! Mon papa s'appelle Emil, il, il, il! Et toi, comment tu t'appelles?

(2) ... (3) ... (4) ... (5) ...

☞ **Maintenant, je vous pose des questions sur la comptine. Comment s'appelle la fille dans la comptine ?**

Réponses possibles :

(6) Sarah (7) Elle s'appelle Sarah. (8) La fille s'appelle Sarah.

☞ **Comment s'appelle le papa ?**

Réponses possibles :

(9) Il s'appelle Emil. (10) Le papa s'appelle Emil.

☞ **Comment s'appelle la maman dans la comptine ?**

Réponses possibles :

(11) Elle s'appelle Adèle. (12) La maman s'appelle Adèle.

---

## Activité 2 Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures : 8 mn

### a. Travail sur l'Imagier

☞ **Maintenant regardez bien l'image de la page 2. Nous allons montrer les personnages qui sont sur l'image.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante identifie les personnages qui sont sur l'image et dit « il » ou « elle » s'appelle ... en citant leurs noms.*

☞ **Il s'appelle Mario (il/elle montre Mario). Elle s'appelle Suzanne. (Il/elle montre Suzanne). On dit « elle » pour une fille et « il » pour un garçon.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante fait de même pour les autres personnages de l'image.*

☞ **Voici la petite fille avec une bequille. Elle s'appelle Lina. (Il/elle montre Lina) Tous ensemble!**

☞ **Voici la petite fille avec une bequille. Elle s'appelle Lina. (Il/elle montre Lina)**

☞ **À vous!**

☞ **Voici la petite fille avec une bequille. Elle s'appelle Lina. (Il/elle montre Lina)**

(1) ... (2) ... (3) ... (4) ... (5) ...

☞ **Voici le petit garçon qui a sa main en l'air. Il s'appelle René. (Il/elle montre René et fait le geste de la main en l'air.) Tous ensemble!**

☞ **Voici le petit garçon qui a sa main en l'air. Il s'appelle René. À vous!**

☞ **Voici le petit garçon qui a sa main en l'air. Il s'appelle René. (1) Voici le petit garçon qui a sa main en l'air. Il s'appelle René. (6) ... (7)... (8)... (9)...**

☞ **Voici la petite fille qui est à côté de René. Elle s'appelle Rita. (Il/elle montre Rita.)**

(10) Voici la petite fille qui est à côté de René. Elle s'appelle Rita. (11) ... (12)... (13) ...

☞ **Voici le petit garçon avec les lunettes. Il s'appelle Paul. (Il/elle montre Paul et imite les lunettes avec ses doigts.)**

(14) Voici le petit garçon avec les lunettes. Il s'appelle Paul. (15) ... (16) ... (17) ...

☞ **Voici la petite fille avec des tresses. Elle s'appelle Suzanne. (Il/elle montre Suzanne.)**

(18) Voici la petite fille avec des tresses. Elle s'appelle Suzanne. (19)... (20) ... (21) ...

☞ **Voici le petit garçon qui a sa main dans sa poche. Il s'appelle Mario. (Il/elle montre Mario et met l'autre main dans sa poche.)**

(22) Voici le petit garçon qui a sa main dans sa poche. Il s'appelle Mario. (23) ... (24)... (25) ...

☞ **Prenez votre Imagier à la page 2. Qui peut me décrire Paul? Kiyès ki ka di nou kijan Paul ye? Nou mèt reponn an kreyòl.**

(26) **Pòl se tigason ki gen linèt la. Li kwaze pye l.** (27) ...

☞ **Qui peut me décrire Suzanne en créole?**

(28) **Suzanne se yon gran tifi, li gen plizyè très nan tèt li.** (29) ...

☞ **Comment s'appelle la fille qui est debout avec une béquille?**

(30) Lina. (31) Son nom est Lina. (32) Elle s'appelle Lina. (33) C'est Lina

☞ **Comment s'appelle le garçon qui lève sa main?**

(34) René. (35) Il s'appelle René. (36) C'est René. (37) Son nom est René.

☞ **Comment s'appelle la fille qui est à côté de René?**

(38) Rita. (39) Son nom est Rita. (40) C'est Rita. (41) Elle s'appelle Rita.

### Activité 3 Mise en pratique: 6 mn

☞ **Maintenant, nous allons faire un dialogue. Écoutez bien parce que je vais vous poser des questions après le dialogue. Qui veut faire le modèle avec moi?**

🗣️ *L'enseignant/l'enseignante fait venir un élève et lui explique qu'il/elle va lui demander le prénom et le nom de sa maman puis le prénom et le nom de son grand-père.*

Exemple de dialogue :

☞ **Bonjour** (*nom de l'élève*)!

(1) Bonjour madame (*nom de la maitresse*)!

☞ **Comment vas-tu?**

(1) Je vais bien merci. Et toi?

☞ **Je vais bien, merci. Comment s'appelle ta maman?**

(1) Elle s'appelle ... (*prénom et nom de la maman*)

☞ **Comment s'appelle ton grand-père?**

(1) Il s'appelle ... (*prénom ou nom du grand-père*).

☞ **Merci, au revoir ...** (*nom de l'élève*).

(1) Au revoir madame/monsieur ...

☞ **Bien, retourne à ta place! Maintenant, vous allez répondre aux questions. Vous êtes prêts/prêtes?**

Oui

☞ **Que dit la maîtresse à l'élève?**

(2) Bonjour (*nom de l'élève*)! (3) Comment vas-tu? (4) Je vais bien merci. (5) Comment s'appelle ta maman? (6) Comment s'appelle ton grand-père? (7) Merci, au revoir ...

☞ **Que dit l'élève à la maitresse?**

(8) Bonjour madame ... (9) Je vais bien, merci. Et toi? (10) Elle s'appelle ... (11) Il s'appelle ... (12) Au revoir madame/monsieur ...

☞ **Comment s'appelle la maman de** (*nom de l'élève*)?

(13) Elle s'appelle ... ..

☞ **Comment s'appelle le grand-père de** ... (*nom de l'élève*)?

(14) Il s'appelle ... ..

☞ **Maintenant, quel autre élève veut jouer le dialogue avec moi ?**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante choisit 2 – 3 élèves parmi ceux/celles qui lèvent la main.*

☞ **Merci retourne à ta place! Maintenant, vous allez jouer le dialogue avec votre voisin(e), comme je viens de le faire avec ... et ... (nom des 2 élèves).**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante circule dans la classe pour vérifier que les élèves font le dialogue comme demandé et aider ceux qui ont des difficultés. Après 5 minutes. Puis, il/elle dit : Stop! Il/elle interroge 6 élèves, filles et garçons, dans différentes rangées et leur demande le nom de la maman ou du grand-père de leur voisin(e).*

☞ **Félicitations! Vous avez bien travaillé!**

### Activité 4 Renforcement: 5mn

☞ **Qui veut présenter son dialogue pour toute la classe ?**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante choisit 2 groupes de 2 élèves.*

☞ **Maintenant, écoutez bien tous parce que vous allez répondre aux questions: « Qui a bien fait le dialogue? » et « Qui a parlé plus fort? ».**

🗨️ *Les 2 groupes de 2 élèves présentent leur dialogue.*

☞ **Qui a parlé plus fort ?**

⊙ ...

☞ **Qui a bien présenté le dialogue?**

⊙ ...

☞ **Merci, retournez tous à votre place. Un grand bravo pour le gagnant.**

### Activité 5 Bilan / Clôture: 3 mn

☞ **Qu'est-ce que vous avez offerts aujourd'hui ?**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) Voici le petit garçon. (2) Il s'appelle Paul. (3) Il s'appelle René. (4) Elle s'appelle Lina. (5) Il s'appelle Mario. (6) Voici la petite fille. (7) Elle s'appelle Rita. (8) Comment s'appelle ton grand-père? (9) La comptine: Je m'appelle Sarah, ah, ah, ah.

☞ **Qu'est-ce qu'on a fait aujourd'hui ?**

Réponses possibles :

(10) Un dialogue (11) **Nou fè yon dyalòg.**

☞ **Nous avons fait un dialogue.**

(12) Un dialogue avec ma voisine. (13) **Mwen poze elèv ki bò kote m nan kesyon.**

☞ **On a fait un dialogue avec son voisin ou sa voisine pour demander le nom de sa maman et de son grand-père. Tous ensemble!**

⊙ On a fait un dialogue avec son voisin ou sa voisine pour demander le nom de sa maman et de son grand-père. (14)... (15)...

# Bravo! La leçon est terminée

# Leçon 10

## THÈME : Présentation d'un(e) camarade

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules usuelles de présentations.

### Objectifs opérationnels :

1. Écouter les formules usuelles de présentations.
2. Être capable de produire des phrases pour présenter un(e) camarade en disant son prénom, son nom et son âge.
3. Être capable de comprendre des questions simples.
4. Être capable de comprendre un court dialogue.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Un/l'ami, une/l'ami(e)	Yon zanmi
Les/des parents	Paran yo

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Comment s'appelle ... ?	Kijan ... rele?
Il/elle s'appelle...	Li rele ...
Quel âge a-t-il/elle ?	Ki laj li genyen?
Il/elle a ... ans.	Li genyen ... an

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

D'accord ! Je ne sais pas. On ne sait pas. N'oublie pas de me dire. Qui veut me dire en français ? Qui veut me dire en créole ? On va dire la comptine ensemble. Tu veux répéter ? Vous avez bien écouté et entendu l'âge de Rita et de Mario ? Comment s'appellent les deux amis que Paul a invités chez lui ? Que dit Paul pour présenter Rita à ses parents ? Que dit papa pour demander l'âge de Rita ? Vous deux, venez devant la classe ! A présent, vous allez demander l'âge de votre voisin à droite et dire son âge à votre voisin de gauche. L'élève 2 de chaque rangée commence. Il demande son âge au premier élève de la rangée et le dit à son autre voisin. Le voisin demande à l'élève 2 son âge et le dit à son autre voisin. On recommence.

Voici mes amis et amies !



### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclat

Découvrir l'histoire

Mise en pratique

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier page 2 / Annexe

**NB : L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Mise en train: Rappel / Décllic 10 mn

### a. Rappel: 5mn

☞ **Qu'est-ce que nous avons dit hier en français? L'enseignant/l'enseignante montre l'image de la page 2.**

Réponses possibles :

(1) Il s'appelle ... (2) Elle s'appelle ... (3) Le petit garçon s'appelle Paul. (4) La petite fille s'appelle Rita. (5) Voici la petite fille qui est à côté de Paul. Elle s'appelle Rita. (6) Voici la petite avec une bequille. Elle s'appelle Lina. (7) Voici la petite fille avec des tresses. Elle s'appelle Suzanne.

☞ **Bravo! Est-ce qu'on a dit autre chose?**

(8) «Il s'appelle ...» se pou ti gason, «elle s'appelle ...» se pou ti fi.

☞ **Très bien. Qui veut me dire cette phrase en français?**

(9) «Il s'appelle ...» c'est pour un garçon et «elle s'appelle ...» c'est pour une fille.

☞ **Bravo! Tous ensemble!**

☞ **«Il s'appelle ...» c'est pour un garçon et «elle s'appelle ...» c'est pour une fille.**

☞ **Bien. À vous!**

☞ «Il s'appelle ...» c'est pour un garçon et «elle s'appelle ...» c'est pour une fille. (10) «Il s'appelle ...» c'est pour un garçon et «elle s'appelle ...» c'est pour une fille. (11) ... (12) ... (13) ...

### b. Décllic: 5mn

☞ **Maintenant, écoutez bien la nouvelle comptine.**

Comment tu t'appelles?  
Dis-moi ton nom.  
Dis-moi le nom de ta mère et de ton père.  
Dis-moi le nom de ton ami.  
N'oublie pas de dire son âge aussi.

☞ *L'enseignant/l'enseignante reprend la comptine 1 ou 2 fois.*

☞ **On va dire la comptine ensemble.**

☞ **Comment tu t'appelles? Dis-moi ton nom. Dis-moi le nom de ta mère et de ton père. Dis-moi le nom de ton ami. N'oublie pas de dire son âge aussi.**

☞ **À vous!**

☞ Comment tu t'appelles? Dis-moi ton nom. Dis-moi le nom de ta mère et de ton père. Dis-moi le nom de ton ami. N'oublie pas de dire son âge aussi.

(1) ... (2) ... (3) ... (4) ... (5) ...

## Activité 2 Découvrir l'histoire: 6 mn

☞ **Je vais vous lire une nouvelle histoire. Écoutez bien!**

Paul invite Rita et Mario chez lui. Il présente les deux enfants à ses parents.

*Paul*: Papa, maman, je vous présente mes deux amis.

*Il montre Rita.*

Paul : Elle s'appelle Rita.  
 Papa : Quel âge a-t-elle?  
 Paul : Elle a 8 ans.  
 Il montre Mario.  
 Paul : Il s'appelle Mario.  
 Maman : Quel âge a-t-il?  
 Paul : Il a 6 ans.

☞ **Maintenant, qui veut nous expliquer l'histoire en créole? Kiyès ki kapab espliké nou istwa a?**

(1) **Paul envite Rita ak Maryo lakay li. Li fè yo fè konesans ak manman l, ak papa l. Paul di: "Papa, maman, je vous présente mes deux amis." Li di: "Elle s'appelle Rita." Papa l mande l ki laj Rita. Paul di li gen uitan. Apre sa li di: « Il s'appelle Mario » Manman l mande l ki laj Mario. Li di li gen sizan.** (2) ...

☞ **Très bien! Maintenant, je vais lire une deuxième fois. Quand vous entendez l'âge de Mario ou l'âge de Rita: « Il a 6 ans / elle a 8 ans », levez la main. Eske nou konprann? Kiyès ki ka di nou sa mwen sot di la an kreyòl? Kisa nou pral fè?**

(3) **Ou pral li istwa a yon dezyèm fwa. Lè nou tande laj Rita oubyen laj Mario n ap leve men nou.** (4) ...

☞ *L'enseignant/l'enseignante lit l'histoire une deuxième fois avec clarté et aisance et vérifie que les élèves lèvent la main quand ils entendent « il a 6 ans » ou « elle a 8 ans ».*

☞ **Bien. Vous avez bien écouté l'âge de Rita et de Mario. Quel âge a Rita?**

Rita a 8 ans.

☞ **Oui, Rita a 8 ans. Quel âge a Mario?**

Mario a 6 ans.

☞ **Comment s'appellent les deux amis que Paul a invités chez lui?**

Réponses possibles :

(5) Rita et Mario (6) Ils s'appellent Rita et Mario. (7) Les deux amis s'appellent Rita et Mario.

☞ **Que dit Paul pour présenter Rita à ses parents?**

(8) Elle s'appelle Rita. (9) Paul dit: Elle s'appelle Rita.

☞ **Que dit le papa de Paul pour demander l'âge de Rita?**

(10) Quel âge a-t-elle? (11) Le papa de Paul demande: Quel âge a-t-elle?

☞ **Que répond Paul?**

(12) Paul répond: Elle a 8 ans. (13) Elle a 8 ans.

☞ **Que dit la maman de Paul pour demander l'âge de Mario?**

(14) Quel âge a-t-il? (15) La maman de Paul demande: Quel âge a-t-il?

☞ **Que répond Paul?**

(16) Paul répond: Il a 6 ans. (17) Il a 6 ans.

### Activité 3 Mise en pratique: 10 mn

☞ *L'enseignant/l'enseignante désigne une fille et un garçon et leur demande de venir devant la classe.*

☞ **Vous allez dire votre âge assez fort pour que la classe entende bien!**

☞ **Bonjour (nom de la fille)! Quel âge as-tu?**

(1) J'ai 8 ans.

☞ *L'enseignant/l'enseignante s'adresse à la classe en montrant la fille.*

☞ **Quel âge a-t-elle?**

☞ Elle a 8 ans. (2) Elle a 8 ans. (3) ... (4) ...

☞ **Bonjour (nom du garçon)! Quel âge as-tu?**

(5) J'ai 7 ans.

☞ **Quel âge a-t-il?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante s'adresse à la classe en montrant le garçon.*

☞ Il a 7 ans. (6) Il a 7 ans. (7) ... (8) ...

☞ **Très bien! Maintenant, vous allez demander l'âge de votre voisin/voisine à droite et dire son âge à votre voisin/voisine de gauche. Je fais un modèle. Regardez attentivement.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante se met entre les 2 élèves une fille et un garçon.)*

☞ *(Il/elle regarde la fille.)* **Quel âge as-tu?**

(9) J'ai 8 ans.

☞ *Il/elle regarde le garçon et dit: **Elle a 8 ans. (nom de la fille) a 8 ans. L'élève 2 de chaque rangée commence. Il demande son âge au premier élève de la rangée et le dit à son autre voisin (l'élève 3). Le voisin demande à (l'élève 2) son âge et le dit à son autre voisin (l'élève 4). Qui veut reprendre en créole? Kiyès ki ka di nou sa mwen sot di la an kreyòl? Kisa nou pral fè?***

(10) **Nou pral mande elèv ki chita adwat nou an laj li epi n ap di elèv ki chita agoch nou an laj elèv ki adwat la. Dezyèm elèv nan chak ranje ap kòmanse.** (11) ... (12)

☞ **Nan chak ranje, se dezyèm elèv la k ap kòmanse. L ap mande premye elèv la laj li, epi l ap di lòt vwazen ki bò kote l la laj elèv li te mande a. Vous comprenez bien?**

☞ Oui.

☞ **Bien. Tous les élèves 2 de toutes les rangées (Il/elle montre ces élèves et dit le prénom de quelques-uns), vous êtes prêts? Nou pare? À vous! Je le fais avec vous.** *(Il/elle se place devant l'élève 2 et regarde vers le tableau. Il/elle fait le geste de se tourner vers le voisin 1er de la rangée, puis vers le 3e.)*

☞ **À vous, maintenant!**

☞ *L'enseignant/l'enseignante se retourne et vérifie que toutes les rangées parlent. Si une rangée n'a pas compris, il/elle se déplace, aide l'élève 2 à démarrer en lui expliquant à nouveau l'activité. Quand le dernier élève de la rangée a joué, il dit:*

☞ **C'est fini.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante interroge au hasard 5-6 élèves, filles et garçons, de différentes rangées.*

☞ **Comment s'appelle ton voisin/ta voisine?**

(13) Il s'appelle ... (14) Elle s'appelle ... (15) ... (16) ... (17) ... (18) ...

☞ **Quel âge a-t-il? / Quel âge a-t-elle?**

(19) Il a 7 ans. (20) Elle a 8 ans. (21) ... (22) ... (23) ... (24) ....

☞ *Si un élève se trompe, son/sa voisin/voisine dit: **NON! J'ai ... ans.***

---

**Activité 4 Bilan / Clôture : 3 mn****☞ Qu'est-ce que nous avons appris aujourd'hui ?**

 *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) Quel âge a-t-il ? (2) Quel âge a-t-elle ? (3) Il a 6 ans. (4) Elle a 8 ans. (5) La comptine :  
Comment t'appelles-tu ? Dis-moi ton nom.

**☞ Aujourd'hui, nous avons appris à demander l'âge de quelqu'un : « Quel âge as-tu ? » et à dire son âge : « Il a 7 ans / elle a 8 ans ». Jodi a, nou te aprann mande epi di laj kamarad nou.**

**Merci tout le monde,  
la leçon de français est terminée !**

# Leçon 11

## THÈME : Présentation d'un(e) camarade

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules usuelles de présentations.

### Objectifs opérationnels :

1. Écouter les formules usuelles de présentations.
2. Être capable de produire des phrases pour présenter un(e) camarade en disant son prénom, son nom, son âge et son adresse.
3. Être capable de comprendre des questions simples.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
un/une amie	yon zanmi
l'adresse	adrès
Dites-moi...	di mwen

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Je vous présente ...	M ap prezante nou ...
J'habite à ...	Mwen abite/rete ...
il/elle habite à ...	Li rete/abite ...
Quel âge a-t-il/elle ?	Ki laj li genyen ?
Il/elle a ... ans.	Li genyen ... an

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

D'accord ! Aujourd'hui, on va apprendre à dire l'adresse de ses camarades. Je commence. Madame ... présente Rita à un élève. Pour présenter Rita, madame ... dit : « Elle s'appelle Rita. Elle a 8 ans. Elle habite à Carrefour ». Qui veut faire comme madame ... ? Vous avez bien écouté l'adresse de Rita. Maintenant, vous allez demander l'adresse de votre voisin(e) à droite et dire son adresse à votre voisin(e) de gauche. L'élève 2 de chaque rangée commence.

Dans la salle de classe



Imagier 3

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclat

Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures.

Approfondissement

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier page 3 / Annexe

**NB : L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Mise en train : 8 mn

### a. Rappel : 2mn

☞ **Qu'est-ce que nous avons dit hier en français ?**

Réponses possibles :

(1) Quel âge a-t-il? (2) Quel âge a-t-elle? (3) Il a 7 ans. (4) Elle a 8 ans. (5) Mario a 6 ans. (6) Rita a 8 ans. (7) On dit : « Il s'appelle ... » pour un garçon, « elle s'appelle ... » pour une fille.

☞ **Très bien. Hier, on a appris : « Quel âge a-t-il? Il a 7 ans. Quel âge a-t-elle? Elle a 8 ans. On dit : « Il a ... » pour un garçon et « elle a ... » pour une fille. Est-ce qu'on a fait autre chose ?**

(8) ... (9) ...

### b. Déclat : 6mn

☞ **Maintenant, écoutez bien la comptine d'aujourd'hui. Le titre c'est : « MA CAMARADE »**

MA CAMARADE  
Je vous présente ma camarade,  
Elle s'appelle Christelle Romain.  
Christelle est son prénom,  
Et Romain est son nom  
Elle habite à Jacmel.

🗨 *L'enseignant/l'enseignante relit la comptine une ou deux fois*

☞ **Tous ensemble !**

☞ **MA CAMARADE. Je vous présente ma camarade. Elle s'appelle Christelle Romain. Christelle est son prénom. Et Romain est son nom. Elle habite à Jacmel.**

☞ **À vous !**

☞ MA CAMARADE. Je vous présente ma camarade. Elle s'appelle Christelle Romain. Christelle est son prénom. Et Romain est son nom. Elle habite à Jacmel.

(1) ... (2) ... (3)... (4) ...

☞ **Qui veut dire la comptine pour toute la classe ?**

(1) MA CAMARADE. Je vous présente ma camarade. Elle s'appelle Christelle Romain. Christelle est son prénom. Et Romain est son nom. Elle habite à Jacmel.

(5) ... (6) ... (7)... (8)...

☞ **Comment s'appelle la petite fille de la comptine ?**

(9) La petite fille de la comptine s'appelle Christelle Romain. (10) Elle s'appelle Christelle Romain. (11) Christelle Romain.

☞ **Quel est son prénom ?**

(12) Son prénom est Christelle. (13) Christelle

☞ **Quel est son nom ?**

(14) Son nom est Romain. (14) Romain

☞ **Où habite Christelle ?**

(15) Jacmel (16) à Jacmel (17) Elle habite à Jacmel. (18) Christelle habite à Jacmel.

☞ Bien! Christelle habite à Jacmel. Aujourd'hui, on va apprendre à dire l'adresse de ses camarades.

## Activité 2 Découvrir et utiliser les nouvelles structures: 9 mn

### a. Travail sur l'Imagier: 4 mn

☞ Prenez votre Imagier et regardez bien l'image de la page 3. Je vais vous poser des questions sur l'image. Que fait la maitresse?

☞ L'enseignant/l'enseignante montre l'image de la page 3.

Réponses possibles :

(1) Elle parle devant Rita. (2) La maitresse montre un élève.

☞ La maitresse présente Rita à un élève. Tous ensemble!

☞  La maitresse présente Rita à un élève.

☞ À vous!

La maitresse présente Rita à un élève.

☞ Bien. Pour présenter Rita, la maitresse dit: « Elle s'appelle Rita. Elle a 8 ans. Elle habite à Carrefour ». Maintenant, vous présentez Rita à votre voisin(e) comme je viens de le faire.

☞ L'enseignant/l'enseignante fait parler les élèves en groupes de 2. Chacun présente Rita à son voisin et le voisin fait de même.

(3) Elle s'appelle Rita. Elle a 8 ans. Elle habite à carrefour. (4) ... (5) ...

☞ Maintenant, on va faire de même pour Paul. Présentez Paul à votre voisin(e) comme j'ai présenté Rita.

☞ L'enseignant/l'enseignante fait parler les élèves en groupe de 2. Chacun présente Paul à son voisin et le voisin fait de même.

(6) Il s'appelle Paul. Il a 6 ans. Il habite à carrefour. (7) ... (8) ...

☞ Bien. On va écouter la suite de l'histoire.

### b. Écouter et comprendre l'histoire: 5mn

☞ Je vais lire la suite de l'histoire. Écoutez bien!

☞ L'enseignant/l'enseignante prend une voix différente pour chaque personnage.

Paul continue de présenter ses amis à ses parents. Son père et sa mère lui posent des questions sur ses amis.

*Papa* : Où habite Rita ?

*Paul* : Elle habite à Carrefour.

*Maman* : Où habite Mario ?

*Paul* : Il habite à Carrefour aussi.

☞ Je vais lire une deuxième fois. Quand vous entendez: « Où habite Rita? Où habite Mario? », « Il habite à ... », « elle habite à ... », levez la main!

☞ L'enseignant/l'enseignante relit l'histoire avec clarté et aisance et vérifie que les élèves lèvent la main quand ils entendent « où habite Rita? Où habite Mario / il habite à... / elle habite à... ».

☞ **Vous avez bien écouté et entendu l'adresse de Rita et de Mario. Maintenant, je vais vous poser des questions sur l'histoire. Levez la main pour répondre. Comment s'appellent les deux amis que Paul a invités chez lui?**

(3) Rita et Mario. (4) Ils s'appellent Rita et Mario. (5) Les amis de Paul s'appellent Mario et Rita.

☞ **Où habite Rita?**

(6) À Carrefour. (7) **Kafou**. (8) Elle habite à Carrefour

////// ☞ **Kafou? Est-ce correct?**

////// (8) Non, en français on dit Carrefour.

////// ☞ **Bien, en créole on dit Kafou, mais en français on dit Carrefour. Répète s'il te plaît .**

////// (7) Carrefour. Rita habite à Carrefour.

☞ **Où habite Mario?**

(9) Il habite à Carrefour. (10) Carrefour. (11) Il habite à Carrefour aussi.

☞ **Que dit Paul pour présenter Rita à ses parents?**

(12) Elle s'appelle Rita. (13) Paul dit: Elle habite à Carrefour. (14) Paul dit: Elle s'appelle Rita. Elle a 8 ans. Elle habite à Carrefour.

☞ **Très bien. Pour présenter Rita à ses parents, Paul dit: Elle s'appelle Rita. Elle a 8 ans. Elle habite à Carrefour. Tous ensemble!**

☞  **Pour présenter Rita à ses parents, Paul dit: Elle s'appelle Rita. Elle a 8 ans. Elle habite à Carrefour. À vous!**

Pour présenter Rita à ses parents, Paul dit: Elle s'appelle Rita. Elle a 8 ans. Elle habite à Carrefour.

(15) Pour présenter Rita à ses parents, Paul dit: Elle s'appelle Rita, elle a 8 ans et elle habite à Carrefour. (16) ... (17) ...

☞ **Que dit Paul pour présenter Mario à ses parents?**

(18) Il s'appelle Mario. (19) Il a 6 ans et il habite à Carrefour. (20) Pour présenter Mario à ses parents, Paul dit: Il s'appelle Mario, il a 6 ans et il habite à Carrefour.

☞ **Très bien. Pour présenter Mario à ses parents, Paul dit: Il s'appelle Mario, il a 6 ans et il habite à Carrefour. Tous ensemble!**

☞  **Pour présenter Mario à ses parents, Paul dit: Il s'appelle Mario, il a 6 ans et il habite à Carrefour. À vous!**

Pour présenter Mario à ses parents, Paul dit: Il s'appelle Mario, il a 6 ans et il habite à Carrefour.

(21) Pour présenter Mario à ses parents, Paul dit: Il s'appelle Mario, il a 6 ans et il habite à Carrefour. (22) ... (23) ...

### Activité 3 **Approfondissement: 10mn**

 *L'enseignant/l'enseignante désigne deux élèves et leur fait dire leur adresse très fort pour que la classe entende bien. L'enseignant/l'enseignante peut changer les adresses proposées dans cette activité dépendant de la zone où il/elle enseigne.*

☞ ... (nom du premier(ère) élève), **Où habites-tu?**

(1) J'habite à Delmas.

 *L'enseignant/l'enseignante s'adresse à la classe en montrant le premier élève*

☞ **Où habite-t-elle?**

⊙ Elle habite à Delmas. (2) Elle habite à Delmas. (3) ... (nom de l'élève) habite à Delmas. (4) ...

☞ ... (nom du deuxième élève), **Où habites-tu?**

(5) J'habite à Martissant.

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante s'adresse à la classe en montrant le deuxième élève*

☞ **Où habite-t-il?**

⊙ Il habite à Martissant. (6) Il habite à Martissant. (7) ... (nom de l'élève) habite à Martissant. (8) ...

🗨️ *Maintenant, vous allez demander l'adresse de votre voisin(e) de droite et dire son adresse à votre voisin(e) de gauche. Je vous montre. L'enseignant/l'enseignante se met entre 2 élèves. Il/elle regarde le/la premier(ère) élève.*

☞ **Où habites-tu?**

(1) J'habite à Delmas.

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante regarde le deuxième élève*

☞ (Il/elle habite à Delmas.) **Et toi ... nom de l'élève, où habites-tu?**

(5) J'habite à Martissant.

☞ **Bien. Je vais me mettre à côté du/de la premier(ère) élève de la première rangée. Il/elle va me demander mon adresse: « Où habites-tu? » et il va dire l'adresse à son autre voisin (l'élève 2). Le voisin (l'élève 2) demande à l'élève 1 son adresse et la dit à son autre voisin (l'élève 3). Vous êtes prêts?**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante se place à côté de l'élève 1 pour commencer. Après, il/elle se retourne et vérifie que les élèves parlent comme demandé. Quand c'est le tour du dernier élève de la classe, il/elle va se mettre à côté de lui pour que celui-ci participe également au jeu.*

☞ **C'est fini.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante interroge au hasard 5-6 élèves, filles et garçons, dans différentes rangées.*

☞ **Comment s'appelle-t-il/elle?** (En montrant un voisin de l'élève.)

(9) Il s'appelle ... (10) Elle s'appelle ... (11) ... (12) ... (13) ... (14) ...

☞ **Où habite-t-il? / Où habite-t-elle?**

(15) Il habite à ... (16) Elle habite à ... (17) ... (18) ... (19) ... (20) ...

🗨️ *Si un élève se trompe, son voisin(e) dit: NON! J'habite à ...*

**Activité 4 Bilan / Clôture: 3 mn**

☞ **Qu'est-ce que nous avons dit aujourd'hui?**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) Où habite-t-il? (2) Où habite-t-elle? (3) Elle habite à Delmas. (4) Elle habite à Carrefour. (5) Il habite à Martissant. (6) Où habites-tu?

☞ **Aujourd'hui, nous avons appris à demander à quelqu'un son adresse: « Où habites-tu? » et à dire où habite quelqu'un: « Il habite à Carrefour. / Elle habite à Delmas. » On dit: « Il habite à... » pour un garçon et « Elle habite à... » pour une fille.**

**La leçon de français est terminée.  
Merci tout le monde!**

# Leçon 12

## THÈME : Présentations / Entraînement

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules usuelles de présentations.

### Objectifs opérationnels :

1. Écouter les formules usuelles de présentations.
2. Être capable de produire des phrases pour présenter un(e) camarade en disant son prénom, son nom, son âge et son adresse.
3. Être capable de poser des questions.
4. Être capable de répondre à des questions sur une histoire lue par l'enseignant/l'enseignante.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
un/une amie	yon zanmi
l'adresse	adrès

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Comment tu t'appelles?	Kijan ou rele?
Je m'appelle ...	Mwen rele ...?
Il/elle s'appelle ...	Li rele ...
Quel âge as-tu?	Ki laj ou genyen?
Quel âge a-t-il/elle?	Ki laj li genyen?
Il/elle a ... ans	Li gen ...an
Où habites-tu?	Ki kote ou rete/abite?
J'habite à ...	Mwen rete/abite ...

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

À vous! Parfait! Écoutez bien! Tous ensemble! Tout le monde est d'accord? Écoutez bien ce que disent vos camarades pour pouvoir tout répéter. Je vais choisir quelques élèves parmi vous pour répondre à (3) trois questions.

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclic

Mise en pratique : Découvrir l'histoire

Renforcement

Bilan / Clôture

**NB : L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

### Activité 1 Mise en train : 9 mn

#### a. Rappel : 2-3 mn

☞ Qui veut dire ce que nous avons fait dans la dernière leçon? Écoutez bien ce que disent vos camarades pour pouvoir répéter.

Réponses possibles :

(1) Où habite-t-il? (2) Où habite-t-elle? (3) Et toi? (4) Il habite à ... (*nom du quartier*). (5) Elle habite à ... (*nom du quartier*). (6) Où habites-tu?

☞ **Très bien. Maintenant, je vais choisir quelques élèves parmi vous pour répondre à trois (3) questions.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante interroge 2 à 3 élèves, et leur demande :*

☞ **Comment tu t'appelles?**

(1) Je m'appelle ... (*prénom + nom*).

☞ **Quel âge as-tu?**

(1) J'ai ... . ans.

☞ **Où habites-tu?**

(1) J'habite à ... (*nom de la ville ou du quartier*).

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante continue ainsi pour les autres élèves.*

### b. Déclic: 6mn

☞ **Maintenant nous allons écouter une nouvelle comptine. Le titre c'est: « BONJOUR »**

BONJOUR !  
Youpi ! Je parle français.  
Je m'appelle Claire de Lune.  
J'ai 7 ans.  
J'habite dans la lune.

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante relit la comptine.*

☞ **On apprend la comptine. BONJOUR! Youpi! Je parle français. Je m'appelle Claire de Lune. Tous ensemble!**

☞ **⊙ BONJOUR! Youpi! Je parle français. Je m'appelle Claire de Lune.**

☞ **À vous!**

⊙ BONJOUR! Youpi! Je parle français. Je m'appelle Claire de Lune. (1) BONJOUR! Youpi! Je parle français. Je m'appelle Claire de Lune. (2) ... (3) ... (4) ... (5) ...

☞ **Je dis la fin de la comptine: J'ai 7 ans j'habite dans la lune. Tous ensemble:**

☞ **⊙ J'ai 7 ans j'habite dans la lune.**

☞ **À vous!**

⊙ J'ai 7 ans j'habite dans la lune.

(6) J'ai 7 ans j'habite dans la lune. (7) ... (8) ... (9) ...

☞ **On reprend depuis le début. BONJOUR! Youpi! Je parle français. Je m'appelle Claire de Lune. J'ai 7 ans. J'habite dans la lune. Tous ensemble!**

☞ **⊙ BONJOUR! Youpi! Je parle français. Je m'appelle Claire de Lune. J'ai 7 ans. J'habite dans la lune.**

☞ **À vous!**

⊙ BONJOUR! Youpi! Je parle français. Je m'appelle Claire de Lune. J'ai 7 ans. J'habite dans la lune. (10) ... (11) ... (12) ... (13) ...

☞ **Maintenant, qui veut réciter la comptine avec son nom, son âge et son adresse?**

 L'enseignant/l'enseignante donne l'exemple en utilisant son nom, son âge et son adresse. Il/elle choisit 2 à 3 élèves parmi ceux et celles qui lèvent la main.

(14) BONJOUR! Youpi! Je parle français. Je m'appelle ... (l'élève donne son nom). J'ai ... ans (l'élève donne son âge). J'habite à ... (l'élève donne le nom de son quartier). (15) ... (16) ...

---

## Activité 2 Mise en pratique: 8 mn

### Écouter et comprendre l'histoire

☞ **Maintenant, je vais vous lire une histoire. Écoutez bien car après je vais vérifier si vous avez compris.**

Paul voit un élève sur la cour pendant la récréation.

Il va lui parler pour faire sa connaissance.

*Paul*: Bonjour, comment tu t'appelles?

*Pierre*: Je m'appelle Pierre. Et toi, comment tu t'appelles?

*Paul*: Je m'appelle Paul. Quel âge as-tu, Pierre?

*Pierre*: J'ai sept ans, et toi?

*Paul*: Moi, j'ai huit ans.

*Pierre*: Où habites-tu Paul?

*Paul*: J'habite à Carrefour. Et toi, où habites-tu?

*Pierre*: Moi, j'habite à Nazon.

*Paul*: Au revoir, Pierre.

*Pierre*: Au revoir, Paul.

 L'enseignant/l'enseignante lit le dialogue une deuxième fois avec clarté et aisance en changeant de voix pour chaque personnage.

☞ **Maintenant, je vais vous poser des questions sur l'histoire. Que dit Paul à Pierre pour lui demander son nom?**

Réponses possibles :

(1) Comment tu t'appelles? (2) Il dit: «comment tu t'appelles?» (3) Paul dit à Pierre: «Comment tu t'appelles?»

☞ **Que répond Pierre?**

Réponses possibles :

(4) Il répond: «Je m'appelle Pierre». (5) Il répond: «Je m'appelle Pierre. Et toi, comment tu t'appelles?» (6) Je m'appelle Pierre.

☞ **Que dit Paul à Pierre pour lui demander son âge?**

(7) Il dit: «Quel âge as-tu?» (8) Quel âge as-tu? (9) Paul demande à Pierre: «Quel âge as-tu?»

☞ **Que dit Pierre à Paul pour lui demander son adresse?**

(10) Il dit: «Où habites-tu?» (11) Où habites-tu? (12) Pierre demande à Paul: «Où habites-tu?»

☞ **Bravo! Vous avez bien compris l'histoire.**

---

## Activité 3 Renforcement: 10 mn

☞ **Maintenant, nous allons faire un dialogue. Qui veut parler avec moi?**

 L'enseignant/l'enseignante fait venir un/une élève.

☞ **Bonjour ... (nom de l'élève)!**

(1) Bonjour maître(esse).

☞ **Comment vas-tu ?**

(1) Je vais bien merci. Et toi ?

☞ **Je vais bien, merci. Comment tu t'appelles ?**

(1) Je m'appelle ... (L'élève donne son nom).

☞ **Quel âge as-tu ?**

(1) J'ai ... ans. (L'élève donne son âge)

☞ **Où habites-tu ?**

(1) J'habite à ... (l'élève donne son adresse).

☞ **Au revoir ... (nom de l'élève)**

☞ (1) Au revoir ... (nom de l'enseignant/l'enseignante).

☞ **Très bien! Merci ... (nom de l'élève), retourne à ta place! Maintenant, qui d'autre veut faire le dialogue avec moi ?**

☞ L'enseignant/l'enseignante fait venir un/une autre élève pour faire le dialogue.

☞ **Merci ... (nom de l'élève), retourne à ta place! Maintenant, vous allez tous faire le dialogue avec votre voisin(e), comme je viens de faire avec vos camarades ... et ... Allez-y. On commence!**

☞ L'enseignant/l'enseignante circule, entre les rangées pour vérifier que les élèves parlent comme demandé. Après 5 minutes, il/elle interroge une dizaine d'élèves de différentes rangées en leur demandant l'âge ou l'adresse de leur voisin(e). Si un/une élève se trompe, son/sa voisin/voisine dit: NON et corrige.

☞ **C'est terminé! Félicitations! Qui veut présenter son dialogue à toute la classe? (Il/elle fait venir 4 groupes de 2 élèves devant la classe.)**

☞ **Maintenant, écoutez bien les élèves parce que vous allez répondre aux questions: "Qui a bien fait le dialogue? Qui a parlé bien fort?"**

☞ Les 4 groupes de 2 élèves présentent leur dialogue.

☞ **Qui a gagné? Qui a bien fait le dialogue? Qui a parlé bien fort?**

⊙ ...

☞ **Bravo! Retournez tous à votre place! (X et Y) ont gagné.**

### Activité 4 Bilan / Clôture: 3 mn

☞ **Qu'est-ce que vous avez dit aujourd'hui ?**

☞ L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.

Réponses possibles :

(1) Comment tu t'appelles? (2) Où habites-tu? (3) Quel âge as-tu? (4) J'habite dans la lune.

☞ **Très bien! Qu'est-ce qu'on a fait aujourd'hui ?**

Réponses possibles :

(5) Un dialogue (6) J'ai fait un dialogue avec la maîtresse.

**Demain, nous aurons une leçon de révision avec des jeux!**

# Leçon 13

## THÈME : Révision des leçons 9 - 12

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules usuelles de présentations.

### Objectifs opérationnels :

1. Écouter les formules usuelles de présentations.
2. Être capable de produire des phrases pour présenter un(e) camarade en disant son prénom, son nom, son âge et son adresse.
3. Être capable de comprendre des consignes et des questions en situation de jeu.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Reprendre le vocabulaire des leçons 9 - 12	

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Comment tu-t'appelles?	Kijan ou rele?
Je m'appelle ...	Mwen rele ...?
Il/elle s'appelle ...	Li rele ...
Quel âge as-tu ?	Ki laj ou genyen?
Quel âge a-t-il/elle ?	Ki laj li genyen?
Il/elle a ... ans	Li gen ...an
Où habites-tu ?	Ki kote ou rete/abite?
J'habite à ...	Mwen rete/abite ...

### DÉROULEMENT

Jeu de la Pierre qui roule

Jeu de Tic Tac BOUM

Jeu de ZIP ZAP

Bilan / Clôture

voici mes amis et amies :



### MATERIELS

Affiches/Imagier page 2 / Annexes / un caillou par rangée.

**NB : L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Jeu de la pierre qui roule: 10 mn

☞ **Aujourd'hui nous allons faire des jeux pour réviser les leçons de français 9 à 12. C'est facile, vous verrez. Je commence avec le jeu de la pierre qui roule.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante montre en même temps les personnages de l'image 2 pour aider les élèves à mémoriser l'ordre des phrases.*

☞ **Prenez votre Imagier à la page 2. Écoutez et regardez bien les images. Bonjour, je vous présente nos nouveaux amis: Rita est une petite fille qui a deux tresses, Mario est un petit garçon qui a 6 ans, Paul porte des lunettes, Suzanne est une grande fille, elle a beaucoup de tresses, Lina est une petite fille avec une béquille et René est un grand garçon.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante relit les phrases.*

☞ **Maintenant vous répétez après moi. Bonjour, je vous présente nos nouveaux amis: Rita est une petite fille qui a deux tresses, Mario est un petit garçon qui a 6 ans. Tous ensemble!**

☞ ⦿ **Bonjour, je vous présente nos nouveaux amis: Rita est une petite fille qui a deux tresses, Mario est un petit garçon qui a 6 ans.** (*L'enseignant/l'enseignante montre les 2 enfants.*)

☞ **À vous!**

⦿ Bonjour, je vous présente nos nouveaux amis: Rita est une petite fille qui a deux tresses, Mario est un petit garçon qui a 6 ans. (1) ... (2) ... (3) ... (4)...

☞ **Bien. On continue. Paul porte des lunettes, Suzanne est une grande fille, elle a beaucoup de tresses, Lina est une petite fille avec une béquille et René est un grand garçon. Tous ensemble!**

☞ ⦿ **Paul porte des lunettes, Suzanne est une grande fille, elle a beaucoup de tresses, Lina est une petite fille avec une béquille et René est un grand garçon.**

☞ **À vous!**

⦿ Paul porte des lunettes, Suzanne est une grande fille, elle a beaucoup de tresses, Lina est une petite fille avec une béquille et René est un grand garçon. (5) ... (6) ... (7) ... (8)...

☞ **Je reprends depuis le début. Bonjour, je vous présente nos nouveaux amis: Rita est une petite fille qui a deux tresses, Mario est un petit garçon qui a 6 ans. Paul porte des lunettes, Suzanne est une grande fille, elle a beaucoup de tresses, Lina est une petite fille avec une béquille et René est un grand garçon. Tous ensemble!**

☞ ⦿ **Bonjour, je vous présente nos nouveaux amis: Rita est une petite fille qui a deux tresses, Mario est un petit garçon qui a 6 ans. Paul porte des lunettes, Suzanne est une grande fille, elle a beaucoup de tresses, Lina est une petite fille avec une béquille et René est un grand garçon.**

☞ **À vous!**

⦿ Bonjour, je vous présente nos nouveaux amis: Rita est une petite fille qui a deux tresses, Mario est un petit garçon qui a 6 ans, Paul porte des lunettes, Suzanne est une grande fille, elle a beaucoup de tresses, Lina est une petite fille avec une béquille et René est un grand garçon.

(9) Bonjour, je vous présente nos nouveaux amis: Rita est une petite fille qui a deux tresses, Mario est un petit garçon qui a 6 ans, Paul porte des lunettes, Suzanne est une grande fille, elle a beaucoup de tresses, Lina est une petite fille avec une béquille et René est un grand garçon. (10) ... (11) ... (12) ...

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante demande à 10 élèves, filles et garçons dans différentes rangées, de présenter chaque enfant sur l'image.*

## Activité 2 Jeu de Tic Tac Boum : 8 mn

 L'enseignant/l'enseignante fait venir 2 élèves devant fille(s) et garçon(s) : l'un(e) fait la bombe et l'autre pose une question différente à chacun des élèves qui a un caillou.

☞ **Maintenant nous allons jouer au Tic Tac Boum. Aujourd'hui, j'ai besoin de deux élèves devant. Toi, tu fais la bombe (Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac, Boum) et toi tu dis aux élèves qui ont le caillou : « Dis-moi ton nom! » ou « Dis-moi ton âge! » ou « Dis-moi où tu habites! ». Allez, on commence! Vous connaissez déjà ce jeu, pas vrai?**

⊙ Oui.

(1) Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac, boum

(2) Dis-moi ton nom.

(3) Je m'appelle ... (l'élève donne son nom) (1) Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac, boum

(2) Dis-moi ton âge.

(4) J'ai ... ans. (l'élève donne son âge) (1) Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac, boum

(2) Dis-moi où tu habites.

(5) J'habite à ... (l'élève donne son adresse)

 Après 4 minutes, on inverse les rôles des deux élèves devant.

☞ **Maintenant, toi tu fais la bombe et toi, tu poses des questions aux élèves qui ont un caillou.**

 Le jeu continue.

☞ **Retournez à vos places.**

 L'enseignant/l'enseignante choisira deux autres élèves selon le temps disponible

## Activité 3 Jeu de Zip Zap: 7 mn

☞ **Maintenant, on joue au Zip Zap. Quand je dis Zip, un élève dit: Rita est une petite fille qui a deux tresses. Tous ensemble!**

☞ ⊙: **Rita est une petite fille qui a deux tresses.**

☞ **À vous!**

⊙ Rita est une petite fille qui a deux tresses.

(1) Rita est une petite fille qui a deux tresses. (2) ... (3) ...

☞ **Quand je dis Zap, un élève répond: Paul est un petit garçon qui porte des lunettes. Tous ensemble!**

☞ ⊙ **Paul est un petit garçon qui porte des lunettes.**

☞ **À vous!**

⊙ Paul est un petit garçon qui porte des lunettes.

(4) Paul est un petit garçon qui porte des lunettes. (5) ... (6) ...

☞ **Quand je dis Zip Zap, la classe dit: Paul et Mario sont maintenant nos amis. Quel élève veut expliquer le jeu?**

(7) On va jouer au Zip Zap. Quand tu dis Zip, un élève répond: Rita est une petite fille qui a deux tresses. Quand tu dis Zap, un élève répond: Paul est un petit garçon qui porte les lunettes. Quand tu dis Zip Zap, la classe dit: Paul et Mario sont maintenant nos amis. (8) ...

☞ **Bien! On commence. Zip!**

(9) Rita est une petite fille qui a deux tresses.

☞ **Zap! Zip Zap! Zip! Zap! Zip Zap! Zip! Zap! Zip Zap!**

Etc.

(10) Paul est un petit garçon qui porte des lunettes.

Paul et Mario sont maintenant nos amis.

(11) Rita est une petite fille qui a deux tresses.

(12) Paul est un petit garçon qui porte des lunettes.

Paul et Mario sont maintenant nos amis.

(13) Rita est une petite fille qui a deux tresses.

(14) Paul est un petit garçon qui porte des lunettes.

Paul et Mario sont maintenant nos amis.

**Activité 4 Bilan / Clôture: 3 mn**

☞ **Qu'est-ce que vous avez fait aujourd'hui ?**

 *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

 *Les élèves répondent en créole ou en français, l'enseignant/l'enseignante reprend chaque réponse en français.*

Réponses possibles :

(1) des jeux.

☞ **On a fait des jeux.**

(2) le jeu de la pierre qui roule

☞ **On a joué à la pierre qui roule.**

(3) le jeu de Tic Tac Boum!

☞ **On a joué au Tic Tac Boum!**

(4) le jeu de Zip Zap

☞ **On a joué au Zip Zap. Comment était cette leçon de révision ?**

...

☞ **Vous avez aimé? **Nou te renmen leson an?****

...

**Très bien. Merci beaucoup!**

# Leçon 14

## THÈME : Mon environnement, la classe

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement pour identifier les objets de son environnement.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour identifier les objets de son environnement (la classe).
2. Être capable de comprendre des questions simples concernant les objets.
3. Être capable de prononcer les sons /l/, /r/, /u/

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

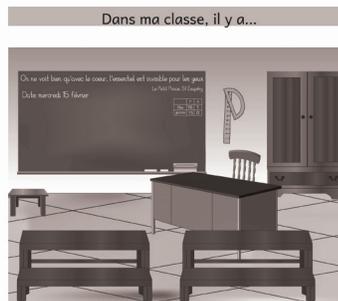
Français	Créole
Un/le tableau	yon tablo
une/la craie	yon lakrè
un/le banc	yon ban
un/le buffet	Yon bifèt/plaka
un/le livre	yon liv
une/la plume	Yon plim
une/la gomme	Yon gòm
une/la brosse à essuyer	Yon chifon
un/le cahier	Yon kaye
un/le taille-crayon	Yon tay kreyon
une/la règle	Yon règ

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
C'est une/un/le/la ...	Se yon ...
Voici un/une/le/la ...	Men yon ...

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

Retournez à votre place ! Qui veut montrer à la classe comment fait-on ? Maintenant vous allez montrer des objets de la classe à votre voisin(e) en utilisant voici un ..., voici une ... ! Si l'élève répond : «...», la classe applaudit, si l'élève répond autre chose la classe dit : Non, c'est un .../ c'est une ...



6 Je parle bien français 1ère AF



7 Je parle bien français 1ère AF

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclic

Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures

Renforcement

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier pages 6 et 7 / Annexes

**NB: L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

**MATERIELS: Imagier pages 6 et 7, objets de la classe.**

## Activité 1 Mise en train: 6 mn

### a. Rappel: 2mn

☞ **Qui veut dire ce que nous avons fait dans la dernière leçon?**

Réponses possibles :

(1) La révision

☞ **On a fait la révision.**

(2) La pierre qui roule.

☞ **On a joué à la pierre qui roule.**

(3) Zip Zap

☞ **On a joué au Zip Zap.**

(4) Tic Tac Boum

☞ **On a joué au Tic Tac Boum!**

//// (5) Mwen te fè bonm nan : Bow!

//// ☞ **J'ai fait la bombe. Tu répètes la phrase.**

//// (5) J'ai fait la bombe.

☞ **Bien! Qu'est-ce qu'on a fait dans le jeu de la pierre qui roule?**

//// (6) Nou te prezante zanmi nou yo.

//// ☞ **On a présenté nos amis. Tu répètes la phrase.**

//// (6) On a présenté nos amis

☞ **Très bien!**

### b. Déclic: 4mn

☞ **Voici la comptine d'aujourd'hui. Le titre c'est: « MA SALLE DE CLASSE ». Écoutez bien!**

MA SALLE DE CLASSE  
Voici ma salle de classe

🗨 (L'enseignant/l'enseignante montre la salle de classe des deux mains)

Avec sa porte et sa grande fenêtre.

🗨 (L'enseignant/l'enseignante montre la porte et la fenêtre)

Voici ma classe,  
Les bancs, les chaises, le grand tableau.

🗨 (L'enseignant/l'enseignante montre ces objets de la main)

🗨 (L'enseignant/l'enseignante montre les camarades)

🗨 (L'enseignant/l'enseignante montre la place)

Dans cette belle classe,  
J'ai ma place où je me sens si bien

 L'enseignant/l'enseignante relit la comptine 1 ou 2 fois.

☞ **Maintenant on va dire la comptine. MA SALLE DE CLASSE. Voici ma classe. Avec sa porte et sa grande fenêtre. Tous ensemble!**

☞ **MA SALLE DE CLASSE. Voici ma classe. Avec sa porte et sa grande fenêtre.**

☞ **À vous!**

☞ MA SALLE DE CLASSE. Voici ma classe. Avec sa porte et sa grande fenêtre. (1) ... (2) ... (3) ...

☞ **Bien, on continue. Voici ma classe, les bancs, les chaises, le grand tableau. Tous ensemble!**

☞ **Voici ma classe, les bancs, les chaises, le grand tableau.**

☞ **À vous**

☞ Voici ma classe, les bancs, les chaises, le grand tableau. (4) ... (5) ... (6) ...

☞ **Très bien! On continue. Dans cette belle classe, j'aime ma place où je me sens si bien.**

☞ **Dans cette belle classe, j'aime ma place où je me sens si bien.**

☞ **À vous!**

☞ Dans cette belle classe, j'aime ma place où je me sens si bien. (7) ... (8) ... (9) ...

☞ **Bien! Maintenant, je dis toute la comptine. MA SALLE DE CLASSE. Voici ma classe avec sa porte et sa grande fenêtre! Voici ma classe, les bancs, les chaises, le grand tableau! Dans cette belle classe, j'ai ma place où je me sens si bien. Tous ensemble!**

☞ **MA SALLE DE CLASSE. Voici ma classe avec sa porte et sa grande fenêtre! Voici ma classe, les bancs, les chaises, le grand tableau! Dans cette belle classe, j'ai ma place où je me sens si bien.**

☞ **À vous!**

☞ MA SALLE DE CLASSE. Voici ma classe avec sa porte et sa grande fenêtre! Voici ma classe, les bancs, les chaises, le grand tableau! Dans cette belle classe, j'ai ma place où je me sens si bien. (10) ... (11) ... (12) ...

☞ **Très bien! Vous avez bien dit la comptine.**

## Activité 2 Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures: 9 mn

### Travail sur l'Imagier

☞ **Maintenant, prenez votre Imagier à la page 7. On va montrer les objets qui sont sur l'image.**

 L'enseignant/l'enseignante touche différents objets de la classe : un tableau, une règle, une craie, un bureau, un sac d'école, un crayon etc. et dit leur nom. Il interroge plusieurs élèves dans différentes rangées. Il/elle fait une pause en répétant ces deux (2) structures : "C'est ..." et "Voici ...". Puis, il/elle dit aux élèves que ces deux (2) structures peuvent être utilisées séparément.

☞ **C'est un crayon! Voici un crayon! (L'enseignant(e) insiste sur voici). À vous!**

(1) C'est un crayon! Voici un crayon! (2) C'est un crayon! Voici un crayon! (3) C'est un crayon, voici un crayon.

☞ **Tous ensemble!**

☞ ⦿ **C'est un crayon! Voici un crayon!**

☞ **C'est le cahier! Voici le cahier!** (*Il/elle montre le cahier.*) **À vous!**

(4) C'est le cahier! Voici le cahier! (5) C'est le cahier! Voici le cahier! (6) C'est le cahier! Voici le cahier!

☞ **Tous ensemble!**

☞ ⦿ **C'est le cahier! Voici le cahier!**

☞ **C'est une craie! Voici une craie!** (*Il/elle montre la craie.*) **À vous!**

(7) C'est une craie! Voici une craie! (8) C'est une craie! Voici une craie! (9) C'est une craie! Voici une craie!

☞ *L'enseignant/l'enseignante veille à la prononciation du son /r/ et fait répéter si nécessaire.*

☞ **Tous ensemble!**

☞ ⦿ **C'est une craie! Voici une craie!**

☞ **C'est une règle! Voici une règle!** (*Il/elle montre une règle.*) **À vous!**

(10) C'est une règle! Voici une règle! (11) C'est une règle! Voici une règle! (12) C'est une règle! Voici une règle!

☞ *L'enseignant/l'enseignante veille à la prononciation du son /l/ et fait répéter si nécessaire.*

☞ **Tous ensemble!**

☞ ⦿ **C'est une règle! Voici une règle!**

☞ **C'est un taille-crayon. Voici un taille-crayon.** (*L'enseignant/L'enseignante montre le taille-crayon.*)

(17) C'est un taille-crayon! Voici un taille-crayon! (18) C'est un taille-crayon! Voici un taille-crayon! (19) C'est un taille-crayon! Voici un taille-crayon!

☞ **Tous ensemble!**

☞ ⦿ **C'est un taille-crayon! Voici un taille-crayon!**

☞ *L'enseignant/l'enseignante continue avec tous les objets de la classe qui sont sur l'Imagier: une plume, une feuille de papier, une brosse, une gomme, les crayons de couleurs.*

☞ **Regarder bien l'image de la page 6 dans l'Imagier. C'est un bureau. Voici mon bureau!**

☞ *Il/elle touche son bureau.*

(13) C'est un bureau. Voici mon bureau! (14) C'est un bureau. Voici mon bureau! (15) C'est un bureau! Voici mon bureau! (16) C'est un bureau! Voici mon bureau!

☞ *L'enseignant/l'enseignante veille à la prononciation des sons /r/ et /u/ et fait répéter si nécessaire.*

☞ **C'est un banc! Voici le banc!** (*L'enseignant/l'enseignante montre le banc d'un élève.*)

(17) C'est un banc! Voici un banc! (18) C'est un banc! Voici un banc! (19) C'est un banc! Voici un banc!

☞ **Tous ensemble!**

☞ ⦿ **C'est un banc! Voici un banc!**

☞ *L'enseignant/l'enseignante continue avec tous les objets de la classe qui sont sur l'image 6: un tableau, un buffet, une chaise.*

☞ Très bien. Maintenant vous pouvez montrer les objets de la classe.

---

### Activité 3 Renforcement: 13 mn

☞ Maintenant vous allez montrer des objets de la classe à votre voisin(e) en utilisant voici un ... ! Voici une... ! faire un modèle avec moi pour la classe?

☞ Qui veut venir montrer à la classe comment on fait ?

☞ *L'enseignant/l'enseignante fait venir un élève.*

☞ Voici un crayon!

(1) C'est un crayon!

☞ Voici un bureau!

(1) C'est un bureau!

☞ Voici une règle!

(1) C'est une règle!

☞ Merci ... (nom de l'élève), retourne à ta place! Tout le monde a bien compris?

☞ Oui

☞ Maintenant, parlez avec votre voisin(e).

☞ *L'enseignant/l'enseignante laisse les élèves travailler entre eux. Chaque élève montre un ou deux objets de la classe.*

☞ Maintenant vous allez tous faire un dialogue avec votre voisin(e) avec les objets de votre sac. Vous sortez quelques objets de votre sac et vous les posez sur votre bureau. Allez-y, on commence.

☞ *L'enseignant/l'enseignante circule dans la classe et vérifie que tous les élèves parlent comme demandé. Après 5 minutes, il dit :*

☞ Terminé! Qui veut présenter le dialogue à toute la classe?

☞ *L'enseignant/l'enseignante demande à 3 ou 4 groupes (garçons et filles) de se lever.*

☞ Maintenant, écoutez bien les élèves parce qu'on va choisir le groupe qui a bien fait le dialogue, qui a parlé bien fort.

☞ *Les groupes présentent leur dialogue en parlant bien fort.*

☞ Qui a parlé bien fort?

☞ *La classe choisit le groupe gagnant.*

☞ Merci, (nom de l'élève) et (nom de l'élève) ont gagné. Ils ont parlé bien fort. Retournez tous à vos places!

---

### Activité 4 Bilan / Clôture: 3 mn

☞ Quels mots avez-vous dit aujourd'hui ?

Réponses possibles :

(1) Le tableau. (2) C'est une craie! Voici une craie! (3) Un crayon. (4) Voici une gomme. (5) c'est une règle! Voici une règle! Etc.

☞ Très bien. Qu'est-ce qu'on a fait aujourd'hui ?

Réponses possibles :

6) On a cité les objets de la classe.

☞ On a appris à dire et à montrer les objets qui sont dans la classe et dans votre sac.

(7) J'ai fait le dialogue avec mon voisin (8) Nou te tande kontin nan.

☞ **On a écouté la comptine.**

**Bravo, la leçon de français est terminée!**

# Leçon 15

## THÈME : Mon environnement : la maison

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement pour identifier les objets de son environnement.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour identifier , décrire les objets de son environnement (la maison).
2. Être capable de comprendre des questions simples concernant les objets.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Les meubles	mèb yo
une/la télévision	yon televizyon
un/le vaisselier	yon vèselye /gadmanje / pàntyè
une/la chaise	yon chèn
une/la table	yon tab
une/la dodine	yon dodin
un/le canapé	yon kanape
une/la lampe	yon lanp
une/la table	yon tab
une/la fleur	yon flè
une/la tasse	yon tas
un/le ballon	yon balon
un/le camion	yon kamyon
un/le pot de fleurs	yon po flè

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Montre-moi le/la ...	Montre mwen ...
Voici le/la ...	Men ...

Chez Paul et Suzanne



4

Je parle bien français 1ère AF

### Consignes pour l'enseignant/ l'enseignante

J'ai entendu quelqu'un dire ... Ne prononcez pas comme en créole. Il faut bien prononcer le ... Vous allez rester à vos places.

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclic

Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures

Renforcement

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier page 4 / Annexes

**NB : L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de**

**commencer la leçon.**

## Activité 1 Mise en train : 8 mn

### a. Rappel: 2mn

☞ **Qui veut dire ce qu'on a appris dans la dernière leçon?**

Réponses possibles :

(1) C'est le tableau! Voici le tableau! (2) C'est une règle! Voici une règle! (3) C'est un crayon!  
Voici un crayon! (4) C'est un bureau! Voici un bureau!

☞ **Qui veut ajouter autre chose?**

(5) On a montré les objets de la classe? (6) On a montré les objets de notre sac?

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante s'adresse aux élèves individuellement.*

☞ **Montre-moi le tableau.**

(7) Voici le tableau!

☞ **Montre-moi une règle.**

(8) Voici une règle!

☞ **Montre-moi un cahier.**

(9) Voici un cahier!

### b. Déclat: 6 mn

☞ **Voici la nouvelle comptine. Le titre c'est: « MA MAISON ». Écoutez bien!**

**MA MAISON**  
Je fais le tour de ma maison,  
*(il/elle dessine un rond dans l'air avec son doigt)*  
**Bonjour papa! Bonjour maman!**  
Je prends mon sac pour aller à l'école  
*(il/elle fait semblant de dire bonjour)*  
**Au revoir maman !**  
**Au revoir papa !**  
*(il/elle fait semblant de faire le signe d'au revoir avec la main et prononce bien le son /r/)*

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante relit la comptine une ou deux fois.*

☞ **Maintenant, on dit la comptine après moi. MA MAISON. Je fais le tour de ma maison. Bonjour papa! Bonjour maman! Tous ensemble!**

☞ **MA MAISON. Je fais le tour de ma maison. Bonjour papa! Bonjour maman!**

☞ **À vous!**

MA MAISON. Je fais le tour de ma maison. Bonjour papa! Bonjour maman! (1) ... (2) ... (3) ...  
(4) ...

☞ **Bien. On continue. Je prends mon sac pour aller à l'école. Au revoir maman! Au revoir papa! Tous ensemble!**

☞ **Je prends mon sac pour aller à l'école. Au revoir maman! Au revoir papa!**

☞ **À vous!**

- ⦿ Je prends mon sac pour aller à l'école. Au revoir maman! Au revoir papa! (5)... (6) ... (7) ... (8)...

☞ **Je reprends la comptine depuis le début. MA MAISON. Je fais le tour de ma maison. Bonjour papa! Bonjour maman! Je prends mon sac pour aller à l'école. Au revoir maman! Au revoir papa!**

☞ ⦿ **MA MAISON. Je fais le tour de ma maison. Bonjour papa! Bonjour maman! Je prends mon sac pour aller à l'école. Au revoir maman! Au revoir papa!**

☞ **À vous!**

- ⦿ MA MAISON. Je fais le tour de ma maison. Bonjour papa! Bonjour maman! Je prends mon sac pour aller à l'école. Au revoir maman! Au revoir papa! (9) ... (10) ... (11) ... (12) ...

☞ **Maintenant, qui veut réciter la comptine tout(e) seul(e) avec les gestes?**

- (13) ... (14) ... (15) ...

☞ **Bravo! Vous avez bien récité la comptine. Vos parents seront contents.**

---

## Activité 2 Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures: 12 mn

### a. Travail sur l'Imagier: 6mn

☞ **Prenez votre Imagier à la page 4. Regardez bien l'image.**

- ☞ *L'enseignant/l'enseignante nomme les objets et demande aux élèves de répéter après lui/elle.*

☞ **C'est la maison de Paul et Suzanne.** (*L'enseignant(e) montre la maison*)

- ⦿ C'est la maison de Paul et Suzanne.

☞ **Dans la maison, il y a une table.** (*L'enseignant(e) montre la table*)

- ⦿ Dans la maison, il y a une table.

☞ **J'ai entendu quelqu'un dire « tab ». Ne prononcez pas comme en créole, il faut bien prononcer le /l/. Répétez après moi: une table.**

- ⦿ une table

☞ **À vous!**

- (1) une table (2) une table (3) ... (4) ... (5) ...

☞ **Montrez-moi la table avec votre doigt sur l'image.**

- ⦿ Voici la table. (*Les élèves montrent la table avec leur doigt sur l'image.*)

☞ **Voici la télévision.**

- ☞ *L'enseignant/l'enseignante montre la télévision.*

- ⦿ Voici la télévision.

☞ **Qui veut montrer la télévision?**

- (6) Voici la télévision madame.

☞ **Répétez après moi. Ce meuble, c'est le vaisselier.**

- ☞ *L'enseignant/l'enseignante montre le vaisselier.*

- ⦿ Ce meuble, c'est le vaisselier.

☞ **À vous!**

- (7) ... (8) ... (9) ...

☞ **Montrez-moi le vaisselier!**

⊙ Voici le vaisselier! (Les élèves montrent le vaisselier sur l'image.)

☞ **Comment s'appelle ce meuble?** (L'enseignant/l'enseignante montre le vaisselier.)

⊙ Le vaisselier. (10) C'est le vaisselier. (11) C'est un vaisselier. (12) ...

☞ **Voici la chaise!** (L'enseignant/l'enseignante montre la chaise.)

⊙ Voici la chaise! (13) ... (14) ... (15) ...

🗨️ L'enseignant/l'enseignante continue avec les autres objets qui sont sur l'image : la dodine, le canapé, la lampe, le pot à fleur, la table, les jouets, etc.).

**b. Écouter et comprendre l'histoire: 6mn**

☞ **Maintenant, je vais vous lire une courte histoire. Écoutez bien car après je vais vérifier si vous avez compris.**

Mario et Rita sont toujours chez Paul. Maintenant, Paul leur fait visiter la maison.

*Paul*: Maintenant les amis, allons visiter la maison.

*Mario*: Super!

*Paul*: Là, c'est le salon et voici la télévision!

*Rita*: Youpi! C'est une très belle télévision!

🗨️ L'enseignant/l'enseignante relit l'histoire avec clarté et aisance.

☞ **Maintenant, je vais vous poser des questions sur l'histoire. Que dit Paul pour montrer le salon!**

Réponses possibles :

(1) C'est le salon! (2) Il dit: C'est le salon! (3) Là, c'est le salon!

☞ **Que dit Paul pour montrer la télévision?**

Réponses possibles :

(4) Voici la télévision! (5) Paul dit: Voici la télévision!

☞ **Que dit Rita quand elle voit la télévision?**

(6) C'est une très belle télévision! (7) Rita dit: Youpi!!

☞ **Bravo! Vous avez bien compris l'histoire.**

**Activité 3 Renforcement: 6 mn**

☞ **Maintenant nous allons faire un jeu. C'est le jeu: "Qui a la fleur?". Mais aujourd'hui, vous allez rester à vos places. Vous allez chanter une chanson que vous connaissez bien. Pendant ce temps, je vais passer à travers les rangées avec la fleur. Quand je dépose la fleur devant un élève, vous arrêtez de chanter. L'élève qui a la fleur va venir devant la classe pour dire au moins trois (3) objets qu'il y a dans sa maison. Vous pouvez commencer ainsi: « Dans ma maison, il y a ... ». Qui veut m'expliquer ce que je viens de dire en créole?**

(1) **Nou pral fè jwèt «qui a la fleur» la. N ap ret nan plas nou pandan n ap chante yon chante nou konnen byen. Pandan tan sa w ap pase nan klas la ak yon flè. Lè w lage flè a devan yon elèv, n ap sispann chante. Moun ki gen flè a ap vin devan klas la pou di pou pi piti 3 bagay ki gen lakay li. N ap kòmanse konsa: « Dans ma maison, il y a ... »**

☞ **Maintenant, on commence!**

🗨️ Après avoir choisi 6 à 10 élèves, selon le temps disponible, l'enseignant/l'enseignante met un terme à ce jeu.

---

## Activité 4 Bilan / Clôture: 4 mn

### ☞ Qu'est-ce que vous avez dit aujourd'hui ?

🗨️ L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves (filles et garçons). Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.

Réponses possibles :

(1) Voici la télévision! (2) C'est le vaisselier! (3) Voici la chaise! (4) Dans ma maison, il y a une table.

### ☞ Bien! Qu'est-ce que vous avez fait aujourd'hui ?

Réponses possibles :

(4) On a parlé de la maison!

### ☞ Vous avez cité des objets qui sont dans la maison de Paul et Suzanne.

(6) **On a écouté une histoire.**

### ☞ Vous avez écouté la suite de l'histoire de Paul.

(7) **Nou te fè jwèt.**

### ☞ On a fait le jeu: « Qui a la fleur? ».

# Bravo! Vous avez très bien travaillé.

# Leçon 16

## THÈME : Mon environnement (les jouets)

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement pour identifier les objets de son environnement.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour identifier , décrire les objets de son environnement (les jouets).
2. Être capable de comprendre une histoire courte.
3. Être capable de raconter ce qu'on a fait dans la leçon de la veille ou du jour.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Une/la toupie	yon toupi
une/la poupée	yon poupe
un/le nounours	yon nounous
un/le ballon	yon balon/boul
une/la corde à sauter	yon kòd pou sote
mes/des/les cubes	kib yo
un/le jeu de cubes	jwèt kib
mes/des/les osselets	oslè yo
un/le cercle/ cerceau	yon sèk

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Qu'est-ce que c'est?	Kisa sa ye?
C'est quoi?	Kisa sa ye?
C'est le/la ...	Se yon ...
Ce sont les ...	Se ... yo.
Est-ce qu'il y a ...?	Èske genyen ...?
Qu'est-ce qu'il y a ... ?	Kisa ki genyen ... ?

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

Les jouets de Rita et Mario



5

Je parle bien français 1ère AF

Est-ce qu'il a bien dit? Merci, vous êtes de bons professeurs. Chers professeurs, vous posez des questions à la classe comme moi. Vous montrez un objet et vous demandez: "Qu'est-ce que c'est?" ou "C'est quoi?", «C'est le/la ...», «Ce sont les ...», «Est-ce qu'il y a ...?», «Qu'est-ce qu'il y a ...?».

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclat

Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures

Renforcement

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier page 5 / Annexes

**NB: L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Mise en train: 6 mn

### a. Rappel: 2mn

☞ **Qui veut dire ce que nous avons fait dans la dernière leçon?**

Réponses possibles :

(1) Les objets de notre maison. (2) Voici une chaise. (3) C'est le salon. (4) Voici la télévision. (5) Voici la table.

☞ **Qu'est-ce qu'on a fait d'autre?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante reprend chaque réponse correctement.*

(6) La comptine

☞ **On a écouté la comptine.**

(7) L'histoire de Paul, Mario et Rita.

☞ **Vous avez écouté l'histoire de Paul, Mario et Rita.**

(8) Le jeu « Qui a la fleur? »

☞ **On a fait le jeu « Qui a la fleur? »**

### b. Déclat: 4mn

☞ **Très bien. Maintenant, je vais vous lire une nouvelle comptine. Le titre c'est: « MES JOUETS » Écoutez bien!**

MES JOUETS  
Je fais le tour de ma maison.  
Rita prend ses jouets :  
Les osselets, la poupée et la corde à sauter  
Mario prend aussi ses jouets :  
Les billes, le camion bleu et jaune et le ballon vert.  
Youpi ! Nous allons jouer !

☞ *L'enseignant/l'enseignante relit la comptine une ou deux fois avec aisance et clarté.*

☞ **Maintenant, on dit la comptine. MES JOUETS. Je fais le tour de ma maison. Tous ensemble!**

☞ **MES JOUETS. Je fais le tour de ma maison.**

☞ **À vous!**

☞ MES JOUETS. Je fais le tour de ma maison. (1) ... (2) ... (3) ... (4)...

☞ **On dit la fin de la comptine. Mario prend aussi ses jouets: les billes, le camion bleu et jaune et le ballon vert. Youpi! Nous allons jouer! Tous ensemble!**

☞ **Mario prend aussi ses jouets: les billes, le camion bleu et jaune et le ballon vert. Youpi! Nous allons jouer!**

☞ **À vous!**

☞ Mario prend aussi ses jouets: les billes, le camion bleu et jaune et le ballon vert. Youpi! Nous allons jouer! (5) ... (6) ... (7)... (8) ...

☞ On reprend la comptine dès le début. **MES JOUETS. Je fais le tour de ma maison. Rita prend ses jouets: les osselets, la poupée et la corde à sauter. Mario prend aussi ses jouets: les billes, le camion bleu et jaune et le ballon vert. Youpi! Nous allons jouer! Tous ensemble!**

☞ Ⓞ **MES JOUETS. Je fais le tour de ma maison. Rita prend ses jouets: les osselets, la poupée et la corde à sauter. Mario prend aussi ses jouets: les billes, le camion bleu et jaune et le ballon vert. Youpi! Nous allons jouer!**

☞ **À vous maintenant!**

Ⓞ MES JOUETS. Je fais le tour de ma maison. Rita prend ses jouets: les osselets, la poupée et la corde à sauter. Mario prend aussi ses jouets: les billes, le camion bleu et jaune et le ballon vert. Youpi! Nous allons jouer! (9) ... (10) ... (11) ... (12) ...

☞ **Bravo! Aujourd'hui, nous allons apprendre à identifier les jouets.**

## Activité 2 Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures: 15 mn

### a. Travail sur l'Imagier: 7 mn

☞ **Maintenant, prenez votre Imagier et regardez l'image de la page 5. On va dire les jouets qui sont sur l'image.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante vérifie que tous les élèves sont à la page 5. Il/elle nomme les jouets et fait répéter la classe ; puis les élèves individuellement.*

☞ **C'est une toupie.** (*il/elle montre la toupie.*)

Ⓞ C'est une toupie. (1) C'est une toupie. (2) C'est une toupie.

☞ **C'est une corde à sauter.** (*il/elle montre la corde à sauter.*)

Ⓞ C'est une corde à sauter. (3) C'est une corde à sauter. (4) C'est une corde à sauter.

☞ **Voici le cerceau.** (*il/elle montre le cerceau.*)

Ⓞ Voici le cerceau. (6) Voici le cerceau. (7) Voici le cerceau.

☞ **En créole on dit "sèk", mais en français on dit cerceau. Répétez cette phrase!**

Ⓞ En créole on dit "sèk", mais en français on dit cerceau. (8) ... (9) ... (10) ...

☞ **C'est une poupée!** (*il/elle montre la poupée.*)

Ⓞ C'est une poupée! (11) C'est une poupée! (12) C'est une poupée!

☞ **Voici les osselets!** (*il/elle montre les osselets.*)

Ⓞ Voici les osselets! (13) Voici les osselets! (14) Voici les osselets!

☞ **C'est un ballon!** (*il/elle montre le ballon.*)

Ⓞ C'est un ballon! (15) C'est un ballon! (16) C'est un ballon! (17) C'est un ballon!

☞ *L'enseignant/l'enseignante fait de même pour les autres jouets qui sont sur l'image (le camion, les cubes, le nounours, les Imagiers et les billes).*

### b. Écouter et comprendre l'histoire: 8 mn

☞ **Maintenant, je vais lire un dialogue pour vous.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante prend une voix différente pour chaque personnage.*

■ Mario présente la boîte à jouets de Rita à Paul et il lui montre ■ les jouets de Rita.

*Mario* : C'est la boîte à jouets de Rita. Il y a une toupie, une corde à sauter, un ballon, un nounours et une poupée.

*Paul* : Oh! Comme ils sont jolis les jouets de Rita!

*Mario* : Il y a aussi un camion, des cubes, des billes, des livres et des osselets.

*Paul* : Moi aussi, j'ai des billes, des osselets et un grand camion rouge et jaune chez moi.

 *L'enseignant/l'enseignante lit le dialogue une seconde fois avec aisance et clarté.*

☞ **Bien. Maintenant, je vous pose des questions sur le dialogue. Que dit Mario pour présenter la boîte à jouets de Rita?**

Réponses possibles :

(1) C'est la boîte à jouets de Rita. (2) Mario dit : C'est la boîte à jouets de Rita.

☞ **Qu'est-ce qu'il y a dans la boîte à jouets de Rita?**

Réponses possibles :

(3) Il y a une toupie. (4) une corde à sauter. (5) un ballon. (6) une poupée et un nounours. (7) Un camion. (8) des cubes (9) des billes et des osselets. (10) Dans la boîte à jouets de Rita, il y a une toupie, une corde à sauter et une poupée.

☞ **Est-ce qu'il y a une corde à sauter dans la boîte à jouets?**

(10) Oui, il y a une corde à sauter dans la boîte.

☞ **Est-ce qu'il y a un avion dans la boîte à jouets?**

////// (11) Oui.

////// (12) Non, il y a un camion dans la boîte à jouets.

////// ☞ **Très bien. Dans la boîte à jouets de Rita, il y a un camion, pas un avion.**

☞ **Que dit Paul?**

(13) Oh! Comme ils sont jolis! ! (14) Paul dit : Oh! Comme ils sont jolis!

☞ **Quels sont les jouets de Paul?**

Réponses possibles :

(15) Paul a des billes. (16) Paul a des osselets. (17) Paul a un grand camion rouge et jaune.

☞ **Bien!**

### Activité 3 Renforcement: 9 mn

☞ **Qui veut jouer au professeur? Je cherche 4 professeurs (filles et garçons).**

 4 élèves viennent devant et posent des questions à la classe sur des objets de l'image 5 en utilisant : *Qu'est-ce que c'est? C'est quoi? Chaque professeur pose 2 ou 3 questions.*

☞ **Chers professeurs, vous posez des questions à la classe comme moi. Vous montrez un objet et vous demandez : "Qu'est-ce que c'est?" ou "C'est quoi?"**

 *Chaque élève pose 2 ou 3 questions. L'enseignant/l'enseignante veille à la bonne prononciation et à l'emploi du bon article : c'est un/une ... ou c'est le/la ... de Rita mais accepte des réponses directes (un camion, des billes, etc.).*

(1) **Qu'est-ce que c'est?** (Il montre la toupie.)

(2) C'est une toupie!

**(3) C'est quoi?** (Il montre les cubes.)

(4) C'est le jeu ABC. (5) C'est le jeu de cubes. (6) Ce sont des cubes.

**(7) Qu'est-ce que c'est?** (Il montre la poupée.)

(8) C'est la poupée de Rita!

**(9) C'est quoi?** (Il montre les billes.)

(10) Des billes. (11) Ce sont des billes!

**(1) Qu'est-ce que c'est?** (Il montre un ballon.)

(12) C'est un ballon!

**(3) Qu'est-ce que c'est?** (Il montre un camion.)

(13) C'est le camion de Rita. (14) C'est un camion.

**(7) C'est quoi?** (Il montre les osselets.)

(15) Des osselets. (16) Ce sont les osselets de Rita!

**(9) Qu'est-ce que c'est?** (Il montre le cerceau.)

(17) C'est le cerceau de Rita!

☞ **Merci! Vous êtes de bons professeurs. Allez vous asseoir! Maintenant, vous allez parler avec votre voisin(e). Prenez votre imagier à la page 5. Un élève du groupe montre des objets et pose des questions comme: «Qu'est-ce que c'est?» l'autre répond: «C'est un/une ...». Après vous changez de rôle. Qui veut m'expliquer ce qu'on va faire en créole?**

(2) ...

☞ **Très bien! Vous avez bien compris, vous pouvez commencer.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante circule dans la classe et s'assure que les élèves parlent comme demandé.*

#### Activité 4 **Bilan/Clôture: 3 mn**

☞ **Quels mots avez-vous appris aujourd'hui?**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) Une toupie. (2) Des billes. (3) Les cubes. (4) Un ballon. (5) Un cerceau. (6) La poupée. (7) C'est le jeu de cubes. (8) C'est la poupée de Rita. (9) Ce sont des billes. (10) C'est un ballon. (11) C'est le camion de Rita. (12) C'est un camion jaune et rouge. Etc.

☞ **Très bien! Qu'est-ce qu'on a fait aujourd'hui?**

Réponses possibles :

(13) On a dit les noms des objets sur l'image.

☞ **On a identifié des objets sur l'image.**

(14) On a posé des questions.

☞ **Vous avez posé des questions à vos camarades.**

(15) J'ai écouté l'histoire. (16) On a raconté l'histoire en créole.

☞ **J'ai raconté l'histoire de Mario et de Paul.**

(17) On a récité la comptine.

☞ **Bien! La leçon de français est terminée.**

## Bravo! Vous avez bien travaillé!



# Leçon 17

## THÈME : Mon environnement (l'école)

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules de présentations et de salutations.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour présenter et saluer les personnes de son environnement (l'école).
2. Être capable de raconter ce qu'on a fait dans la leçon de la veille ou du jour.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Un/le monsieur	yon mesye
une/la dame	yon madanm
un/le directeur	yon direktè
une/la directrice	yon direktris
une/la classe	yon klas
une/l'école	yon lekòl

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Voici monsieur ...	Men mesye ...
Voici madame ...	Men madanm ...
Voici le directeur	Men direktè a
Voici la directrice	Men direktris la

Dans la salle de classe



Imagier 3

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

Bonjour Monsieur le Directeur. Bonjour madame ... (*nom de la maîtresse*). Qui peut nous dire ce que nous venons de faire? Voici un élève qui a des lunettes. Voici un élève qui est debout. Voici le garçon qui met sa main sur sa poitrine. Pour saluer le Directeur, on dit ... L'élève qui ... c'est. Je suis l'ami(e) de... .

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclat

Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures

Renforcement

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier page 3 / Annexes

**NB : L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Mise en train: Rappel / Déclat: 6 mn

### a. Rappel: 2 mn

☞ **Qui veut dire ce que nous avons fait dans la dernière leçon?**

Réponses possibles :

(1) C'est la poupée de Rita. (2) C'est une toupie. (3) C'est un ballon... Etc.

☞ **Très bien. Qui peut continuer?**

Réponses possibles :

(4) Qu'est-ce que c'est? (5) C'est une corde à sauter. (6) C'est quoi? (7) Il y a un ballon dans la boîte à jouets de Rita. (8) C'est le jeu de cubes. (9) C'est la poupée de Rita. (10) Ce sont des billes. (11) Il y a des billes dans la boîte à jouets de Rita. (12) C'est un ballon. (13) C'est le camion de Rita.

☞ **Parfait!**

### b. Déclat: 4 mn

☞ **Maintenant, je vais lire pour vous une nouvelle comptine. Le titre est: LA RENTREE DES CLASSES. Écoutez bien!**

LA RENTRÉE DES CLASSES  
L'école a commencé.  
Youpi!  
On va jouer et chanter,  
Dessiner et colorier,  
Apprendre à lire,  
À compter et à écrire.  
Youpi!

☞ *L'enseignant/l'enseignante dit la comptine une fois de plus avec aisance et clarté.*

☞ **Maintenant, on dit la comptine. LA RENTREE DES CLASSES. L'école a commencé. Youpi! Tous ensemble!**

☞ **LA RENTREE DES CLASSES. L'école a commencé. Youpi!**

☞ **À Vous!**

☞ LA RENTREE DES CLASSES. L'école a commencé. Youpi!

(1) ... (2) ... (3) ... (4) ... (5) ...

☞ **On continue. On va jouer et chanter. Dessiner et colorier. Tous ensemble!**

☞ **On va jouer et chanter. Dessiner et colorier.**

☞ **À vous!**

☞ On va jouer et chanter. Dessiner et colorier.

(6) ... (7) ... (8) ... (9) ...

☞ **On dit la fin de la comptine. Apprendre à lire, à compter et à écrire. Youpi! Tous ensemble!**

☞ **Apprendre à lire, à compter et à écrire. Youpi!**

☞ **A vous!**

☞ Apprendre à lire, à compter et à écrire. Youpi! (10) ... (11) ... (12) ... (13) ... (14) ...

☞ On reprend dès le début. **LA RENTREE DES CLASSES. L'école a commencé. Youpi! Youpi! On va jouer et chanter. Dessiner et colorier. Apprendre à lire. À compter et à écrire. Youpi! Tous ensemble!**

☞ Ⓞ **LA RENTREE DES CLASSES. L'école a commencé. Youpi! Youpi! On va jouer et chanter. Dessiner et colorier. Apprendre à lire. À compter et à écrire. Youpi! À vous!**

Ⓞ LA RENTREE DES CLASSES. L'école a commencé. Youpi! Youpi! On va jouer et chanter. Dessiner et colorier. Apprendre à lire. À compter et à écrire. Youpi! (15) ... (16) ... (17) ... (18) ...

## Activité 2 Découvrir et utiliser les nouvelles structures: 14 mn

### a. Travail sur l'Imagier: 7 mn

☞ **Maintenant, prenez votre Imagier et regardez l'image de la page 3. On va montrer les personnes qui sont sur l'image. Voici monsieur le directeur. (Il/elle montre le directeur et dit la phrase avec un ton respectueux en insistant sur monsieur). Répétez!**

(1) Voici monsieur le directeur! (2) Voici monsieur le directeur! (3) Voici monsieur le directeur!

☞ **Pour saluer le directeur, on dit: Bonjour Monsieur le Directeur! À vous classe!**

Ⓞ Pour saluer le directeur, on dit: Bonjour Monsieur le Directeur! (4) ... (5) ... (6) ...

☞ **Voici la maitresse! (Il/elle montre la maitresse.)**

(7) Voici la maitresse! (8) Voici la maitresse! (9) Voici la maitresse!

☞ **Pour saluer la maitresse, on dit: Bonjour madame ... (nom de la maitresse). À vous!**

Ⓞ Pour saluer la maitresse, on dit: Bonjour madame ... (nom de la maitresse). (10) ... (11) ...

☞ **L'élève qui porte des lunettes, c'est Paul. (Il/elle montre Paul.)**

(12) L'élève qui porte des lunettes, c'est Paul. (13) L'élève qui porte des lunettes, c'est Paul. (14) L'élève qui porte des lunettes, c'est Paul.

☞ **L'élève qui est debout, c'est Rita. (Il/elle montre Rita debout.)**

(15) L'élève qui est debout, c'est Rita. (16) L'élève qui est debout, c'est Rita. (17) L'élève qui est debout, c'est Rita.

☞ **Le garçon qui met la main sur sa poitrine, c'est Mario. (Il/elle montre le garçon qui met la main sur la poitrine.)**

(18) Le garçon qui met la main sur sa poitrine, c'est Mario. (19) Le garçon qui met la main sur sa poitrine, c'est Mario.

☞ **La fille qui porte la béquille, C'est Lina (Il/elle montre Lina debout)**

(20) 2 enfants répète la phrase. (21) ...

☞ **Maintenant je vous pose des questions sur l'image. Qui est-ce que tu vois devant la maîtresse?**

(22) Paul et Rita. (23) Devant la maîtresse, je vois Paul et Rita.

☞ **Qui est-ce que tu vois derrière Paul et Rita?**

(24) Un garçon et une fille. (25) Derrière Paul et Rita, je vois un garçon et une fille.

☞ **Est-ce que la fille qui est debout est devant la maîtresse?**

(26) Oui, la fille qui est debout est devant la maîtresse.

☞ **Est-ce que le garçon avec les lunettes est devant la maîtresse?**

(27) Oui, le garçon avec les lunettes est devant la maîtresse.

☞ **Comment s'appelle la fille qui est debout au premier banc?**

(28) Elle s'appelle Rita. (29) La fille s'appelle Rita (30) La fille qui est debout s'appelle Rita.

☞ **Qui est la dame ?**

(31) C'est la maîtresse! (32) La dame est la maîtresse.

☞ **Comment s'appelle le garçon qui a des lunettes ?**

(33) Il s'appelle Paul. (34) Le garçon s'appelle Paul. (35) Le garçon qui a des lunettes s'appelle Paul.

☞ **Qui est le monsieur ?**

(36) C'est le directeur! (37) C'est le directeur de l'école.

☞ **Comment s'appelle la fille qui a une béquille ?**

(38) Elle s'appelle Lina. (39) La fille qui a une béquille s'appelle Lina.

☞ **Parfait! Vous avez montré les personnages sur l'image.**

## b. Écouter et comprendre l'histoire: 7 mn

☞ **Maintenant, je vais vous lire la suite de l'histoire. Écoutez bien car après je vais vous poser des questions.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante prend une voix différente pour chaque personnage.*

Rita invite son ami Paul chez elle et le présente à sa maman et à son papa.

*Rita :* C'est mon ami Paul. Paul, voici ma maman!

*Maman :* Bonjour Paul!

*Paul :* Bonjour madame Joseph!

*Rita :* C'est monsieur Joseph, mon papa!

*Paul :* Bonjour monsieur Joseph. Je suis Paul, Je suis l'ami de Rita.

*Papa :* Bonjour Paul, comment vas-tu?

*Paul :* Je vais bien merci.

Rita présente son chien à Paul.

*Rita :* C'est mon chien Loupi! Il est très intelligent.

*Paul :* Il est joli!

*Rita :* Et voici mon petit chat, il s'appelle Minou.

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante relit l'histoire avec aisance et clarté..*

☞ **Qui peut raconter l'histoire en créole ?**

(1) **Rita envite zanmi l, Paul, lakay li. Li fè l fè konesans ak manman l epi ak papa l. Li di manman l: "c'est mon ami Paul." Li di Paul: " Voici ma maman." Manman l di Paul bonjou. Paul reponn li. Rita di Paul: "C'est monsieur Joseph, mon papa." Paul salye mesye Joseph e li di li se zanmi Rita. Mesye Joseph salye Paul, li mande l kòman l ye. Paul di li byen. Kounye a Rita prezante Paul chen l lan, li di: «C'est mon chien Loupi! Il est très intelligent.» Paul di l chen an bèl. Epi Rita montre Paul chat li a, li di: «et voici mon petit chat, il s'appelle Minou.»**

(2) ...

☞ **Maintenant, je relis le dialogue. Écoutez bien! Après, je vais vous poser des questions.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante relit le dialogue une troisième fois.*

☞ **Que fait Rita ?**

Réponses possibles :

(3) Rita présente son chien à Paul. (4) Rita présente son papa à Paul. (5) Rita parle de son chien à Paul. (6) Rita présente son chat à Paul. (7) Rita présente sa maman à Paul.

☞ **Que dit Paul pour saluer le papa de Rita ?**

Réponses possibles :

(8) Bonjour monsieur Joseph! (9) Paul dit: « Bonjour monsieur Joseph! ».

☞ **Que dit Paul pour saluer la maman de Rita ?**

Réponses possibles :

(10) Bonjour madame Joseph! (11) Il dit: « Bonjour madame Joseph! »

☞ **Comment s'appelle le papa de Rita ?**

Réponses possibles :

(12) Monsieur Joseph (13) Il s'appelle monsieur Joseph. (14) Le papa de Rita s'appelle monsieur Joseph.

☞ **Est-ce que monsieur Joseph est le papa de Paul ?**

(14) Non, ce n'est pas le papa de Paul. C'est le papa de Rita.

☞ **Très bien! Vous avez bien compris l'histoire.**

---

### Activité 3 Renforcement: 6 mn

☞ **Maintenant, prenez votre Imagier à la page 3. Vous allez parler avec votre voisin(e). Dans chaque groupe, un(e) élève montre des personnes sur l'image et pose des questions comme: « Qui est-ce que tu vois ...? » ou « Est-ce que c'est ...? » ou « Comment s'appelle ...? Et l'autre répond en disant: « Je vois ... » ou « Oui, c'est ... », « non, ce n'est pas ... » ou « Il/elle s'appelle ... » Après vous changez de rôle. Qui peut m'expliquer ce qu'on va faire en créole ?**

(1) **Nou pral travay ak elèv ki bò kote nou yo. Youn ap montre lòt la moun ki nan imaj yo e l ap poze l kesyon tankou:** « Qui est-ce que tu vois ...? » **oubyen** « Est-ce que c'est ...? » **oubyen** « Comment s'appelle ... » **Lòt la ap reponn:** « Je vois ... » **oubyen** « Oui, c'est ... », « non, ce n'est pas ... » **oubyen** « Il/elle s'appelle ... » **Aprè sa n ap chanje wòl.** (2)

...

☞ **Très bien! Vous avez bien compris, vous pouvez commencer.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante circule dans la classe et s'assure que les groupes parlent comme demandé.*

---

### Activité 4 Bilan / Clôture: 3 mn

☞ **Qu'est-ce qu'on a dit aujourd'hui ?**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) Bonjour Monsieur le Directeur. (2) Voici un élève. (3) Voici madame la maitresse. (4) Saluer le directeur

☞ **On a appris à saluer le directeur.**

(5) Saluer la maitresse

☞ **On a appris à saluer la maitresse.**

(6) La comptine : la rentrée des classes.

☞ **Vous avez appris la comptine: La rentrée des classes.**

**Bravo !**

**Leçon 17**

# Leçon 18

## THÈME : Révision des leçons 14-17

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules de description.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour décrire son environnement (la salle de classe).
2. Être capable de réagir à des questions et consignes en situation de jeu

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Reprendre le vocabulaire des leçons 14 à 17	

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Reprendre toutes les structures des leçons 14 à 17	

### DÉROULEMENT

Jeu de la pierre qui roule

Jeu de TIC TAC BOUM

Jeu de ZIP ZAP

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Un caillou par rangée

**NB: L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Jeu de la pierre qui roule: 10 mn

☞ **Je commence la phrase et chaque élève répète après moi.**

🗨 Il/elle montre chaque objet pour aider les élèves à dire la phrase dans le bon ordre.

Exemple :

☞ **Dans ma classe, je vois un tableau.**

(1) Dans ma classe, je vois un tableau.

☞ **Dans ma classe, je vois un tableau et mon bureau.**

(2) Dans ma classe, je vois un tableau et mon bureau.

☞ **Dans ma classe, je vois un tableau, mon bureau et le bureau de la maîtresse.**

(3) Dans ma classe, je vois un tableau, mon bureau et le bureau de la maîtresse.

☞ **Dans ma classe, je vois un tableau, mon bureau, le bureau de la maîtresse et la porte.**

(4) Dans ma classe, je vois un tableau, mon bureau, le bureau de la maîtresse et la porte.

☞ **Dans ma classe, je vois un tableau, mon bureau, le bureau de la maîtresse, la porte et la fenêtre.**

(5) Dans ma classe, je vois un tableau, mon bureau, le bureau de la maîtresse, la porte et la fenêtre.

☞ **Dans ma classe, je vois un tableau, mon bureau, le bureau de la maîtresse, la porte, la fenêtre et des cahiers.**

(6) Dans ma classe, je vois un tableau, mon bureau, le bureau de la maîtresse, la porte, la fenêtre et des cahiers.

☞ **Dans ma classe, je vois un tableau, mon bureau, le bureau de la maîtresse, la porte, la fenêtre, des cahiers et des livres.**

(7) Dans ma classe, je vois un tableau, mon bureau, le bureau de la maîtresse, la porte, la fenêtre, des cahiers et des livres.

☞ **Dans ma classe, je vois un tableau, mon bureau, le bureau de la maîtresse, la porte, la fenêtre, des cahiers, des livres et des crayons.**

(8) Dans ma classe, je vois un tableau, mon bureau, le bureau de la maîtresse, la porte, la fenêtre, des cahiers et des livres et des crayons.

☞ **Dans ma classe, je vois un tableau, mon bureau, le bureau de la maîtresse, la porte, la fenêtre, des cahiers et des livres, des crayons et des plumes.**

(9) Dans ma classe, je vois un tableau, mon bureau, le bureau de la maîtresse, la porte, la fenêtre, des cahiers et des livres, des crayons et des plumes.

☞ **Dans ma classe, je vois un tableau, mon bureau, le bureau de la maîtresse, la porte, la fenêtre, des cahiers et des livres, des crayons, des plumes et des gommes.**

(10) Dans ma classe, je vois un tableau, mon bureau, le bureau de la maîtresse, la porte, la fenêtre, des cahiers et des livres, des crayons, des plumes et des gommes.

☞ **Dans ma classe, je vois un tableau, mon bureau, le bureau de la maîtresse, la porte, la fenêtre, des cahiers et des livres, des crayons, des plumes, des gommes et des taille-crayons. Tous ensemble!**

☞  **Dans ma classe, je vois un tableau, mon bureau, le bureau de la maîtresse, la porte, la fenêtre, des cahiers et des livres, des crayons, des plumes, des gommes et des taille-crayons.**

☞ **À vous!**

Dans ma classe, je vois un tableau, mon bureau, le bureau de la maîtresse, la porte, la fenêtre, des cahiers et des livres, des crayons, des plumes, des gommes et des taille-crayons.

(11) Dans ma classe, je vois un tableau, mon bureau, le bureau de la maîtresse, la porte, la fenêtre, des cahiers et des livres, des crayons, des plumes, des gommes et des taille-crayons.

(12) ... (13) ... (14) ... (15) ...

☞ **Magnifique, bravo, je vous félicite.**

## Activité 2 Jeu de Tic Tac Boum: 9 mn

 *L'enseignant/l'enseignante fait venir 2 élèves devant: l'un fait la bombe et l'autre pose une question différente à chacun des élèves qui a un caillou.*

☞ **Maintenant nous allons jouer au Tic Tac Boum. Aujourd'hui, j'ai besoin de deux élèves devant. Toi, tu fais la bombe (Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac, Boum) et toi tu demandes aux élèves qui ont le caillou de présenter leur voisin(e) en 3 phrases (Prénom, âge, adresse). Vous comprenez bien les consignes?**

Oui

☞ **Allez, on commence!**

(1) Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac, boum

(2) Présente ton voisin.

(3) Il s'appelle ... (l'élève donne le nom de son voisin). Il a ... ans (l'élève donne l'âge de son voisin). Il habite à ... (l'élève donne l'adresse de son voisin).

(1) Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac, boum

(2) Toi, présente ta voisine.

(4) Elle s'appelle ... (l'élève donne le nom de sa voisine). Elle a ... ans (l'élève donne l'âge de sa voisine). Elle habite à ... (l'élève donne l'adresse de sa voisine).

Après 4 minutes, l'enseignant/l'enseignante change les deux élèves devant.

☞ **Stop! Merci, allez à votre place.** (Il/elle s'adresse aux deux nouveaux élèves) **Maintenant, toi tu fais la bombe et toi, tu poses des questions aux élèves qui ont un caillou.**

☞ **Merci, retournez à votre place. Vous avez très bien joué.**

### Activité 3 Jeu de Zip Zap: 8 mn

☞ **Maintenant, on va jouer au Zip Zap. Quand je dis Zip, un élève montre un objet de la classe et dit: « Voici... ». Quand je dis Zap un autre élève montre un autre objet de la classe et dit: « Dans la classe, il y a... ». Quand je dis Zip Zap, la classe cite les 2 objets et dit: « Dans ma classe, il y a... et ... ». Qui peut expliquer le jeu en français ?**

(1) Quand tu dis Zip, un élève cite un objet de la classe et dit: « voici ... ». Quand tu dis Zap, un autre élève cite un autre objet de la classe et dit: « Dans la classe, il y a ... ». Quand tu dis Zip Zap, la classe cite les deux objets et dit: « Dans ma classe, il y a ... et ... » (2) ...

☞ **Bien! On commence. Il faut bien écouter le Zip et le Zap pour pouvoir dire le Zip Zap!**

Exemple :

☞ L'enseignant/l'enseignante aide les élèves à commencer leur phrase au début de l'activité .

☞ **Zip!**

☞ **Zap!**

☞ **Zip Zap!**

☞ **Zip!**

☞ **Zap!**

☞ **Zip Zap!**

(3) Voici le tableau.

(4) Dans la classe, il y a une craie.

☉ Dans ma classe, il y a un tableau et une craie. (5) Voici un bureau.

(6) Dans la classe, il y a des cahiers.

☉ Dans ma classe, il y a un bureau et des cahiers. Etc.

### Activité 4 Bilan / Clôture: 3 mn

☞ **Qu'avez-vous fait aujourd'hui?**

☞ L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.

Réponses possibles :

(1) la bombe (2) Mwen te fè bonm nan.

☞ **J'ai fait la bombe. Répète!**

(2) J'ai fait la bombe. (3) On a joué Tic Tac Boum

☞ **On a joué au Tic Tac Boum. Répète!**

(3) On a joué au Tic tac Boum. (4) On a joué au Zip Zap. (5) **Nou fè jwèt Zip Zap.**

☞ **On a joué au Zip Zap. Répète.**

(6) La pierre qui roule.

☞ **On a joué à la pierre qui roule. Vous avez aimé la leçon de révision?**

⊙ ...

**Bravo tout le monde! Vous avez bien travaillé!**

# Leçon 19

## THÈME : Révision des leçons 1 à 17

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules usuelles de salutations et de présentations.

### Objectifs opérationnels :

1. Écouter les formules usuelles de salutations.
2. Être capable de produire des phrases ayant des formules usuelles de salutations et de présentations.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Reprendre tout le vocabulaire des leçons 1 à 17	

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Reprendre toutes les structures des leçons 1 à 17	

### DÉROULEMENT

- Vérification de la compréhension
- Vérification de la mémorisation des comptines
- Vérification de la discrimination du son /r/
- Jeu de ZIP ZAP
- Bilan / Clôture

**NB :** L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.

### Activité 1 Vérification de la compréhension: 11 mn

☞ Bonjour les enfants! Aujourd'hui, nous allons travailler avec tout ce qu'on a appris dans les leçons 1 à 17, donc il y a déjà un mois. Attention, il faut bien réfléchir et se souvenir des comptines.

🗨️ L'enseignant/l'enseignante explique en créole si nécessaire.

☞ **Jodi a, nou pral travay sou tout sa nou te aprann nan leson 1 a 17 nan mwa ki sot pase a. Fòk nou byen reflechi pou nou ka sonje tout kontin yo.**

☞ **Maintenant, je vais vous poser des questions. Ecoutez attentivement. Que fait le soleil quand il se lève?**

(1) Il dit: Bonjour! (2) Il me dit: Bonjour! (3) Quand le soleil se lève, il me dit: Bonjour.

☞ **Pourquoi il me dit: Bonjour!**

////// (4) Parce que c'est jour. (5) **Paske li fè jou.**

////// ☞ **PaRce que c'est le jouR. Tous ensemble!**

////// ☞ **Parce que c'est le jour.**

☞ **Que me dit la lune quand elle se lève?**

////// (6) Elle dit bonswa! (7) Elle me dit BonsoiR!

☞ **Pourquoi la lune me dit: BonsoiR?**

(8) Parce que c'est le soir. (9) C'est la nuit.

☞ **Qu'est-ce que je dis quand je pars?**

(10) Au revoir! (11) Et moi quand je pars, je dis: Au revoir!

☞ **Comment je m'appelle?**

(12) Tu t'appelles ... (*nom ou prénom de l'enseignant(e)*)

☞ **Comment s'appelle la maitresse de Paul et de Rita?**

(13) Madame Claudia. (14) Elle s'appelle madame Claudia. (15) La maîtresse de Paul et de Rita s'appelle Mme Claudia.

☞ **Qui est Rita?**

(16) Rita est l'amie de Paul. (17) Rita est la sœur de Mario.

☞ **Où habitent Rita et Mario?**

(18) À Carrefour. (19) Rita et Mario habitent à Carrefour.

☞ **Où habite Paul?**

(20) Paul habite aussi à Carrefour.

☞ **Est-ce qu'il y a un directeur ou une directrice dans l'école de Paul et de Rita?**

(21) Un directeur (22) Il y a un directeur (23) Il y a un directeur dans l'école de Paul et de Rita.

☞ **Où habites-tu?**

(24) J'habite à ...

☞ **Comment tu t'appelles?**

(25) Mon prénom est ... (26) Je m'appelle ...

☞ **Quel âge as-tu?**

(27) J'ai ... ans.

☞ **Et toi?**

(28) J'ai ... ans.

☞ **Qui veut dire la comptine de la leçon 2: « MON NOM »?**

(29) MON NOM. Aujourd'hui, on joue et on s'amuse. (30) On a de nouveaux amis. (31) Dis-moi ton prénom et ton nom.

☞ **Quel est ton nom?**

(32) Mon nom est ... (33) ... (34) ... (35) ...

☞ **Est-ce que tu es une grande fille?**

(36) Oui, je suis une grande fille.

☞ **Et toi? Est-ce que tu es une grande fille?**

////// (37) Non, je suis un grand gason.

////// ☞ **Un grand gason? C'est correct?**

////// (38) Non, c'est un gRand gaRçon.

////// ☞ **Tu reprends correctement.**

////// (37) Un gRand gaRçon.

☞ **Tous ensemble!**

☞  **Un gRand gaRçon. À vous!**

Un gRand gaRçon. (39) Un gRand gaRçon.

## Activité 2 **Vérification de la mémorisation des comptines: 10 mn**

☞ **Qui veut nous dire une comptine! Je vous rappelle les titres des comptines: "Quand le soleil se lève", " Mon nom", 'Bonjour! Comment vas-tu?', " Un, deux, trois"**

 *L'enseignant(e) interroge 6 élèves volontaires (filles et garçons) de différentes rangées sur les comptines des leçons 1 à 17.*

(1) ... (2) ... (3) ... (4) ...

☞ **Maintenant, qui veut nous dire la comptine: BONJOUR! Youpi! Je parle français.**

 *L'enseignant/l'enseignante interroge 6 à 8 élèves volontaires.*

## Activité 3 **Vérification de la discrimination du son /r/: 7 mn**

 *L'enseignant/l'enseignante dit quelques comptines en demandant aux élèves de lever la main chaque fois qu'ils entendent le son /r/.*

**QUAND LE SOLEIL SE LÈVE**  
 Quand le soleil se lève, il me dit : BonjouR !  
 Quand la lune se lève, elle me dit : BonsoiR !  
 Et moi, quand je paRs. Je dis : Au revoiR !  
**BONJOUR !**  
 Youpi ! Je paRle fRançais.  
 Je m'appelle ClaiRe de Lune. J'ai 7 ans. J'habite dans la lune.  
**BONJOUR, COMMENT VAS-TU ?**  
 BonjouR, comment vas-tu ?  
 MeRci d'êtRe venu(e) !  
 Soyons des amis.

 *L'enseignant/l'enseignante repère ceux qui ne lèvent pas la main et les interroge dans l'activité suivante.*

☞ **Maintenant, je vais vous appeler par votre prénom et votre nom. Quand vous entendez le son /r/ dans votre prénom ou dans votre nom, vous levez la main. Si vous n'entendez pas le son /r/, vous laissez la main sur le bureau. Vous avez compris ?**

Oui

 *L'enseignant/l'enseignante interroge en priorité les élèves qui n'avaient pas levé la main quand il/elle a dit les comptines.*

## Activité 4 **Bilan / Clôture: 2 mn**

☞ **Qu'est-ce qu'on a fait aujourd'hui ?**

 *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) Révisions (2) J'ai dit la comptine: "Bonjour! Comment vas-tu?" (3) J'ai levé la main quand j'entends le son /r/.

☺ **Très bien. Nous avons fait des révisions. Nous avons dit les comptines. Vous avez entendu le son /r/. Vous avez bien répondu aux questions. Je suis très content(e). Vous comprenez bien le français. Kilès ki ka di nou sa mwen sot di la an kreyòl?**

(1) ... (2) ...

## À demain pour d'autres révisions!

# Leçon 20

## THÈME : Révision des leçons 1 - 17

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules usuelles de salutations, de présentation de soi et des personnes de son environnement.

Communiquer oralement en utilisant les formules d'identification des objets de son environnement.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour se présenter et présenter d'autres personnes de son environnement.
2. Être capable de produire des phrases pour identifier les objets de son environnement.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Reprendre tout le vocabulaire des leçons 1 à 17	

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Reprendre toutes les structures des leçons 1 à 17	

### DÉROULEMENT

Vérification de la compréhension

Vérification de la mémorisation des comptines

Devinettes

Bilan / Clôture

**NB: L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

### Activité 1 Vérification de la compréhension: 11 mn

☺ **Bonjour les enfants! Aujourd'hui, nous allons travailler tout ce qu'on a appris dans les leçons 1 à 17. Attention il faut bien réfléchir, se souvenir des comptines et des histoires avec Rita, Mario, Paul, Suzanne...**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante explique en créole si nécessaire.*

☺ **Jodi a, nou pral travay sou tout sa nou te aprann nan leson 1 a 19. Fòk nou byen reflechi pou nou ka sonje tout kontin yo ak istwa Rita, Mario, Paul ak Suzanne.**

☺ **Maintenant, je vais vous poser des questions sur vous puis sur les personnages: Rita, Paul, Mario, Madame Claudia, le papa et la maman de Paul. Qui veut se présenter en disant son prénom, son nom, son âge et son adresse.**

(1) Bonjour, je m'appelle ... , j'ai ... ans et j'habite à ... . (2) ... (3) ... (4) ... (5) ...

☺ **Très bien. Maintenant qui veut nous présenter son voisin de droite?**

(6) Il s'appelle Christophe Louis. Il a 7 ans et il habite à Delmas.

☺ *(En se tournant vers le voisin de droite)* **Est-ce que c'est correct?**

(7) Oui, c'est bien. Non.

☞ **Alors présente-toi !**

☁ *L'enseignant/l'enseignante demande à 4 élèves de présenter leur voisin(e) de droite puis à 4 autres de présenter leur voisin(e) de gauche et il/elle vérifie à chaque fois avec le voisin/la voisine si la présentation est correcte.*

☞ **Comment s'appelle ta maman ?**

(8) Ma maman s'appelle ... (9) ... (10) ... (11) ...

☞ **Qui est Rita ?**

(12) Rita est une petite fille. (13) Rita est l'amie de Paul.

☞ **Quel âge a Rita ?**

(14) Rita a 7 ans

☞ **Où habite Rita ?**

(15) Rita habite à Carrefour.

☞ **Qui est Paul ?**

(16) Paul est un petit garçon. (17) Paul est l'ami de Rita.

☞ **Où habite Paul ?**

(18) Paul habite à Carrefour.

☞ **Qui est Mario ?**

(19) Mario est un petit garçon.

☞ **Bien! On continue. Quel âge a Mario ?**

(20) Mario a 6 ans.

☞ **Où habite Mario ?**

(21) Mario habite à Carrefour.

☞ **Que dit Paul pour présenter Rita à ses parents ?**

(22) Il dit: «C'est Rita, elle a 8 ans». (23) Paul dit: «Elle s'appelle Rita, elle a 8 ans».

☞ **Que dit Paul pour présenter Mario à ses parents ?**

(24) Il s'appelle Mario, il a 6 ans et il habite à Carrefour. (25) Paul dit: «C'est Mario, il a 6 ans et il habite à Carrefour».

☞ **Qu'est-ce qu'il y a dans ton sac d'école ?**

(26) Un cahier et un livre de lecture. (27) Dans mon sac d'école, il y a deux cahiers, un livre de lecture, un crayon, une plume et une gomme.

## Activité 2 Vérification de la mémorisation des comptines: 8 mn

☞ **Qui veut nous dire une des dernières comptines?**

☁ *L'enseignant/l'enseignante cite quelques comptines. Exemples: BONJOUR ; MA CAMARADE ; MES JOUETS. Puis, il/elle interroge 4-6 élèves volontaires, filles et garçons de différentes rangées.*

## Activité 3 Devinettes: 9 mn

☞ **Maintenant on va jouer aux devinettes. Je suis un petit garçon, j'ai 6 ans et j'habite à Carrefour. Qui suis-je?**

(1) Mario.

☞ **Très bien. Je suis l'ami de Rita et j'habite aussi à Carrefour. Qui suis-je ?**

(2) Tu es Paul.

☞ **Très bien. Je suis la maîtresse de Paul et de Rita. Qui suis-je ?**

(3) Madame Claudia.

☞ **Très bien. Je suis grand, bleu ou rouge ou noir ou de toutes les couleurs. Tu me portes chaque jour sur ton dos. Qui suis-je ?**

(4) Une bouteille.

☞ **Non.**

(5) Un sac d'école.

☞ **Très bien. Je suis joli, j'ai beaucoup de pages et des images. Qui suis-je ?**

(7) Tu es un livre.

☞ **Bravo. Je suis petite et très utile pour effacer. Tu peux me cacher dans ta main. Qui suis-je ?**

(8) Une gomme.

☞ **Très bien. Chaque élève me porte chaque jour dans son sac et m'utilise pour écrire. Qui suis-je ?**

(9) Une ardoise

(10) Une règle

(11) Un crayon

☞ **Bravo! Vous êtes très attentifs, vous écoutez et vous avez trouvé tout ce que j'ai demandé.**

#### Activité 4 Bilan / Clôture: 3 mn

☞ **Qu'est-ce qu'on a fait aujourd'hui ?**

 *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) J'ai répondu à 3 questions. (2) J'ai deviné le crayon. (3) J'ai dit la comptine : Ma camarade.

(4) J'ai trouvé madame Claudia. (5) J'ai trouvé le sac d'école. (6) J'ai présenté mon voisin.

☞ **Très bien. Vous avez bien répondu aux questions et vous avez trouvé les devinettes. Je suis très content(e). Vous comprenez bien le français. Vous êtes une bonne classe et des élèves intelligents. C'est formidable!**

**Demain, on continue avec les révisions.  
On fera des tests.**

# Leçon 21

## Tests: Leçons 1-17 (1er jour)

☞ Maintenant, Je vais poser des questions à chaque élève l'un(e) après l'autre. Pendant ce temps, vous allez faire 3 activités. Prenez votre cahier et votre crayon. Qui veut expliquer en créole ce que je viens de dire.

(1) **Kounye a, ou pral poze chak elèv kesyon youn apre lòt. Pandan tan sa a, n ap fè 3 aktivite sa yo. N ap pran kaye nou ak kreyon nou.**

☞ Si c'est nécessaire, l'enseignant(e) utilise les activités supplémentaires ou bien les élèves font ces activités ci-dessous dans leurs cahiers.

### Activité 1 **Comptine: 14 mn**

☞ Dessine un beau soleil qui dit: "Bonjour " à Rita et à Paul qui se serrent la main.

☞ L'enseignant/l'enseignante demande à un(e) élève de dire la consigne en créole si nécessaire.

(2) **Fè desen yon bèl solèy kote Rita ak Paul ap di: "Bonjou". Y ap bay lanmen.**

### Activité 2 **Jouets: 14 mn**

☞ Dessine les 3 jouets que tu aimes le plus.

☞ L'enseignant/l'enseignante demande à un(e) élève de dire la consigne en créole si nécessaire.

(3) **Fè desen 3 jwèt mwen pi renmen yo.**

### Activité 3 **Clôture: 2 mn**

☞ Qui me montre le dessin avec le soleil. (Il/elle demande à 2 élèves.)

☞ L'enseignant/l'enseignante demande à un(e) élève de dire la consigne en créole si nécessaire.

(4) **Kilès ki ka montre m desen timoun k ap di « Bonjou » yo?**

☞ Qui me montre le dessin avec ses jouets préférés. (Il/elle demande à 2 élèves.)

☞ L'enseignant/l'enseignante demande à un(e) élève de dire la consigne en créole si nécessaire.

(5) **Kilès ki ka montre m desen jwèt li pi pito yo?**

# Leçon 22

## Test pour les leçons 1-18 (2e jour)

 (S'il y a beaucoup d'élèves à évaluer)

☞ **Maintenant, Je vais poser des questions à chaque élève l'un(e) après l'autre. Pendant ce temps, vous allez faire 3 activités. Prenez votre cahier et votre crayon. Qui veut expliquer en créole ce que je viens de dire.**

(1) **Kounye a, ou pral poze chak elèv kesyon youn apre lòt. Pandan tan sa a, n ap fè 3 aktivite sa yo. N ap pran kaye nou ak kreyon nou.**

 Si c'est nécessaire, l'enseignant(e) utilise les activités supplémentaires ou bien les élèves font ces activités ci-dessous dans leurs cahiers.

### Activité 1 Comptine: 14 mn

☞ **Dessine le soleil et la lune. Ensuite dessine le directeur et l'enseignant(e) qui se disent: "Au revoir".**

 L'enseignant/l'enseignante demande à un(e) élève de dire la consigne en créole si nécessaire.

(1) **Fè desen solèy la ak lalin nan epi desine direktè a ak madmwazèl la k ap di: "Orevwa".**

### Activité 2 Jouets: 14 mn

☞ **Dessine Rita ou Paul qui joue au cerceau / cercle.**

 L'enseignant/l'enseignante demande à un(e) élève de dire la consigne en créole si nécessaire.

(2) **Fè desen Rita oswa Paul k ap woule sèk.**

### Activité 3 Fin: 2 mn

 Qui me montre le dessin avec le directeur et l'enseignant/l'enseignante qui se disent au revoir. (Il/elle demande à 2 élèves).

 L'enseignant/l'enseignante demande à un(e) élève de dire la consigne en créole si nécessaire.

(3) **Kilès ki ka montre m desen direktè a ak madmwazèl la k ap di orevwa.**

☞ **Qui me montre le dessin avec Rita ou Paul qui joue au cerceau / cercle.? (Il/elle demande à 2 élèves).**

 L'enseignant/l'enseignante demande à un(e) élève de dire la consigne en créole si nécessaire.

(4) **Kilès ki ka montre m desen Rita oswa Paul k ap woule sèk**

# Test 1

## THÈME : Test pour les leçons 1-17

🗨️ *Évaluation pour vérifier les connaissances acquises des élèves en français oral de la leçon 1 à la leçon 17. Le jour de l'évaluation l'enseignant/l'enseignante pose des questions à l'oral à chaque élève individuellement. Pendant ce temps, le reste de la classe fait les activités des leçons 21 et si l'enseignant/l'enseignante n'a pas terminé d'évaluer toute la classe, les élèves font les activités de la leçon 22.*

Attention!

🗨️ *Il s'agit d'une évaluation donc chaque élève doit avoir une note. Pendant l'évaluation, l'enseignant/l'enseignante doit s'assurer que les autres élèves n'entendent pas les échanges entre l'enseignant/l'enseignante et l'élève évalué.*

### Dialogue

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante salue l'élève :*

☞ **BonjouR** (prénom de l'élève).

🗨️ *L'élève salue l'enseignant/l'enseignante.*

(E) BonjouR monsieur/ madame...

☞ **Comment tu t'appelles?**

(E) Je m'appelle ...

☞ **Quel âge as-tu?**

(E) J'ai...ans.

☞ **Où habites-tu?**

(E) J'habite à...

☞ **Comment s'appelle ta maman?**

(E) Ma maman s'appelle ... / elle s'appelle...

☞ **Comment s'appelle ton grand-père?**

(E) Mon grand-père s'appelle ... / il s'appelle ...

6 points

### Compréhension de l'oral

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante lit le texte :*

☞ **Paul est à l'école il a 8 ans. Sur la cour, Paul dit à Rita : « Bonjour! ». Rita a aussi 8 ans. Paul habite à Carrefour.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante pose les questions suivantes :*

☞ **Qui sont à l'école?**

R: Rita et Paul.

☞ **Que dit Paul à Rita?**

R: BonjouR. Paul dit à Rita : « BonjouR »

☞ **Quel âge a Paul?**

R: 8 ans. / Paul a 8 ans. / Il a 8 ans.

☞ **Où habite à Paul?**

R: À Carrefour. / Paul habite Carrefour. / Il habite à Carrefour.

/4 points

Identification à partir d'une image

☞ *L'enseignant/l'enseignante utilise un Imagier d'élève et lui demande de regarder l'image de la page 1. Il/elle lui montre le soleil.*

☞ **Qu'est-ce que c'est ?**

R : C'est le soleil.

☞ **Montre-moi les enfants qui disent: « Au revoir! ».**

R : L'élève montre Rita et Paul.

☞ **Qui est-ce ?** (*Il/elle demande de regarder l'image de la page 3. Il/elle lui montre le directeur.*)

R : C'est le directeur.

☞ **Qu'est-ce que c'est ?** (*Il/elle lui montre le bureau.*)

R : C'est le bureau.

☞ **Qu'est-ce que c'est ?** (*Il/elle lui montre le banc.*)

R : C'est le banc / c'est un banc.

/5 points

/15 points total (pour réussir, l'élève doit obtenir 11 points, une bonne réponse correspond à 1 point).

#### **Niveau de réussite :**

☞ *Afin de poursuivre les leçons de la première année, il faut que 80% des élèves réussissent l'évaluation. Si une ou plusieurs leçons ne sont pas maîtrisées, l'enseignant/l'enseignante reprendra la ou les leçons concernées, avec toute la classe, à la prochaine journée suivant l'évaluation.*

#### **Dialogue :**

☞ *L'élève a réussi s'il donne 4 bonnes réponses avec les bonnes prononciations sur les 6 questions.*

Compréhension de l'oral :

☞ *L'élève a réussi s'il donne 3 bonnes réponses sur 4.*

Identification à partir d'une image :

☞ *L'élève a réussi s'il donne 4 bonnes réponses sur 5.*

# Leçon 23

## THEME : Remédiation

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules usuelles de salutations, de présentations et d'identification.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour se présenter et demander à quelqu'un de se présenter (nom, prénom, âge, adresse).
2. Être capable de produire des phrases pour présenter un(e) camarade.
3. Être capable d'identifier les objets de son environnement.
5. Être capable de percevoir les sons / **r** / et / **u** / dans des énoncés plus simples
6. Être capable de prononcer les sons / **r** / et / **u** / dans des énoncés plus simples

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Reprendre tout le vocabulaire des leçons 1 à 17	

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Reprendre toutes les structures des leçons 1 à 17	

### DÉROULEMENT

Introduction

Renforcement

Fixation

Bilan / Clôture

**NB :** L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.

### Activité 1 Introduction : 1 mn

☞ J'ai remarqué, dans le test qu'on vient de faire, qu'il y avait des enfants qui avaient des difficultés. Aujourd'hui nous allons revoir certaines activités.

### Activité 2 Renforcement - Écouter et comprendre l'histoire: 10 mn

☞ Maintenant, je vais vous lire plusieurs histoires. Écoutez bien parce que je vais vous poser des questions. Si vous entendez pendant la lecture: "Bonjour ; Bonsoir" ; "Comment tu t'appelles?", "Je m'appelle ..."; "Quel âge as-tu?", "J'ai ... ans.", "Où habites-tu?", "J'habite à ..."; "Comment vas-tu?", "Je vais bien, merci" ; "Au revoir, vous levez la main."

#### Première histoire :

☞ Qui veut jouer l'histoire avec moi? (Il/elle désigne un(e) élève)

☞ **Toi, tu es Paul et moi je suis Rita. Les autres, vous écoutez attentivement. Rita a un nouvel ami à l'école. Il s'appelle Paul et ils sont dans la même classe. Rita: Bonjour!**

*Paul: Bonjour!*

*Rita: Comment tu t'appelles?*

*Paul: Je m'appelle Paul. Et toi, comment tu t'appelles? Rita:*

*Je m'appelle Rita. : Quel âge as-tu?*

*Paul: J'ai 8 ans. Quel âge as-tu?*

*Rita: J'ai 8 ans.*

*Paul: Où habites-tu?*

*Rita: J'habite à Carrefour, et toi, où habites-tu?*

*Paul: J'habite aussi à Carrefour.*

☞ **Qui veut faire le dialogue de Rita et de Paul?**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante choisit deux (2) élèves pour jouer le rôle de Rita et Paul et les invitent à se mettre devant le tableau.*

### Deuxième histoire:

☞ **Je joue le rôle de madame Claudia et du directeur. Vous jouez le rôle des élèves et je choisis 2 autres élèves pour jouer le rôle de Rita et de Paul. Les enfants entrent en classe et croisent madame Claudia.**

*Madame Claudia: Bonjour les élèves!*

*Elèves: Bonjour madame! (Madame Claudia regarde Rita)*

*Madame Claudia: Comment tu t'appelles?*

*Rita: Je m'appelle Rita.*

*Madame Claudia: Quel âge as-tu?*

*Rita: J'ai 8 ans.*

*Dans l'après-midi, le directeur arrive et entre dans la classe.*

*Directeur: Bonsoir les élèves.*

*Elèves: Bonsoir monsieur le directeur!*

*Le directeur se retourne vers Paul.*

*Directeur (à Paul): Comment vas-tu?*

*Paul: Je vais bien, merci.*

*Directeur: Où habites-tu?*

*Paul: J'habite à Carrefour.*

*(Avant de s'en aller, le directeur regarde les élèves et dit:)*

*Directeur: Au revoir les élèves!*

*Elèves: Au revoir monsieur le directeur!*

### Troisième histoire:

*Paul invite Mario et Rita chez lui. Paul présente ses amis à ses parents et il montre à Mario et Rita les meubles et les nouvelles choses qui se trouvent chez lui. Mario et Rita lui montrent leurs nouveaux jouets.*

*Toc, Toc, Toc!*

*Paul* : Bonjour Rita, bonjour Mario. (Les parents de Paul sont à la maison)

*Mario* : Bonjour madame! Bonjour monsieur!

*Rita* : Bonjour madame! Bonjour monsieur! (Paul présente Rita à sa maman.)

*Paul* : Maman, voici mon amie. Elle s'appelle Rita.

*Maman* : Quel âge a-t-elle?

*Paul* : Elle a 8 ans.

*Maman* : Où habite-t-elle?

*Paul* : Elle habite à Carrefour. (Mario se présente.)

*Mario* : Je m'appelle Mario.

*Maman* : Quel âge as-tu Mario?

*Mario* : J'ai 6 ans.

Paul montre les meubles et les nouvelles choses qui se trouvent chez lui. Mario et Rita montrent leurs nouveaux jouets.

*Paul* : C'est une corde à sauter!

*Rita* : C'est une belle corde à sauter!

*Paul* : Voici mes billes! Voici mes osselets et voici mes cubes.

*Rita* : C'est ma toupie et c'est mon cerceau!

*Mario* : C'est mon camion, c'est mon ballon!

*Rita* : Et voici Samie, c'est le nom de ma poupée!

Tout le monde rit.

Quand le soir arrive, Rita et Mario partent.

*Rita* : Au revoir

Paul, merci.

*Mario* : Au revoir Paul, au revoir monsieur, au revoir madame.

☞ **Maintenant, je vais vous poser des questions.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante vérifie la compréhension et explique les mots de vocabulaire qui ne sont pas maîtrisés afin que tous les élèves comprennent les histoires. L'enseignant/l'enseignante utilisera l'Imagier comme support visuel. Il/elle reprend toujours la bonne réponse en faisant une phrase.*

☞ **Comment s'appelle le frère de Rita?**

(1) Le frère de Rita s'appelle Mario. (2) Il s'appelle Mario.

☞ **Le frère de Rita s'appelle Mario. Tous ensemble!**

Ⓐ Le frère de Rita s'appelle Mario.

(3) Le frère de Rita s'appelle Mario. (4)...

☞ **Quel âge a-t-il?**

(5) Mario a 6 ans. (6) Il a 6 ans.

☞ **Mario a 6 ans. Tous ensemble!**

☞ Ⓐ **Mario a 6 ans.**

(7) Mario a 6 ans. (8)...

☞ **Où habite-t-il?**

(9) Mario habite à Carrefour. (10) Il habite à Carrefour.

☞ **Mario habite à Carrefour. Tous ensemble!**

☞  **Mario habite à Carrefour.**

(11) Mario habite à Carrefour. (12) ... (13) ...

☞ **Rita a une toupie et une poupée, mais elle a aussi un autre jouet, qu'est-ce que c'est?**

(14) C'est une corde à sauter!

☞ **C'est une corde à sauter. Tous ensemble!**

☞  **C'est une corde à sauter?**

(15) C'est une corde à sauter? (16)... (17)...

☞ **Paul a un camion, mais il a aussi un autre jouet. Qu'est-ce que c'est?**

(18) C'est un ballon.

☞ **C'est un ballon. Tous ensemble!**

☞  **C'est un ballon.**

(19)... (20)...

🗨 *L'enseignant/l'enseignante procède de la même façon pour : un cercle, des osselets, des billes, des cubes.*

### Activité 3 Fixation: 14 mn

🗨 *Si la réponse est incomplète ou mauvaise, l'enseignant/l'enseignante corrige et fait attention pour bien prononcer.*

☞ **A présent nous allons corriger les phrases suivantes:**

🗨 *L'enseignant/l'enseignante désigne un élève qui viendra se présenter devant la classe en commençant par ceux qui ont moins bien travaillé.*

☞ **Comment tu t'appelles?**

(1) Je m'appelle... (2) ... (3) ... (4) ... (5) ... (6) ...

☞ **Quel âge as-tu?**

(7) J'ai... ans. (8) ... (9) ... (10) ... (11) ... (12) ...

☞ **Où habites-tu?**

(13) J'habite à ... (14) ... (15) ... (16) ... (17) ... (18) ...

☞ **Que dis-tu quand tu vois ton/ta camarade le matin?**

(19) Bonjour. (20) Je dis bonjour.

☞ **Que dis-tu quand tu vois ton (ta) camarade l'après-midi ou le soir?**

(21) Bonsoir. (22) Je dis bonsoir.

☞ **Que dis-tu quand tu quittes ton (ta) camarade?**

(23) Au revoir. (24) Je dis au revoir.

Jeu de Tic Tac Boum

🗨 *L'enseignant/l'enseignante utilisera les connaissances antérieures.*

☞ **Nous allons faire le jeu de TicTacBoum. Vous connaissez déjà.**

☞ **Je donne à un élève un morceau de craie. Je donne dos à la classe et je fais la bombe en disant: Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac. Pendant ce temps vous faites passer le**

morceau de craie de main en main. Après 10 secondes, je dis : « Boum » (assez fort) et je me retourne vers la classe. L'élève qui a le morceau de craie en main quand je dis « Boum » demande à son voisin de droite : « Comment tu t'appelles ? » L'élève répond en disant : « Je m'appelle... »

 L'enseignant/l'enseignante poursuit avec les phrases suivantes : Quel âge as-tu ? J'ai... ; Où habites-tu ? J'habite... ; Comment vas-tu ? Je vais bien merci. Qu'est-ce que c'est ? C'est...

---

## Activité 4 Bilan / Clôture : 5 mn

☞ Avez-vous aimé cette leçon ?

⊙ ...

☞ Pourquoi ?

(1) ... (2) ... (3) ...

☞ Maintenant, qui veut raconter la première histoire ?

(1) ... (2) ... (3) ...

☞ Qui peut faire une phrase avec « Bonjour ! » ?

(1) ... (2) ... (3) ...

☞ Qui peut faire une phrase avec « Bonsoir » ?

(1) ... (2) ... (3) ...

 L'enseignant/l'enseignante poursuit avec les mots suivants : Bonjour ; Bonsoir ; Comment tu t'appelles ? Je m'appelle... ; Quel âge as-tu ? J'ai... ans. Où habites-tu ? J'habite à... ; Comment vas-tu ? Je vais bien, merci ; Au revoir.

☞ Bravo !

# Merci tout le monde !

# Leçon 24

**THEME : Mon environnement (la classe).**

## COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules d'identification des objets.

## Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour identifier les objets de son environnement (la classe).
2. Être capable de poser des questions.
3. Être capable de comprendre des phrases interrogatives.
4. Être capable de percevoir le son / r /
5. Être capable de prononcer le son / r /.

## MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Un/le bureau	yon biwo
un/le buffet	yon bifèt
un/le tableau	yon tablo
une/la table	yon tab
un/le banc	yon ban
une/ la chaise	yon chèz
une/la brosse à essuyer	yon chifon
une/la craie	yon lakrè
une/la plume	yon plim

## STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Est-ce que c'est le/la/un/une... ?	Èske se yon ...?
Oui, c'est le/la/un/une...	Wi se yon ...?

## Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

Faites ce jeu avec votre voisin(e). Que voit-on sur l'image? Je vois... . Vous sortez quelques objets de votre sac et vous les déposez sur votre bureau. Est-ce que vous avez compris ce qu'on doit faire ? Vous êtes formidables.

Dans ma classe, il y a...



## DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclic

Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures

Discriminer le son /r/

Bilan / Clôture

## MATERIELS

Affiches/Imagier page 6, une craie, une gomme, un taille-crayon, une bille, un caillou. / Annexe

**NB : L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Mise en train-Rappel/Décllic: 8 mn

### a. Rappel: 2mn

☞ **Qui veut dire ce que nous avons fait dans la dernière leçon ?**

Réponses possibles :

(1) J'ai dit mon nom, mon âge et mon adresse. (2) On a fait des exercices. (3) J'ai joué à Tic-Tac Boum (4) J'ai écouté l'histoire de Rita, de Paul et de Mario. (5) On a répondu à des questions.

☞ **Très bien! Vous avez écouté plusieurs histoires, vous avez répondu à des questions et vous avez fait beaucoup d'exercices.**

### b. Décllic: 6 mn

☞ **Maintenant, nous allons apprendre une nouvelle comptine. Le titre c'est: «DANS MA MAIN». Écoutez bien!**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante cache une gomme dans sa main fermée. Il/elle dit, mime la comptine tout en prononçant bien les mots.*

DANS MA MAIN  
J'ai quelque chose dans ma main.  
Est-ce que c'est une craie ?

🗨️ *L'enseignant change de ton*

Est-ce que c'est un taille-crayon ?  
Est-ce que c'est une gomme

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante ouvre sa main*

Oui ! C'est une gomme.

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante dit la comptine toute (e) seule (e) une ou deux fois.*

☞ **Maintenant, les enfants on va apprendre la comptine. Tous ensemble avec moi!**

L'enseignant (e) fait répéter la comptine par bloc de sens ou par phrase, en donnant le ton.

☞ **⊙ DANS MA MAIN. - J'ai quelque chose dans ma main.**

☞ **À vous, maintenant!**

⊙ DANS MA MAIN.- J'ai quelque chose dans ma main.

(1)... (2) ... (3)... (4)...(5)...

☞ **Bien, je continue. Est-ce que c'est une craie ? À vous, maintenant!**

⊙ Est-ce que c'est une craie ? (6) ... (7) ... (8) ... (9)...(10)...

☞ **Très bien! On reprend depuis le début et on continue: DANS MA MAIN.- J'ai quelque chose dans ma main. Est-ce que c'est une craie ? Est-ce que c'est un taille-crayon ? À vous, maintenant!**

⊙ DANS MA MAIN.- J'ai quelque chose dans ma main. Est-ce que c'est une craie ? Est-ce que c'est un taille-crayon ? (11) ... (12) ... (13) ... (14)...(15)...

☞ **Bravo! On dit maintenant la fin. Est-ce que c'est une gomme ? Oui! C'est une gomme. À vous, maintenant!**

⊙ Est-ce que c'est une gomme ? Oui! C'est une gomme. (16) ... (17) ... (18) ... (19)...(20)...

☞ **Parfait! Je dis toute la comptine maintenant. DANS MA MAIN. J'ai quelque chose dans ma main. Est-ce que c'est une craie ? Est-ce que c'est un taille-crayon ? Est-ce que c'est une gomme ? Oui! C'est une gomme. Tous ensemble!**

☞ **⊙ DANS MA MAIN. J'ai quelque chose dans ma main. Est-ce que c'est une craie ? Est-ce que c'est un taille-crayon ? Est-ce que c'est une gomme ? Oui! C'est une gomme.**

☞ **À vous, maintenant!**

⊙ DANS MA MAIN. J'ai quelque chose dans ma main. Est-ce que c'est une craie ? Est-ce que c'est un taille-crayon ? Est-ce que c'est une gomme ? Oui! C'est une gomme.

(21) ... (22) ... (23) ... (24)...(25)...

☞ **Formidable! Vous avez bien dit la comptine.**

☞ **Bien. Qui veut jouer ?**

🗨 *L'enseignant/l'enseignante demande à un(e) élève de venir devant la classe. L'élève cache un petit objet dans sa main fermée. Ex : une craie, une gomme, un taille-crayon.*

☞ **Barbara a caché un objet dans sa main. C'est une craie, une gomme, un taille-crayon, une bille ou un caillou. On ne sait pas. Vous posez les questions à Barbara. Barbara, tu commences.**

⊙ DANS MA MAIN. J'ai quelque chose dans ma main.

☞ **Qui pose une question?**

(5) Est-ce que c'est une craie ?

(6) Est-ce que c'est un taille-crayon ?

🗨 *L'enseignant(e) demande à Barbara d'ouvrir sa main.*

(4) Oui! C'est un taille-crayon.

🗨 *S'il y a du temps, l'enseignant/l'enseignante fait jouer d'autres élèves.*

☞ **Marc, tu commences.**

(7) DANS MA MAIN. J'ai quelque chose dans ma main.

🗨 *L'enseignant/l'enseignante désigne des élèves dans différentes rangées pour interroger Marc.*

(8) Est-ce que c'est une bille?

(9) Est-ce que c'est une gomme ?

(10) Est-ce que c'est un caillou?

🗨 *L'enseignant (e) demande à Marc d'ouvrir sa main.*

(7) Oui! C'est un caillou.

## Activité 2 Réactiver le vocabulaire et les nouvelles structures : 15 mn

### a. Travail sur l'Imagier.

🗨 *L'enseignant (e) demande aux élèves de dire ce qu'ils voient sur l'image à la page 6.*

☞ **Maintenant, regardez bien l'image de la page 6. Qu'est-ce que tu vois sur l'image ?**

Réponses possibles :

(1) Je vois une table. (2) Je vois une chaise. (3) Je vois aussi un tableau. (4) Je vois aussi une brosse. (5) ...

☞ **Est-ce qu'il y a autre chose?**

Réponses possibles :

(6) Je vois un grand buffet. (7) Je vois un bureau. (8) Je vois deux bancs. (9) Je vois deux morceaux de craies.

 L'enseignant/l'enseignante pose la question: «Est-ce que c'est ... ?». Il/elle montre un objet sur l'image.

☞ **Très bien! Maintenant, vous allez dire le nom de chaque objet que vous voyez sur l'image.**

☞ **Est-ce que c'est une table ?** (Il/elle montre la chaise.)

(10) Non, c'est une chaise.

☞ **Est-ce que c'est un buffet ?** (Il/elle montre le tableau.)

(11) Non, c'est un tableau.

☞ **Est-ce que c'est un banc ?** (Il/elle montre le banc.)

(12) Oui, c'est un banc.

☞ **Est-ce que c'est le bureau ?** (Il/elle montre le bureau.)

(13) Oui, c'est le bureau.

Etc.

☞ **Très bien!**

 L'enseignant/l'enseignante pose également des questions sur les objets de la classe, il/elle dépose des objets sur son bureau comme un cahier, une gomme, une plume, un livre etc. Il/elle dit :

☞ **Regardez bien les objets sur mon bureau. Je vais vous poser des questions sur ces objets.**

☞ **Vous êtes prêts ?**

Oui.

☞ **Qu'est-ce que c'est ?** (Il/elle lève la brosse à essuyer et s'adresse à un(e) élève à la fois.)

(14) C'est une brosse à essuyer.

☞ **Est-ce que c'est une gomme ?** (Il/elle lève un taille-crayon ?)

(15) Non, c'est un taille-crayon.

☞ **Qu'est-ce que c'est ?** (Il/elle lève un livre.)

(16) C'est un livre.

☞ **Est-ce que c'est une craie ?** (Il/elle lève une brosse à essuyer.)

(17) Non, c'est une brosse à essuyer.

Il/elle interroge 6 à 10 élèves selon le temps disponible.

☞ **Bravo! Vous êtes formidables. Maintenant, vous allez faire ce jeu avec votre voisin(e). Vous sortez quelques objets de votre sac et vous les déposez sur votre bureau.**

☞ **Est-ce que vous avez compris ce qu'on doit faire?**

Oui.

☞ **Qui peut me dire en créole ce que vous devez faire ? Kiyès ki ka di m kisa nou pral fè ?**

(18) N ap retire kèk bagay nan sak nou epi n ap depoze yo sou biwo a.

☞ **Bien. Mettez les objets sur vos bureaux. Maintenant, montrez-les objets à votre voisin (e) en posant la question: «« Est-ce que c'est un ... ou Est-ce que c'est une ... ? »»**

 L'enseignant (e) circule dans la classe pour s'assurer que tous les binômes parlent. Si la classe est faible, l'enseignant/l'enseignante peut faire une démonstration avec un(e) élève.

Exemples :

☞ **Est-ce que c'est une règle ?** (Il/elle montre une règle.)

(19) Oui, c'est une règle.

☞ **Est-ce que c'est un livre ?** (Il/elle montre un cahier.)

(20) Non, c'est un cahier.

☞ **Est-ce que c'est une gomme ?** (Il/elle montre une gomme.)

(21) Oui, c'est une gomme

☞ **Est-ce que c'est une plume ?** (Il/elle montre un crayon.)

(22) Non, c'est un crayon.

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées et vérifie que tous les élèves parlent comme demandé. Après 5 minutes, il/elle met fin à cette activité .*

☞ **Terminé! Qui veut jouer pour toute la classe ? Vous parlez très fort!**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante interroge 2 ou 3 groupes qui vont se lever et jouer pour toute la classe avec quelques objets (cahier, livre, crayon, gomme ...).*

☞ **Merci, retournez à votre place. Vous êtes une bonne classe.**

### Activité 3 Discriminer le son /r/ dans des mots connus: 5 mn

☞ **Maintenant, qui peut nous dire des mots avec le son /r/ ?**

Réponses possibles :

(1) Le placard. (2) La porte. (3) Le crayon. (4) La règle. (5) La brosse. (6) La craie.

🗨️ *Si les élèves ne trouvent pas suffisamment de mots, l'enseignant/l'enseignante peut les aider en disant : « Cherchez dans les salutations » ou « Cherchez dans les prénoms. », « Cherchez dans les objets de la classe. », « Cherchez dans les jouets. »*

Réponses possibles :

(7) Bonjour, bonsoir! (8) Au revoir! (9) Rita, Mario. (10) Sara. (11) Barbara. (12) Roro.

(13) Le directeur, la maitresse. (14) La corde. (15) Le crayon. (16) Le bureau. (17) Le taille-crayon. (18) Le cercle. (19) Une règle. (20) Un livre. (21) Le garçon. (22) Le grand-père. (23)...

☞ **Bravo! Vous avez bien travaillé.**

### Activité 4 Bilan / Clôture: 2mn

☞ **Très bien! Qu'est-ce qu'on a fait aujourd'hui ?**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) On a fait un jeu pour montrer des objets à son voisin. (2) J'ai répondu à des questions. (3) On a dit une nouvelle comptine: DANS MA MAIN. (4) J'ai montré des objets sur le bureau du professeur. (5) J'ai montré des objets qui sont sur l'Imagier. (6) J'ai dit des mots avec le son /r/.

☞ **Très bien! Vous avez appris une nouvelle comptine. Et aussi vous avez montré les objets de la classe.**

# Bravo tout le monde!

# Leçon 25

## THÈME : Mon environnement (la maison)

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules d'identification des êtres et des objets.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour identifier les personnes et les objets de son environnement (la maison).
2. Être capable de poser des questions.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Les meubles	mèb yo
une/la télévision	yon televizyon / televizyon an
un/le vaisselier	yon vèselye /gadmanje / vèselye a
une/la chaise	yon chèz / chèz la
une/la table	yon tab / tab la
une/la dodine	yon dodin / dodin nan
un/le canapé	yon kanape / kanape a
une/la lampe	yon lanp / lanp la
une/la table	yon tab / tab la
un/le panier	yon panye / panye a
une/la tasse	yon tas / tas la
un/le ballon	yon balon / balon an
un/le camion	yon kamyon / kamyon an
un/le pot de fleurs	yon po flè / po flè a

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Est-ce que c'est le/la/un/une ...?	Eske se ... la / Èske se yon ...?
Oui, c'est le/la/un/une ...	Wi se ... la / Wi se yon ...
Voici le/la/un/une ...	Men ... la / Men yon ...
Qu'est-ce qu'il y a dans ta maison ?	Kisa ki genyen lakay ou?
Dans ma maison, il y a ...	Lakay mwen, genyen ...
Est-ce que tu aimes ... ?	Èske ou renmen ...
Oui, j'aime ... .	Wi mwen renmen ...

Chez Paul et Suzanne



4 Je parle bien français 1ère AF

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

Qu'est-ce qu'on voit sur l'image ? Je veux deux professeurs. Qui veut venir devant et jouer au professeur ? Dites à votre voisin(e) tout ce qu'il y a dans votre maison ! Qui veut parler avec moi ?.

**DÉROULEMENT**

- Mise en train : Rappel / Déclit
- Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures
- Mise en pratique
- Renforcement
- Bilan / Clôture

**MATERIELS**

Affiches/Imagier page 4 / Annexe

**NB: L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

**Activité 1 Mise en train: Rappel / Déclit: 7-8 mn****Rappel: 3 mn**

☞ **Qui veut dire ce que nous avons fait dans la dernière leçon ?**

Réponses possibles :

(1) On a montré les objets de la classe. (2) On a montré le placard, le tableau, la chaise. (3) Le bureau, la table. (4) Le banc. (5) J'ai répondu à des questions sur l'image. (6) J'ai dit la nouvelle comptine: « DANS MA MAIN ». (7) On a joué avec le voisin.

☞ **Bien. Vous avez montré les objets de la classe. Vous avez posé des questions à votre voisin(e). Vous avez posé des questions à la classe. Vous avez corrigé votre camarade. Vous avez aussi dit une comptine.**

☞ **Qui veut dire la comptine ?**

(7) DANS MA MAIN. J'ai quelque chose dans ma main. Est-ce que c'est une craie ? Est-ce que c'est un taille-crayon ? Est-ce que c'est une gomme ? Oui! C'est une gomme.

☞ **Est-ce qu'il/elle a bien dit la comptine ?**

Oui.

☞ **Félicitations!**

**Déclit: 5mn**

☞ **Maintenant, je vais vous lire une nouvelle comptine. Le titre c'est: SUZANNE A UNE JOLIE MAISON. Écoutez bien!**

SUZANNE A UNE JOLIE MAISON

Toc ! Toc ! Toc ! (L'enseignant/l'enseignante frappe à la porte)

Ouvre-moi mon ami ! Je veux visiter ta maison !

🗨 Il/elle mime ouvrir.

Voici le salon, la cuisine et les chambres.

Voilà le canapé, les chaises, la table et la télévision.

🗨 Il/elle fait des gestes pour montrer les meubles.

Et une belle dodine pour se balancer.

🗨 Il/elle fait le geste de se balancer.

Tralala, Tralala ! Suzanne a une jolie maison.

☞ Est-ce que vous aimez la nouvelle comptine ?

⊙ ...

☞ *L'enseignant/l'enseignante lit la comptine une deuxième fois.*

☞ Bien. Je commence. **SUZANNE A UNE JOLIE MAISON. Toc! Toc! Toc! Ouvre-moi mon ami! Je veux visiter ta maison. Tous ensemble!**

☞ ⊙ **SUZANNE A UNE JOLIE MAISON. Toc! Toc! Toc! Ouvre-moi mon ami! Je veux visiter ta maison.**

☞ À vous!

⊙ SUZANNE A UNE JOLIE MAISON. Toc! Toc! Toc! Ouvre-moi mon ami! Je veux visiter ta maison. (1) ... (2) ... (3) ...

☞ On continue. **Voici le salon, la cuisine et les chambres. Tous ensemble!**

☞ ⊙ **Voici le salon, la cuisine et les chambres.**

☞ À vous!

⊙ Voici le salon, la cuisine et les chambres. (4) ... (5) ... (6) ...

☞ On reprend depuis le début. **SUZANNE A UNE JOLIE MAISON. Toc! Toc! Toc! Ouvre-moi mon ami! Je veux visiter ta maison. Voici le salon, la cuisine et les chambres. Tous ensemble!**

☞ ⊙ **SUZANNE A UNE JOLIE MAISON. Toc! Toc! Toc! Ouvre-moi mon ami! Je veux visiter ta maison. Voici le salon, la cuisine et les chambres.**

☞ À vous!

⊙ SUZANNE A UNE JOLIE MAISON. Toc! Toc! Toc! Ouvre-moi mon ami! Je veux visiter ta maison. Voici le salon, la cuisine et les chambres. (7) ... (8) ... (9)...

☞ On continue. **Voilà le canapé, les chaises, la table et la télévision. Tous ensemble!**

☞ ⊙ **Voilà le canapé, les chaises, la table et la télévision.**

☞ À vous!

⊙ Voilà le canapé, les chaises, la table et la télévision. (10)... (11) ... (12) ...

☞ Maintenant, je dis la fin de la comptine. **Et une belle dodine pour se balancer. Tralala, Tralala! Suzanne a une jolie maison. Tous ensemble!**

☞ ⊙ **Et une belle dodine pour se balancer.**

☞ À vous!

⊙ Et une belle dodine pour se balancer. (13) ... (14) ... (15) ...

☞ Je reprends toute la comptine maintenant. **SUZANNE A UNE JOLIE MAISON. Toc! Toc! Toc! Ouvre-moi mon ami! Je veux visiter ta maison! Voici le salon, la cuisine et les chambres. Voilà le canapé, les chaises, la table et la télévision. Et une belle dodine pour se balancer. Tous ensemble!**

☞ ⊙ **SUZANNE A UNE JOLIE MAISON. Toc! Toc! Toc! Ouvre-moi mon ami! Je veux visiter ta maison! Voici le salon, la cuisine et les chambres. Voilà le canapé, les chaises, la table et la télévision. Et une belle dodine pour se balancer. Tralala, Tralala! Suzanne a une jolie maison.**

☞ Encore une fois.

⊙ ...

## Activité 2 Découvrir le vocabulaire : 8 mn

Travail sur l'Imagier

 L'enseignant/l'enseignante montre l'image de la page 4.

☞ **Maintenant, prenez votre Imagier à la page 4. Regardez bien l'image! C'est la maison de Paul et Suzanne. On est dans le salon. Qu'est-ce que tu vois ?**

 L'enseignant/l'enseignante montre les objets et les personnages.

Réponses possibles :

(1) Je vois Suzanne et Paul. (2) Je vois la maman et le papa de Suzanne. (3) Je vois un chien. (4) Suzanne tient une tasse et Paul joue avec son camion. (5) Je vois une télévision.

☞ **Est-ce que tu aimes jouer avec un camion ?**

Réponses possibles :

(6) Oui, j'aime jouer avec un camion. (7) Moi aussi, j'aime le camion.

☞ **Oui, j'aime jouer avec un camion. Tous ensemble!**

☞  **Oui, j'aime jouer avec un camion. À vous!**

Oui, j'aime jouer avec un camion.

(8) Oui, j'aime jouer avec un camion. (9) Oui, j'aime jouer avec un camion.

☞ **Formidable! Maintenant, on va apprendre les noms des objets sur l'image. Bien. C'est une télévision, voici une télévision. (Il/elle montre la télévision) Tous ensemble!**

☞  **C'est une télévision, voici une télévision.**

☞ **À vous!**

C'est une télévision, voici une télévision.

(10) C'est une télévision, voici une télévision. (11) ...

☞ **Est-ce que tu aimes regarder la télévision ?**

(12) Oui, j'aime regarder la télévision. (13) ...

☞ **C'est un canapé, voici le canapé. (Il/elle montre le canapé). Tous ensemble!**

☞  **C'est un canapé, voici le canapé.**

☞ **À vous!**

C'est un canapé, voici le canapé.

(14) C'est un canapé, voici le canapé. (15) ...

☞ **C'est une dodine, voici la dodine. (Il/elle montre la dodine) Tous ensemble!**

☞  **C'est une dodine, voici la dodine.**

☞ **À vous!**

C'est une dodine, voici la dodine.

(16) C'est une dodine, voici la dodine. (17) ...

☞ **C'est un chien, voici le chien. (Il/elle montre le chien) Tous ensemble!**

☞  **C'est un chien, voici le chien.**

☞ **À vous!**

C'est un chien, voici le chien.

(18) C'est un chien, voici le chien. (19) ...

☞ **Est-ce que tu aimes les chiens ?**

(20) Oui, j'aime les chiens. (21) J'aime jouer avec les chiens.

☞ *L'enseignant/l'enseignante continue avec les objets de la maison.*

☞ **Qu'est-ce qu'on voit sur l'image ?**

Réponses possibles :

(22) Je vois un chien, je vois une lampe, je vois le papa et la maman de Suzanne, je vois une dodine, un vaisselier, une télévision, une table, des chaises et yon po flè.

////// ☞ **Yon po flè ? Est-ce que c'est correct ?**

////// (23) Non, un pot de fleurs.

////// ☞ **Bien, Et un pot de fleurs. On répète.**

⊙ Et un pot de fleurs.

☞ **Très bien! Tous ensemble!**

☞ *L'enseignant/l'enseignante montre en même temps les objets et les personnages.*

☞ ⊙ **Je vois un chien, je vois une lampe, je vois le papa et la maman de Suzanne, je vois une dodine, un vaisselier, une télévision, une table, les chaises et un pot de fleurs.**

☞ **À vous!**

⊙ Je vois un chien, je vois une lampe, je vois le papa et la maman de Suzanne, je vois une dodine, un vaisselier, une télévision, une table, les chaises et un pot de fleurs.

(23) Je vois un chien, je vois une lampe, je vois le papa et la maman de Suzanne, je vois une dodine, un vaisselier, une télévision, une table, les chaises et un pot de fleurs. (24) ... (25) ...

☞ **Très bien. Vous parlez de mieux en mieux chaque jour. Je suis content(e) de votre travail. On continue avec l'image de la page 4.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante interroge 6 à 8 élèves.*

☞ **Montre-moi le papa et la maman de Suzanne.**

(26) Voici le papa et la maman de Suzanne. (*L'élève touche le papa et la maman de Suzanne sur l'image*)

☞ **Montre-moi la télévision!**

(27) Voici la télévision. (*L'élève touche la télévision.*)

☞ **Montre-moi le vaisselier!**

(28) Voici le vaisselier. (*L'élève touche le vaisselier.*)

☞ **Montre-moi le chien!**

(29) Voici le chien. (*L'élève touche le chien.*)

☞ *L'enseignant/l'enseignante continue avec tous les objets et personnages de l'image.*

### Activité 3 Mise en pratique: 8 mn

☞ *L'enseignant/l'enseignante fait venir 2 élèves devant la classe qui vont montrer des objets de l'image à toute la classe et poser la question: «Est-ce que c'est... ?».*

☞ **Maintenant, je veux deux professeurs. Chacun montre les objets de l'image 4 à toute la classe et pose la question: «Est-ce que c'est ... ?». La classe répond: «Oui, c'est ... », «Non, c'est ... ». Qui veut venir devant et jouer au professeur ?**

☞ *2 élèves viennent devant la classe.*

☞ **Je vais vous montrer comment vous allez travailler avec la classe.**

☞ **Est-ce que c'est un vaisselier ?** (*Il/elle montre le vaisselier*)

Oui, c'est un vaisselier.

☞ **Est-ce que c'est une lampe ?** (*Il/elle montre une dodine*)

Non, c'est une dodine.

☞ **Est-ce que vous avez compris ?**

...

☞ **Bien. À vous!**

Exemple :

(1) Est-ce que c'est une chaise ? (*Il/elle montre une chaise*)

Oui, c'est une chaise.

(2) Est-ce que c'est une lampe ? (*Il/elle montre la lampe*)

Oui, c'est une lampe.

(1) Est-ce que c'est une table ? (*Il/elle montre une chaise*)

Non, c'est une chaise.

(2) Est-ce que c'est une télévision ? (*Il/elle montre la télévision*)

Oui, c'est une télévision.

Etc. (*L'enseignant/l'enseignante montre tous les objets de l'image 4.*)

☞ **Est-ce que c'est un bon professeur ?** (*Il/elle montre l'élève 1*)

Oui, c'est un bon professeur.

☞ **Est-ce que c'est une bonne classe ?** (*Il/elle s'adresse aux deux élèves (1) et (2)*)

(1) (2) Oui, c'est une bonne classe.

☞ **Merci, retournez à votre place!**

🗨️ *L'enseignant (e) continue le Travail sur l'Imagier en posant la question : « Qu'est-ce qu'il y a ... ? ».*

☞ **Qu'est-ce qu'il y a dans la maison de Suzanne ?**

(3) Il y a une table et des chaises. (4) Il y a un vaisselier et une télévision.

☞ **Qu'est-ce qu'il y a encore dans la maison ?**

(5) Il y a un canapé. (6) Il y a une dodine aussi.

☞ **Bien. Dans la maison de Suzanne, il y a une table, des chaises, une dodine, un vaisselier, une télévision et un canapé. Tous ensemble!**

☞  **Dans la maison de Suzanne, il y a une table, des chaises, une dodine, un vaisselier, une télévision et un canapé.**

☞ **À vous!**

Dans la maison de Suzanne, il y a une table, des chaises, une dodine, un vaisselier, une télévision et un canapé.

(7) Dans la maison de Suzanne, il y a une table, des chaises, une dodine, un vaisselier, une télévision et un canapé. (8) ... (9) ... (10) ...

☞ **Une dernière fois les enfants. Qu'est-ce qu'il y a dans la maison de Suzanne ?**

Dans la maison de Suzanne, il y a une table, des chaises, une dodine, un vaisselier, une télévision et un canapé.

☞ **Très bien.**

## Activité 4 Renforcement: 6 mn

☞ **Maintenant, vous allez faire la conversation avec votre voisin(e) et lui dire tout ce qu'il y a dans votre maison. Un(e) élève pose la question : « Qu'est-ce qu'il y a ... ? » et l'autre répond : « Dans ma maison, il y a ... ». Et toi, qu'est-ce qu'il y a dans ta maison ? ».** **Kiyès ki ka espliké an kreyòl sa nou pral fè ?**

(1) **Nou pral pale ak elèv ki bò kote nou an epi n ap di l tout sa nou gen lakay nou.**

**Yon elèv ap poze kesyon :** « Qu'est-ce qu'il y a ... ? » **lòt la ap reponn :** « Dans ma maison, il y a ... » (2) ...

☞ **Bien. Je vous montre comment on fait. Qui veut parler avec moi ?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante fait venir un(e) élève.*

☞ **Qu'est-ce qu'il y a dans ta maison ?**

(3) Dans ma maison, il y a des chaises, une table ... . Et toi, qu'est-ce qu'il y a dans ta maison ?

☞ **Dans ma maison, il y a des chaises, une table ... . Merci. Va t'asseoir! Qui d'autre veut parler avec moi ?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante fait une démonstration avec un(e) autre élève.*

☞ **Et toi, qu'est-ce qu'il y a dans ta maison ?**

(4) Dans ma maison, il y a ... . Et toi, qu'est-ce qu'il y a dans ta maison ?

☞ **Dans ma maison, il y a une table, des chaises ... .**

☞ **Très bien. Merci. Retournez à votre place! Maintenant, commencez tous à travailler.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées pour vérifier que tous les élèves parlent comme demandé et pour aider ceux qui ont des difficultés. Après 3 minutes, il/elle dit :*

☞ **C'est fini! Qui veut faire le dialogue pour toute la classe ; vous parlez bien fort ?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante interroge 2 élèves (filles et garçons) qui se lèvent pour présenter à la classe leur dialogue. Il/elle veille à ce que tout le monde les entende. Si le temps le permet, il/elle interroge 2 groupes de 2 élèves.*

☞ **Présentez votre maison, nous vous écoutons, parlez bien fort.**

(5) ... (6) ...

☞ **Est-ce que c'était bien ? Vous avez bien entendu ?**

☞ ...

☞ **Très bien! Vous avez bien travaillé.**

## Activité 5 Bilan / Clôture: 2 mn

☞ **Qu'avez-vous dit aujourd'hui ?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) C'est un vaisselier. (2) Voici une télévision. (3) Dans la maison, il y a une table, des chaises, un vaisselier et un canapé. (4) Est-ce que c'est ? (5) Qu'est-ce qu'il y a dans ta maison ?

☞ **Bien! Qu'avez-vous fait aujourd'hui ?**

Réponses possibles :

(6) J'ai dit une nouvelle comptine. (7) On a répondu à des questions sur l'image. (8) J'ai joué le dialogue avec mon voisin.

**Bravo! Vous avez tous bien travaillé!**

# Leçon 26

## THÈME : Mon environnement (la classe, le personnel de l'école)

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules de présentations.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour présenter les personnes de son environnement (le personnel de l'école, la classe)
2. Être capable de comprendre une situation et un dialogue entre 2 personnages.
3. Être capable de jouer un dialogue avec un modèle.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Une/l'école	Yon lekòl
un/le directeur	Yon direktè
une/la maîtresse	Yon madmwazèl
un/le maître	Yon mèt
un/une élève	Yon elèv
debout	kanpe
les lunettes	linèt

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Qui est-ce ?	Kiyès?
C'est ...	Se ...
Est-ce que c'est le/la/un/une...?	Èske se ...?
Oui, c'est le/la/ un/une...	Wi, se ...
Non, c'est le/la/ un/une...	Non, se ...

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

Maintenant, dis-moi toutes les personnes que tu vois sur l'image. À présent, prenez votre Affiches/Imagier! Est-ce que vous avez tout compris? Je cherche 6 acteurs et actrices. On va choisir les gagnants(es).

Dans la salle de classe



Imagier 3

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclic

Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier page 3 / la classe / Annexe

## Activité 1 Mise en train : 8-9 mn

### a. Rappel : 3 mn

#### ☞ Qui veut dire ce que nous avons fait dans la dernière leçon ?

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante montre l'image de la page 4.*

Réponses possibles :

- (1) On a dit une nouvelle comptine : SUZANNE A UNE JOLIE MAISON. (2) J'ai montré les objets sur l'image. (3) On a posé des questions : « Est-ce que c'est ... ? » (4) Oui, c'est ... . Non, c'est ... . (5) C'est une télévision. (6) Voici un canapé. (7) On a joué un dialogue. (8) Non, c'est une chaise. (9) J'ai dit le nom des objets chez Paul et Suzanne.

#### ☞ Qui connaît 3 objets de la maison de Paul et Suzanne ?

- (10) Le canapé, la télévision, la dodine. (11) Une table, une chaise, un vaisselier. (12) ...

#### ☞ Qui voit-on sur l'image ?

- (13) On voit le papa et la maman de Suzanne et de Paul. (14) On voit le chien de Paul. (15) Suzanne et Paul jouent.

### b. Déclat : 5-6 mn

#### ☞ Maintenant, on va apprendre une nouvelle comptine : Le titre c'est : **ALLONS À L'ÉCOLE!** Ecoutez bien.

ALLONS À L'ÉCOLE!

Allons à l'école pour rencontrer les élèves, la maîtresse, le maître et le directeur de l'école.

🗨️ *Il/elle tient la main des élèves pour danser.*

J'ai le cœur en fête, il faut y aller à toute vitesse.

Soyons pas timides, on est tous des amis.

On est vraiment prêt à tout.

Nous voici et nous voilà, c'est nous !

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante lit la comptine une deuxième fois.*

#### ☞ Bien! Maintenant, on dit la comptine. **ALLONS À L'ÉCOLE. Allons à l'école pour rencontrer les élèves, la maîtresse, le maître et le directeur de l'école. Tous ensemble!**

#### ☞ Ⓞ **ALLONS À L'ÉCOLE. Allons à l'école pour rencontrer les élèves, la maîtresse, le maître, et le directeur de l'école. À vous!**

Ⓞ ALLONS À L'ÉCOLE. Allons à l'école pour rencontrer les élèves, la maîtresse, le maître et le directeur de l'école. (1) ... (2) ... (3) ... (4) ... (5) ...

#### ☞ Bien on continue. **J'ai le cœur en fête, il faut y aller à toute vitesse. Soyons pas timides, on est tous des amis. Tous ensemble!**

#### ☞ Ⓞ **J'ai le cœur en fête, il faut y aller à toute vitesse. Soyons pas timides, on est tous des amis.**

#### ☞ **À vous!**

Ⓞ J'ai le cœur en fête, il faut y aller à toute vitesse. Soyons pas timides, on est tous des amis. (6) ... (7) ... (8) ... (9) ... (10) ...

#### ☞ On dit la fin de la comptine. **On est vraiment prêt à tout. Nous voici et nous voilà, c'est nous! Tous ensemble!**

☞ Ⓞ On est vraiment prêt à tout. Nous voici et nous voilà, c'est nous!

☞ À vous!

Ⓞ On est vraiment prêt à tout. Nous voici et nous voilà, c'est nous! (11) ... (12) ... (13) ... (14) ... (15) ...

☞ On reprend depuis le début. **ALLONS À L'ÉCOLE.** Allons à l'école pour rencontrer les élèves, la maîtresse, le maître et le directeur de l'école. J'ai le cœur en fête, il faut y aller à toute vitesse. Soyons pas timides, on est tous des amis. On est vraiment prêt à tout. Nous voici et nous voilà, c'est nous! Tous ensemble!

☞ Ⓞ **ALLONS À L'ÉCOLE.** Allons à l'école pour rencontrer les élèves, la maîtresse, le maître et le directeur de l'école. J'ai le cœur en fête, il faut y aller à toute vitesse. Soyons pas timides, on est tous des amis. On est vraiment prêt à tout. Nous voici et nous voilà, c'est nous!

☞ À vous!

Ⓞ **ALLONS À L'ÉCOLE.** Allons à l'école pour rencontrer les élèves, la maîtresse, le maître et le directeur de l'école. J'ai le cœur en fête, il faut y aller à toute vitesse. Soyons pas timides, on est tous des amis. On est vraiment prêt à tout. Nous voici et nous voilà, c'est nous! (16) ... (17) ... (18) ... (19) ... (20) ... .

## Activité 2 Réactiver le vocabulaire et les nouvelles structures: 20 mn

### a. Travail sur l'Imagier: 10 mn

☞ L'enseignant/l'enseignante choisit 10 à 12 élèves. Il/elle leur pose les questions suivantes: « Qui est-ce? », « Est-ce que c'est ... ? » en montrant les personnes sur l'image. Les élèves répondent: « C'est ... », « Oui, c'est ... . Non, c'est ... ».

☞ **Maintenant, regardez bien l'image de la page 3.**

☞ Il/elle prend l'Imagier à la page 3 et montre les personnages.

☞ **Qui est-ce?** (Il/elle montre le directeur.)

(1) C'est le directeur de l'école.

☞ **Est-ce que c'est la maîtresse que tu vois?**

(2) Oui c'est la maîtresse.

☞ **Bien. Est-ce que c'est le directeur qui est devant la classe?**

(3) Non, c'est la maîtresse qui est devant la classe.

☞ **Qui est-ce?** (Il/elle montre l'élève qui porte des lunettes)

(4) C'est Paul.

☞ **Bien. Est-ce que c'est Paul qui est debout?**

(5) Non, c'est Rita qui est debout.

☞ **Est-ce que c'est un élève qui est à droite de Rita?** (Il/elle montre le garçon à droite de Rita)

(6) Oui, c'est un élève qui est à droite de Rita.

☞ **Maintenant, dis-moi toutes les personnages que tu vois sur l'image.**

(7) Le directeur, la maîtresse et les élèves.

☞ **Je vois le directeur, la maîtresse et les élèves.**

(7) Je vois le directeur, la maîtresse et les élèves.

☞ **Merci, va t'asseoir! À présent, prenez votre Imagier! Vous allez faire le même dialogue avec votre voisin(e) en touchant les personnages.**

☞ *Si les élèves sont faibles, L'enseignant/l'enseignante peut leur rappeler les questions possibles: «Qui est-ce?», «Est-ce que c'est...?». Il/elle circule entre les rangées pour s'assurer que tous les groupes de 2 élèves binômes parlent comme demandé. Après 5 minutes, il/elle dit:*

☞ **C'est terminé!**

## b. Écouter et comprendre l'histoire: 10 mn

☞ **Maintenant, je vais vous lire une histoire. Écoutez bien, parce que je vais vous poser des questions.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante prend une voix différente pour chaque personnage.*

Gina invite son amie Aline chez elle.

Toc, Toc, Toc! *L'enseignant(e) fait le geste de frapper à la porte.*

Gina ouvre la porte. *L'enseignant(e) fait le geste d'ouvrir la porte.*

*Gina* : Bonjour Aline!

*Aline* : Bonjour Gina, comment-vas-tu?

*Gina* : Je vais bien, merci. Je vais te présenter à mes parents. Viens, mon père est au salon!

*Aline* : Bonjour monsieur!

*Le papa* : Bonjour ma petite! Comment tu t'appelles?

*Aline* : Je m'appelle Aline.

*Gina* : Mon papa est le directeur de l'école Saint Jean.

*Aline* : Et ta maman?

*Gina* : Ma maman est une maîtresse.

*Aline* : Ah! C'est bien. *L'enseignant(e) fredonne doucement une chanson bouche fermée)*

*Aline* : Est-ce que c'est ta maman qui chante?

*Gina* : Oui, c'est ma maman qui chante.

*Aline* : Ah! Elle chante bien.

*Gina* : Merci. Viens, on va jouer dans la cour!

Tu veux jouer au football, j'ai un nouveau ballon?

*Aline* : Oui! J'aime bien jouer au foot.

☞ **Je relis l'histoire. Écoutez bien, car je vais vous poser des questions! Maintenant, qui peut dire ce qui se passe dans l'histoire en créole? **[Kounye a, kiyès ki kapab di sa ki te pase nan istwa a an kreyòl?****

(1) **[Gina envite zanmi l Aline lakay li. Aline frape pòt la kow! kow! kow! Gina ouvè pòt la, li di Aline bonjou. Aline reponn li epi li mande Gina kòman l ye. Gina reponn: «Je vais bien, merci.». Li di Aline li pral prezante l paran l. Gina di: «Viens, mon père est au salon!».**

(2) **Aline di papa Gina bonjou. Papa a reponn li epi li mande l kòman li rele. Aline di:** «Je m'appelle Aline.». **Gina fè Aline konnen, papa l se direktè lekòl Saint Jean. Li mande Gina:** «Et ta maman?». **Gina di manman l se yon pwofesè. Aline di:** «Ah! C'est bien.».

(3) **Aline tande yon chante, li mande Gina si se maman l k ap chante a. Gina reponn li:** «Oui, c'est ma maman qui chante.». **Aline di:** «Ah! Elle chante bien.». **Gina di Aline mèsì. Li mande l si l vle jwe foutbòl ak li nan lakou a. Li gen yon boul tou nèf. Aline reponn:** «Oui! J'aime bien jouer au foot.».

(4) ...

☞ **Est-ce que c'est correct ?**

Ⓐ ...

☞ *Si les élèves n'ont pas bien raconté l'histoire en créole, L'enseignant/l'enseignante complète.*

☞ **Bien. Alors, je vous pose des questions sur l'histoire. Levez la main pour répondre! Est-ce que le papa de Gina est un maître ?**

(1) Non, c'est un directeur. (2) C'est un directeur. (3) Non, le papa de Gina est un directeur. (4) C'est le directeur de l'école Saint Jean.

☞ **Est-ce que c'est le papa de Gina qui chante ?**

(5) Non, c'est la maman de Gina qui chante.

☞ **Qui est la maman de Gina ?**

(6) C'est une maîtresse. (7) La maman de Gina est une maîtresse.

☞ **Dans quelle école travaille le papa de Gina ?**

(8) L'école Saint Jean. (9) Le papa de Gina travaille à l'école Saint Jean. (10) Il est le directeur de l'école Saint Jean.

☞ **Est-ce que Aline et Gina restent au salon ?**

(11) Non. (12) Non, elles vont jouer dans la cour. (13) Non, Aline et Gina ne restent pas au salon, elles vont jouer dans la cour.

☞ **Est-ce que Aline aime jouer au foot ?**

(14) Oui, Aline aime jouer au foot. (15) Aline aime jouer au foot. (16) Elle aime jouer au foot.

☞ **Est-ce que vous aimez jouer au foot ?**

(17) Oui, j'aime jouer au foot. (18) Non, je n'aime pas jouer au foot. (19) J'aime jouer au foot. (20) J'aime beaucoup jouer au foot.

☞ **Combien il y a de personnages dans cette histoire? **Konbyen moun ki genyen nan istwa sa a?****

Réponses possibles :

(21) 3 (22) 4

☞ **Qui veut citer le nom de ces personnages ?**

Réponses possibles :

(23) Aline et Gina (24) Aline, Gina, et le papa (25) Aline, Gina, le papa et la manman de Gina.

☞ **Très bien. Je vais relire l'histoire et après, nous allons jouer comme au théâtre. Un élève va jouer le papa, une autre va jouer Gina, une autre va jouer Aline et la quatrième joue la maman de Gina qui chante. Qui veut jouer? Je cherche 8 acteurs et actrices. **N ap bezwen 8 aktè ak atris. Kiyès ki ka di sa mwen sot di la an kreyòl? Kisa nou pral fè?****

(26) **Nou pral jwe yon pyès ak istwa a menm jan yo konn fè sa nan teyat. Yon elèv ap jwe wòl papa a, yon lòt ap jwe wòl Gina, yon lòt ap jwe Alin epi yon dènye elèv ap jwe wòl manman Gina ki ap chante.** (27) ...

 L'enseignant/l'enseignante relit l'histoire puis il/elle fait venir 2 groupes de 4 élèves devant la classe pour jouer la scène.

☞ **Écoutez. Parlez très fort et faites des gestes comme au théâtre.**

 L'enseignant/l'enseignante aide les élèves à se souvenir du dialogue.

(28)... (29)... (30)...

☞ **Alors les enfants, est-ce que c'était bien joué ?**

○ ...

☞ **Bravo! On applaudit. Merci. Retournez à vos places!**

### Activité 3 **Bilan / Clôture : 3 mn**

☞ **Quels sont les mots nouveaux appris aujourd'hui ?**

Réponses possibles :

(1) J'ai appris : le directeur, la maîtresse. (2) L'élève, les lunettes. (3) Debout. (4) Acteurs, actrices.

☞ **Qu'est-ce que vous avez fait aujourd'hui ?**

 L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.

Réponses possibles :

(5) J'ai regardé la maîtresse sur l'image. (6) L'élève qui a des lunettes. (7) J'ai compris l'histoire. (8) J'ai joué le théâtre avec mon voisin(e).

# Bravo tout le monde! C'était une très belle leçon.

# Leçon 27

## THÈME : Mon environnement (la classe, le personnel de l'école)

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules de présentations et d'identification des personnes et des objets de son environnement.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour présenter les personnes de son environnement (le personnel de l'école).
2. Être capable de produire des phrases pour identifier les objets de son environnement (la classe).

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Une/l'école	Yon lekòl
un/le directeur	Yon direktè
une/la maîtresse	Yon madmwazèl
un/le maître	Yon mèt
un/une élève	Yon elèv
un/le gardien	Yon gadyen
une/la secrétaire	Yon sekretè
une/ la ménagère	Yon menajè

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Qui est-ce ?	Kiyès?
Voici ...	Men ...
Est-ce que c'est le/la/un/une...?	Èske se ...?
Oui, c'est le/la/ un/une...	Wi, se ...
Non, c'est le/la/ un/une...	Non, se ...
Que vois-tu?	Kisa w wè?
Je vois ... . Je connais ...	Mwen wè ... Mwen konnen ...
Paul est un garçon.	Paul se yon tigason.
Rita est une fille.	Rita se ton tifi.
C'est un(e) élève.	Se yon elèv.

Dans la salle de classe



Imagier 3

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

Vous avez fait un très bon travail ! Vous avez aidé vos camarades. Qu'est-ce qui est nouveau dans la comptine ? Maintenant, vous connaissez mieux les personnes qui travaillent dans notre école. Elles travaillent pour vous, pour nous tous. Est-ce que vous avez compris ce qu'il faut faire ?

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclic

Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures

Mise en pratique

Bilan / Clôture

## MATERIELS

Affiches/Imagier page 3 / la classe / Annexe

**NB: L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

### Activité 1 Mise en train: 8 mn

#### a. Rappel: 2mn

☞ **Qui veut dire ce que nous avons fait dans la dernière leçon?**

Réponses possibles :

(1) J'ai montré les personnes de l'école. (2) J'ai montré le directeur, la maîtresse. (3) Le maître, les élèves. (4) Le directeur de l'école. (5) On a écouté l'histoire de Gina et Aline.

☞ **Qu'est-ce que nous avons encore fait?**

Réponses possibles :

(6) J'ai dit le papa de Gina est le directeur de l'école Saint Jean. (7) La maman de Gina est une maîtresse. (8) On a répondu à des questions. (9) On a joué au théâtre avec l'histoire. (10) J'ai joué Aline devant la classe.

#### b. Déclic: 6 mn

☞ **Aujourd'hui, nous allons reprendre la comptine d'hier. Le titre c'est: ALLONS À L'ÉCOLE. Faites silence pour écouter!**

🗣️ *L'enseignant/l'enseignante dit la comptine.*

ALLONS À L'ÉCOLE.

Allons à l'école pour rencontrer les élèves, la maîtresse, le maître et le directeur de l'école.

🗣️ *(Il/elle tient la main des élèves pour danser)*

À l'école, il y a aussi une secrétaire, un gardien et une ménagère. J'ai le cœur en fête, il faut y aller à toute vitesse.

Soyons pas timides, on est tous des amis.

On est vraiment prêt à tout.

Nous voici et nous voilà, c'est nous !

🗣️ *L'enseignant/l'enseignante lit la comptine une deuxième fois.*

☞ **Quels sont les personnages nouveaux de la comptine?**

Réponses possibles :

(1) Il y a une secrétaire, un gardien et une ménagère. (2) Aujourd'hui, on dit dans la comptine: «À l'école, il y a une secrétaire, un gardien et une ménagère.».

☞ **Bien! Maintenant, on dit la comptine. ALLONS À L'ÉCOLE. Allons à l'école pour rencontrer les élèves, la maîtresse, le maître et le directeur de l'école. Tous ensemble!**

☞ **⊙ ALLONS À L'ÉCOLE. Allons à l'école pour rencontrer les élèves, la maîtresse, le maître et le directeur de l'école. À vous, maintenant!**

⊙ ALLONS À L'ÉCOLE. Allons à l'école pour rencontrer les élèves, la maîtresse, le maître et le directeur de l'école. (1) ... (2) ... (3) ... (4) ... (5) ...

☞ **On continue. ALLONS À L'ÉCOLE. Allons à l'école pour rencontrer les élèves, la maîtresse, le maître et le directeur de l'école. À l'école, il y a aussi une secrétaire, un gardien et une ménagère. Tous ensemble!**

☞ Ⓞ **ALLONS À L'ÉCOLE.** Allons à l'école pour rencontrer les élèves, la maîtresse, le maître et le directeur de l'école. À l'école, il y a aussi une secrétaire, un gardien et une ménagère.

☞ **À vous!**

Ⓞ ALLONS À L'ÉCOLE. Allons à l'école pour rencontrer les élèves, la maîtresse, le maître et le directeur de l'école. À l'école, il y a aussi une secrétaire, un gardien et une ménagère. (6) ... (7) ... (8) ... (9) ... (10) ...

☞ **Bien on continue. J'ai le cœur en fête, il faut y aller à toute vitesse. Soyons pas timides, on est tous des amis. Tous ensemble!**

☞ Ⓞ **J'ai le cœur en fête, il faut y aller à toute vitesse. Soyons pas timides, on est tous des amis.**

☞ **À vous!**

Ⓞ J'ai le cœur en fête, il faut y aller à toute vitesse. Soyons pas timides, on est tous des amis. (11) ... (12) ... (13) ... (14) ... (15) ...

☞ **On dit la fin de la comptine. On est vraiment prêt à tout. Nous voici et nous voilà, c'est nous! Tous ensemble!**

☞ Ⓞ **On est vraiment prêt à tout. Nous voici et nous voilà, c'est nous!**

☞ **À vous!**

☞ Ⓞ **On est vraiment prêt à tout. Nous voici et nous voilà, c'est nous! (16) ... (17) ... (18) ... (19) ... (20) ...**

☞ **On reprend depuis le début. ALLONS À L'ÉCOLE.** Allons à l'école pour rencontrer les élèves, la maîtresse, et le directeur de l'école. À l'école, il y a aussi une secrétaire, un gardien et une ménagère. J'ai le cœur en fête, il faut y aller à toute vitesse. Soyons pas timides, on est tous des amis. On est vraiment prêt à tout. Nous voici et nous voilà, c'est nous! Tous ensemble!

☞ Ⓞ **ALLONS À L'ÉCOLE.** Allons à l'école pour rencontrer les élèves, la maîtresse, et le directeur de l'école. À l'école, il y a aussi une secrétaire, un gardien et une ménagère. J'ai le cœur en fête, il faut y aller à toute vitesse. Soyons pas timides, on est tous des amis. On est vraiment prêt à tout. Nous voici et nous voilà, c'est nous!

☞ **À vous!**

Ⓞ ALLONS À L'ÉCOLE. Allons à l'école pour rencontrer les élèves, la maîtresse, et le directeur de l'école. À l'école, il y a aussi une secrétaire, un gardien et une ménagère. J'ai le cœur en fête, il faut y aller à toute vitesse. Soyons pas timides, on est tous des amis. On est vraiment prêt à tout. Nous voici et nous voilà, c'est nous! (21) ... (22) ... (23) ... (24) ... (25) ...

## Activité 2 Réactiver le vocabulaire et les nouvelles structures : 12mn

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante fait venir les personnes de l'école en début de séance : Le directeur, le gardien, la ménagère et la secrétaire par exemple.*

☞ **Aujourd'hui, nous allons connaître les personnes de l'école. C'est le directeur, voici le directeur, c'est le gardien, voici le gardien, c'est la ménagère, voici la ménagère, c'est la secrétaire, voici la secrétaire.** (Il/elle décrit chaque personne selon leur fonction dans l'école).

Exemples :

☞ **Le gardien est la personne qui nettoie la cour de l'école. Dans notre école, le gardien s'appelle monsieur...** (nom du gardien). **À vous!**

Ⓞ Dans notre école, le gardien s'appelle monsieur ... (nom du gardien).

☞ **La ménagère de l'école est la personne qui nettoie les salles de classes et la direction de l'école. Dans notre école, la ménagère s'appelle madame ... (nom de la ménagère). À vous!**

○ Dans notre école, la ménagère s'appelle madame ... (nom de la ménagère).

☞ **Comment s'appelle le directeur de l'école?**

○ Le directeur de l'école s'appelle Monsieur ... .

(1) Le directeur de l'école s'appelle Monsieur ... . (2) ...

☞ **Qui est Monsieur ... (le nom du directeur)?**

(3) C'est le directeur de l'école. (4) Monsieur ... est le directeur de l'école.

☞ **Comment s'appelle la secrétaire de l'école?**

○ La secrétaire de l'école s'appelle Madame ... .

(5) La secrétaire de l'école s'appelle Madame ... . (6) ...

☞ **Qui est Madame ... (le nom de la secrétaire)?**

(7) C'est la secrétaire de l'école. (8) Madame ... est la secrétaire de l'école.

☞ **Comment s'appelle le gardien de l'école?**

○ Le gardien de l'école s'appelle Monsieur ... .

(9) Le gardien de l'école s'appelle Monsieur ... . (10) ...

☞ **Qui est Monsieur ... (le nom du gardien)?**

(11) Le gardien. (12) C'est le gardien de l'école. (13) Monsieur ... est le gardien de l'école.

☞ **Comment s'appelle la ménagère de l'école?**

○ La ménagère de l'école s'appelle Madame ... .

(14) La ménagère de l'école s'appelle Madame ... . (15) ...

☞ **Qui est Madame ... (le nom de la ménagère)?**

////// (16) **Se dam ki netwaye lekòl la.**

////// ☞ **Se dam ki netwaye lekòl la. C'est correct?**

////// (17) Non. C'est la ménagère de l'école.

////// ☞ **Madame ... est la ménagère de l'école. Répétez!**

////// (16) Madame ... est la ménagère de l'école.

(18) Madame ... est la ménagère de l'école.

☞ **Bravo toute la classe! Vous avez bien écouté. Maintenant, vous connaissez mieux les personnes qui travaillent dans notre école. Elles travaillent pour vous et pour nous tous. Qui veut nous dire toutes les personnes qu'il connaît dans l'école?**

(19) Le directeur de l'école. (20) le gardien, la secrétaire. (21) la ménagère, les élèves.

☞ **Qui veut nous dire le nom de toutes les personnes qu'il connaît dans l'école? **Kiyès ki kapab di tout bon vre tout moun li konnen nan lekòl la?****

(22) Je connais le gardien, il s'appelle ... . (23) Je connais la secrétaire, elle s'appelle. (24) Je connais le directeur, il s'appelle ... . (25) Je connais la ménagère, elle s'appelle ... . (26) Je connais les élèves, il s'appelle ... , elle s'appelle ... , il s'appelle ... .

☞ **Bien. Dans notre école, il y a: « Le gardien, la secrétaire, le directeur de l'école, les maîtresses, les maîtres, la ménagère et les élèves. ». Tous ensemble!**

☞ ○ **Dans notre école, il y a: « Le gardien, la secrétaire, le directeur de l'école, les maîtresses, les maîtres, la ménagère et les élèves. » À vous!**

⊙ Dans notre école, il y a : «Le gardien, la secrétaire, le directeur de l'école, les maîtresses, les maîtres, la ménagère et les élèves.»

(27) Dans notre école, il y a : «Le gardien, la secrétaire, le directeur de l'école, les maîtresses, les maîtres, la ménagère et les élèves.» (28)... (29)...

☞ **Très bien! Vous avez bien travaillé.**

### Activité 3 Mise en pratique: 10 mn

#### a. Travail sur l'Imagier de la page 3: 5mn

☞ **Maintenant, prenez votre Imagier et regardez bien l'image de la page 3. Qui vois-tu?**

(1) Je vois le directeur de l'école. (2) Un élève qui est debout. (3) Je vois la maîtresse qui regarde Paul et Rita. (4) Une élève qui porte des lunettes.

////// ☞ **Une élève qui porte des lunettes. C'est correct?**

////// (5) Non, c'est un élève qui porte des lunettes.

////// ☞ **Bien. C'est un garçon, donc, on dit: Non, c'est un élève qui porte des lunettes. Tu reprends la phrase s'il te plaît.**

////// (4) Non, c'est un élève qui porte des lunettes.

☞ **Qui est-ce?**

(6) C'est Paul.

☞ **Bien. Paul, c'est un garçon ou une fille?**

(7) Paul est un garçon.

☞ **Bien. Donc Paul est un élève. Répète!** (il/elle s'adresse encore à l'élève (4)).

(4) Paul est un élève.

☞ **Bien. Paul est un élève, Rita est une élève. Tous ensemble!**

☞ ⊙ **Paul est un élève, Rita est une élève.**

☞ **À vous!**

⊙ Paul est un élève, Rita est une élève. (8) ... (9) ... (10) ...

#### b. Travail sur l'Imagier de la page 7: 5mn

☁ *L'enseignant/l'enseignante choisit 6-8 élèves. Il/elle leur pose les questions suivantes: «Est-ce que c'est» ou «Qu'est-ce que c'est?» en touchant les objets de la page 7.*

☞ **Est-ce que c'est un livre?**

(11) Oui, c'est un livre.

☞ **Qu'est-ce que c'est?**

(12) C'est une feuille de papier.

☞ **Est-ce que c'est une plume?** (Il/elle montre un crayon.)

(13) Non, c'est un crayon.

☞ **Qu'est-ce que c'est?**

(14) C'est une gomme.

(15) Est-ce que c'est une règle?

- Oui, c'est une règle.
- (16) Qu'est-ce que c'est?
- C'est un taille-crayon.
- (17) Est-ce que c'est un livre? (*Il/elle montre un cahier.*)
- Non, c'est un cahier.

☞ **Bravo! Maintenant, regardez bien tous les objets de la page 7. Que vois-tu?**

(18) Je vois une brosse, un crayon, une règle. (19) Je vois une feuille de papier. (20) Je vois une plume. (21) Je vois... .

 *Si un(e) élève oublie l'article, L'enseignant/l'enseignante le dit et fait répéter le mot avec son article.*

☞ **Maintenant, ouvrez votre Imagier à la page 7. Vous allez travailler avec votre voisin(e). Un(e) élève montre des objets de la page 7 et pose des questions comme: « Est-ce que c'est ...? », « Qu'est-ce que c'est? » ou « Que vois-tu? » et l'autre élève répond en disant: « Oui, c'est ... », « Non, c'est ... », « C'est ... . » ou « Je vois ... . ». Après, vous changez de rôle. Vous avez compris ce qu'il faut faire?**

- Oui.

☞ **Bien! Alors, vous pouvez commencer.**

 *L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées et s'assure que les groupes de deux élèves parlent entre eux comme demandé.*

---

**Activité 4 Bilan / Clôture: 2 mn**

☞ **Qu'est-ce que vous avez dit aujourd'hui?**

 *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) J'ai appris: la secrétaire. (2) Le gardien. (3) La ménagère. (4) Une élève, un élève. (5) Rita est une élève (6) Paul est un élève.

☞ **Très bien. Qu'est-ce que vous avez fait aujourd'hui?**

Réponses possibles :

(7) On a dit une comptine. (8) J'ai répondu à des questions sur l'image. (9) J'ai montré les objets sur l'image. (10) J'ai posé des questions à mon/ma voisin(e).

**Bravo! Demain, on fera des jeux.**

# Leçon 28

## THÈME : Révision des leçons 24 - 27

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules de présentations.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour présenter les personnes de son environnement (le personnel de l'école).
2. Être capable de réutiliser le vocabulaire, les structures, les questions et consignes en situation de jeu, avec rapidité.
3. Être capable d'enchaîner 5 à 10 phrases connues.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Reprendre le vocabulaire des leçons 24 à 27	

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Reprendre les structures des leçons 24 à 27	

Dans la salle de classe



Imagier

Sur le bureau et le pupitre, il y a...



Je parle bien français 1ère AF 7

### DÉROULEMENT

Jeu de la pierre qui roule

Jeu de Tic Tac Boum

Jeu de Zip Zap

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier pages 3 et 7 / la classe / Annexe

### Activité 1 Jeu de la pierre qui roule: 11 mn

☞ Aujourd'hui, nous allons faire des jeux pour réviser les leçons de français 24 à 27. On va dire de grandes phrases. C'est facile, vous verrez. Ecoutez bien.

☞ L'enseignant/l'enseignante dit : « directeur » ou « directrice », « maître » ou « maîtresse » selon le cas. Il/elle lit le texte 2 fois avec clarté et aisance, en séparant chaque groupe de mots.

☞ Dans mon école, il y a un directeur/une directrice. Il/elle s'appelle Monsieur / Madame... Il y a aussi un gardien, une ménagère et une secrétaire. Le gardien s'appelle Monsieur..., la ménagère s'appelle Madame... et la secrétaire s'appelle Madame... Il y a des maîtres et des maîtresses. Ma maîtresse/mon maître s'appelle Monsieur / Madame... et il y a beaucoup d'élèves.

☞ **Je commence. Dans mon école, il y a un directeur/une directrice. Il/elle s'appelle Monsieur /Madame... . Il y a aussi un gardien, une ménagère et une secrétaire. Tous ensemble! N'oubliez pas de bien prononcer les /Γ/ et les /U/**

☞ ⦿ **Dans mon école, il y a un directeur/une directrice. Il/elle s'appelle Monsieur / Madame... . Il y a aussi un gardien, une ménagère et une secrétaire.**

☞ **À vous!**

⦿ Dans mon école, il y a un directeur/une directrice. Il/elle s'appelle Monsieur /Madame... . Il y a aussi un gardien, une ménagère et une secrétaire. (1) ... (2) ... (3) ...

☞ **On continue. Le gardien s'appelle Monsieur..., la ménagère s'appelle Madame ... , et la secrétaire s'appelle Madame ... . Tous ensemble!**

☞ ⦿ **Le gardien s'appelle Monsieur..., la ménagère s'appelle Madame ... , et la secrétaire s'appelle Madame ... .**

☞ **À vous!**

⦿ Le gardien s'appelle Monsieur..., la ménagère s'appelle Madame ... , et la secrétaire s'appelle Madame ... . (4) ... (5) ... (6) ...

☞ **Bravo, on continue. Il y a des maîtres et des maîtresses. Ma maîtresse/mon maître s'appelle Monsieur/Madame... et il y a beaucoup d'élèves. Tous ensemble!**

☞ ⦿ **Il y a des maîtres et des maîtresses. Ma maîtresse/mon maître s'appelle Monsieur/Madame... et il y a beaucoup d'élèves.**

☞ **À vous!**

⦿ Il y a des maîtres et des maîtresses. Ma maîtresse/mon maître s'appelle Monsieur/Madame... et il y a beaucoup d'élèves. (7) ... (8) ... (9) ...

☞ **Je dis maintenant toute les phrases. Dans mon école, il y a un directeur/une directrice. Il/elle s'appelle Monsieur /Madame... . Il y a aussi un gardien, une ménagère et une secrétaire. Le gardien s'appelle Monsieur..., la ménagère s'appelle Madame ... , et la secrétaire s'appelle Madame ... . Il y a des maîtres et des maîtresses. Ma maîtresse/mon maître s'appelle Monsieur/Madame... et il y a beaucoup d'élèves. Tous ensemble!**

☞ ⦿ **Dans mon école, il y a un directeur/une directrice. Il/elle s'appelle Monsieur / Madame... . Il y a aussi un gardien, une ménagère et une secrétaire. Le gardien s'appelle Monsieur..., la ménagère s'appelle Madame ... , et la secrétaire s'appelle Madame ... . Il y a des maîtres et des maîtresses. Ma maîtresse/mon maître s'appelle Monsieur / Madame... et il y a beaucoup d'élèves. À vous!**

⦿ Dans mon école, il y a un directeur/une directrice. Il/elle s'appelle Monsieur/Madame... . Il y a aussi un gardien, une ménagère et une secrétaire. Le gardien s'appelle Monsieur..., la ménagère s'appelle Madame ... , et la secrétaire s'appelle Madame ... . Il y a des maîtres et des maîtresses. Ma maîtresse/mon maître s'appelle Monsieur/Madame... et il y a beaucoup d'élèves. (10) ... (11) ... (12) ...

☞ **Maintenant, vous allez travailler par rangée. Rangée 1, à vous!**

*Rangée 1:* Dans mon école, il y a un directeur/une directrice. Il/elle s'appelle Monsieur / Madame... . Il y a aussi un gardien, une ménagère et une secrétaire. Le gardien s'appelle Monsieur..., la ménagère s'appelle Madame ... , et la secrétaire s'appelle Madame ... . Il y a des maîtres et des maîtresses. Ma maîtresse/mon maître s'appelle Monsieur/Madame... et il y a beaucoup d'élèves.

☞ **Bien! Et quelle rangée continue?**

*Rangée 3:* Dans mon école, il y a un directeur/une directrice. Il/elle s'appelle Monsieur / Madame... . Il y a aussi un gardien, une ménagère et une secrétaire. Le gardien s'appelle Monsieur..., la ménagère s'appelle Madame ... , et la secrétaire s'appelle Madame ... . Il y a des

maîtres et des maîtresses. Ma maîtresse/mon maître s'appelle Monsieur/Madame... et il y a beaucoup d'élèves.

☞ **Très bien! Maintenant, rangée 2, c'est votre tour!**

Rangée 2: ...

☞ **Excellent! Rangée 4, continuez!**

Rangée 4: ...

🗨️ *L'activité prend fin quand toutes les rangées ont dit les phrases selon la classe. L'enseignant/l'enseignante interroge 10-12 élèves, filles et garçons dans différentes rangées.*

☞ **Tous ensemble!**

☞ ⦿ **Dans mon école, il y a un directeur/une directrice. Il/elle s'appelle Monsieur/Madame... . Il y a aussi un gardien, une ménagère et une secrétaire. Le gardien s'appelle Monsieur..., la ménagère s'appelle Madame ... , et la secrétaire s'appelle Madame ... . Il y a des maîtres et des maîtresses. Ma maîtresse/mon maître s'appelle Monsieur/Madame... et il y a beaucoup d'élèves.**

☞ **C'est bien! Tous ensemble une dernière fois et surtout prononcez bien les /r/!**

☞ ⦿ **Dans mon école, il y a un directeur/une directrice. Il/elle s'appelle Monsieur/Madame... . Il y a aussi un gardien, une ménagère et une secrétaire. Le gardien s'appelle Monsieur..., la ménagère s'appelle Madame ... , et la secrétaire s'appelle Madame ... . Il y a des maîtres et des maîtresses. Ma maîtresse/mon maître s'appelle Monsieur/Madame... et il y a beaucoup d'élèves.**

## Activité 2 Jeu de Tic Tac Boum 8 mn

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante fait venir 2 élèves devant la classe. L'un(e) fait la bombe et l'autre pose une question différente à chacun(e) des élèves qui a un caillou.*

☞ **Maintenant, nous allons jouer au Tic Tac Boum. Aujourd'hui, j'ai besoin de deux élèves devant. Toi, tu fais la bombe (Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac, Boum) et toi, tu demandes aux élèves qui ont le caillou: «Comment s'appelle le directeur/la directrice de l'école?», «Comment s'appelle le gardien?», «Comment s'appelle la ménagère?», «Comment s'appelle la secrétaire?», «Comment s'appelle ton maître/ta maîtresse?». Qui peut expliquer le jeu en créole?**

**Kiyès ki ka esplike sa mwen sot di la a an kreyòl? Kisa nou pral fè?**

1) **Yon moun ap fè bonm lan Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac, Boum epi yon lòt ap mande elèv yo ki gen wòch la:** «Comment s'appelle le directeur/la directrice de l'école?», «Comment s'appelle le gardien?» **oswa** «Comment s'appelle la ménagère?», «Comment s'appelle la secrétaire?» **oswa** «Comment s'appelle ton maître/ta maîtresse?». (2) ...

☞ **Très bien, vous comprenez bien. Allez, on commence!**

(3) Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac, Boum!

(4) Comment s'appelle le directeur/la directrice de l'école?

(5) Le directeur/la directrice de l'école s'appelle Monsieur/Madame ... .

(3) Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac, Boum!

(4) Comment s'appelle le gardien?

(6) Le gardien s'appelle Monsieur ... .

(3) Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac, Boum!

(4) Comment s'appelle la ménagère?

(7) La ménagère s'appelle Madame ... .

Et ainsi de suite.

Après 3 minutes, on inverse les rôles des deux élèves devant.

### Activité 3 Jeu de Zip Zap: 8 mn

☞ A présent, nous allons jouer au « Zip Zap ». Quand je dis Zip, l'élève que je montre présente son voisin/sa voisine de droite (son prénom, son âge et son adresse.) Quand je dis Zap, l'élève que je montre présente son voisin/sa voisine de gauche (son prénom, son âge et son adresse). Quand je dis Zip Zap, l'élève que je montre présente une personne qui travaille dans l'école: le directeur/la directrice, un maître/une maîtresse, la secrétaire, le gardien ou la ménagère. Toute la classe écoute bien, et si un(e) élève se trompe, la classe dit: « Perdu! ». **Kiyès ki ka esplike jwèt sa a an kreyòl?**

(1) Lè w di Zip, elèv ou chwazi a ap prezante elèv ki sou bò dwat li an. L ap di non l, laj li ak adrès li. Lè w di Zap, elèv ou chwazi a ap prezante elèv ki sou bò goch li an. L ap di non l, laj li ak adrès li. (2) Lè w di Zip Zap, elèv ou chwazi a ap prezante youn nan moun k ap travay nan lekòl la: direktè oswa direktris la, yon mètrès, yon metchè, sekretè a, gadyen an oswa dam ki netwaye lekòl la. N ap koute byen, si yon elèv fè fot, klas la ap di: « Ou pèdi! ». (3) ...

☞ **Bien! On commence. Zip!**

(4) Il s'appelle Mitchel, il a 7 ans, il habite à Delmas 95.

☞ **Zap!**

(5) Elle s'appelle Lovely, elle a 6 ans, elle habite à Delmas 13.

☞ **Zip Zap!**

(6) Le directeur de notre école s'appelle Monsieur Jean Louis.

☞ **Zip!**

(7) Elle s'appelle Béatrice, elle a 6 ans, elle habite à Delmas 95.

☞ **Zap!**

(8) Elle s'appelle Joana, elle a 6 ans, elle habite à Delmas 64.

☞ **Zip Zap!**

(9) La secrétaire s'appelle Madame Josiane.

☞ **Zip!**

(10) Il s'appelle Jacky, il a 7ans, il habite à Delmas 95.

☞ **Zap!**

(11) Il s'appelle Jean-Jean, il a 6 ans, il habite à Delmas 24.

☞ **Zip Zap!**

(12) Ma maîtresse s'appelle Madame Roseline.

Etc.

### Activité 4 Bilan / Clôture: 3 mn

☞ **Qu'est-ce que vous avez fait aujourd'hui ?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) J'ai fait la bombe. (2) On a joué à Tic Tac Boum! (3) On a joué au Zip Zap! (4) J'ai joué à la pierre qui roule.

☞ **Qu'est-ce que vous avez dit ?**

(5) On a dit une longue phrase. (6) J'ai dit le prénom de mon voisin. (7) J'ai dit l'âge et l'adresse de ma voisine. (8) On a dit le prénom de la ménagère. (9) Le prénom du gardien. (10) Perdu!

☞ **Vous avez aimé cette leçon de révision ?**

...

**Merci à tous! C'était une bonne leçon de révision.**

# Leçon 29

## THEME : Ma maison, les jouets

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules d'identification des objets.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour identifier les objets de son environnement (les jouets).
2. Être capable de communiquer en utilisant les formes affirmatives, interrogatives et négatives.
3. Être capable de poser des questions.
4. Être capable de comprendre des questions et consignes simples employées par l'enseignant/l'enseignante.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Une/la toupie	yon toupî
une/la poupée	yon poupe
un/le nounours	yon nounous
un/le ballon	yon balon/boul
une/la corde à sauter	yon kòd pou sote
mes/des/les cubes	kib yo
un/le jeu de cubes	jwèt kib
mes/des/les osselets	oslè yo
un/le cercle/ cerceau	yon sèk

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Je vois un/une ...	Mwen wè yon ...
J'aime jouer au/ à la ...	Mwen renmen jwe ...
A quoi tu aimes jouer?	Ki jwèt ou renmen fè?
Est-ce que tu aimes jouer au/à la ...?	Èske ou renmen jwe ...?
Oui, j'aime jouer au.../à la...	Wi, mwen renmen jwe ...
Non, je n'aime pas jouer au ... /à la ...	Non mwen pa renmen jwe ...

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

On l'applaudit très fort. Qui veut jouer au professeur/ Je cherche... de professeurs. A quoi aimes-tu jouer? Est-ce que tu aimes jouer à ...? Qu'est-ce que vous voyez? Qu'est-ce que tu vois? Quels jouets vous voyez? Quels jouets tu vois?

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclat

Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures

Renforcement

Bilan / Clôture

Les jouets de Rita et Mario



## MATERIELS

Affiches/Imagier pages 5 / Annexe

**NB: L'enseignant(e) doit lire les recommandations de la page 3 avant de commencer la leçon.**

### Activité 1 Mise en train / Rappel / Déclat: 8 mn

#### a. Rappel: 2mn

☞ **Qu'est-ce qu'on a fait hier?**

Réponses possibles :

(1) On a fait des jeux (2) On a joué au Zip Zap. (3) J'ai joué à Tic Tac Boum (4) On a fait la pierre qui roule. (5) On a dit les personnes de l'école. (6) J'ai dit une grande phrase.

☞ **Qu'est-ce qu'on a appris dans le jeu de la pierre qui roule?**

(7) Dans mon école il y a un directeur/une directrice. Il/elle s'appelle monsieur/ madame ... (8) Il y a aussi un gardien, il s'appelle monsieur ... (9) La ménagère s'appelle madame ... (10) La maitresse s'appelle...

☞ **Très bien!**

#### b. Déclat: 6 mn

☞ **Maintenant, nous allons apprendre une nouvelle comptine. Le titre c'est: «MES JOUETS». Écoutez bien!**

### MES JOUETS

C'est dimanche et j'aime jouer.  
Mes jouets sont très fâchés,

☞ *Mimer fâché.*

Ils ne veulent pas jouer avec moi.

☞ *Mimer triste.*

Nounours est triste, il a perdu son nez.  
La toupie ne tourne pas, elle est cassée.

☞ *Mimer tourner.*

Viens jouer avec moi ! me dit la jolie poupée

☞ *L'enseignant/l'enseignante dit la comptine toute (e) seule (e) une ou deux fois.*

☞ **Maintenant, les enfants vous répétez après moi! MES JOUETS. C'est dimanche et j'aime jouer. Tous ensemble!**

☞ **☉ MES JOUETS. C'est dimanche et j'aime jouer.**

☞ **À vous maintenant!**

☉ MES JOUETS. C'est dimanche et j'aime jouer.

(1) ... (2) ... (3)... (4)...(5)...

☞ **Bien, je continue. Mes jouets sont très fâchés, ils ne veulent pas jouer avec moi. À vous, maintenant!**

☉ Mes jouets sont très fâchés, ils ne veulent pas jouer avec moi. (6) ... (7) ... (8) ... (9)...(10)...

☞ **Très bien! Je reprends. MES JOUETS. C'est dimanche et j'aime jouer. Mes jouets sont très fâchés, ils ne veulent pas jouer avec moi. Nounours est triste, il a perdu son nez. À vous!**

⊙ MES JOUETS. C'est dimanche et j'aime jouer. Mes jouets sont très fâchés, ils ne veulent pas jouer avec moi. Nounours est triste, il a perdu son nez. (11) ... (12) ... (13) ... (14)...(15)...

☞ **Bravo! Je reprends et je continue. MES JOUETS. C'est dimanche et j'aime jouer. Mes jouets sont très fâchés, ils ne veulent pas jouer avec moi. Nounours est triste, il a perdu son nez. La toupie ne tourne pas, elle est cassée. À vous, maintenant!**

⊙ MES JOUETS. C'est dimanche et j'aime jouer. Mes jouets sont très fâchés, ils ne veulent pas jouer avec moi. Nounours est triste, il a perdu son nez. La toupie ne tourne pas, elle est cassée. (16) ... (17) ... (18) ... (19)...(20)...

☞ **Parfait! Je dis toute la comptine maintenant. MES JOUETS. C'est dimanche et j'aime jouer. Mes jouets sont très fâchés, ils ne veulent pas jouer avec moi. Nounours est triste, il a perdu son nez. La toupie ne tourne pas, elle est cassée. Viens jouer avec moi! me dit la jolie poupée. Tous ensemble!**

☞ ⊙ **MES JOUETS. C'est dimanche et j'aime jouer. Mes jouets sont très fâchés, ils ne veulent pas jouer avec moi. Nounours est triste, il a perdu son nez. La toupie ne tourne pas, elle est cassée. Viens jouer avec moi! me dit la jolie poupée. À vous maintenant!**

⊙ MES JOUETS. C'est dimanche et j'aime jouer. Mes jouets sont très fâchés, ils ne veulent pas jouer avec moi. Nounours est triste, il a perdu son nez. La toupie ne tourne pas, elle est cassée. Viens jouer avec moi! me dit la jolie poupée. (21) ... (22) ... (23) ... (24)...(25)...

☞ **Formidable! Vous avez bien dit la comptine.**

## Activité 2 Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures: 12 mn

### Travail sur l'Imagier

🗨️ *L'enseignant(e) montre l'image de la page 5.*

☞ **Ouvrez votre Imagier et cherchez l'image de la page 5. Maintenant, regardez bien l'image. Qu'est-ce que vous voyez? Kisa nou wè?**

⊙ Des jouets

☞ **Oui. Quels jouets tu vois?**

(1) Je vois une poupée. (2) Je vois un ballon. (3) Je vois une corde. (4) Moi, je vois un gros camion.

☞ **Très bien! Est-ce que vous voyez une toupie sur l'image? Èske nou wè yon toupri? L'enseignant(e) montre la toupie sur l'image**

⊙ Oui, je vois une toupie sur l'image.

☞ **Qu'est-ce que tu vois? (Il/elle montre l'élève)**

(5) Je vois une toupie sur l'image. (6) ...

☞ **Est-ce que vous voyez des cubes sur l'image? (L'enseignant(e) montre les cubes sur l'image.)**

⊙ Oui, je vois des cubes sur l'image.

☞ **Qu'est-ce que tu vois? (Il/elle montre l'élève.)**

(7) Je vois des cubes. (8) ...

☞ **Montre-moi les cubes.**

(9) Voici les cubes. L'élève touche les cubes dans son imagier.

☞ **Est-ce que vous voyez des osselets sur l'image? (L'enseignant(e) montre les osselets sur l'image.)**

⊙ Oui, je vois des osselets sur l'image.

☞ **Qu'est-ce que tu vois?** (Il/elle montre l'élève.)

(10) Je vois des osselets sur l'image. (11) ...

☞ **Toi, montre-moi les osselets.**

(12) Voici les osselets, maître(sse). (L'élève touche les osselets sur l'image.)

☞ **Est-ce que vous voyez le ballon sur l'image?** (L'enseignant(e) montre le ballon sur l'image.)

⊙ Oui, je vois le ballon sur l'image.

☞ **Qu'est-ce que tu vois?** (Il/elle montre l'élève.)

(13) Je vois le ballon sur l'image.

☞ **Montre-moi le ballon.**

(14) Voici le ballon. (L'élève touche le ballon sur l'image.)

☞ **Est-ce que vous voyez un nounours sur l'image?** (L'enseignant(e) montre le nounours sur l'image.)

⊙ Oui, je vois le nounours sur l'image.

☞ **Montre-moi le nounours.**

(15) Voici le nounours. (L'élève touche le nounours sur l'image.)

🗨️ L'enseignant interroge maintenant, les élèves sur le jeu qu'ils aiment

☞ **Est-ce que tu aimes jouer au ballon?**

Réponses possibles :

(16) Oui, j'aime jouer au ballon. (17) Non, je n'aime pas jouer au ballon.

☞ **Est-ce que tu aimes jouer à la poupée?**

Réponses possibles :

(18) Non, je n'aime pas jouer à la poupée. (19) Oui, j'aime jouer à la poupée.

☞ **Est-ce que tu aimes jouer aux osselets?**

Réponses possibles :

(20) Non, je n'aime pas jouer aux osselets. (21) Oui, j'aime jouer aux osselets.

☞ **Est-ce que tu aimes sauter à la corde?**

Réponses possibles :

(22) Oui, j'aime sauter à la corde. (23) Non, je n'aime pas sauter à la corde.

☞ **Est-ce que tu aimes jouer aux billes?**

(24) Non, je n'aime pas jouer aux billes. (25) Oui, j'aime jouer aux billes.

☞ **Et toi, à quoi aimes-tu jouer?**

(26) Moi, j'aime jouer au cerceau.

🗨️ L'enseignant pose la question à 5-6 élèves

☞ **Très bien! Maintenant, vous allez travailler avec votre voisin (e). Chacun dit à son/ sa voisin (e) ce qu'il voit sur l'image. Vous devez dire: « Je vois ... sur l'image », et l'élève montre l'objet avec son doigt. Qui peut m'expliquer ce que je viens de dire en créole?**

(1) **Nou pral travay de pa de. Nou pral di moun ki bò kote nou an sa nou wè nan imaj yo. N ap montre sa nou wè yo ak dwèt nou e n ap di:** « Je vois ... sur l'image ».

(2) ...

☞ **Très bien! Maintenant vous pouvez commencer.**

 L'enseignant/l'enseignante circule dans la classe et vérifie que tous les élèves parlent comme demandé. Après 4 à 5 minutes, il/elle met un terme à cette activité.

### Activité 3 Renforcement: 8 mn

☞ **Qui veut jouer au professeur? Je cherche 4 professeurs pour poser des questions à la classe sur les jouets de l'image. Le professeur demande: « Qu'est-ce que tu vois sur l'image? » ou « Est-ce que tu vois un/une ... sur l'image? »**

 4 élèves viennent devant. Pendant ce temps, l'enseignant(e) fait expliquer la consigne en créole.

☞ **Qui veut expliquer à la classe en créole ce qu'on va faire?**

(1)... (2) ...

☞ **Chers Professeurs, vous posez des questions à la classe comme moi. Vous demandez à un élève: « Est-ce que tu vois un/une ... sur l'image? », « Qu'est-ce que tu vois sur l'image? », « A quoi tu aimes jouer » et « Est-ce que tu aimes jouer au... /à la... »**

 L'enseignant(e) fait parler un professeur après l'autre. Chaque professeur pose en tout 3 questions.

☞ **Alors, on commence! Écoutez tous!**

Exemples de dialogue :

 Impairs, les profs

**(1) Est-ce que tu vois la poupée de Rita?**

(2) Oui, je vois la poupée de Rita.

**(3) Est-ce que tu vois la corde à sauter de Rita?**

(4) Oui, je vois la corde à sauter de Rita.

**(5) Toi, qu'est-ce que tu vois sur l'image?**

(6) Je vois la toupie de Rita.

**(7) Est-ce que tu vois une table sur l'image?**

(8) Non, je ne vois pas une table sur l'image.

**(1) Est-ce que tu aimes jouer à la poupée?**

(9) Oui, j'aime jouer à la poupée.

**(3) Est-ce que tu aimes sauter à la corde?**

(10) Non, je n'aime pas sauter à la corde.

**(5) Est-ce que tu aimes jouer au ballon?**

(11) Oui, j'aime jouer au ballon.

**(7) Est-ce que tu aimes jouer aux billes?**

(12) Non, je n'aime pas jouer aux billes.

**(1) A quoi tu aimes jouer?**

(13) J'aime jouer avec un camion.

**(3) Et toi, à quoi tu aimes jouer?**

(14) Moi, j'aime sauter à la corde.

**(5) A quoi tu aimes jouer?**

(15) J'aime jouer au cerceau.

**(7) Et toi, à quoi tu aimes jouer?**

(16) J'aime jouer aux billes.

☺ **Merci, retournez à votre place. Vous êtes de très bons professeurs et vous êtes une bonne classe.**

---

#### **Activité 4 Bilan / Clôture: 2mn**

☺ **Qu'est-ce que nous avons dit aujourd'hui ?**

 *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) Je vois un gros camion. (2) Je vois la poupée de Rita. (3) Je vois les cubes. (4) Je vois des osselets. (5) Non, je ne vois pas une table. (6) Non, je n'aime pas jouer à la poupée. (7) Je vois une poupée. (8) Je vois une corde. (9) J'aime jouer au ballon.

☺ **Très bien! Qu'est-ce qu'on a fait aujourd'hui ?**

Réponses possibles :

(10) On a écouté une nouvelle comptine. (11) J'ai joué au professeur. (12) J'ai posé des questions à classe. (13) On a regardé l'image. (14) J'ai montré les jouets de Rita.

☺ **Très bien! Vous avez joué au professeur. Vous avez appris une nouvelle comptine. Et aussi vous avez montré les jouets de Rita.**

**Bravo! Vous avez bien travaillé.**

# Leçon 30

## THEME : Ma maison (jouets et objets de la maison)

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules d'identification des objets.

### Objectifs opérationnels :

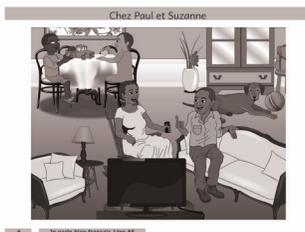
1. Être capable de produire des phrases pour identifier les objets de son environnement (les jouets et objets de la maison).
2. Être capable de communiquer en utilisant les formes affirmatives, interrogatives et négatives.
3. Être capable de répondre à des questions sur une image.
4. Être capable de comprendre des questions et consignes simples employées par l'enseignant/l'enseignante.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Une/la toupie	yon toupi
une/la poupée	yon poupe
un/le nounours	yon nounous
un/le ballon	yon balon/boul
une/la corde à sauter	yon kòd pou sote
Une/la télévision	yon televizyon
un /le canapé	yon kanape
un/le vaisselier	yon gadmanje
une/la dodine	yon dodin

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Je vois un/une ...	Mwen wè yon ...
Qui aime jouer au/ à la ...?	Kiyès ki renmen jwe ...?
A quoi tu aimes jouer?	Ki jwèt ou renmen fè?
Qui aime regarder le / la ...?	Kiyès ki renmen gade ...?
Est-ce que tu aimes regarder ...?	Èske ou renmen gade ...?
Qu'est-ce que c'est alors?	Kisa sa ye ebyen?



### Consignes pour l'enseignant/ l'enseignante

Vous allez rester à vos places.

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclat

Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures

Renforcement

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier pages 4 et 5 / Annexe

**NB: L'enseignant(e) doit lire les recommandations qui se trouve au début du**

## Activité 1 Mise en train-Rappel/Décllic: 8-9 mn

### a. Rappel: 2mn

☞ **Qui veut dire ce que nous avons fait dans la dernière leçon?**

Réponses possibles :

(1) J'ai joué au professeur. (2) On a dit une nouvelle comptine : Mes jouets. (3) J'ai posé des questions à la classe. (4) On a regardé des images. (5) J'ai dit le nom des jouets de Rita.

☞ **Très bien. Qui veut me dire quelles images on a regardé? Ki imaj nou te wè?**

(6) On a regardé un gros camion, le ballon. (7) Les cubes, les osselets. (8) On a regardé la poupée. (9) Une corde à sauter.

☞ **Qui aime jouer à la poupée?**

(10) Moi. (11) J'aime jouer à la poupée. (12) Je n'aime pas jouer à la poupée.

☞ **Qui aime jouer au ballon?**

(13) Moi. (14) J'aime jouer au ballon. (15) Je n'aime pas jouer au ballon.

☞ **Qui aime regarder la télévision?**

(16) Moi. (17) J'aime regarder la télévision.

☞ **Bravo!**

### b. Décllic: 6-7 mn

☞ **Maintenant, nous allons apprendre une nouvelle comptine. Écoutez bien!**

Quand une maison dort,  
Les objets parlent :  
La grosse télévision dit : non !

☞ *Il/elle ferme les portes.*

Le beau vaisselier ferme les portes.  
La dodine qui se balance.  
Le chien tire la langue.

☞ *Il/elle tire la langue.*

Mais que peuvent bien raconter la poupée et le nounours ?  
Ah ! Quel drôle de famille !

☞ *L'enseignant/l'enseignante dit la comptine tout(e) seul(e) une ou deux fois.*

☞ **Maintenant, Je commence la comptine. Quand une maison dort, les objets parlent : La grosse télévision dit: non! Le beau vaisselier ferme les portes, Tous ensemble!**

☞ **☉ Quand une maison dort, les objets parlent : La grosse télévision dit: non! Le beau vaisselier ferme les portes.**

☞ **À vous maintenant!**

☉ Quand une maison dort, les objets parlent : La grosse télévision dit: non! Le beau vaisselier ferme les portes. (1)... (2) ... (3)... (4)...(5)...

☞ **On continue. La dodine qui se balance, le chien tire la langue. Tous ensemble!**

☞ **☉ la dodine qui se balance, le chien tire la langue.**

☞ **À vous!**

⊙ la dodine qui se balance, le chien tire la langue. (6)... (7) ... (8) ... (9) ...

☞ **On termine la comptine. Mais que peuvent bien raconter la poupée et le nounours? Ah! Quel drôle de famille! Tous ensemble!**

☞ ⊙ **Mais que peuvent bien raconter la poupée et le nounours? Ah! Quel drôle de famille!**

☞ **À vous!**

⊙ Mais que peuvent bien raconter la poupée et le nounours? Ah! Quel drôle de famille! (10)... (11) ... (12) ...

☞ **Maintenant, je dis toute la comptine. Quand une maison dort, les objets parlent: La grosse télévision dit: non! Le beau vaisselier ferme les portes, la dodine qui se balance, le chien tire la langue. Mais que peuvent bien raconter la poupée et le nounours? Ah! Quel drôle de famille! Tous ensemble!**

☞ ⊙ **Quand une maison dort, les objets parlent: La grosse télévision dit: non! Le beau vaisselier ferme les portes, la dodine qui se balance, le chien tire la langue. Mais que peuvent bien raconter la poupée et le nounours? Ah! Quel drôle de famille!**

☞ **À vous maintenant.**

⊙ Quand une maison dort, les objets parlent: La grosse télévision dit non! Le beau vaisselier ferme les portes, la dodine qui se balance, le chien tire la langue. Mais que peuvent bien raconter la poupée et le nounours? Ah! Quel drôle de famille!  
(13)... (14) ... (15)... (16)...

☞ **Formidable! Vous avez bien dit la comptine.**

## Activité 2 Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures: 12 mn

### Travail sur l'Imagier.

☞ L'enseignant(e) montre l'image de la page 4.

☞ **Ouvrez votre Imagier et cherchez l'image de la page 4. Qu'est-ce que vous voyez?**

#### Kisa nou wè?

Réponses possibles :

(1) Je vois des personnes. (2) Je vois la maman, le papa de Paul et de Suzanne. (3) Je vois des chaises. (4) Je vois une télévision. (5) Je vois un canapé. (6) Je vois un vaisselier et une lampe.

☞ **Très bien!**

☞ L'enseignant/l'enseignante pose maintenant, des questions en montrant un objet sur l'image.

☞ **Est-ce que c'est un canapé? (Il/elle montre la table sur l'image.)**

(1) Non, ce n'est pas un canapé.

☞ **Qu'est-ce que c'est, alors?**

(1) C'est une table.

☞ **Est-ce que c'est une chaise? (Il/elle montre la dodine.)**

(2) Non, ce n'est pas une chaise.

☞ **Qu'est-ce que c'est, alors?**

(2) C'est une dodine.

☞ **Est-ce que c'est une télévision?** (*Il/elle montre le vaisselier.*)

(3) Non, ce n'est pas une télévision.

☞ **Qu'est-ce que c'est, alors?**

(3) C'est un vaisselier.

☞ **Est-ce que c'est une toupie?** (*Il/elle montre le ballon.*)

(4) Non, ce n'est pas une toupie.

☞ **Qu'est-ce que c'est, alors?**

(4) C'est un ballon.

☞ **Est-ce que tu aimes regarder la télévision?**

☉ Oui, j'aime regarder la télévision. / Non, je n'aime pas regarder la télévision.

☞ **Qui aime regarder la télévision?**

(5) Moi. (6) J'aime regarder la télévision. (7) ...

☞ **Qui aime jouer avec une toupie?**

(8) Moi. (9) J'aime jouer avec une toupie.

☞ **Maintenant, regardez bien l'image de la page 5.**

☁ *L'enseignant/l'enseignante pose des questions en montrant un objet sur l'image.*

☞ **Est-ce que c'est une poupée?** (*Il/elle montre le nounours de Rita.*)

(10) Non, ce n'est pas une poupée.

☞ **Qu'est-ce que c'est, alors?**

(10) C'est le nounours de Rita.

☞ **Est-ce que c'est un cercle?** (*Il/elle montre une corde à sauter.*)

(11) Non, ce n'est pas un cercle.

☞ **Qu'est-ce que c'est, alors?**

(11) C'est une corde à sauter.

☁ *L'enseignant/l'enseignante continue avec les autres objets de l'image.*

☞ **Maintenant, vous allez travailler avec votre voisin (e). Prenez votre Imagier à la page 4. Un élève pose des questions à son/sa voisin (e) en disant: « Est-ce que c'est...? » Le deuxième élève répond: « Oui, c'est... » ou « Non, ce n'est pas ... ». Qui veut m'expliquer ce qu'on va faire?**

(1) Nous allons travailler par deux. Un élève va demander à l'autre: « Est-ce que c'est ... » et l'autre va répondre: « Oui, c'est ... » ou « Non, ce n'est pas ... »

☞ **Très bien! Maintenant, commencez!**

☁ *L'enseignant/l'enseignante circule dans la classe pour voir si les groupes parlent comme demandé. Après 2 minutes, il/elle inverse le rôle des élèves dans chaque groupe.*

### Activité 3 Renforcement: 8 mn

☞ **Maintenant, nous allons faire un jeu. C'est le jeu: Qui a la fleur? Mais aujourd'hui, vous allez rester à vos places. Vous allez chanter une chanson que vous connaissez bien. Pendant ce temps, je vais passer à travers les rangées avec la fleur. Quand je dépose la fleur devant un élève, vous arrêtez de chanter. L'élève qui a la fleur va venir devant la classe pour dire à quel jeu il/elle aime jouer. Vous pouvez commencer comme ça: « J'aime jouer à ... ». Qui peut m'expliquer en créole ce qu'on va faire?**

(1) **Nou pral fè jwèt « Qui a la fleur » la. N ap ret nan plas nou pandan n ap chante yon chante nou konnen byen. Pandan tan sa w ap pase nan klas la ak yon flè. Lè w mete flè a devan yon elèv, n ap sispann chante. Moun ki gen flè a ap vin devan klas la pou di ki jwèt li renmen. N ap kòmanse konsa: « J'aime jouer à ... »**

(2) ...

### ☞ **Maintenant, on commence!**

Exemples :

☞ *L'enseignant/l'enseignante circule à travers les rangées avec une fleur pendant que les élèves chantent. Il/elle dépose la fleur devant un élève.*

(1) J'aime jouer au cerceau.

☞ *Les élèves recommencent à chanter. (Il/elle dépose la fleur devant un autre élève.*

(2) J'aime jouer au ballon.

☞ *Les élèves recommencent à chanter. Il/elle dépose la fleur devant un troisième élève.*

(3) Moi, j'aime jouer aux billes.

☞ *Après avoir choisi 6 à 10 élèves, selon le temps disponible, L'enseignant/l'enseignante met un terme à ce jeu.*

## Activité 4 **Bilan / Clôture : 2mn**

### ☞ **Qu'est-ce que nous avons dit aujourd'hui ?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) Est-ce que c'est un canapé? (2) Non, ce n'est pas un canapé. (3) Qu'est-ce que c'est, alors?

(4) C'est la poupée de Rita. (5) Non ce n'est pas la toupie de Rita. (6) Non, ce n'est pas un cercle.

### ☞ **Très bien! Qu'est-ce qu'on a fait aujourd'hui ?**

Réponses possibles :

J'ai dit la nouvelle comptine : Quand une maison dort. (2) J'ai posé des questions à mon voisin.

(3) On a bien regardé les images. (4) Mwen te fè pwofesè.

### ☞ **Très bien!**

J'ai fait le professeur. (5)...(6)...(7) Un jeu. (8) Le jeu : « Qui a la fleur? »

### ☞ **Très Bien! On a fait le jeu : Qui a la fleur ?**

# Bravo! Je suis fier(ère) de vous!

# Leçon 31

## THEME : Ma maison (la cuisine)

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules d'identification des objets.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour identifier les objets de son environnement (les ustensiles de la cuisine).
2. Être capable de communiquer en utilisant les formes affirmative, interrogative et négative.
3. Être capable de répondre à des questions sur une image.
4. Être capable de comprendre des questions et consignes simples employées par l'enseignant/l'enseignante.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Un/le réfrigérateur	yon frijidè
une/la cuillère	yon kiyè/kiyè a
un/le verre	yon vè/ vè a
une/la cafetière	yon kafetyè/ kafetyè a
une/l'assiette	yon asyèt/ asyèt la
un/le pot	yon po/po a
une/la chaudière	yon chodyè/chodyè a
une/la fourchette	yon fouchèt / fouch
un/le four	yon fou

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
C'est un / une...	Se yon ...
Voici un / une...	Men yon ...
Est-ce que c'est un/une... ?	Èske se yon ...?

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante



8 Je parle bien français 1ère AF

On va vous aider si vous oubliez quelque chose.

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclat

Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures

Renforcement

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier pages 8 / Annexe

**NB : L'enseignant(e) doit lire les recommandations qui se trouve au début du guide avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Mise en train : 8 mn

### a. Rappel : 2mn

#### ☞ Qui veut dire ce que nous avons fait dans la dernière leçon?

Réponses possibles :

- (1) Est-ce que c'est un canapé? (2) Non, ce n'est pas un canapé. (3) Qu'est-ce que c'est alors?  
 (4) C'est la poupée de Rita. (5) Non, ce n'est pas la toupie de Rita. (6) Non, ce n'est pas un cercle. (7) C'est une table.

#### ☞ Parfait! Qu'est-ce qu'on a fait d'autre?

Réponses possibles :

- (8) J'ai dit une nouvelle comptine. (9) J'ai posé des questions. (10) On a fait le jeu : Qui a la fleur?

#### ☞ Très bien!

### b. Déclat : 6 mn

#### ☞ Maintenant, nous allons apprendre une nouvelle comptine. Le titre c'est : «DANS LA CUISINE». Écoutez bien!

#### DANS LA CUISINE

Dans la cuisine, sous la marmite, le feu brûle.

☞ L'enseignant/l'enseignante fait le bruit du feu : pec, pec, pec

Dans la cafetière, l'eau fait des bulles.

Dans la casserole, la soupe cuit.

Et les légumes sautent et s'agitent dans la marmite.

☞ L'enseignant/l'enseignante mime «s'agitent»

☞ L'enseignant/l'enseignante dit la comptine tout(e) seul(e) une ou deux fois.

#### ☞ Maintenant, écoutez bien. DANS LA CUISINE. Dans la cuisine, sous la marmite, le feu brûle. Dans la cafetière, l'eau fait des bulles. Tous ensemble!

#### ☞ Ⓞ DANS LA CUISINE. Dans la cuisine, sous la marmite, le feu brûle. Dans la cafetière, l'eau fait des bulles.

#### ☞ À vous!

- Ⓞ DANS LA CUISINE. Dans la cuisine, sous la marmite, le feu brûle. Dans la cafetière, l'eau fait des bulles. (1) ... (2) ... (3) ... (4) ...

#### ☞ On continue. Dans la casserole, la soupe cuit. Et les légumes sautent et s'agitent dans la marmite. Tous ensemble!

#### ☞ Ⓞ Dans la casserole, la soupe cuit. Et les légumes sautent et s'agitent dans la marmite.

#### ☞ À vous!

- Ⓞ Dans la casserole, la soupe cuit. Et les légumes sautent et s'agitent dans la marmite. (5) ... (6) ... (7) ... (8) ...

#### ☞ Je reprends toute la comptine. DANS LA CUISINE. Dans la cuisine, sous la marmite, le feu brûle. Dans la cafetière, l'eau fait des bulles. Dans la casserole, la soupe cuit. Et les légumes sautent et s'agitent dans la marmite. Tous ensemble!

#### ☞ Ⓞ DANS LA CUISINE. Dans la cuisine, sous la marmite, le feu brûle. Dans la cafetière, l'eau fait des bulles. Dans la casserole, la soupe cuit. Et les légumes sautent et s'agitent dans la marmite.

☞ **À vous maintenant!**

⊙ **DANS LA CUISINE.** Dans la cuisine, sous la marmite, le feu brûle. Dans la cafetière, l'eau fait des bulles. Dans la casserole, la soupe cuit. Et les légumes sautent et s'agitent dans la marmite.

(9) ... (10) ... (11)... (12)...(13)...

☞ **Qui veut dire encore la comptine pour toute la classe? On va vous aider si vous oubliez quelque chose. Vous vous levez et vous parlez bien fort.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante choisit 3 élèves parmi ceux/celles qui lèvent la main pour reprendre la comptine.*

☞ **Très bien les enfants, vous avez bien dit la comptine.**

## Activité 2 Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures: 12 mn

### a. Travail sur l'Imagier: 4-5mn

☞ **Maintenant, regardez bien l'image de la page 8. Dites-moi, qu'est-ce que voyez-vous?**

(1) Je vois des personnes. (2) Je vois des aliments. (3) Je vois une chaudière. (4) Je vois un balai  
(5) Je vois un seau. (6) Je vois des assiettes. (7) Je vois un placard.

☞ **On est dans la cuisine de la maman de Rita. Et il y a beaucoup d'objets dans la cuisine. On va dire le nom de tous ces objets.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante fait répéter la classe, puis les élèves. Puis, il/elle fait une pause en répétant ces deux (2) structures: "C'est ..." et "Voici ...". Il/elle dit aux élèves que ces deux (2) structures peuvent être utilisées séparément.*

☞ **C'est une fourchette. Voici la fourchette de Rita. (Il/Elle touche la fourchette de Rita) Tous ensemble!**

☞ ⊙ **C'est une fourchette! Voici la fourchette de Rita! À vous.**

⊙ C'est une fourchette! Voici la fourchette de Rita! (1) C'est une fourchette! Voici la fourchette de Rita! (2) C'est une fourchette! Voici la fourchette de Rita!

☞ **C'est une chaudière! Voici la chaudière! À vous!**

⊙ C'est une chaudière! Voici la chaudière! (3) C'est une chaudière! Voici la chaudière! (4)...

☞ **C'est un pot! Voici le pot de maman! À vous!**

⊙ C'est un pot! Voici le pot de maman! (5) C'est un pot! Voici le pot de maman! (6)... (7)...

☞ **C'est un verre! Voici le verre de Mario! À vous!**

⊙ C'est un verre! Voici le verre de Mario! (8) C'est un verre! Voici le verre de Mario! (9)...

☞ **C'est un réfrigérateur! Voici le réfrigérateur! À vous!**

⊙ C'est un réfrigérateur! Voici le réfrigérateur! (10) C'est un réfrigérateur! Voici le réfrigérateur! (11)...

☞ **C'est une assiette! Voici l'assiette de papa! À vous!**

⊙ C'est une assiette! Voici l'assiette de papa! (12) C'est une assiette! Voici l'assiette de papa! (13)... (14)...

☞ **C'est une salade! Voici la salade! À vous!**

⊙ C'est une salade! Voici la salade! (15) C'est une salade! Voici la salade! (16)... (17)...

☞ **C'est un seau! Voici le seau! À vous!**

⊙ C'est un seau! Voici le seau! (18) C'est un seau! Voici le seau! (19)... (20)...

☞ **C'est un balai! Voici le balai. À vous!**

⊙ C'est un balai! Voici le balai! (21) C'est un balai! Voici le balai! (22) ... (23) ...

☞ **C'est un four! Voici le four! À vous!**

⊙ C'est un four! Voici le four! (24) C'est un four! Voici le four! (25)... (26)...

☞ **Très bien!**

---

### Activité 3 Renforcement: 12 mn

☞ **Très bien! Maintenant, vous ouvrez votre Imagier à la page 8. Vous allez travailler avec votre voisin(e). Chacun dit à son/sa voisin(e) ce qu'il voit sur l'image. Vous devez dire: «Je vois ... sur l'image» et l'élève montre l'objet avec son doigt. Qui veut m'expliquer ce que je viens de dire en créole?**

(1) **Nou pral travay de pa de. Nou pral di moun ki bò kote nou an sa nou wè nan imaj yo. N ap montre sa nou wè yo ak dwèt nou e n ap di:** «Je vois ... sur l'image».

(2) ...

☞ **Très bien! Maintenant, vous pouvez commencer.**

 *L'enseignant/l'enseignante circule dans la classe et vérifie que tous les élèves parlent comme demandé. Après 4 à 5 minutes, il/elle met un terme à cette activité.*

☞ **Qui veut jouer au professeur? Je cherche 4 professeurs pour poser des questions à la classe sur les objets de l'image. Le professeur demande: «Qu'est-ce que tu vois?» ou «Est-ce que tu vois un/une ...?»**

 *4 élèves viennent devant.*

☞ **Qui veut expliquer à la classe en créole ce qu'on va faire?**

(1)... (2)...

☞ **Chers Professeurs, vous posez des questions à la classe comme moi. Vous demandez à un élève: «Est-ce que c'est un/une ...?», «oui, c'est un/une...», «Non, ce n'est pas un /une ...», «Qu'est-ce que c'est alors?» On commence! Écoutez tous!**

(1) Est-ce que c'est un four? (*Il / Elle montre le réfrigérateur.*)

(2) Non, ce n'est pas un four.

(1) Qu'est-ce que c'est alors?

(2) C'est un réfrigérateur.

(3) Est-ce que c'est une fourchette? (*Il / Elle montre la fourchette.*)

(4) Oui, c'est une fourchette.

(5) Est-ce que c'est une assiette? (*Il / Elle montre la chaudière.*)

(6) Non, ce n'est pas une assiette.

(5) Qu'est-ce que c'est alors?

(6) C'est une chaudière

(7) Est-ce que c'est un seau? (*Il/Elle montre le seau.*)

(8) Oui, c'est un seau.

☞ **Merci, retournez à votre place. Vous êtes de très bons professeurs et vous êtes une bonne classe.**

---

## Activité 4 Bilan / Clôture: 2 mn

### ☞ Qu'est-ce que nous avons dit d'autre?

🗉 L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.

Réponses possibles :

(1) Est-ce que c'est une assiette? (2) Non, ce n'est pas une assiette. (3) C'est une fourchette. (4) Voici la chaudière.

### ☞ Très bien! Qu'est-ce qu'on a fait aujourd'hui?

Réponses possibles :

////// ☞ **Mwen di kontin nan, c'est correct?**

////// (1) J'ai dit la comptine.

////// ☞ **C'est correct?**

////// (2) J'ai joué au professeur

(3) On a écouté une nouvelle comptine. (4) J'ai joué au professeur. (5) J'ai posé des questions à la classe. (6) On a regardé l'image.

☞ **Très bien! Vous avez appris à dire et à montrer les ustensiles et les objets de la cuisine comme le réfrigérateur, une chaudière, une assiette, un four.**

# Bravo! Vous avez bien travaillé.

# Leçon 32

## THEME : Ma maison (ma famille)

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules d'identification des personnes.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour identifier les personnes de son environnement (la famille).
2. Être capable de communiquer en utilisant les formes affirmative, interrogative et négative.
3. Être capable de comprendre une comptine en répondant à des questions posées par l'enseignant/l'enseignante
4. Être capable de poser des questions dans une situation de jeu.
5. Être capable de comprendre des questions et consignes simples employées par l'enseignant/l'enseignante.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Le papa	papa
la maman	manman
le frère	frè
la sœur	sè
l'ami(e)	zanmi

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Est-ce que tu vois... ?	Èske ou wè ...?
Qui est-ce que tu vois ?	Kiyès ou wè?
Qui est-ce? C'est qui ?	Se kiyès?
Est-ce que c'est... ?	Èske se...?
Oui, c'est...	Wi, se ...
Non, je ne vois pas...	Non, mwen pa wè ...

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

Est-ce que tu vois... ? Qui est-ce que tu vois ?

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclat

Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures

Renforcement

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier pages 4 / Annexe

**NB : L'enseignant(e) doit lire les recommandations de la page 3 avant de commencer la leçon.**

Chez Paul et Suzanne



## Activité 1 Mise en train-Rappel / Déclat: 8 mn

### a. Rappel: 2mn

☞ **Qui veut dire ce que nous avons fait dans la dernière leçon?**

Réponses possibles :

(1) Est-ce que c'est une assiette? (2) Non, ce n'est pas une assiette! (3) Est-ce que c'est une chaudière? (4) C'est une fourchette! (5) Est-ce que c'est un seau? (6) Qu'est-ce que c'est alors?

☞ **Parfait! Qu'est-ce qu'on a fait d'autre?**

Réponses possibles :

(7) On a dit une nouvelle comptine. (8) On a posé des questions. (9) On a fait le jeu de professeur.

☞ **Très bien!**

### b. Déclat: 6 mn

☞ **Maintenant, nous allons apprendre une nouvelle comptine. Le titre c'est: «VIVE LA FAMILLE». Écoutez bien!**

VIVE LA FAMILLE  
J'aime papa et maman.  
Qui prennent soin de nous.  
Mon frère et ma sœur me donnent des câlins.  
Quel bonheur d'avoir une famille!  
Hourra! Hourra! Vive la famille!

☞ *L'enseignant/l'enseignante dit la comptine une ou deux fois.*

☞ **Maintenant, Répétez après moi. VIVE LA FAMILLE. J'aime papa et maman qui prennent soin de nous. Tous ensemble!**

☞ **☉ VIVE LA FAMILLE. J'aime papa et maman qui prennent soin de nous.**

☞ **À vous!**

☉ VIVE LA FAMILLE. J'aime papa et maman qui prennent soin de nous.

☉ ... (1) ... (2) ... (3) ... (4) ...

☞ **On continue. Mon frère et ma soeur me donnent des calins. Tous ensemble!**

☞ **☉ Mon frère et ma soeur me donnent des câlins.**

☞ **À vous!**

☉ Mon frère et ma soeur me donnent des calins (5) ... (6) ... (7) ... (8) ...

☞ **Bien. On continue. Quel bonheur d'avoir une famille! Hourra! Hourra! Vive la famille! Tous ensemble!**

☞ **☉ Quel bonheur d'avoir une famille! Hourra! Hourra! Vive la famille!**

☞ **À vous!**

☉ Quel bonheur d'avoir une famille! Hourra! Hourra! Vive la famille! (9) ... (10) ... (11) ... (12) ...

☞ **Je reprends toute la comptine. VIVE LA FAMILLE. J'aime papa et maman. Qui prennent soin de nous. Mon frère et ma soeur me donnent des câlins. Quel bonheur d'avoir une famille! Hourra! Hourra! Vive la famille! Tous ensemble!**

☞ **⊙ VIVE LA FAMILLE. J'aime papa et maman. Qui prennent soin de nous. Mon frère et ma soeur me donnent des câlins. Quel bonheur d'avoir une famille! Hourra! Hourra! Vive la famille! Tous ensemble!**

☞ **À vous!**

⊙ VIVE LA FAMILLE. J'aime papa et maman. Qui prennent soin de nous. Mon frère et ma soeur me donnent des câlins. Quel bonheur d'avoir une famille! Hourra! Hourra! Vive la famille! Tous ensemble!

(13) ... (14) ... (15) ... (16) ...

☞ **Qui veut dire encore la comptine pour toute la classe? On va vous aider si vous oubliez quelque chose. Vous vous levez et vous parlez bien fort.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante choisit 3 élèves parmi ceux qui lèvent la main pour reprendre la comptine.*

☞ **Très bien les enfants, vous avez bien dit la comptine. Maintenant, je vous pose une question sur la comptine. De qui parle-t-on?**

Réponses possibles :

(6) La comptine parle de la maman. (7) La comptine parle de papa, de maman. (8) La comptine parle de la soeur et du frère (9) La comptine parle de la famille.

## Activité 2 Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures : 8 mn

### Travail sur l'Imagier

☞ **Maintenant, ouvrez votre imagier à la page 4. Regardez bien l'image. Que voyez-vous?**

(1) Je vois des personnes. (2) Je vois un chien. (3) Je vois 2 canapés. (4) Je vois un ballon. (5) Je vois 2 chaises et une table.

☞ **On est chez Paul et Suzanne. Il y a plusieurs personnes dans le salon. On va dire qui sont ces personnes.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante pose des questions en montrant les personnages sur l'image.*

☞ **C'est qui? (Il/elle montre le papa de Suzanne.)**

(1) C'est le papa de Suzanne.

☞ **C'est qui? (Il/elle montre la maman de Suzanne.)**

(2) C'est la maman de Suzanne.

☞ **Est-ce que c'est le frère de Rita? (Il/elle montre Paul.)**

(3) Non, ce n'est pas le frère de Rita. C'est Paul. (4) C'est le frère de Suzanne.

☞ **Est-ce que c'est la soeur de Paul? (Il/elle montre Suzanne.)**

(5) Oui, c'est la soeur de Paul.

☞ **Que fait le papa de Paul?**

(6) Il parle avec la maman de Paul.

☞ **Est-ce que tu vois le frère de Rita sur l'image?**

(7) Non, je ne vois pas le frère de Rita sur l'image.

☞ **Qui est -ce que tu vois?**

(7) Je vois Paul, l'ami de Rita.

☞ **Est-ce que c'est le papa de Paul?** (Il/elle montre le papa de Paul.)

(8) Oui, c'est le papa de Paul.

☞ **Est-ce que c'est la maman de Paul?** (Il/elle montre la maman de Paul.)

(9) Oui, c'est la maman de Paul.

☞ **Est-ce que tu vois l'amie de Paul sur l'image?**

(10) Non, je ne vois pas l'amie de Paul sur l'image.

☞ **Est-ce que tu vois un chien sur l'image?**

(11) Oui, je vois un chien sur l'image.

### Activité 3 Renforcement: 12 mn

☞ **Nous sommes toujours à la page 4. Vous allez travailler avec votre voisin/voisine. Dans chaque groupe, un/une élève montre une personne sur l'image et demande à son/sa voisin/voisine: « Est-ce que c'est ...? » L'autre répond: « Oui, c'est ... » ou « non, ce n'est pas ... , c'est ... » Après, vous changez de rôle. Qui veut m'expliquer ce qu'on va faire en créole?**

(1) **Nou pral travay de pa de nan imajye a avèk elèv ki bò kote nou an. Yonelèv ap montre yon moun sou imaj la epi l ap di kamarad li a : « Est-ce que c'est ...? » Lòt la ap reponn: « Oui, c'est ... » oubyen « Non, ce n'est pas ... » Aprè, n ap chanje wòl. (2) ...**

☞ **Très bien! Maintenant vous pouvez commencer.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante circule dans la classe et vérifie que tous les élèves parlent comme demandé. Après 4 à 5 minutes, il/elle met un terme à cette activité.*

☞ **Nous allons faire un jeu. Je vous explique le jeu. Deux élèves viennent devant, l'un se tourne vers le tableau et ferme les yeux, l'autre est le maître du jeu. Le maître du jeu montre un élève qui dit: "Bonjour". Il dit à son camarade tourné vers le tableau: Est-ce que c'est... (il/elle cite le nom d'un autre élève)? Si le camarade répond: Oui, c'est... . La classe répond: Perdu! S'il répond non, ce n'est pas..., la classe demande: C'est qui, alors? S'il donne la bonne réponse, la classe applaudit, s'il donne une mauvaise réponse, la classe dit: Non, ce n'est pas..., c'est... (le nom de l'élève désigné). Qui veut nous expliquer en créole ce que nous allons faire?**

☞ **2 elèv ap vini devan, youn ap bay tablo a fas e l ap fèmen je l, lòt la ap jwe wòl mèt jwèt la. Mèt jwèt la ap chwazi yon elèv, elèv sa a ap di « Bonjour ». Mèt jwèt la ap mande kamarad li a ki bay tablo a fas la: Eske se...? (li site non yon lòt elèv) Si l reponn: Wi, se... Klas la ap di: ou pèdi! Si l di: Non, se pa ... klas la ap mande l: kiyès ebyen? Si repons li a kòrèk, klas la ap bat bravo, si repons lan pa kòrèk, klas la ap di: Non se pa sa ... se ... (non elèv ki te pale a)**

(2) ...

☞ **On a bien compris? Allez, on commence! Qui veut jouer devant la classe?**

(3) ...

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante peut choisir d'autres élèves en fonction du temps.*

### Activité 4 Bilan / Clôture: 2 mn

☞ **Qu'est-ce qu'on a fait aujourd'hui?**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) J'ai dit la comptine.

☞ **C'est correct?**

(2) J'ai répondu à une question sur la comptine.

**👄 Répétez!**

(3) J'ai répondu à une question sur la comptine.

(4) On a écouté une nouvelle comptine (5) J'ai posé des questions sur l'image à mon camarade.

(6) On a fait un jeu.

**Bravo! Vous avez bien travaillé.**

# Leçon 33

## THEME : Révision des leçons 29-32

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules d'identification des personnes et des objets.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour identifier les personnes et les objets de son environnement (la famille, les jouets).
2. Être capable de réutiliser le vocabulaire, les structures, les questions et consignes en situation de jeu, avec rapidité.
3. Être capable d'enchaîner 8 à 10 phrases négatives, affirmatives et interrogatives.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Reprendre le vocabulaire des leçons 29 à 32	

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Reprendre les structures des leçons 29 à 32	



### DÉROULEMENT

Jeu de la pierre qui roule

Jeu de Tic Tac Boum

Jeu de Zip Zap

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier pages 4 et 5 / Annexe

## Activité 1 Jeu de la « Pierre qui roule » : 12 mn

☞ Aujourd'hui nous allons faire des jeux pour réviser les leçons de français 29 à 32. Pour commencer, on va jouer à la « Pierre qui roule » et dire beaucoup de phrases. Ecoutez attentivement! Oh! Rita et Paul ont de beaux jouets. Je ne vois pas tous mes jouets. Je ne vois pas ma poupée et ma toupie. Mais qu'est-ce que je vois alors? Je vois les cubes, les osselets et le cerceau. Est-ce que tu vois ma corde à sauter, Paul? La corde est dans la boîte à jouets, Rita. Quel bonheur d'avoir des jouets!

🗨️ L'enseignant/l'enseignante dit le texte une ou deux fois

☞ Maintenant, les enfants répétez après moi! Oh! Rita et Paul ont de beaux jouets. Je ne vois pas tous mes jouets. Je ne vois pas ma poupée et ma toupie. Tous ensemble!

☞ Ⓞ Oh! Rita et Paul ont de beaux jouets. Je ne vois pas tous mes jouets. Je ne vois pas ma poupée et ma toupie.

☞ À vous maintenant!

Ⓞ Oh! Rita et Paul ont de beaux jouets. Je ne vois pas tous mes jouets. Je ne vois pas ma poupée et ma toupie. (1) ... (2) ... (3) ... (4) ...

☞ **On continue. Mais, qu'est-ce que je vois alors? Je vois les cubes, les osselets et le cerceau. Tous ensemble!**

☞ Ⓞ **Mais, qu'est-ce que je vois alors? Je vois les cubes, les osselets et le cerceau.**

☞ **À vous!**

Ⓞ Mais qu'est-ce que je vois alors? Je vois les cubes, les osselets et le cerceau. (5) ... (6) ... (7)... (8) ...

☞ **Je dis la fin maintenant. Est-ce que tu vois ma corde à sauter, Paul? La corde est dans la boîte à jouets, Rita. Quel bonheur d'avoir des jouets! Tous ensemble!**

☞ Ⓞ **Est-ce que tu vois ma corde à sauter, Paul? La corde est dans la boîte à jouets, Rita. Quel bonheur d'avoir des jouets!**

☞ **À vous!**

Ⓞ Est-ce que tu vois ma corde à sauter, Paul? La corde est dans la boîte à jouets, Rita. Quel bonheur d'avoir des jouets! (9) ... (10) ... (11) ... (12) ...

☞ **On dit toute l'histoire. Oh! Rita et Paul ont de beaux jouets. Je ne vois pas tous mes jouets. Je ne vois pas ma poupée et ma toupie. Mais, qu'est-ce que je vois alors? Je vois les cubes, les osselets et le cerceau. Est-ce que tu vois ma corde à sauter, Paul? La corde est dans la boîte à jouets, Rita. Quel bonheur d'avoir des jouets! Tous ensemble!**

☞ Ⓞ **Oh! Rita et Paul ont de beaux jouets. Je ne vois pas tous mes jouets. Je ne vois pas ma poupée et ma toupie. Mais, qu'est-ce que je vois alors? Je vois les cubes, les osselets et le cerceau. Est-ce que tu vois ma corde à sauter, Paul? La corde est dans la boîte à jouets, Rita. Quel bonheur d'avoir des jouets!**

☞ **À vous!**

Ⓞ Oh! Rita et Paul ont de beaux jouets. Je ne vois pas tous mes jouets. Je ne vois pas ma poupée et ma toupie. Mais, qu'est-ce que je vois alors? Je vois les cubes, les osselets et le cerceau. Est-ce que tu vois ma corde à sauter, Paul? La corde est dans la boîte à jouets, Rita. Quel bonheur d'avoir des jouets! (13) ... (14) ... (15) ... (16) ...

☞ **C'est bien! Vous avez bien dit l'histoire.**

## Activité 2 **Jeu de Tic Tac Boum: 8 mn**

🗨 *L'enseignant/l'enseignante fait venir 2 élèves devant: l'un/une fait la bombe et l'autre pose une question différente à chacun/chacune des élèves qui a un caillou.*

☞ **Maintenant, nous allons jouer au Tic Tac Boum. Aujourd'hui, j'ai besoin de deux (2) élèves devant. Toi (nom de l'élève 1), tourne-toi face au tableau. Tu fais la bombe (Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac Boum). Toi (nom de l'élève 2), tu fais passer le caillou d'un(e) élève à l'autre à la première rangée pendant que (nom de l'élève 1) dit « Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac » jusqu'à ce qu'il/elle dit « BOUM ». Quand tu entends « BOUM » toi (nom de l'élève 2) tu poses une question à l'élève qui a le caillou: Est-ce que tu aimes jouer au ballon/ à la poupée/ au cerceau/ aux osselets. Celui qui a le caillou répond: « Oui, j'aime jouer à/au/aux ... », ou « non, je n'aime pas jouer à/au/aux ... , j'aime jouer à/au/aux ... » on recommence la bombe (Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac Boum). Allez-y.**

(1) Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac, Boum!

(2) Est-ce que tu aimes jouer au ballon?

(3) Oui, j'aime jouer au ballon.

(1) Tic TAC, Tic TAC, Tic TAC, Boum!

(2) Est-ce que tu aimes jouer à la poupée?

(4) Non, je n'aime pas jouer à la poupée, j'aime jouer au ballon.

(1) Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac, Boum!

(2) Est-ce que tu aimes jouer aux osselets?

(5) Oui, j'aime jouer aux osselets.

🗨️ *Après 4 minutes, L'enseignant/l'enseignante change les deux élèves devant.*

☞ **Stop!** (Il/elle s'adresse aux nouveaux élèves) **Maintenant, toi tu fais la bombe et toi, tu poses des questions à l'élève qui a le caillou. Merci! Maintenant, retournez à vos places. C'était bien.**

---

### Activité 3 Jeu de Zip Zap: 7 mn

☞ **Maintenant, nous allons jouer au Zip Zap. Je montre un personnage sur l'image de la page 4. Quand je dis Zip, un élève pose cette question: « Est-ce que c'est ... ? Mais ne dit pas la bonne personne » Quand je dis Zap, un autre élève répond: « Non, ce n'est pas ... » Quand je dis Zip Zap, la classe dit: « Non, ce n'est pas ... , c'est ... » Qui veut nous expliquer ce qu'on va faire en créole?**

(1) **Nou pral fè jwèt Zip Zap. W ap montre yon moun sou imaj paj 4 la. Lè w di Zip, yon elèv ap poze kesyon sa a: « Est-ce que c'est .. ? » men li p ap di non moun nan vre. Lè w di Zap, yon lòt elèv ap reponn: « Non, ce n'est pas ... » Lè w di Zip Zap, klas la ap di: « Non, ce n'est pas ... , c'est ... »** (2) ...

☞ **Bien! On commence. Zip!** (L'enseignant/l'enseignante montre le papa de Suzanne.)

(1) Est-ce que c'est le papa de Rita?

☞ **Zap!**

(2) Non, ce n'est pas le papa de Rita.

☞ **Zip Zap!**

Ⓐ Non, ce n'est pas le papa de Rita, c'est le papa de Suzanne.

☞ **Zip!** (Il/elle montre Paul.)

(3) Est-ce que c'est Mario?

☞ **Zap!**

(4) Non, ce n'est pas Mario.

☞ **Zip Zap!**

Ⓐ Non, ce n'est pas Mario, c'est Paul.

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante choisit plusieurs élèves selon le temps disponible.*

---

### Activité 4 Bilan / Clôture: 2 mn

☞ **Qu'est-ce qu'on a fait aujourd'hui?**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) Le jeu de Zip Zap.

(2) On a joué à Tic-Tac boum. (3) J'ai fait la bombe.

☞ **On a joué au Zip Zap et à Tic Tac Boum. A quel jeu on a encore joué?**

(4) La pierre qui roule.

☞ **On a joué à la pierre qui roule. Vous avez aimé la leçon?**

Ⓐ Oui.

**Bravo! Vous avez bien travaillé.**

# Leçon 34

## THEME : Les personnes de mon école

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules d'identification des personnes.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour identifier les personnes de son environnement (l'école).
2. Être capable de répondre à des questions sur un dialogue ou une histoire lu par l'enseignant/l'enseignante.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Un/le monsieur	yon mesye
une/la dame	yon madanm
un/le directeur	yon direktè
une/la directrice	yon direktris
une/la classe	yon klas
une/l'école	yon lekòl

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Est-ce que c'est le/la/un/une ... ?	Èske se ... ? / Èske se yon ... ?
Oui, c'est le/la/un/une ...	Wi, se ... / Wi se yon ...
Non, ce n'est pas le/la/un/une ... c'est ... le/la/un/une ...	Non, se pa ... se ... / Non, se pa yon ... se yon...

Dans la salle de classe



Imagier 3

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

Qui veut poser des questions à la classe comme moi ? Vous êtes sûr ?

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclat

Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures

Mise en pratique

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier page 3 / Annexes

**NB : L'enseignant(e) doit lire les recommandations de la page 3 avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Mise en train : 7 mn

### a. Rappel : 2mn

☞ Qui veut nous dire ce que nous avons appris dans la dernière leçon ?

Réponses possibles :

(1) On a fait des jeux. (2) On a fait des révisions. (3) On a fait le jeu de Zip Zap. (4) J'ai joué au Tic Tac Boum. (5) J'ai joué à la pierre qui roule.

☞ **Parfait! La dernière fois, vous avez joué au Zip Zap. Vous avez joué au Tic Tac Boum. Un élève a fait la bombe. Vous avez joué à la pierre qui roule.**

### b. Déclic: 5 mn

☞ **Maintenant, nous allons apprendre une nouvelle comptine. Écoutez bien!**

J'aime bien aller à l'école, pour apprendre à lire et à écrire.  
Compter 1, 2, 3, 4, 5, 6, c'est facile.

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante compte sur ses doigts.*

Les élèves sont mes amis,  
La maîtresse est gentille aussi.

Le directeur est toujours de bonne humeur.

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante sourit.*

Et ça donne la joie au cœur.

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante dit la comptine une ou deux fois*

☞ **Maintenant, vous allez répéter après moi. J'aime bien aller à l'école, pour apprendre à lire et à écrire. À vous!**

⊙ J'aime bien aller à l'école, pour apprendre à lire et à écrire. (1)... (2)... (3)...

☞ **Bien. On continue. Compter 1, 2, 3, 4, 5, 6, c'est facile. Oui, oui, oui, c'est très facile. À vous!**

⊙ Compter 1, 2, 3, 4, 5, 6, c'est facile. (4)... (5)... (6)...

☞ **Maintenant, on reprend le début et on continue. J'aime bien aller à l'école, pour apprendre à lire et à écrire. Compter 1, 2, 3, 4, 5, 6, c'est facile. Les élèves sont mes amis, la maîtresse est gentille aussi. Tous ensemble!**

☞ ⊙ **J'aime bien aller à l'école pour apprendre à lire et à écrire. Compter 1, 2, 3, 4, 5, 6, c'est facile. Les élèves sont mes amis, la maîtresse est gentille aussi.**

☞ **À vous!**

⊙ J'aime bien aller à l'école, pour apprendre à lire et à écrire. Compter 1, 2, 3, 4, 5, 6, c'est facile. Les élèves sont mes amis, la maîtresse est gentille aussi. (7)... (8)... (9)... (10)...

☞ **Bien. Je termine la comptine. Le directeur est toujours de bonne humeur et ça donne la joie au cœur. À vous!**

⊙ Le directeur est toujours de bonne humeur et ça donne la joie au cœur. (11)... (12)... (13)...

☞ **Bien. Je dis toute la comptine! J'aime bien aller à l'école, pour apprendre à lire et à écrire. Compter 1, 2, 3, 4, 5, 6, c'est facile. Les élèves sont mes amis, la maîtresse est gentille aussi. Le directeur est toujours de bonne humeur et ça donne la joie au cœur. Tous ensemble!**

☞ ⊙ **J'aime bien aller à l'école, pour apprendre à lire et à écrire. Compter 1, 2, 3, 4, 5, 6, c'est facile. Les élèves sont mes amis, la maîtresse est gentille aussi. Le directeur est toujours de bonne humeur et ça donne la joie au cœur.**

☞ **À vous!**

⊙ J'aime bien aller à l'école, pour apprendre à lire et à écrire. Compter 1, 2, 3, 4, 5, 6, c'est facile. Les élèves sont mes amis, la maîtresse est gentille aussi. Le directeur est toujours de bonne humeur et ça donne la joie au cœur. (14) ... (15) ... (16) ...

☞ **Qui veut dire encore la comptine pour toute la classe? On va vous aider si vous oubliez quelque chose. Vous vous levez et vous parlez bien fort.**

☁ *L'enseignant/l'enseignante choisit 3 élèves parmi ceux/celles qui lèvent la main pour reprendre la comptine.*

☞ **Très bien les enfants, vous avez bien dit la comptine.**

## Activité 2 Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures: 12 mn

### a. Travail sur l'Imagier: 7mn

☁ *L'enseignant/l'enseignante montre les personnages sur l'image de la page 3 et pose la question: «Est-ce que c'est...?».*

☞ **Est-ce que c'est le directeur?** (Il/elle montre le directeur sur l'image.)

(1) Oui, c'est le directeur.

☞ **Est-ce que c'est la maîtresse?** (Il/elle montre la maîtresse sur l'image.)

(2) Oui, c'est la maîtresse.

☞ **Est-ce que c'est une fille?** (Il/elle montre un garçon sur l'image.)

(3) Non, ce n'est pas une fille. C'est un garçon.

☁ *L'enseignant/l'enseignante touche ou montre les élèves de la classe.*

☞ **Est-ce que c'est ... (nom de l'élève)?** (Il/elle touche l'élève sur l'image.)

(4) Oui, c'est ... (nom de l'élève).

☞ **Est-ce que c'est ... (nom d'un élève)?** (Il/elle montre un autre élève sur l'image.)

(5) Non, ce n'est pas ... , c'est ... (nom de l'élève).

☁ *L'enseignant/l'enseignante interroge 6 autres élèves parmi ceux/celles qui ont des difficultés à construire la phrase négative: Non, ce n'est pas... Ensuite, il/elle fait venir un(e) élève devant la classe pour faire le même exercice.*

(6) ... (7) ... (8) ... (9) ... (10) ... (11) ...

☞ **Qui veut poser des questions à la classe comme moi?**

☁ *L'enseignant/l'enseignante fait venir un(e) élève devant la classe.*

**(12) Est-ce que c'est le directeur?** (Il/elle touche le directeur sur l'image.)

Ⓐ Oui, c'est le directeur.

**(12) Est-ce que c'est la maîtresse?** (Il/elle touche une élève sur l'image.)

Ⓐ Non, ce n'est pas la maîtresse. C'est une élève.

**(12) Est-ce que c'est une fille?** (Il/elle montre un garçon sur l'image.)

Ⓐ Non, ce n'est pas une fille. C'est un garçon.

☁ *L'élève se tourne et touche un(e) autre élève.*

**(12) Est-ce que c'est ... (nom d'un élève)?** (Il/elle touche un autre élève.)

Ⓐ Non, ce n'est pas ... , c'est...

**(12) Est-ce que c'est ... (nom de l'élève)?** (Il/elle montre un autre élève.)

Ⓐ Non, ce n'est pas ... , c'est...

☞ **Merci! Retourne à ta place! Qui veut encore faire le professeur?**

 L'enseignant/l'enseignante fait venir un(e) ou deux autres élèves qui vont faire le même exercice mais en interrogeant des élèves individuellement. L'enseignant/l'enseignante intervient s'il y a des erreurs ou si les élèves ne parlent pas assez fort.

☞ **Merci! Retourne à ta place! Vous avez été de bons professeurs et la classe a bien travaillé. Maintenant, prenez votre Imagier à la page 3. Vous allez travailler avec votre voisin/voisine. Un(e) élève montre les personnages sur l'image 3 et pose la question: « Est-ce que c'est ... ? » et l'autre élève répond en disant: « Oui, c'est ... » ou « Non, ce n'est pas ... , c'est ... ». Après, vous changez de rôle. Vous avez tous compris?**

Oui.

☞ **Bien! Commencez à travailler!**

 L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées pour s'assurer que les groupes de 2 élèves parlent comme demandé. Après 5 minutes, il/elle met un terme à cette activité.

## b. Écouter et comprendre l'histoire: 5mn

☞ **Je vais vous lire une histoire. Écoutez bien parce que je vais ensuite vous poser des questions.**

 L'enseignant/l'enseignante prend une voix différente pour chaque personnage.

René et Suzanne arrivent chez Rita. Ils se saluent.

Rita: Bonjour René!

René: Bonjour Rita! Voici Suzanne!

Rita: Bonjour Suzanne! Est-ce que c'est ta sœur, René?

René: Oui, c'est ma sœur Suzanne!

Rita: Tu as une jolie sœur, René.

René et Suzanne: Merci Rita!

Rita: Venez-vous asseoir!

☞ **Je vais relire le dialogue. Écoutez bien!**

 L'enseignant/l'enseignante lit le dialogue une deuxième fois, avec clarté et aisance.

☞ **Qui veut raconter l'histoire en créole?**

(1) René ak Suzanne rive kay Rita. Yo salye youn lòt. Rita di René bonjou. René di Rita bonjou tou epi li prezante l Suzanne. (2) Rita di Suzanne bonjou. Li mande René: « Est-ce que c'est ta sœur? » René reponn: « Oui, c'est ma sœur Suzanne. » Rita di René sèl la bèl. (3) René ak Suzanne di l mèsì. Rita ofri yo chèz, li di yo: « Venez-vous asseoir! ».

 Si les élèves n'ont pas bien raconté l'histoire en créole, l'enseignant/l'enseignante complète.

☞ **Bien. Que dit Rita?**

Réponses possibles:

(4) Rita dit: « Bonjour René! ». (5) Rita salue René. (6) Rita dit bonjour à René.

☞ **Est-ce que Suzanne dit: "Bonjour"?**

(7) Oui, Suzanne dit bonjour.

☞ **Vous êtes d'accord?**

(8) Non, Suzanne ne dit pas: "Bonjour". C'est Rita qui dit bonjour.

☞ **Très bien! Suzanne ne dit pas: "Bonjour". C'est Rita qui dit: Bonjour. Tous ensemble!**

☞  **Suzanne ne dit pas bonjour. C'est Rita qui dit: "Bonjour".**

(7) Suzanne ne dit pas : "Bonjour". C'est Rita qui dit : "Bonjour".

☞ **Que demande Rita à René?**

Réponses possibles :

(9) Rita demande à René : « Est-ce que c'est ta sœur? ». (10) Elle demande : « Est-ce que c'est ta sœur? ». (11) Est-ce que c'est ta sœur?

☞ **Comment s'appelle la sœur de René?**

Réponses possibles :

(12) La sœur de René s'appelle Suzanne. (13) Elle s'appelle Suzanne. (14) C'est Suzanne.

☞ **Qui a dit: « Tu as une jolie sœur, René. » ?**

(15) Rita. (16) C'est Rita. (17) C'est Rita qui dit : « Tu as une jolie sœur, René. ».

☞ **Très bien! Vous avez bien compris le dialogue.**

---

### Activité 3 Mise en pratique: 5 mn

☞ *L'enseignant/l'enseignante fait jouer le dialogue. Il/elle joue la scène une première fois avec 2 élèves.*

☞ **Qui veut faire le dialogue avec moi pour la classe?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante choisit deux élèves (filles et garçons) qui jouent le dialogue pour la classe.*

☞ **Moi, je joue René, toi, tu joues Rita, et toi, tu joues Suzanne.**

(1) Bonjour René!

☞ **Bonjour Rita! Voici Suzanne.**

(1) Bonjour Suzanne! Est-ce que c'est ta sœur, René?

☞ **Oui, c'est ma sœur Suzanne.**

(1) Tu as une jolie sœur René.

(2) Merci Rita!

(1) Venez-vous asseoir!

☞ **Tout le monde a compris?**

Oui.

☞ **Bien. Retournez à vos places! Qui veut encore faire le dialogue pour la classe?**

☞ *L'enseignant/l'enseignante désigne 3 groupes de 3 élèves dans différentes parties de la classe.*

☞ *(Il/Elle s'adresse à la classe)* **Tout le monde regarde et écoute bien, parce qu'après on va décider quel groupe a joué le mieux.**

☞ *(Il/Elle s'adresse aux 3 groupes)* **Vous Faites bien les gestes et parlez très fort pour que toute la classe vous entende!**

☞ *Les 3 groupes jouent le dialogue.*

☞ **Quel groupe a joué le mieux? Qui a parlé bien fort et fait des gestes intéressants et amusants?**

...

☞ **Merci beaucoup! Retournez à vos places. Le groupe ... a gagné. Bravo!**

---

**Activité 4 Bilan / Clôture : 3 mn****☞ Qu'est-ce que vous avez dit aujourd'hui ?**

 *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) Est-ce que c'est le directeur? Oui, c'est le directeur? (2) Non, ce n'est pas ... , c'est... (3) Non, ce n'est pas un garçon. C'est une fille. (4) Non, ce n'est pas la maîtresse. C'est une élève.

**☞ Qu'est-ce que vous avez fait d'autre ?**

Réponses possibles :

(5) On a écouté une histoire. (6) J'ai appris une nouvelle comptine. (7) J'aime bien aller à l'école, pour apprendre à lire et à écrire. (8) J'ai joué un dialogue avec ma voisine. (9) J'ai joué le rôle du professeur.

**☞ C'est très bien !**

# Bravo ! Vous avez tous bien travaillé.

# Leçon 35

## THEME : Les objets de ma classe

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement pour identifier les objets de son environnement.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour identifier les objets de son environnement (la classe).
2. Être capable de comprendre des questions simples concernant les objets.
3. Être capable de comprendre une petite histoire ou un dialogue lu(e) par l'enseignant(e)
4. Être capable de poser et de répondre à des questions en utilisant des phrases affirmatives et négatives.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
travailler	travay
écrire	ekri
aiguiser	taye / fè pwent
tracer	trase
un/le taille-crayon	Yon tay kreyon/tay / kreyon an
une/la règle	Yon règ / règ la

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Est-ce que c'est ton cahier tout neuf?	Èske se kaye tou nèf ou a?
Oui, c'est de l'..., de la...un, une...	Wi se ...
J'ai un nouveau cahier aussi.	Mwen genyen yon kaye tou nèf tou.
Je m'assieds sur ...	Mwen chita sou ...
J'efface avec ...	Mwen efase ak ...
Qu'est-ce qu'on fait avec...?	Kisa yo fè ak ...?
Avec ... , on ...	Avèk ..., yo ...

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

La comptine d'aujourd'hui est très intéressante. Maintenant, qui peut me dire tout ce qu'il/elle utilise pour travailler en classe? À l'école, je travaille avec ... J'écris sur une feuille de papier ou dans mon cahier avec une plume ou un crayon et on écrit au tableau avec une craie. René et Rita ont un nouveau cahier mais on ne sait pas si Suzanne a aussi un nouveau cahier.

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclat

Réactiver le vocabulaire et les nouvelles structures

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier page 7 / les objets de la classe / Annexes



**NB: L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Mise en train: Rappel / Déclat 8 mn

### a. Rappel: 2mn

☞ **Qui veut me dire ce qui s'est passé dans l'histoire de Rita et René?**

Réponses possibles :

(1) Rita dit bonjour à René. (2) Rita salue René et Suzanne. (3) Rita dit: «Est-ce que c'est ta sœur René?» (4) Suzanne est la sœur de René. (5) Rita dit: «Venez-vous asseoir!».

☞ **Est-ce que la sœur de René est jolie?**

Réponses possibles :

(5) Oui, elle est jolie. (6) Oui, Suzanne est jolie. (7) Oui, elle est belle. (8) Oui, la sœur de René est jolie.

☞ **Très bien!**

### b. Déclat: 6 mn

☞ **Maintenant, nous allons apprendre une nouvelle comptine très intéressante. Écoutez bien!**

Ça y est ! Tout est prêt ! Je n'ai rien oublié  
Mes crayons sont bien aiguisés.

🗣️ *L'enseignant/l'enseignante mime aiguisés.*

Mes livres et mes cahiers sont rangés.

🗣️ *Il/elle mime rangés.*

Ma jolie plume pour écrire et ma gomme pour effacer.

🗣️ *Il/ elle mime écrire et effacer.*

🗣️ *L'enseignant/l'enseignante dit la comptine tout(e) seul(e) une ou deux fois*

☞ **Je commence la première partie. Mes crayons sont bien aiguisés. Tous ensemble!**

☞ **☉ Mes crayons sont bien aiguisés.**

☞ **À vous!**

☉ Ça y est! Tout est prêt! Je n'ai rien oublié. Mes crayons sont bien aiguisés. (1) ... (2) ... (3) ... (4) ...

☞ **Maintenant, je continue. Mes livres et mes cahiers sont rangés. Ma jolie plume pour écrire et ma gomme pour effacer. Tous ensemble!**

☞ **☉ Mes livres et mes cahiers sont rangés. Ma jolie plume pour écrire et ma gomme pour effacer.**

☞ **À vous!**

☉ Mes livres et mes cahiers sont rangés. Ma jolie plume pour écrire et ma gomme pour effacer. (5) ... (6) ... (7) ... (8) ...

☞ **Maintenant, les enfants on dit toute la comptine!**

☞ **☉ Mes crayons sont bien aiguisés. Mes livres et mes cahiers sont rangés. Ma jolie plume pour écrire et ma gomme pour effacer.**

☞ **À vous maintenant!**

☉ Ça y est! Tout est prêt! Je n'ai rien oublié. Mes crayons sont bien aiguisés. Mes livres et mes cahiers sont rangés. Ma jolie plume pour écrire et ma gomme pour effacer.

(9) ... (10) ... (11)... (12)... (13)...

☞ **Qui veut dire encore la comptine pour toute la classe? On va vous aider si vous oubliez quelque chose. Vous vous levez et vous parlez bien fort.**

☁ *L'enseignant/l'enseignante choisit 3 élèves parmi ceux qui lèvent la main pour reprendre la comptine.*

☞ **Très bien les enfants, vous avez bien dit la comptine.**

☁ *L'enseignant/l'enseignante pose des questions sur la comptine.*

☞ **Avec quoi tu écris à l'école?**

Réponses possibles :

(1) J'écris avec une plume. (2) J'écris avec un crayon. (3) Avec une craie. (4) J'écris avec des crayons de couleurs.

☞ **À l'école, j'écris sur une feuille de papier ou dans mon cahier avec une plume ou un crayon et on écrit au tableau avec une craie. Tous ensemble!**

☞ ☉ **À l'école, j'écris sur une feuille de papier ou dans mon cahier avec une plume ou un crayon et on écrit au tableau avec une craie. À vous!**

☉ À l'école, j'écris sur une feuille de papier ou dans mon cahier avec une plume ou un crayon et on écrit au tableau avec une craie.

(5) À l'école, j'écris sur une feuille de papier ou dans mon cahier avec une plume ou un crayon et on écrit au tableau avec une craie. (6) ... (7) ... (8) ... (9) ...

☞ **Où est-ce que tu t'assieds pour écrire? (Sou kisa ou chita pou ekri?)**

Réponses possibles :

(10) Je m'assieds sur le banc. (11) Sur le banc. (12) Sur une chaise.

☞ **Je m'assieds sur le banc/sur la chaise pour écrire. (Il/elle dit «banc» ou «chaise» selon le cas.) Tous ensemble!**

☞ ☉ **Je m'assieds sur le banc/sur la chaise pour écrire. À vous!**

☉ Je m'assieds sur le banc/sur la chaise pour écrire.

(13) Je m'assieds sur le banc/sur la chaise pour écrire. (14) ... (15) ... (16) ...

☞ **Avec quoi tu effaces dans ton cahier?**

Réponses possibles :

(17) J'efface avec une gomme. (18) J'efface avec ma gomme.

☞ **J'efface avec une gomme dans mon cahier. Tous ensemble!**

☞ ☉ **J'efface avec une gomme dans mon cahier. À vous!**

☉ J'efface avec une gomme dans mon cahier.

(19) J'efface avec une gomme dans mon cahier. (20) ... (21) ... (22) ...

☞ **Très bien.**

## Activité 2 Réactiver le vocabulaire et les nouvelles structures : 19 mn

### a. Travail sur l'Imagier : 11 mn

☁ *L'enseignant/l'enseignante utilise l'image 7 et des objets de la classe pour poser les questions.*

☞ **Prenez votre Imagier à la page 7. Est-ce que c'est une plume?** (*Il/elle montre une plume*)

(1) Oui, c'est une plume.

☞ **Qu'est-ce qu'on fait avec une plume?**

Réponses possibles :

(2) On écrit. (3) Avec une plume, on écrit.

☞ **Est-ce que c'est un taille-crayon?** (*Il/elle montre un taille-crayon.*)

(4) Oui, c'est un taille-crayon.

☞ **Avec un taille-crayon, j'aiguisse la pointe de mon crayon. Répétez!**

☉ Avec un taille-crayon, j'aiguisse la pointe de mon crayon.

(5) Avec un taille-crayon, j'aiguisse la pointe de mon crayon. (6) ... (7) ... (8) ...

☞ **Est-ce que c'est une règle?** (*Il/elle montre une règle.*)

(9) Oui, c'est une règle.

☞ **Avec une règle, on trace des lignes. Répétez!**

☉ Avec une règle, on trace des lignes.

(10) Avec une règle, on trace des lignes. (11) ... (12) ... (13) ...

☞ **Est-ce que c'est une craie?** (*Il/elle montre une gomme.*)

(14) Non, ce n'est pas une craie. C'est une gomme.

☞ **Qu'est-ce qu'on fait avec une gomme?**

Réponses possibles :

(15) On efface avec une gomme. (16) Avec une gomme, j'efface dans mon cahier.

☞ **Est-ce que c'est un livre?** (*Il/elle montre un cahier.*)

(17) Non, ce n'est pas un livre. C'est un cahier. (18) C'est le cahier de Rita.

☞ **Qu'est-ce qu'on fait avec un cahier?**

Réponses possibles :

(19) On écrit dans un cahier. (20) J'écris dans mon cahier.

☞ **Maintenant, qui veut me dire tout ce qu'il/elle utilise pour travailler en classe?** **Ki moun ki ka di m ak kisa li sèvi lè l bezwen travay nan klas la?**

(21) Des livres, des cahiers, des feuilles de papier, une plume, un crayon, une gomme, un taille-crayon, une règle, la craie et des crayons de couleur.

☞ **Bien. À l'école, je travaille avec des livres, des cahiers, des feuilles de papier, une plume, un crayon, une gomme, un taille-crayon, une règle, de la craie et des crayons de couleur. Tous ensemble!**

☞ ☉ **À l'école, je travaille avec des livres, des cahiers, des feuilles de papier, une plume, un crayon, une gomme, un taille-crayon, une règle, de la craie et des crayons de couleur. À vous!**

☉ À l'école, je travaille avec des livres, des cahiers, des feuilles de papier, une plume, un crayon, une gomme, un taille-crayon, une règle, de la craie et des crayons de couleur.

(22) À l'école, je travaille avec des livres, des cahiers, des feuilles de papier, une plume, un crayon, une gomme, un taille-crayon, une règle, de la craie et des crayons de couleur. (23) ...

(24) ... (25) ...

☞ **Maintenant, vous prenez votre imagier à la page 7 et vous posez à votre voisin(e) la question: « Est-ce que c'est... » et votre voisin(e) répond: « Oui, c'est... » ou « Non, ce n'est pas... , c'est... ». On va faire un exemple.**

☉ L'enseignant/l'enseignante fait venir un(e) élève pour faire un exemple.

☞ **Est-ce que c'est une plume?** (*Il/elle montre un cahier.*)

(26) Non, ce n'est pas une plume. C'est un cahier.

☞ **Est-ce que c'est une feuille de papier?** (*Il/elle montre une feuille de papier.*)

(26) Oui, c'est une feuille de papier.

☞ **Est-ce que c'est un taille-crayon?** (*Il/elle montre un taille-crayon.*)

(26) Oui, c'est un taille-crayon.

☞ **Est-ce que c'est une gomme?** (*Il/elle montre une règle.*)

(26) Non, ce n'est pas une gomme. C'est une règle.

☞ **Vous avez bien compris?**

Oui.

☞ **Merci! Tu peux retourner à ta place. Allez-y!**

*L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées pour s'assurer que les élèves parlent comme demandé. Après 2 minutes, il/elle met un terme à cette activité.*

☞ **Très bien. Vous déposez les imagiers. Maintenant, mettez les objets de votre sac d'école sur le banc et vous posez à votre voisin(e) la question: « Qu'est-ce qu'on fait avec...? » et votre voisin(e) répond: « Avec ... , on ... ». On va faire un exemple.**

*L'enseignant/l'enseignante fait venir un(e) élève pour faire un exemple.*

☞ **Qu'est-ce qu'on fait avec une règle?** (*Il/elle montre une règle.*)

(26) Avec une règle, on trace des lignes.

☞ **Qu'est-ce qu'on fait avec un taille-crayon?** (*Il/elle montre un taille-crayon.*)

(26) Avec un taille-crayon, on taille la pointe de son crayon.

☞ **Qu'est-ce qu'on fait avec une plume?** (*Il/elle montre une plume.*)

(26) Avec une plume, on écrit dans son cahier.

☞ **Qu'est-ce qu'on fait avec une gomme?** (*Il/elle montre une gomme.*)

(26) Avec une gomme, on efface dans son cahier.

☞ **Vous avez bien compris?**

Oui.

☞ **Merci! Tu peux retourner à ta place. Allez-y!**

*L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées pour vérifier que les élèves parlent comme demandé et pour aider ceux qui ont des difficultés. Après 2 minutes, il/elle met un terme à cette activité.*

## b. Ecouter et comprendre une histoire: 8 mn

☞ **Je vais vous lire le dialogue. Ecoutez bien, parce que je vais vous poser des questions!**

*L'enseignant/l'enseignante prend une voix différente pour chaque personnage.*

René et Suzanne, sa sœur, sont chez Rita. Ils discutent.

*Suzanne:* Comment vas-tu Rita?

*Rita:* Je vais bien Suzanne. Et toi?

*Suzanne:* Je vais bien aussi.

*Rita dit à René:* René, est-ce que c'est ton cahier?

*René:* Oui, c'est mon nouveau cahier. Il est tout neuf. Est-ce que tu as aussi un nouveau cahier?

*Rita:* Oui René, j'ai aussi un nouveau cahier. Regarde, voici

mon cahier tout neuf.

☞ **Je vais vous relire ce dialogue. Écoutez bien !**

🗣️ *L'enseignant/l'enseignante relit le dialogue avec clarté et aisance.*

☞ **Qui peut expliquer le dialogue en créole ?**

(1) **René ak sè li Suzanne ale lakay Rita. Y ap pale. Suzanne mande Rita kòman li ye. Rita reponn :** «Je vais bien Suzanne. Et toi?». **Suzanne di li byen tou. Rita wè yon kaye, li mande René si se kaye li.** (2) René reponn : «Oui, c'est mon nouveau cahier. Il est tout neuf.». **René mande Rita : "Est-ce que tu as aussi un nouveau cahier"?** Rita di : «Oui René, j'ai aussi un nouveau cahier.». **Li montre René kaye nèf li a :** «Regarde, voici mon cahier tout neuf.». (3)...

🗣️ *Si les élèves n'ont pas bien expliqué le dialogue en créole, le professeur complète.*

☞ **Maintenant, qui veut expliquer tout le dialogue en français ?**

(4) René et Suzanne sont chez Rita. Suzanne dit : «Comment vas-tu Rita?». (5) Rita répond : «Je vais bien Suzanne. Et toi?». Suzanne dit qu'elle va bien aussi. (6) René montre son cahier neuf à Rita. Rita a aussi un nouveau cahier. (7) Elle montre à René son cahier tout neuf.

☞ **Que demande Rita à René ?**

Réponses possibles :

(8) Est-ce que c'est ton cahier? (9) Rita demande à René : «Est-ce que c'est ton cahier?».

☞ **Bien. Que dit Suzanne à Rita ?**

Réponses possibles :

(10) Suzanne dit à Rita : «Comment vas-tu Rita?». (11) Elle dit à Rita : «Comment vas-tu?».

☞ **Que fait Rita ?**

Réponses possibles :

(12) Rita montre son nouveau cahier à René. (13) Rita parle avec Suzanne et René. (14) Rita parle avec René et sa sœur Suzanne.

☞ **Qu'est-ce que Rita demande à René ?**

Réponses possibles :

(15) Est-ce que c'est ton cahier? (16) Rita demande à René : «Est-ce que c'est ton cahier?».

☞ **Que répond René à Rita ?**

(17) Oui, c'est le nouveau cahier.

////// ☞ **Oui, c'est le nouveau cahier. Est-ce que c'est correct ?**

////// (18) Non. René dit : «Oui, c'est mon nouveau cahier.».

////// ☞ **Très bien! René dit: «Oui, c'est mon nouveau cahier.».**

////// (17) René dit : «Oui, c'est mon nouveau cahier.».

☞ **Que fait René ?**

Réponses possibles :

(19) René parle avec Rita. (20) René pose une question à Rita. (21) René demande à Rita : «Est-ce que tu as aussi un nouveau cahier?».

☞ **Comment est le cahier de René ?**

Réponses possibles :

(22) Il est tout neuf. (23) Le cahier de René est nouveau. (24) Le cahier de René est tout neuf.

☞ **Est-ce que Suzanne a aussi un nouveau cahier ?**

Réponses possibles :

(25) Oui. (26) Je ne sais pas.

☞ **Très bien. René et Rita ont un nouveau cahier mais on ne sait pas si Suzanne a aussi un nouveau cahier. Tous ensemble!**

☞  **René et Rita ont un nouveau cahier mais on ne sait pas si Suzanne a aussi un nouveau cahier. À vous!**

René et Rita ont un nouveau cahier mais on ne sait pas si Suzanne a aussi un nouveau cahier.

(27) René et Rita ont un nouveau cahier mais on ne sait pas si Suzanne a aussi un nouveau cahier. (28)... (29)... (30)... (31)...

---

### Activité 3 Bilan / Clôture: 3 mn

☞ **Qu'est-ce que vous avez dit aujourd'hui?**

 *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) Oui, c'est une feuille de papier. (2) Est-ce que c'est un taille-crayon? (3) Rita a un cahier tout neuf! (4) J'ai appris : À l'école, je travaille avec des livres, des cahiers, des feuilles de papier. (5) Je travaille avec une plume, un crayon, une gomme. (6) Je travaille avec un taille-crayon, une règle, de la craie et des crayons de couleur. (7) Qu'est-ce qu'on fait avec une règle?

☞ **Très bien! Qu'est-ce qu'on a fait aujourd'hui**

Réponses possibles :

(8) Je connais les objets de la classe. (9) On a écouté une histoire. (10) J'ai posé des questions à mon/ma voisin(e). (11) J'ai dit le dialogue en français. (12) On a dit une nouvelle comptine.

☞ **Très bien! Vous avez dit une nouvelle comptine: « Ca y est! Tout est prêt! Mes crayons sont bien aiguisés... ». Vous avez écouté et répondu à des questions sur les objets que vous utilisez en classe.**

**Bravo! Vous avez bien travaillé.**

# Leçon 36

## THEME : Les objets de ma classe

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement pour identifier les objets de son environnement.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour identifier les objets de son environnement (la classe).
2. Être capable de comprendre des questions simples concernant les objets.
3. Être capable de comprendre une petite histoire ou un dialogue lu(e) par l'enseignant(e)
4. Être capable de poser et de répondre à des questions en utilisant des phrases affirmatives et négatives.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
une/la boîte de crayon de couleur	yon bwat kreyon koulè/bwat kreyon koulè a
dessiner	desine / fè desen
compter	konte
chanter	chante

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Qu'est-ce qu'il y a dans la boîte ?	Kisa ki genyen nan bwat la?
Il y a des crayons de couleur dans la boîte.	Genyen kreyon koulè nan bwat la.
Qu'est-ce qu'on fait avec des crayons de couleur ?	Kisa yo fè ak kreyon koulè?
Avec des crayons de couleurs, on dessine	Ak kreyon koulè, yo fè desen
Est-ce que tu aimes ... ?	Èske ou renmen ... ?
Oui, j'aime ...	Wi, mwen renmen ...

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

Tu montres un objet de l'image et tu demandes à un(e) élève : «Qu'est-ce que c'est?» ou «Est-ce que tu aimes ...?». Et vous ? Qu'est-ce que vous aimez faire à l'école ? Je vais lire le dialogue une troisième fois.

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclat

Réactiver le vocabulaire et les structures

Mise en pratique : Dialogue

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier page 7/ les objets de la classe / Annexes

**NB : L'enseignant/l'enseignante doit lire les**



**recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Mise en train: 6 mn

### a. Rappel: 2 mn

☞ **Qu'est-ce qui s'est passé dans l'histoire de Rita et René?**

Réponses possibles :

Suzanne demande à Rita : « Comment vas-tu ? ». (2) Rita demande à René : « Est-ce que c'est ton cahier ? ». (3) René a un cahier neuf. (4) Rita a aussi un nouveau cahier.

☞ **Est-ce que Suzanne a aussi un cahier neuf?**

Réponses possibles :

(5) Non. (6) On ne sait pas si Suzanne a aussi un cahier neuf. (7) On ne sait pas si elle a un cahier neuf comme René et Rita.

☞ **Très bien!**

### b. Déclat: 4 mn

☞ **Aujourd'hui, je vous dis la même comptine d'hier. Mais écoutez bien la fin.**

Ça y est ! Tout est prêt ! Je n'ai rien oublié.  
Mes crayons sont bien aiguisés.

☞ *Il/elle mime aiguisés.*

Mes livres et mes cahiers sont rangés.

☞ *Il/elle mime rangés.*

Ma jolie plume pour écrire et ma gomme pour effacer.

☞ *Il/elle mime écrire et effacer.*

Alors, vite, vite, vite ! Je file pour l'école.  
Je vais bien travailler, dessiner, compter et m'amuser.

☞ *L'enseignant/l'enseignante dit la comptine tout(e) seul(e) une ou deux fois.*

☞ **Maintenant, nous allons redire la comptine d'hier. Mes crayons sont bien aiguisés. Mes livres et mes cahiers sont rangés. Ma jolie plume pour écrire et ma gomme pour effacer. À vous!**

☞ Ça y est ! Tout est prêt ! Je n'ai rien oublié. Mes crayons sont bien aiguisés. Mes livres et mes cahiers sont rangés. Ma jolie plume pour écrire et ma gomme pour effacer. (1) ... (2) ... (3) ... (4) ...

☞ **Maintenant, on ajoute à cette comptine. Alors, vite, vite, vite ! Je file pour l'école. Je vais bien travailler, dessiner, compter et m'amuser. Tous ensemble!**

☞ ☉ **Alors, vite, vite, vite ! Je file pour l'école. Je vais bien travailler, dessiner, compter et m'amuser.**

☞ **À vous!**

☞ ☉ Alors, vite, vite, vite ! Je file pour l'école. Je vais bien travailler, dessiner, compter et m'amuser. (5) ... (6) ... (7) ... (8) ... (9) ... (10) ...

☞ **Maintenant on reprend la comptine depuis le début. Mes crayons sont bien aiguisés. Mes livres et mes cahiers sont rangés. Ma jolie plume pour écrire et ma gomme pour effacer. Alors, vite, vite, vite ! Je file pour l'école. Je vais bien travailler, dessiner, compter et m'amuser. Tous ensemble!**

☞ Ⓞ **Mes crayons sont bien aiguisés. Mes livres et mes cahiers sont rangés. Ma jolie plume pour écrire et ma gomme pour effacer. Alors, vite, vite, vite! Je file pour l'école. Je vais bien travailler, dessiner, compter et m'amuser.**

☞ **À vous!**

Ⓞ Ça y est! Tout est prêt! Je n'ai rien oublié. Mes crayons sont bien aiguisés. Mes livres et mes cahiers sont rangés. Ma jolie plume pour écrire et ma gomme pour effacer. Alors, vite, vite, vite! Je file pour l'école. Je vais bien travailler, dessiner, compter et m'amuser. (11) ... (12) ... (13) ... (14) ...

☞ **Qui veut dire encore la comptine pour toute la classe? On va vous aider si vous oubliez quelque chose. Vous vous levez et vous parlez bien fort.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante choisit 3 élèves parmi ceux qui lèvent la main pour reprendre la comptine.*

☞ **Très bien les enfants, vous avez bien dit la comptine.**

## Activité 2 Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures : 13 mn

### a. Travail sur l'Imagier : 7 mn

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante utilise l'image de la page 7 et les objets de la classe pour poser les questions : « Qu'est-ce que c'est ... ? » ou « Est-ce que tu aimes... ? » à des élèves individuellement.*

☞ **Qu'est-ce que c'est?** (*Il/elle montre un crayon.*)

(1) C'est un crayon.

☞ **Est-ce que tu aimes écrire avec un crayon dans ton cahier?**

(2) Oui, j'aime écrire avec un crayon dans mon cahier.

☞ **Qu'est-ce que c'est?** (*Il/elle montre la brosse*)

(3) C'est une brosse à effacer.

☞ **Est-ce que tu aimes essuyer le tableau avec la brosse?**

(4) Oui, j'aime effacer le tableau avec la brosse.

☞ **Qu'est-ce que c'est?** (*Il/elle montre un livre.*)

(5) C'est un livre.

☞ **Est-ce que tu aimes lire des histoires?**

(6) Oui, j'aime lire des histoires.

☞ **Qu'est-ce que c'est?** (*Il/elle montre une feuille de papier.*)

(7) C'est une feuille de papier.

☞ **Est-ce que tu aimes dessiner sur une feuille de papier?**

(8) Oui, j'aime dessiner sur une feuille de papier.

☞ **Qu'est-ce que c'est?** (*Il/elle montre un taille-crayon.*)

(9) C'est un taille-crayon.

☞ **Est-ce que tu aimes aiguiser la pointe de ton crayon avec un taille-crayon?**

(10) Oui, j'aime aiguiser la pointe de mon crayon avec un taille-crayon.

*☞ L'enseignant/l'enseignante fait venir un(e) élève pour toucher un objet de l'image de la page 7 ou les objets de la classe et poser les questions: «Qu'est-ce que c'est ... ?» ou «Est-ce que tu aimes... ?» à des élèves individuellement.*

**☞ Toi, tu viens devant la classe, tu montres un objet de l'image ou de la classe et tu demandes à un(e) élève: «Qu'est-ce que c'est ... ?» ou «Est-ce que tu aimes... ?».**

**(11) Qu'est-ce que c'est?** (L'élève montre une règle.)

(12) C'est une règle.

**(11) Est-ce que tu aimes tracer des lignes avec la règle?**

(13) Oui, j'aime tracer des lignes avec la règle.

**(11) Qu'est-ce que c'est?** (L'élève montre la craie.)

(14) C'est une craie.

**(11) Est-ce que tu aimes écrire au tableau avec la craie?**

(15) Oui, j'aime écrire au tableau avec la craie.

**(11) Qu'est-ce que c'est?** (L'élève montre une plume.)

(16) C'est une plume.

**(11) Est-ce que tu aimes écrire dans ton cahier avec une plume?**

(17) Oui, j'aime écrire dans mon cahier avec une plume.

**(11) Qu'est-ce que c'est?** (L'élève montre une gomme.)

(18) C'est une gomme.

**(11) Est-ce que tu aimes effacer avec une gomme?**

(19) Oui, j'aime effacer avec une gomme.

**(11) Qu'est-ce que c'est?** (L'élève montre un cahier.)

(20) C'est un cahier.

**(11) Est-ce que tu aimes compter dans ton cahier?**

(21) Oui, j'aime compter 1 2 3 4 dans mon cahier.

**☞ Très bien. Tu as bien travaillé avec la classe. Maintenant, va t'asseoir! Maintenant, vous prenez votre Imagier à la page 7 et vous allez travailler avec votre voisin(e). Un(e) élève touche les objets et pose les questions: «Qu'est – ce que c'est ... ?» et «Est-ce que tu aimes ... ?» et l'autre élève répond: «C'est...» et «Oui, j'aime ...» Ensuite, vous changez de rôle. Vous avez compris?**

☉ Oui!

**☞ Alors, allez-y!**

*☞ Il/elle circule entre les rangées pour s'assurer que tous les groupes de 2 élèves parlent comme demandé. Après 2 minutes, il/elle dit :*

**☞ Qui veut jouer pour toute la classe? Parlez très fort!**

*☞ Il/elle interroge 2 ou 3 groupes qui vont jouer leur dialogue devant la classe.*

## b. Écouter et comprendre une histoire: 6 mn

**☞ Je vais vous lire la suite de l'histoire de René et Rita.**

*☞ L'enseignant/l'enseignante prend une voix différente pour chaque personnage.*

René est chez Rita. René cache quelque chose derrière son dos.

Rita : Qu'est-ce que c'est?

René : C'est une boîte.

Rita : Qu'est-ce qu'il y a dans la boîte?

René : Il y a des crayons de couleur dans la boîte.

Rita : Est-ce que tu aimes dessiner, René ?

René : Oui, j'aime dessiner. Et toi Rita, qu'est-ce que tu aimes faire à l'école ?

Rita : À l'école, j'aime lire, écrire, compter, chanter et dessiner.

 L'enseignant/l'enseignante relit le dialogue.

☞ **Tout le monde comprend ?**

Oui.

☞ **Qui veut expliquer le dialogue en créole ?**

(1) **René lakay Rita. Li kache yon bagay dèyè do l. Rita mande René kisa li sere a. René di l se yon bwat. Rita mande :** « Qu'est-ce qu'il y a dans la boîte ? ». **René reponn :** « Il y a des crayons de couleur dans la boîte ». **Rita mande l.**

(2) **Rita di ankò :** « Est-ce que tu aimes dessiner, René ? ». **René reponn :** « Oui, j'aime dessiner. Et toi Rita, qu'est-ce que tu aimes faire à l'école ? ». **Rita di René :** « À l'école, j'aime lire, écrire, compter, chanter et dessiner. » (3) ...

 Si les élèves n'ont pas bien raconté l'histoire en créole, le professeur complète.

☞ **Je vais lire le dialogue une troisième fois, écoutez bien parce que je vais vous poser des questions.**

 L'enseignant/l'enseignante relit le dialogue avec clarté et aisance.

☞ **Que fait René ?**

Réponses possibles :

(4) René cache une boîte derrière son dos. (5) René cache un objet derrière son dos. (6) Il cache une boîte.

☞ **Que dit Rita ?**

Réponses possibles :

(7) Rita demande à René : « Qu'est-ce que c'est ? ». (8) Elle demande : « Qu'est-ce que c'est ? ».

☞ **Qu'est-ce qu'il y a dans la boîte ?**

Réponses possibles :

(13) Il y a des crayons de couleur dans la boîte. (14) Des crayons de couleur.

☞ **Qu'est-ce qu'on fait avec des crayons de couleur ?**

(15) On dessine.

☞ **Avec des crayons de couleur, on dessine des images. Tous ensemble !**

☞  **Avec des crayons de couleur, on dessine des images. À vous !**

Avec des crayons de couleur, on dessine des images. (16) ... (17) ... (18) ...

☞ **Est-ce que René aime dessiner ?**

Réponses possibles :

(19) Oui, René aime dessiner. (20) Oui, il aime dessiner.

☞ **Est-ce que Rita aime dessiner aussi ?**

Réponses possibles :

(21) Oui, Rita aime dessiner. (22) Oui, elle aime dessiner aussi.

☞ **Qu'est-ce que Rita aime faire encore à l'école ?**

(23) Rita aime lire. (24) Elle aime écrire. (25) Rita aime chanter. (26) À l'école, Rita aime lire, écrire, compter et aussi chanter.

☞ **Et vous ? Qu'est-ce que vous aimez faire à l'école ?**

Réponses possibles :

(27) J'aime travailler avec mes camarades. (28) J'aime chanter. (29) J'aime lire et écrire. (30) J'aime compter. (31) J'aime jouer. (32) J'aime dessiner. (33) ... (34) ... (35) ... (36) ...

### Activité 3 Mise en pratique: 8 mn

☞ **Maintenant, vous allez jouer le même dialogue avec votre voisin(e). Une élève joue Rita, un(e) autre joue René. N'oubliez pas d'ajouter des salutations! Tout le monde a compris?**

⊙ Oui.

☞ **Je vous montre comment on fait avec une élève. Qui vient jouer le dialogue avec moi?**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante joue le dialogue une première fois avec une élève.*

Exemple :

☞ **Je joue René et toi, tu es Rita. Bonjour Rita, comment vas-tu?**

(1) Je vais bien René, merci.

(1) Qu'est-ce que c'est?

☞ **C'est une boîte.**

(1) Qu'est-ce qu'il y a dans la boîte?

☞ **Il y a des crayons de couleur dans la boîte.**

(1) Est-ce que tu aimes dessiner, René?

☞ **Oui, j'aime dessiner. Et toi Rita, qu'est-ce que tu aimes faire à l'école?**

(1) À l'école, j'aime lire, écrire, compter, chanter et dessiner.

☞ **Merci. Retourne à ta place! Maintenant, allez-y! Vous travaillez avec votre voisin(e)!**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées pour vérifier que les élèves parlent comme demandé et pour les aider à se rappeler du dialogue. Après 4 minutes, il/elle dit:*

☞ **Qui veut jouer le dialogue pour la classe?**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante choisit 4 groupes de 2 élèves ayant levé la main.*

☞ **Tout le monde regarde et écoute bien parce que, après, on va décider quel groupe a joué le mieux. (Il/elle s'adresse aux 4 groupes) À vous! Faites bien les gestes et parlez très fort! Vous pouvez ajouter des salutations.**

🗨️ *Les 4 groupes jouent le dialogue.*

☞ **Quel groupe a joué le mieux? Très bien. ... et ... ont gagné. Retournez tous à votre place! On va faire un jeu maintenant. Vous allez travailler avec votre voisin(e). Vous déposez les objets de votre sac sur le banc. L'un(e) de vous deux ferme les yeux. L'autre choisit un des objets et dit: « Qu'est-ce que c'est? ». Celui qui a les yeux fermés doit répondre: « C'est + le nom d'un objet. ». Si c'est l'objet, l'élève dit: « Très bien, tu as gagné! » et on change les rôles. Si ce n'est pas l'objet, l'élève répond: « Non, ce n'est pas... ». Et le jeu continue. Qui veut nous expliquer le jeu en créole?**

(2) **N ap mete nou 2 pa 2. N ap depoze sa ki nan valiz nou sou ban an. Youn nan nou ap fèmen je l. Lòt la ap chwazi youn nan bagay ki sou ban an epi l ap di:**

« Qu'est-ce que c'est? ». **Moun ki fèmen je l la ap reponn: « C'est + non youn nan bagay ki sou ban an ». Si non li di a se bagay yo te chwazi a, elèv ki t ap chwazi a ap di:**

« Trè byen, ou genyen! ». **Se li menm k ap fèmen je l apre sa. Si elèv la pa jwenn bon repons lan, l ap reponn: « Non, ce n'est pas... ». Epi jwèt la ap kontinye. (3) ... (4)**

...

☞ **Bien. Allez-y!**

 Les élèves jouent pendant 3 minutes. L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées et s'assure que tous les élèves parlent comme demandé.

---

## Activité 4 **Bilan / Clôture : 3 mn**

### **Qu'est-ce qu'on a fait aujourd'hui ?**

 L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.

Réponses possibles :

- (1) On a fait un jeu. (2) J'ai joué le dialogue avec mon/ma voisin(e). (3) J'ai appris une comptine. (4) J'ai montré les objets sur l'image. (5) J'ai répondu à des questions sur l'histoire. (6) J'ai posé une question à la classe.

### **Qu'est-ce que vous avez appris aujourd'hui ?**

Réponses possibles :

- (7) Qu'est-ce que c'est ? (8) Est-ce que tu aimes lire ? (9) J'ai appris : À l'école, j'aime lire, écrire, compter, chanter et dessiner. (10) René cache un objet derrière son dos. (11) Qu'est-ce qu'il y a dans la boîte. (12) Avec des crayons de couleur, on dessine des images.

### **Très bien !**

# **BRAVO ! Vous avez bien travaillé.**

# Leçon 37

## THÈME : Les jouets

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement pour identifier les objets de son environnement.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour identifier , décrire les objets de son environnement (les jouets).
2. Être capable de comprendre un dialogue ou une histoire lu(e) par l'enseignant.
3. Être capable de répondre à des questions sur un dialogue ou une histoire lu(e) par l'enseignant.
4. Être capable de comprendre des questions sur les objets de son environnement (les jouets).

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Une/la voiture	yon machin / machin nan
un/le cerf-volant	yon kap / kap la
un/le nounours	yon nounous / nounous lan
un/le ballon	yon balon/boul / balon an, boul la
une/la corde à sauter	yon kòd pou sote / kòd pou sote a

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Qu'est-ce que c'est ?	Kisa sa ye?
Est-ce que c'est une/une ... ?	Èske se yon ... ?
Oui, c'est le/la ...	Wi, se yon ...
Non, ce n'est pas un/une..., c'est le/la/un/une ...	Non, se pa yon ..., se yon ...

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

La comptine d'aujourd'hui est très amusante. Alors, faites silence pour bien écouter ! Maintenant, l'élève que je choisis touche des objets sur l'image ou au tableau et moi, je pose une question à un(e) élève de la classe. Tout le monde comprend ? Maintenant, je montre un objet et toi, tu poses une question. C'est moi qui désigne l'élève qui répond. Chacun attend son tour.



### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclat

Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures

Mise en pratique : Dialogue

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier page 5, dessiner un cerf-volant, une voiture et un nounours au tableau / Annexes

**NB : L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Mise en train: 6 mn

### a. Rappel: 2mn

#### ☞ Qui veut me dire ce qui s'est passé dans l'histoire de Rita et René?

Réponses possibles :

(1) René cache une boîte derrière son dos. (2) Rita demande: «Qu'est-ce que c'est?». (3) Elle demande à René: «Qu'est-ce qu'il y a dans la boîte?». (4) René répond: «Il y a des crayons de couleur dans la boîte.».

#### ☞ Bien. Et la comptine?

Réponses possibles :

(5) Ça y est! Tout est prêt! Je n'ai rien oublié. Mes crayons sont bien aiguisés. (6) Mes livres et mes cahiers sont rangés. (7) Ma jolie plume pour écrire et ma gomme pour effacer. (8) Ça y est! Tout est prêt! Je n'ai rien oublié. (9) Alors, vite, vite, vite! Je file pour l'école. (10) Je vais bien travailler, dessiner, compter et m'amuser.

#### ☞ Bien. Est -ce que tu aimes travailler à l'école?

Oui.

#### ☞ Qu'est-ce que tu aimes faire à l'école?

(10) J'aime lire. (11) J'aime dessiner. (12) J'aime compter (13) ... (14) ...

#### ☞ Très bien!

### b. Déclic: 4 mn

#### ☞ La comptine d'aujourd'hui est très amusante. Alors, faites silence pour bien écouter!

 L'enseignant/l'enseignante dessine un cerf-volant, une voiture et un nounours au tableau. Il/elle dit la comptine en prononçant bien les sons /v/ et /r/.

V, v, v! Vole, vole mon cerf-volant dans le ciel.

 Il/elle montre le cerf-volant dessiné au tableau.

R, r, r! Roule, roule le petit camion dans la cour.

R, r, r! Roule, roule la voiture dans la rue.

 Il/elle montre la voiture dessinée au tableau.

Chacun attend son tour et on s'amuse tous!  
Le ballon, les billes et les osselets sont aussi de beaux  
jouets.

La poupée, la toupie et le nounours me plaisent.

 Il/elle montre le nounours dessiné au tableau.

Chacun attend son tour et on s'amuse tous!

 L'enseignant/l'enseignante dit la comptine tout(e) seul(e) une ou deux fois.

#### ☞ Maintenant, les enfants tous ensemble avec moi! Vous prononcez bien les sons /v/ et /r/

#### ☞ V, v, v! Vole, vole mon cerf-volant dans le ciel. R, r, r! Roule, roule le petit camion dans la cour. R, r, r! Roule, roule la voiture dans la rue.

#### ☞ À vous!

v, v, v! Vole, vole mon cerf-volant dans le ciel. R, r, r! Roule, roule le petit camion dans la cour. R, r, r! Roule, roule la voiture dans la rue. (1) ... (2) ... (3) ... (4) ... (5) ...

☞ **Bien. On continue. Chacun attend son tour et on s’amuse tous! Le ballon, les billes et les osselets sont aussi de beaux jouets. À vous!**

⊙ Chacun attend son tour et on s’amuse tous! Le ballon, les billes et les osselets sont aussi de beaux jouets. (6) ... (7) ... (8) ... (9) ... (10) ...

☞ **Bravo. On reprend depuis le début. : V, v, v! Vole, vole mon cerf-volant dans le ciel. R, r, r! Roule, roule le petit camion dans la cour. R, r, r! Roule, roule la voiture dans la rue. Chacun attend son tour et on s’amuse tous! Le ballon, les billes et les osselets sont aussi de beaux jouets. Tous ensemble!**

☞ ⊙ **V, v, v! Vole, vole mon cerf-volant dans le ciel. R, r, r! Roule, roule le petit camion dans la cour. R, r, r! Roule, roule la voiture dans la rue. Chacun attend son tour et on s’amuse tous! Le ballon, les billes et les osselets sont aussi de beaux jouets.**

☞ **À vous!**

⊙ v, v, v! Vole, vole mon cerf-volant dans le ciel. R, r, r! Roule, roule le petit camion dans la cour. R, r, r! Roule, roule la voiture dans la rue. Chacun attend son tour et on s’amuse tous! Le ballon, les billes et les osselets sont aussi de beaux jouets. (11) ... (12) ... (13) ... (14) ... (15) ...

☞ **Parfait. On continue. La poupée, la toupie et le nounours me plaisent. Chacun attend son tour et on s’amuse tous! À vous!**

⊙ La poupée, la toupie et le nounours me plaisent. Chacun attend son tour et on s’amuse tous! (16) ... (17) ... (18) ... (19) ... (20) ...

☞ **Bien. Je dis toute la comptine maintenant. V, v, v! Vole, vole mon cerf-volant dans le ciel. R, r, r! Roule, roule le petit camion dans la cour. R, r, r! Roule, roule la voiture dans la rue. Chacun attend son tour et on s’amuse tous! Le ballon, les billes et les osselets sont aussi de beaux jouets. La poupée, la toupie et le nounours me plaisent. Chacun attend son tour et on s’amuse tous! On reprend tous ensemble!**

☞ ⊙ **V, v, v! Vole, vole mon cerf-volant dans le ciel. R, r, r! Roule, roule le petit camion dans la cour. R, r, r! Roule, roule la voiture dans la rue. Chacun attend son tour et on s’amuse tous! Le ballon, les billes et les osselets sont aussi de beaux jouets. La poupée, la toupie et le nounours me plaisent. Chacun attend son tour et on s’amuse tous!**

☞ **À vous maintenant!**

⊙ V, v, v! Vole, vole mon cerf-volant dans le ciel. R, r, r! Roule, roule le petit camion dans la cour. R, r, r! Roule, roule la voiture dans la rue. Chacun attend son tour et on s’amuse tous! Le ballon, les billes et les osselets sont aussi de beaux jouets. La poupée, la toupie et le nounours me plaisent. Chacun attend son tour et on s’amuse tous! (21) ... (22) ... (23) ... (24) ... (25) ...

## Activité 2 Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures: 14 mn

### a. Travail sur l’Imagier: 8 mn

🗉 L’enseignant/l’enseignante montre les objets sur l’image de la page 5 et sur le tableau et pose les questions: «Qu’est-ce que c’est?» ou «Est-ce que c’est?». L’élève identifie les jouets en disant: «c’est ... (le nom du jouet).» ou «Oui, c’est ... (le nom du jouet). Non, ce n’est pas ... . C’est ... (le nom du jouet).

☞ **C’est un cerf-volant. Répétez!** (Il/elle montre le cerf-volant au tableau.)

⊙ C’est un cerf-volant. (1) ... (2) ... (3) ... (4) ... (5) ...

☞ **C’est une voiture. Répétez!** (Il/elle montre la voiture au tableau.)

⊙ C’est une voiture. (6) ... (7) ... (8) ... (9) ... (10) ...

☞ **C’est un nounours. Répétez!** (Il/elle montre le nounours sur l’image.)

⊙ C'est un nounours. (11) ... (12) ... (13) ... (14) ... (15) ...

☞ **Qu'est-ce que c'est?** (Il/elle montre la poupée sur l'image.)

(16) C'est une poupée.

☞ **Est-ce que c'est un camion?** (Il/elle montre le camion sur l'image.)

(17) Oui, c'est un camion.

☞ **Qu'est-ce que c'est?** (Il/elle montre la toupie.)

(18) C'est une toupie.

☞ **Est-ce que c'est un ballon?** (Il/elle montre une bille.)

(19) Non, ce n'est pas un ballon. C'est une bille.

☞ **Qu'est-ce que c'est?** (Il/elle montre les osselets.)

(20) Ce sont des osselets.

☞ **Est-ce que c'est une voiture.** (Il/elle montre le camion au tableau.)

⊙ Non, ce n'est pas une voiture. C'est un camion. (21) ... (22) ...

☞ **Qu'est-ce que c'est?** (Il/elle montre le cerf-volant au tableau.)

(23) C'est un cerf-volant.

☞ **Qui veut me dire comment on appelle un cerf-volant en créole?**

(24) Se yon kap! Yo di tou: Se yon sèvolan.

☞ **Est-ce que c'est une poupée?** (Il/elle montre le nounours au tableau.)

(25) Non, ce n'est pas une poupée. C'est un nounours.

☞ Il/elle continue avec tous les jouets de l'image.

☞ **Bien. Vous connaissez tous les objets de la leçon d'aujourd'hui.**

☞ L'enseignant/l'enseignante choisit un(e) élève pour venir devant la classe.

☞ **Maintenant, l'élève que je choisis touche des objets sur l'image ou au tableau et moi, je pose une question à un(e) élève de la classe. Tout le monde comprend?**

⊙ Oui.

☞ **Qui veut expliquer ce qu'on va faire en créole?**

(26) **Kounye a, elèv ou chwazi a ap touche kèk objè ki nan imaj la oswa sou tablo a. Ou menm, w ap poze yon elèv nan klas la kesyon.** (27) ...

☞ **Maintenant, tu nous montres un objet.**

☞ L'élève montre la poupée.

☞ **Est-ce que c'est un nounours?**

(30) Non, ce n'est pas un nounours. C'est une poupée.

☞ **Est-ce que c'est une voiture?**

☞ L'élève montre le camion.

(31) Non, ce n'est pas une voiture. C'est un camion.

☞ Et ainsi de suite.

☞ **Très bien! Maintenant, je montre un objet et toi, tu poses une question. C'est moi qui désigne l'élève qui répond.**

☞ L'enseignant/l'enseignante inverse les rôles et refait l'exercice.

☞ **Très bien! Retourne à ta place!**

☞ L'enseignant/l'enseignante demande aux élèves de travailler avec leur voisin(e) dans leur Imagier.

☞ **Maintenant, prenez votre Imagier à la page 5. Vous allez travailler avec votre voisin(e). Un(e) élève montre des jouets sur l'image 5 et pose les questions: « Qu'est-ce que c'est? » ou « Est-ce que c'est ...? » et l'autre élève du groupe répond en disant: « C'est ... » ou « Oui, c'est ... . Non, ce n'est pas. C'est ... ». Après, vous changez de rôle.**

☞ **Vous avez bien compris ce que vous allez faire?**

☉ Oui.

☞ **Bien! Alors, vous pouvez commencer.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées et s'assure que les binômes parlent comme demandé.*

### b. Écouter et comprendre un dialogue: 6 mn

☞ **Maintenant, je vais vous lire le dialogue entre Rita et Paul. Écoutez bien, car je vais vous poser des questions.**

☞ *L'enseignant/l'enseignante prend une voix différente pour chaque personnage.*

Rita est chez Paul. Il lui montre d'autres jouets.

*Rita* : Waw! Qu'est-ce que c'est?

*Paul* : C'est un cerf-volant.

*Rita* : Il est très joli! Paul, as-tu un autre?

*Paul* : Non, Rita. J'ai un seul cerf-volant. Un cerf-volant, ça coûte cher!

*Rita* : Est-ce que je peux toucher ton cerf-volant?

*Paul* : Oui Rita. Je te le prête mais fais bien attention! Viens, on va jouer dehors! Il y a beaucoup de vent aujourd'hui. Mon cerf-volant va bien voler.

☞ *L'enseignant/l'enseignante relit l'histoire avec aisance et clarté.*

☞ **Qui veut raconter le dialogue en créole?**

(1) **Rita lakay Paul. Paul ap montre Rita lòt jwèt li genyen. Rita mande:** « Qu'est-ce que c'est? ». **Paul di:** « C'est un cerf-volant ». **Rita di:** « Il est très joli » / **kap la bèl. Li mande Paul si li gen yon lòt ankò.**

(2) **Paul reponn Rita:** « Non, Rita. J'ai un seul cerf-volant. Un cerf-volant, ça coûte cher! ». **Paul kite Rita manyen kap li a, ak kondisyon pou l byen fè atansyon. Y al jwe deyò a paske gen anpil van. Paul di kap li a pral byen plane.** (3) ...

☞ *Si les élèves n'ont pas bien raconté l'histoire en créole, L'enseignant/l'enseignante complète. Ensuite, il/elle pose des questions sur l'histoire.*

☞ **Qu'est-ce que Paul montre à Rita?**

Réponses possibles :

(4) Paul montre un jouet à Rita. (5) Paul montre un cerf-volant à Rita. (6) Paul montre son cerf-volant à Rita.

☞ **Comment est le cerf-volant de Paul?**

Réponses possibles :

(7) Le cerf-volant de Paul est très joli. (8) Il est très joli.

☞ **Est-ce que Rita aime le cerf-volant de Paul?**

(9) Oui.

☞ **Pourquoi tu dis: « Oui. »?**

(10) Parce que Rita dit : « Il est très joli ». (11) Le cerf-volant est très joli. (12) Parce que Rita dit : « Est-ce que je peux toucher ton cerf-volant ? » (13) Rita dit : "Paul, as-tu un autre?"

☞ **Qu'est-ce que Rita veut faire ?**

Réponses possibles :

(14) Elle veut toucher le cerf-volant de Paul. (15) Rita veut jouer avec le cerf-volant. (16) Rita veut toucher le cerf-volant de Paul.

☞ **Pourquoi Rita demande à Paul : « Est-ce que tu as un autre cerf-volant ? ».**

Réponses possibles :

(17) Parce qu'elle aime le cerf-volant. (18) Parce que Rita veut jouer au cerf-volant. (19) Parce que Rita veut jouer au cerf-volant avec Paul. (20) Parce que Rita veut avoir un cerf-volant aussi.

---

### Activité 3 Mise en pratique : 7 mn

☞ **Vous allez jouer le même dialogue avec votre voisin(e). Un(e) élève joue Rita, un(e) autre joue Paul. N'oubliez pas d'ajouter des salutations! Tout le monde a compris ?**

Oui.

☞ **Bien. Je relis le dialogue. Écoutez bien !**

 *(L'enseignant/l'enseignante relit le dialogue.)*

☞ **Qui veut jouer le dialogue d'abord avec moi ?**

 *Il/elle désigne un(e) élève pour jouer le dialogue.*

☞ **Bonjour Rita.**

(21) Bonjour Paul, tu me montres tes jouets?

☞ **Oui, viens dans la cour.**

(21) Waw ! Qu'est-ce que c'est ?

☞ **C'est un cerf-volant.**

(21) Il est très joli ! Paul, as-tu un autre cerf-volant ?

☞ **Non, Rita. J'ai un seul cerf-volant. Un cerf-volant, ça coûte cher !**

(21) Je peux toucher ton cerf-volant ?

☞ **Oui bien sûr. Je te le prête mais fais bien attention ! Viens, on va jouer au dehors, il y a beaucoup de vent aujourd'hui. Mon cerf-volant va bien voler. Merci beaucoup. Retourne à ta place ! Vous travaillez maintenant avec votre voisin(e) ! Allez-y !**

 *L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées pour vérifier que les tous élèves parlent comme demandé et pour aider ceux qui ont des difficultés. Après 5 minutes il/elle dit :*

☞ **Bien. Qui veut jouer son dialogue bien fort pour toute la classe ?**

 *L'enseignant/l'enseignante interroge 4 à 6 groupes (filles et garçons).*

☞ **Levez-vous et parlez très fort pour que toute la classe vous entende bien ! Tout le monde regarde et écoute bien parce que, après, on va décider quel groupe a joué le mieux. À vous !**

 *Les groupes jouent le dialogue.*

☞ **Quel groupe a joué le mieux ? Bien. C'est ... et ... qui ont gagné.**

---

### Activité 4 Bilan / Clôture : 2 mn

☞ **Qu'est-ce que vous avez appris aujourd'hui ?**

 *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) J'ai appris à dire un cerf-volant. (2) J'ai appris à dire, ce n'est pas une voiture. C'est un camion (3) C'est une toupie. (4) C'est un nounours. (5) Non, ce n'est pas un ballon. C'est une bille.

☞ **Qu'est-ce que vous avez fait d'autre?**

Réponses possibles :

(6) On a écouté une nouvelle comptine : V, v, v ! Vole, vole mon cerf-volant dans le ciel. R, r, r ! Roule, roule le petit camion dans la cour... . (7) J'ai répondu à des questions sur l'image. (8) On a écouté une histoire. (9) J'ai raconté le dialogue en créole. (10) J'ai montré un jouet sur l'image. (11) J'ai posé des questions à ma voisine. (12) J'ai joué le dialogue avec mon voisin.

☞ **Très Bien!**

**La leçon de français est terminée pour aujourd'hui. La prochaine fois, on fera des révisions.**

# Leçon 38

## THEME : Révision des leçons 34 - 37

### COMPÉTENCE :

Communiquer pour parler des personnes, des objets de l'école et des jouets.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour parler des personnes et des objets de son environnement (l'école, les jouets).
2. Être capable de réutiliser le vocabulaire, les structures, les questions et consignes en situation de jeu, avec rapidité.
3. Être capable d'enchaîner 8 à 10 phrases négatives, affirmatives et interrogatives.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Reprendre le vocabulaire des leçons 34 à 37	

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Reprendre les structures des leçons 34 à 37	

### DÉROULEMENT

- Jeu de la pierre qui roule
- Jeu de Tic Tac Boum
- Jeu de Zip Zap
- Bilan / Clôture

### Activité 1 Jeu de la Pierre qui roule: 12 mn

☞ Aujourd'hui, nous allons faire des jeux pour réviser les leçons de français 34 à 37. Écoutez bien! À l'école, j'écris au tableau avec la craie, j'efface avec la brosse, j'écris dans mon cahier avec une plume ou un crayon et j'efface avec une gomme. Tous ensemble!

☞ Ⓞ À l'école, j'écris au tableau avec la craie, j'efface avec la brosse, j'écris dans mon cahier avec une plume ou un crayon et j'efface avec une gomme.

☞ Tous ensemble encore une fois!

☞ Ⓞ À l'école, j'écris au tableau avec la craie, j'efface avec la brosse, j'écris dans mon cahier avec une plume ou un crayon et j'efface avec une gomme.

☞ À vous!

Ⓞ À l'école, j'écris au tableau avec la craie, j'efface avec la brosse, j'écris dans mon cahier avec une plume ou un crayon et j'efface avec une gomme.

(1) À l'école, j'écris au tableau avec la craie, j'efface avec la brosse, j'écris dans mon cahier avec une plume ou un crayon et j'efface avec une gomme. (2)... (3)... (4)... (5) ...

🗨️ L'enseignant/l'enseignante interroge 12 élèves, filles et garçons dans différentes rangées. (6) ... à (17) ...

☞ C'est bien! Tous ensemble encore une fois! Et on prononce bien les /r/.

☞ ☉ À l'école, j'écRis au tableau avec la cRaie, j'efface avec la bRosse, j'écRis dans mon cahier avec une plume ou un cRayon et j'efface avec une gomme.

☞ À toi, maintenant. Prononce bien les /r/!

(18) À l'école, j'écRis au tableau avec la cRaie, j'efface avec la bRosse, j'écRis dans mon cahier avec une plume ou un cRayon et j'efface avec une gomme.

🗨️ L'enseignant/l'enseignante interroge 6 élèves, filles et garçons dans différentes rangées.

(19) ... (20) ... (21) ... (22) ... (23) ... (24) ...

☞ C'est bien! Vous êtes des champions de la Pierre qui roule.

## Activité 2 Jeu de Tic Tac Boum 8 mn

🗨️ L'enseignant/l'enseignante fait venir un(e) élève par rangée et l'élève qui fait la bombe devant la classe. Il/elle distribue un caillou par rangée.

☞ Maintenant, nous allons jouer au Tic Tac Boum. Aujourd'hui, j'ai besoin de deux élèves devant. Toi (nom de l'élève 1), tourne-toi face au tableau. Tu fais la bombe (Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac Boum). Toi (nom de l'élève 2), tu fais passer le caillou d'un(e) élève à l'autre à la première rangée pendant que (nom de l'élève 1) dit « Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac » jusqu'à ce qu'il/elle dit « BOUM ». Quand tu entends « BOUM » toi (nom de l'élève 2) tu poses une question à l'élève qui a le caillou: « Est-ce que c'est ... ? » (l'élève montre un objet de la classe). Celui qui a le caillou répond: « Non, ce n'est pas... . C'est... . »

☞ Très bien! On va faire un exemple. (L'enseignant(e) aide les élèves à faire la démonstration.)

☞ Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac Boum!

(4) Est-ce que c'est le tableau? (Il/elle montre la porte.)

(5) Non, ce n'est pas le tableau. C'est la porte.

☞ Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac Boum!

(6) Est-ce que c'est une craie? (Il/elle montre une règle.)

(7) Non, ce n'est pas une craie. C'est une règle.

☞ Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac Boum!

(8) Est-ce que c'est un cahier? (Il/elle montre un livre.)

(9) Non, ce n'est pas un cahier. C'est un livre.

☞ Allez, on commence!

(10) Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac Boum!

(11) Est-ce que c'est une gomme? (L'élève montre une craie.)

(12) Non, ce n'est pas une gomme. C'est une craie.

(13) Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac Boum!

(14) Est-ce que c'est une plume? (L'élève montre un crayon.)

(15) Non, ce n'est pas une plume. C'est un crayon.

🗨️ L'enseignant/l'enseignante arrête le jeu après 3 à 5 reprises.

## Activité 3 Jeu de Zip Zap: 7 mn

☞ Quand je dis Zip, l'élève que je montre pose une question avec: « Est-ce que tu aimes ...? », « Est-ce que c'est...? », « Qu'est-ce que c'est ...? » ou « Qu'est-ce qu'on fait avec ...? » et un(e) autre élève répond à la question. Quand je dis Zap, l'élève que

**je montre pose une autre question et un(e) élève répond à la question. Quand je dis Zip Zap, je donne un ordre à la classe. Qui veut expliquer le jeu en français?**

(1) Quand tu dis Zip, l'élève que tu montres pose une question avec: «Est-ce que tu aimes ...?», «Est-ce que c'est...?», «Qu'est-ce que c'est ...?» ou «Qu'est-ce qu'on fait avec ...?» et un(e) élève répond à la question. Quand tu dis Zip, l'élève que tu montres pose une autre question et un(e) élève répond à la question. Quand tu dis Zip Zap, tu donnes un ordre à la classe. (2) ...

☞ **Bien! On commence. Zip!**

(3) Est-ce que tu aimes aller à l'école? (4) Oui, j'aime aller à l'école.

☞ **Zap!**

(5) Est-ce que c'est un élève? (*Il/elle montre une élève.*)

(6) Non, c'est une élève.

☞ **Zip Zap! Levez-vous!** (*La classe se lève.*)

☞ **Zip!**

(7) Qu'est-ce qu'on fait avec un taille-crayon?

(8) Avec un taille-crayon, on aiguisé la pointe de son crayon.

☞ **Zap!**

(9) Qu'est-ce que c'est? (*Il/elle montre une règle.*)

(10) C'est une règle.

☞ **Zip Zap! Asseyez-vous!** (*La classe s'assied.*)

☞ **Zip!**

(11) Qu'est-ce qu'on fait avec une règle?

(12) Avec une règle, on trace des lignes dans son cahier.

☞ **Zap!**

(13) Est-ce que tu aimes jouer avec un cerf-volant?

(14) Oui, j'aime jouer avec un cerf-volant.

☞ **Zip Zap! Touchez votre voisin(e)!** (*Les élèves touchent leur voisin(e).*)

☞ **Zip!**

(15) Est-ce que c'est un cahier? (*Il/elle montre un livre.*)

(16) Non, ce n'est pas un cahier. C'est un livre.

☞ **Zap!**

(17) Est-ce que tu aimes jouer aux billes?

(18) Oui, j'aime jouer aux billes.

☞ **Zip Zap! Touchez votre nez!** (*La classe se touche le nez.*)

## Activité 4 Bilan / Clôture : 2 mn

☞ **Qu'est-ce que vous avez fait aujourd'hui?**

 L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.

Réponses possibles :

(1) On a joué au Tic Tac Boum. (2) J'ai fait la bombe. (3) On a fait le jeu de Zip Zap. (4) On a fait le jeu de la Pierre qui roule. (5) J'ai posé une question à ma voisine. (6) La maîtresse a donné un ordre à la classe: Levez-vous!

☺ Vous avez aimé la leçon ?

Oui.

**Très bien! Merci à tous!**

# Leçon 39

## THÈME : Mon Environnement (La cuisine)

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement pour parler des objets de son environnement.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour parler des objets de son environnement (les ustensiles de la cuisine).
2. Être capable de poser et répondre à des questions concernant le nom des objets.
3. Être capable de comprendre des questions et consignes simples employées par l'enseignant/l'enseignante.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
un/les ustensile(s)	veso yo
des/les bouteille(s)	boutèy yo
une/la/des casserole(s)	yon kastwòl
une/des cuillère(s)	kiyè yo
une/l'assiette	yon asyèt
un/le seau	yon so / yon bokit

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
C'est délicieux le café	kafe gou nan bouch.
Tu bois du café aussi ?	Ou bwè kafe tou?

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

Le deuxième élève demande au troisième de deviner l'image. Le troisième répond à la question sans regarder l'image

Dans la cuisine chez Rita et Mario



8 Imagier

À la maison

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclat

Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures

Renforcement

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier page 8 / Annexe

**NB : L'enseignant(e) doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Mise en train : 8 mn

### a. Rappel : 2 mn

☞ Qui veut me dire ce qu'on a fait hier ?

Réponses possibles :

(1) J'ai joué. (2) On a joué au Zip Zap. (3) On a joué à Tic Tac Boum. (3) On a joué à la Pierre qui roule. (4) J'ai fait la bombe.

☞ **Qui veut me dire une phrase de la Pierre qui roule.**

(5) À l'école, j'écris au tableau avec la craie. (6) J'efface avec la brosse. (7) J'écris dans mon cahier avec une plume ou un crayon. (8) J'efface avec une gomme. (9) Je travaille avec des feuilles de papier. (10) Je travaille aussi avec des livres.

☞ **Très bien!**

## b. Déclat : 6 mn

☞ **Voici la comptine d'aujourd'hui. Le titre c'est : LA CUISINE. Écoutez bien!**

### LA CUISINE

Il y a dans la cuisine beaucoup d'ustensiles :  
Des cuillères, des fourchettes et des couteaux qui coupent tout.

Il y a aussi beaucoup de vaisselles :  
Des casseroles, des assiettes, des verres,  
Des bouteilles et des seaux partout.

Il y a dans la cuisine un four qui cuit tout,  
Et un réfrigérateur qui conserve tout au frais.

 *L'enseignant/l'enseignante relit la comptine une ou deux fois avec aisance et clarté.*

☞ **Maintenant, répétez après moi. LA CUISINE. Il y a dans la cuisine beaucoup d'ustensiles : Des cuillères, des fourchettes et des couteaux qui coupent tout. Tous ensemble!**

☞ **LA CUISINE. Il y a dans la cuisine beaucoup d'ustensiles : Des cuillères, des fourchettes et des couteaux qui coupent tout.**

☞ **À vous!**

☞ LA CUISINE. Il y a dans la cuisine beaucoup d'ustensiles : Des cuillères, des fourchettes et des couteaux qui coupent tout. (1) ... (2) ... (3) ... (4) ... (5) ...

☞ **On continue. Il y a aussi beaucoup de vaisselles : des casseroles, des assiettes, des verres, des bouteilles et des seaux partout. Tous ensemble!**

☞ **Il y a aussi beaucoup de vaisselles : des casseroles, des assiettes, des verres, des bouteilles et des seaux partout.**

☞ **À vous!**

☞ Il y a aussi beaucoup de vaisselles : des casseroles, des assiettes, des verres, des bouteilles et des seaux partout. (6) ... (7) ... (8) ... (9) ... (10) ...

☞ **Maintenant, on termine la comptine. Il y a dans la cuisine un four qui cuit tout. Et un réfrigérateur qui conserve tout au frais. Tous ensemble!**

☞ **Il y a dans la cuisine un four qui cuit tout. Et un réfrigérateur qui conserve tout au frais.**

☞ **À vous!**

☞ Il y a dans la cuisine un four qui cuit tout. Et un réfrigérateur qui conserve tout au frais. (11) ... (12) ... (13) ... (14) ... (15) ...

☞ **On reprend depuis le début. LA CUISINE. Il y a dans la cuisine beaucoup d'ustensiles : des cuillères, des fourchettes et des couteaux qui coupent tout. Il y a aussi beaucoup de vaisselles : des casseroles, des assiettes, des verres, des bouteilles et des seaux**

partout. Il y a dans la cuisine un four qui cuit tout et un réfrigérateur qui conserve tout au frais. Tous ensemble!

☞ Ⓞ **LA CUISINE. Il y a dans la cuisine beaucoup d'ustensiles: des cuillères, des fourchettes et des couteaux qui coupent tout. Il y a aussi beaucoup de vaisselles: des casseroles, des assiettes, des verres, des bouteilles et des seaux partout. Il y a dans la cuisine un four qui cuit tout et un réfrigérateur qui conserve tout au frais.**

☞ **À vous!**

Ⓞ LA CUISINE. Il y a dans la cuisine beaucoup d'ustensiles: des cuillères, des fourchettes et des couteaux qui coupent tout. Il y a aussi beaucoup de vaisselles: des casseroles, des assiettes, des verres, des bouteilles et des seaux partout. Il y a dans la cuisine un four qui cuit tout et un réfrigérateur qui conserve tout au frais. (16) ... (17) ... (18) ... (19) ...

☞ **Maintenant, je vais vous poser une question sur la comptine. Qu'est-ce qu'il y a dans la cuisine? Chaque élève peut citer un objet.**

(20) Des bouteilles et des seaux partout. (21) Des casseroles et des assiettes. (22) Des couteaux qui coupent tout (23) Des bouteilles vides. (24) Un four (25) Un réfrigérateur

☞ **Très Bien!**

## Activité 2 Réactiver le vocabulaire et les nouvelles structures: 12 mn

### a. Travail sur l'Imagier: 6 mn

☞ **Maintenant, ouvrez votre Imagier à la page 8.**

🗨 *L'enseignant/l'enseignante montre les objets sur l'image de la page 8 et pose la question: «Qu'est-ce que c'est?».*

☞ **Qu'est-ce que c'est?** (Il/elle touche un seau.)

(1) C'est un seau.

☞ **Qu'est-ce ce que c'est?** (Il/elle touche une cuillère.)

(2) C'est une cuillère.

☞ **Qu'est-ce qu'on fait avec une cuillère?**

(3) On mange. (4) On mange avec une cuillère.

☞ **Très Bien! Qu'est-ce que c'est?** (Il/elle touche un couteau.)

(5) C'est un couteau.

☞ **Qu'est-ce que c'est?** (Il/ elle touche une fourchette.)

(6) C'est une fourchette.

☞ **Qu'est-ce qu'on fait avec une fourchette?**

(7) On mange avec une fourchette. (8) On mange aussi avec une fourchette.

☞ **Qu'est-ce que c'est?** (Il/elle touche un verre.)

(9) C'est un verre.

☞ **Qu'est-ce qu'on fait avec un verre?**

(10) On boit. (11) On boit du jus. (12) On boit de l'eau.

🗨 *L'enseignant/l'enseignante continue avec les autres objets de l'image comme le pot, les assiettes, la chaudière, etc.*

☞ **Très bien!**

## b. Ecouter et comprendre l'histoire: 6 mn

☞ **Maintenant, je vais vous lire une histoire. Écoutez bien car, après, je vais vous poser des questions.**

🗣️ *L'enseignant/l'enseignante prend une voix différente pour chaque personnage.*

Rita invite Paul et Suzanne à visiter la cuisine.  
*Rita* : Venez, je vais vous montrer la cuisine.  
*Suzanne* : Ah! Quelle belle cuisine toute neuve!  
*Paul* : Elle est magnifique!  
*Suzanne* : Qu'est-ce que c'est, Rita?  
*Rita* : C'est la tasse de maman!  
*Suzanne* : Qu'est-ce qu'elle fait avec la tasse?  
*Rita* : Elle boit du café dans sa tasse.  
*Paul* : Tu bois du café aussi?  
*Rita* : Oui Paul, c'est délicieux le café! En Haïti, on produit du bon café.

🗣️ *L'enseignant/l'enseignante relit le dialogue avec clarté et aisance.*

☞ **Maintenant, je vous pose des questions sur l'histoire. Que dit Rita à Paul et Suzanne pour les inviter à visiter la cuisine?**

Réponses possibles :

(3) Rita dit à Paul et Suzanne: «Venez!» (4) Rita dit: «Venez, je vais vous montrer la cuisine».

☞ **Que dit Suzanne quand elle voit la cuisine?**

Réponses possibles :

(5) Ah! Quelle belle cuisine! (6) Suzanne dit: Ah! Quelle belle cuisine!

☞ **Que demande Suzanne?**

Réponses possibles :

(7) Qu'est-ce que c'est? (8) Qu'est-ce que c'est, Rita?

☞ **Que répond Rita?**

(9) C'est la tasse de maman!

☞ **Qu'est-ce que la maman de Rita boit dans sa tasse?**

Réponses possibles :

(10) Du café. (11) La maman de Rita boit du café dans sa tasse.

☞ **Est-ce que Rita aime le café?**

(12) Oui, Rita aime le café.

☞ **Pourquoi tu dis oui?**

(13) Parce que Rita dit: "C'est délicieux le café!"

☞ **Est-ce que Suzanne aime le café?**

(14) Je ne sais pas. (15) Oui.

☞ **Très bien!**

## Activité 3 Renforcement: 8 mn

☞ **Bien. Maintenant, on va faire un autre travail très intéressant. J'ai besoin de 3 élèves devant. Qui veut faire un modèle pour la classe?**

 L'enseignant/l'enseignante fait venir 3 élèves devant la classe. Un(e) élève pour toucher l'image, un(e) autre pour poser des questions et le troisième élève pour répondre à la question posée par le deuxième.

☞ **Un élève touche un objet de l'image. Le deuxième élève demande au troisième: « Qu'est-ce que c'est? » Le troisième répond à la question en disant: « C'est... ». Si l'élève a bien répondu, toute la classe applaudit. S'il n'a pas bien répondu, la classe dit: « Non, ce n'est pas ... , c'est ... »**

 L'enseignant/l'enseignante explique en créole si nécessaire.

☞ **Très bien! On commence. Toi (nom de l'élève 1) tu touches un objet sur l'image ... Toi (nom de l'élève 2) tu poses la question à (nom de l'élève 3) qui répond à la question.**

 L'élève 1 touche l'objet sur l'image.

(2) Qu'est-ce que c'est?

(3) C'est un seau.

Non, ce n'est pas un seau, c'est un verre.

 L'élève 2 touche l'objet sur l'image.

(1) Qu'est-ce que c'est?

(3) C'est une cuillère.

 Toute la classe applaudit.

 L'élève 3 touche l'objet sur l'image.

(2) Qu'est-ce que c'est?

(1) C'est un verre.

Non, ce n'est pas un verre, c'est un pot.

 L'enseignant/l'enseignante peut choisir d'autres élèves si le temps le permet

☞ **Merci! Vous avez bien joué, retournez à votre place. Maintenant, vous allez travailler avec votre voisin(e). Prenez votre Imagier à la page 8. Dans chaque groupe, un(e) élève montre des objets sur l'image et pose des questions comme: « Qu'est-ce que c'est? » et « Qu'est-ce qu'on fait avec ... ? » L'autre répond: « C'est... », « On ... avec ... l'objet désigné. Après, on change de rôle.**

☞ **Très bien! Maintenant vous pouvez commencer.**

 L'enseignant/l'enseignante circule dans la classe et s'assure que les groupes d'élèves parlent comme demandé.

### Activité 4 **Bilan / Clôture: 2 mn**

☞ **Qu'est-ce que vous avez appris aujourd'hui?**

 L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.

Réponses possibles :

(1) J'ai appris des ustensiles de la cuisine (2) Qu'est-ce qu'on fait avec une fourchette? (3)

Qu'est-ce qu'on fait avec un verre? (4) On mange avec une cuillère.

☞ **Qu'est-ce qu'on a fait d'autre?**

(5) J'ai dit une nouvelle comptine: LA CUISINE (6) On a écouté une nouvelle histoire. (7) J'ai travaillé avec mon/ma voisin(e). (8) J'ai répondu à une question.

# BRAVO!

# Leçon 40

## THÈME : Mon environnement (Ma maison)

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules d'identification des objets de son environnement.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour identifier , décrire les objets de son environnement (les meubles et les objets de la maison).
2. Être capable de comprendre des questions simples concernant les objets et les meubles

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
une/la grande télévision	yon gwo televizyon / televizyon an
mon petit lit	ti kabanm mwen
ma chambre	chanm mwen
un/le téléphone portable	yon selilè/selilè a
une/la petite dodine	yon ti dodin/ ti dodin nan

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Qu'est -ce qu'il y a dans /sur ...?	Kisa ki genyen nan/sou ...
Dans ma chambre, il y a ...	Nan chanm mwen gen ...
Dans le salon, il y a ...	Nan salon an genyen ...
Sur le bureau, il y a ...	Sou biwo a gen ...

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

Ecoutez bien les réponses de vos camarades. Il ne doit pas montrer l'image au deuxième élève. Le deuxième élève dit quel objet le premier élève a touché.

Chez Paul et Suzanne



4 Je parle bien français 1ère AF

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclic

Découvrir le vocabulaire et les nouvelles structures

Renforcement

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier page 4 / Annexes

**NB : L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Mise en train : 8 mn

### a. Rappel : 2 mn

☞ **Qui veut me dire ce qu'on a fait dans la dernière leçon? Écoutez bien les réponses de vos camarades!**

Réponses possibles :

(1) On a écouté l'histoire sur la cuisine de Rita. (2) On a dit la comptine. (3) J'ai répondu à des questions sur la comptine. (4) J'ai travaillé avec mon camarade. (5) J'ai montré les ustensiles de la cuisine.

☞ **Quelles questions on a posées hier?**

(6) Qu'est-ce que c'est? (7) Qu'est-ce qu'on fait avec...?

☞ **Très bien!**

### b. Déclic : 6 mn

☞ **Maintenant, écoutez la comptine d'aujourd'hui. Le titre c'est: LES OBJETS.**

#### LES OBJETS

Dans le salon, il y a un objet que j'aime.

C'est une belle dodine.

Sur le bureau de papa, il y a un objet que j'aime.

C'est son joli téléphone portable.

🗣️ *L'enseignant/l'enseignante montre son téléphone.*

Dans ma chambre, il y a un objet que j'aime.

C'est mon petit lit.

🗣️ *L'enseignant/l'enseignante relit la comptine une ou deux fois.*

☞ **Maintenant, les enfants répétez après moi. LES OBJETS. Dans le salon, il y a un objet que j'aime. C'est une belle dodine. Tous ensemble!**

☞ **LES OBJETS. Dans le salon, il y a un objet que j'aime. C'est une belle dodine.**

☞ **À vous!**

☺ LES OBJETS. Dans le salon, il y a un objet que j'aime. C'est une belle dodine. (1) ... (2) ... (3) ... (4) ... (5) ...

☞ **On continue. Sur le bureau de papa, il y a un objet que j'aime. C'est son joli téléphone portable. Tous ensemble!**

☞ **Sur le bureau de papa, il y a un objet que j'aime. C'est son joli téléphone portable.**

☞ **À vous!**

☺ Sur le bureau de papa, il y a un objet que j'aime. C'est son joli téléphone portable. (6) ... (7) ... (8) ... (9) ... (10) ...

☞ **On termine la comptine. Dans ma chambre, il y a un objet que j'aime. C'est mon petit lit. Tous ensemble!**

☞ **Dans ma chambre, il y a un objet que j'aime. C'est mon petit lit.**

☞ **À vous!**

☺ Dans ma chambre, il y a un objet que j'aime. C'est mon petit lit. (16) ... (17) ... (18) ... (19) ... (20) ...

☞ Je reprends depuis le début. **LES OBJETS.** Dans le salon, il y a un objet que j'aime. C'est une belle dodine. Sur le bureau de papa, il y a un objet que j'aime. C'est son joli téléphone portable. Dans ma chambre, il y a un objet que j'aime. C'est mon petit lit. Tous ensemble!

☞ Ⓞ **LES OBJETS.** Dans le salon, il y a un objet que j'aime. C'est une belle dodine. Sur le bureau de papa, il y a un objet que j'aime. C'est son joli téléphone portable. Dans ma chambre, il y a un objet que j'aime. C'est mon petit lit.

☞ **À vous!**

Ⓞ **LES OBJETS.** Dans le salon, il y a un objet que j'aime. C'est une belle dodine. Sur le bureau de papa, il y a un objet que j'aime. C'est son joli téléphone portable. Dans ma chambre, il y a un objet que j'aime. C'est mon petit lit. (21) ... (22) ... (23) ... (24) ...

☞ **Maintenant je vous pose des questions sur la comptine. Qu'est-ce qu'il y a dans le salon?**

(25) Une dodine. (26) Une belle dodine. (27) Dans le salon, il y a une belle dodine.

☞ **Qu'est-ce qu'il y a sur le bureau de papa?**

(28) Le téléphone portable de papa. (29) Son joli téléphone. (30) Sur le bureau de papa, il y a le joli téléphone.

☞ **Qu'est-ce qu'il y a dans la chambre?**

(34) Mon lit. (35) Mon petit lit. (36) Dans la chambre, il y a mon petit lit.

☞ **Vrai ou faux? Dans le salon, il y a mon petit lit.**

(37) Faux. Dans le salon, il y a une belle dodine.

☞ **Très bien! Vous avez bien compris la comptine.**

## Activité 2 Réactiver le vocabulaire et les nouvelles structures : 12 mn

### a. Travail sur l'Imagier : 6 mn

☞ **Maintenant vous prenez votre Imagier à la page 4. Regardez bien l'image.**

🗨 *L'enseignant/l'enseignante montre des objets sur l'image 4 et pose des questions.*

☞ **Qu'est-ce que c'est? (Il/elle touche la télévision.)**

(1) C'est une télévision. (2) Une grande télévision.

🗨 *Si aucun élève n'a utilisé l'adjectif « grand et gros » L'enseignant/l'enseignante demande :*

☞ **Est-ce que c'est une petite télévision?**

(3) Non, c'est une grande télévision.

☞ **Très bien! C'est une grande télévision. Qu'est-ce ce que c'est? (Il/ elle touche le ballon)**

(4) C'est un gros ballon.

☞ **Qu'est-ce que c'est? (Il/ elle touche la dodine.)**

(5) C'est une belle dodine.

☞ **Qu'est-ce que c'est? (Il/elle touche le canapé.)**

(6) C'est un grand canapé.

☞ **Qu'est-ce que c'est? (Il/elle touche le camion.)**

(7) C'est le gros camion de Paul.

☞ **Qu'est-ce que c'est?** (Il/elle touche la tasse.)

(8) C'est la petite tasse de Suzanne.

☞ **Très bien!**

## b. Ecouter et comprendre l'histoire: 6 mn

☞ **Maintenant, je vais vous lire la suite de l'histoire.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante prend une voix différente pour chaque personnage.*

Paul et Suzanne sont toujours chez Rita. Rita leur montre les autres objets de la maison.

*Rita* : Paul, Suzanne, allons dans ma chambre!

*Paul* : Est-ce que c'est ton lit Rita?

*Rita* : Oui, Paul. C'est mon petit lit.

*Suzanne* : Ton lit est bien arrangé.

*Rita* : Merci Suzanne! Tu veux te coucher?

*Suzanne* : Non Rita, allons jouer au ballon dans la cour, c'est plus amusant.

☞ **Maintenant, je vous pose quelques questions. Où Rita emmène Paul et Suzanne?**

Réponses possibles :

(1) Dans sa chambre. (2) Rita emmène Paul et Suzanne dans sa chambre.

☞ **Qu'est-ce qu'il y a dans la chambre de Rita?**

(3) Un petit lit. (4) Il y a un petit lit. (5) Dans la chambre de Rita, il y a un petit lit.

☞ **Comment est le petit lit de Rita?**

(6) Il est bien arrangé. (7) Le petit lit de Rita est bien arrangé.

☞ **Est-ce que Suzanne veut se coucher sur le lit de Rita?**

(8) Non. (9) Elle ne veut pas se coucher sur le lit de Rita

☞ **Que veut faire Suzanne?**

(10) Elle veut aller jouer dans la cour.

☞ **À quoi veut jouer Suzanne?**

(11) Suzanne veut jouer au ballon dans la cour.

☞ **Très bien!**

## Activité 3 Renforcement: 8 mn

☞ **Maintenant, prenez votre imagier à la page 4. Vous allez travailler avec votre voisin(e). Un(e) élève touche une image et pose la question: « Qu'est-ce que c'est? ». Le deuxième élève doit dire quel objet le premier élève a touché. S'il a bien répondu, le premier élève dit: Bravo! S'il n'a pas bien répondu, le premier élève dit: Non, ce n'est pas un ... , c'est ... Après vous changez de rôle.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante explique en créole si nécessaire.*

☞ **Vous avez bien compris?**

Oui.

☞ **Très bien! On commence.**

(1) Qu'est-ce que c'est? (*L'élève touche une chaise.*)

(2) C'est la grande télévision.

(1) Non, ce n'est pas la grande télévision, c'est une chaise. Qu'est-ce que c'est? (*L'élève touche le ballon.*)

(2) C'est le gros ballon.

(1) Bravo! Qu'est-ce que c'est? (*L'élève touche le gros camion de Paul.*)

(2) C'est une belle voiture.

(1) Non, ce n'est pas une belle voiture, c'est le gros camion de Paul.

---

**Activité 4 Bilan / Clôture: 3 mn**

☞ **Qu'est-ce que vous avez appris aujourd'hui?**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) Aujourd'hui, j'ai dit : une grande télévision. (2) Aujourd'hui, j'ai appris : Allons dans ma chambre. (3) J'ai dit : C'est le gros camion. (4) J'ai dit : «C'est la belle dodine». (5) On a appris une nouvelle comptine.

**BRAVO!**

# Leçon 41

## THEME : Les membres de ma famille

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules d'identification des personnes.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour identifier les personnes de son environnement (Les membres de ma famille).
2. Être capable de comprendre des questions et consignes simples employées par l'enseignant/l'enseignante.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Le papa	papa
la maman	manman
le frère	frè
la sœur	sè
l'ami(e)	zanmi
Un/le grand-père ...	yon granpapa / gran papa a
une/la grand-mère de ...	yon granmè / granmè

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Qui est-ce? C'est qui?	Kiyès? Se kiyès?
Voici le/la ...	Men ...
C'est le/la ...	Se ...
Comment est ...?	Kijan ... ye?

### Consignes pour l'enseignant/l'enseignante

Toi, tu touches une personne sur l'image, moi, je choisis un élève de la classe pour poser la question...

La famille de Rita et Mario



9

Je parle bien français 1ère AF

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclic

Réactiver le vocabulaire et les nouvelles structures

Renforcement

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier pages 9 / Annexes

**NB : L'enseignant(e) doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

## Activité 1 Mise en train-Rappel / Déclic: 9 mn

### a. Rappel: 2 mn

☞ Qui veut dire ce que nous avons fait dans la dernière leçon?

Réponses possibles :

- (1) J'ai dit la comptine. (2) On a travaillé sur l'image 4. (3) J'ai touché des objets sur l'Imagier.  
(4) On a écouté une nouvelle histoire.

☞ **Très bien! Qui veut citer une phrase qu'on a dit dans la comptine d'hier?**

- (5) Dans le salon, il y a un objet que j'aime. (6) Sur le bureau de papa, il y a un objet que j'aime.  
(7) C'est mon petit lit. (8) C'est son joli téléphone portable.

☞ **Très bien!**

## b. Déclat : 7 mn

☞ **Maintenant, nous allons écouter une nouvelle comptine. Le titre c'est: «MON GRAND-PERE». Écoutez bien!**

MON GRAND-PÈRE  
Mon grand-père s'en va au marché.  
Pour y acheter un cabri.  
Le cabri fait : bèèèè.  
Mon grand-père s'en va au marché,  
Pour y acheter un cop.  
Le coq fait cocorico!  
Mon grand-père s'en va au marché.  
Pour y acheter une vache.  
La vache fait meuh !

🗨 *L'enseignant/l'enseignante dit la comptine toute(e) seule(e) une ou deux fois.*

☞ **Maintenant, je commence avec la première partie. Écoutez bien! MON GRAND-PERE. Mon grand-père s'en va au marché. Pour y acheter. Le cabri fait: bèèèè. Tous ensemble !**

☞ **MON GRAND-PERE. Mon grand-père s'en va au marché. Pour y acheter. Le cabri fait: bèèèè.**

☞ **À vous!**

- ☞ MON GRAND-PERE. Mon grand-père s'en va au marché. Pour y acheter. Un cabri fait: bèèèè.  
(1)... (2)... (3)... (4)... (5)...

☞ **On continue. Mon grand-père s'en va au marché. Pour y acheter. Le coq fait cocorico! Tous ensemble!**

☞ **Mon grand-père s'en va au marché. Pour y acheter. Le coq fait cocorico!**

☞ **À vous!**

- ☞ Mon grand-père s'en va au marché. Pour y acheter. Le coq fait cocorico! (6)... (7)... (8)... (9)...  
(10) ...

☞ **Maintenant, je dis la fin de la comptine. Mon grand-père s'en va au marché. Pour y acheter une vache. La vache fait meuh! Tous ensemble!**

☞ **Mon grand-père s'en va au marché. Pour y acheter une vache. La vache fait meuh!**

☞ **À vous!**

- ☞ Mon grand-père s'en va au marché. Pour y acheter une vache. La vache fait meuh! (11)...  
(12)... (13)... (14)... (15)...

☞ **Bravo! On reprend la comptine depuis le début. MON GRAND-PERE. Mon grand-père s'en va au marché. Pour y acheter un cabri. Le cabri fait: bèèèè. Mon grand-père s'en**

**va au marché. Pour y acheter un coq. Le coq fait cocorico! Mon grand-père s'en va au marché. Pour y acheter une vache. La vache fait meuh!**

☞ **À vous maintenant**

⊙ MON GRAND-PÈRE. Mon grand-père s'en va au marché. Pour y acheter un cabri. Le cabri fait: bèèèè. Mon grand-père s'en va au marché. Pour y acheter un coq. Le coq fait cocorico! Mon grand-père s'en va au marché. Pour y acheter une vache. La vache fait meuh! (16)... (17)... (18)... (19)...(20)...

☞ **Bien**

☞ **Maintenant, je vais vous poser quelques questions sur la comptine. De qui parle-t-on dans la comptine?**

Réponses possibles :

(21) De mon grand-père. (22) La comptine parle de mon grand-père.

☞ **Où va grand-père?**

(23) Au marché. (24) Grand-père va au marché.

☞ **Pourquoi grand-père va-t-il au marché?**

(25) Pour acheter un cabri. (26) Pour acheter un coq. (27) Pour acheter une vache.

☞ **Grand-père va au marché pour acheter un cabri, un coq et une vache. On répète cette belle phrase. À vous!**

⊙ Grand-père va au marché pour acheter un cabri, un coq et une vache. (28)... (29)... (30)... (31)...

☞ **Bien! Que fait le cabri?**

(32) Le cabri fait: bèèèè.

☞ **Que fait la salade?**

(33) Le coq fait cocorico.

☞ **Que fait la vache?**

(28) La vache fait meuh!

☞ **Très bien! Vous avez bien compris la comptine.**

## Activité 2 Réactiver le vocabulaire et les nouvelles structures: 12 mn

### a. Travail sur l'image: 5 mn

🗉 L'enseignant/l'enseignante montre l'image de la page 9.

☞ **Maintenant, ouvrez votre Imagier à la page 9 et regardez bien l'image. On va montrer les personnages qui sont sur l'image. Répétez après moi! Voici le grand père de Mario et de Rita. (Il/elle montre le grand-père.)**

⊙ Voici le grand père de Mario et de Rita. (1) Voici le grand père de Mario et de Rita. (2)... (3)...

☞ **Voici la grand-mère de Rita et de Mario. (Il/ elle touche la grand-mère.)**

Voici la grand-mère de Rita et de Mario. (4) Voici la grand-mère de Rita et de Mario.

(5) ... (6) ...

☞ **Voici le grand frère de Rita et de Mario. (Il/ elle touche le grand frère.)**

⊙ Voici le grand frère de Rita et de Mario. (7) Voici le grand frère de Rita et de Mario. (8)... (9) ...

☞ **Voici Rita, la sœur de Mario. (Il/ elle touche la petite fille.)**

⊙ Voici Rita, la sœur de Mario. (10) Voici Rita, la sœur de Mario. (11) ... (12) ...

☞ **Ce monsieur, c'est le père de Rita et de Mario.** (*Il/elle touche le monsieur.*)

⊙ Ce monsieur, c'est le père de Rita et de Mario. (13) Ce monsieur, c'est le père de Rita et de Mario. (14) ... (15) ...

☞ **La dame qui est au milieu, c'est la mère de Rita et de Mario.** (*Il/elle montre la dame.*)

⊙ La dame qui est au milieu, c'est la mère de Rita et de Mario. (16) La dame qui est au milieu, c'est la mère de Rita et de Mario. (17) ... (18) ...

☞ **Très bien!**

## b. Écouter et comprendre l'histoire: 6 mn

☞ **Maintenant, je vais vous raconter une histoire. Écoutez bien!**

Rita emmène Suzanne chez sa grand-mère. Elle présente son amie à sa grand-mère.

*Rita* : Bonjour grand-mère!

*Grand-mère* : Bonjour ma petite fille! Comment vas-tu?

*Rita* : Je vais bien merci. Grand-mère, je te présente mon amie Suzanne.

*Grand-mère* : Bonjour ma petite fille. Comment vas-tu?

*Suzanne* : Je vais bien merci madame.

*Grand-mère* : Rita, ton amie est très gentille.

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante relit l'histoire une ou deux fois.*

☞ **Maintenant, je vous pose des questions sur l'histoire. Où Rita emmène-t-elle, Suzanne?**

Réponses possibles :

(3) Chez sa grand-mère. (4) Rita emmène Suzanne chez sa grand-mère.

☞ **Pourquoi?**

(5) Pour présenter Suzanne à sa grand-mère. (6) Pour présenter son amie Suzanne.

☞ **Que dit Rita à sa grand-mère?**

(6) Bonjour grand-mère. (7) Je vais bien. (8) Elle dit : Grand-mère, je te présente mon amie Suzanne.

☞ **Que dit grand-mère à Rita?**

(9) Bonjour ma petite fille. (10) Elle dit : Comment vas-tu? (11) Ton amie est très gentille.

☞ **Que dit grand-mère à Suzanne?**

(12) Elle dit : Bonjour jeune fille. (13) Comment vas-tu?

☞ **Comment est Suzanne?**

(14) Suzanne est gentille. (15) Elle est très gentille

☞ **Vrai ou faux. Suzanne emmène Rita chez sa grand-mère.**

(16) Faux. C'est Rita qui emmène Suzanne chez sa grand-mère.

☞ **Vrai ou faux. Rita présente Suzanne à sa grand-mère.**

(17) Vrai.

☞ **Très bien! Vous avez bien compris l'histoire.**

### Activité 3 Renforcement : 8 mn

☞ **J'ai besoin d'un élève pour venir devant la classe.**

*☞ L'enseignant/l'enseignante fait venir un élève devant la classe et lui dit :*

☞ **Toi, tu touches un personnage sur l'image de la page 9, moi, je choisis un élève de la classe pour poser la question : « Qui est-ce ? » et un(e) autre élève pour répondre à la question en disant : « C'est le... /la... de... » Qui veut expliquer cela en créole ?**

(1) **Yon élèv ap vin devan klas la, l'ap touche yon moun sou imaj la. Epi w ap chwazi yon elèv ki pou poze kesyon sa : « Qui est-ce ? » ak yon lòt ki pou reponn kesyon an, l ap di :** « C'est le... /la... de... »

☞ **Très bien ! On commence.**

*☞ L'élève touche chaque personnage qu'il/elle va dire sur l'image.*

- (2) Qui est-ce ?
- (3) C'est la grand-mère de Rita et Mario.
- (4) Qui est-ce ?
- (5) C'est la sœur de Mario.
- (6) Qui est-ce ?
- (7) C'est le grand frère de Rita et Mario.

*☞ L'enseignant peut choisir un ou deux autres élèves pour venir toucher les personnages qui sont sur l'image si le temps le permet.*

☞ **Maintenant, vous prenez votre Imagier à la page 9. Vous allez travailler avec votre voisin(e). Vous montrez les personnages qui sont sur l'image en disant : « Voici le/la ... ». Qui veut m'expliquer ce qu'on va faire ?**

(8) Nous allons travailler avec un(e) voisin(e) sur l'image qui est à la page 9. Nous allons montrer les personnages en disant : « Voici le/la ... »

☞ **Très bien ! Vous avez bien compris, vous pouvez commencer.**

*☞ L'enseignant/l'enseignante circule dans la classe et s'assure que les groupes de 2 élèves parlent comme demandé.*

### Activité 4 Bilan / Clôture : 2 mn

☞ **Qu'est-ce qu'on a fait aujourd'hui ?**

*☞ L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

- (1) J'ai appris une nouvelle comptine : Mon grand-père.
- (2) J'ai montré un personnage sur l'image.
- (3) J'ai montré le grand père de Rita et Mario.
- (4) J'ai regardé la grand-mère de Rita et de Mario.
- (5) J'ai posé une question : "Qui est-ce ?" à mon/ma voisin(e).
- (6) Voici le grand frère de Rita.
- (7) J'ai répondu à une question.
- (8) C'est la sœur de Mario.

# BRAVO ! À bientôt !

# Leçon 42

## THEME : Mon environnement (l'école et la maison)

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules d'identification des personnes et des objets de son environnement.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour identifier les personnes et les objets de son environnement (l'école et la maison).
2. Être capable de comprendre des questions simples concernant les personnes et les les objets.
3. Être capable de répondre à des questions sur un dialogue ou une histoire lu(e) par l'enseignant/l'enseignante.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Les meubles	mèb yo
une/la télévision	yon televizyon / televizyon an
un/le vaisselier	yon vèselye / gadmanje / pàntyè
le directeur / la directrice	yon direktè / direktris
le maître /la maîtresse	mèt la / madmwazèl la
une/la dodine	yon dodin / dodin nan
un/le canapé	yon kanape / kanape a
une/la lampe	yon lanp / lanp la
une/la table	yon tab / tab la
un(e) élève	yon elèv
un/le pot de fleurs	yon po flè / po flè a

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Qui dirige ton école?	Kiyès ki ap dirije lekòl ou a?
Et toi, qui dirige ton école?	E oumenm, kiyès ki ap dirije lekòl ou a?
Après l'école, je ne m'ennuie pas, je rentre à la maison.	Lè lekòl lage, mwen santim byen, mwen rantre lakay mwen.
Qu'est-ce que c'est?	Kisa sa ye?
Qui est...?	Kiyès ki ...?

Dans la salle de classe



Imagier 3

Chez Paul et Suzanne



4 Je parle bien français Lire AF

### Consignes pour l'enseignant/ l'enseignante

Je suis vraiment fier(ère) de vous!

### DÉROULEMENT

Mise en train : Rappel / Déclit

Réactiver le vocabulaire et les nouvelles structures

Mise en pratique : Dialogue

Bilan / Clôture

**MATERIELS**

Affiches/Imagier pages 3 et 4 / Annexes

**NB: L'enseignant/l'enseignante doit lire les recommandations qui se trouvent au début du guide avant de commencer la leçon.**

**Activité 1 Mise en train-Rappel / Déclit: 8 mn****a. Rappel: 2mn**☞ **Qui veut dire ce que nous avons fait dans la dernière leçon?**

Réponses possibles :

(1) Qui est-ce? (2) C'est le grand-père de Rita et Mario. (3) Voici Rita, la sœur de Mario. (4) La dame qui est au milieu, c'est la mère de Rita et de Mario.

☞ **Très bien! Qui veut citer une phrase de la comptine d'hier?**

Réponses possibles :

(5) Mon grand-père s'en va au marché. Pour y acheter un cabri. (6) Et le cabri fait: bèèèè. (7) Mon grand-père s'en va au marché. Pour y acheter un coq. Le coq fait cocorico! (8) Mon grand-père s'en va au marché. Pour y acheter une vache. La vache fait meuh!

☞ **Très bien!****b. Déclit: 7 mn**☞ **Maintenant, nous allons écouter une nouvelle comptine.**

Comme je me sens bien à l'école !  
Je m'amuse et j'apprends de nouvelles choses.  
Après l'école, je ne m'ennuie pas,  
Je rentre à la maison avec papa.

☞ Il/elle lève les bras

J'aime l'école !

☞ Il/elle lève les bras

J'aime ma famille !

☞ L'enseignant/l'enseignante dit la comptine toute (e) seule (e) une ou deux fois

☞ **Est-ce que vous aimez la comptine?**

Oui.

☞ **Maintenant, les enfants répétez après moi. Comme je me sens bien à l'école! Je m'amuse et j'apprends de nouvelles choses. Tous ensemble!**☞  **Comme je me sens bien à l'école! Je m'amuse et j'apprends de nouvelles choses.**☞ **À vous!**

Comme je me sens bien à l'école! Je m'amuse et j'apprends de nouvelles choses. (1)... (2)... (3)... (4)... (5)...

☞ **je continue. Après l'école, je ne m'ennuie pas, je rentre à la maison avec papa. Tous ensemble!**☞  **Après l'école, je ne m'ennuie pas, je rentre à la maison avec papa.**☞ **À vous, maintenant!**

- ⊙ Après l'école, je ne m'ennuie pas, je rentre à la maison avec papa. (6) ... (7)... (8)... (9)... (10)...

☞ **J'aime l'école! J'aime ma famille! Tous ensemble!**

☞ ⊙ **J'aime l'école! J'aime ma famille!**

☞ **À vous!**

- ⊙ J'aime l'école! J'aime ma famille! (26)... (27)... (28)... (29)... (30)

☞ **Parfait! Je dis toute la comptine maintenant. Comme je me sens bien à l'école! Je m'amuse et j'apprends de nouvelles choses. Après l'école, je ne m'ennuie pas, je rentre à la maison avec papa. J'aime l'école! J'aime ma famille! Tous ensemble!**

☞ ⊙ **Comme je me sens bien à l'école! Je m'amuse et j'apprends de nouvelles choses. Après l'école, je ne m'ennuie pas, je rentre à la maison avec papa. J'aime l'école! J'aime ma famille!**

☞ **À vous!**

- ⊙ Comme je me sens bien à l'école! Je m'amuse et j'apprends de nouvelles choses. Après l'école, je ne m'ennuie pas, je rentre à la maison avec papa. J'aime l'école! J'aime ma famille! (16)... (17)... (18)... (19)... (20)...

☞ **Formidable! Vous avez bien dit la comptine**

---

## Activité 2 Réactiver le vocabulaire et les nouvelles structures : 12 mn

### a. Travail sur l'Imagier : 5 mn

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante demande aux élèves de se mettre par groupes de 2 pour travailler avec leur Imagier.*

☞ **Maintenant, prenez votre Imagier. Vous travaillez avec votre voisin (e). Un(e) élève montre les personnages ou les objets sur les images des pages 3 et 4. Un(e) élève pose des questions comme: « Qui est-ce? », « Est-ce que c'est le directeur ...? », « Qu'est-ce que c'est ...? » ou « Qui est ...? » et l'autre élève répond en disant par exemple: « C'est la maman de Rita ... », « Oui, c'est un camion ... » ou « Non, ce n'est pas le directeur... C'est ... ». Après, vous changez de rôle.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante explique en créole si nécessaire.*

☞ **Avez-vous compris ce que vous allez faire avec votre camarade?**

- ⊙ Oui.

☞ **Bien! Alors, vous pouvez commencer.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées et s'assure que les groupes de 2 élèves parlent comme demandé. Il/elle intervient s'il y a des erreurs, notamment de prononciation.*

☞ **Stop! Vous avez bien travaillé.**

### b. Ecouter et comprendre l'histoire : 7 mn

☞ **Je vais vous lire l'histoire. Ecoutez bien, car je vais vérifier si vous avez compris.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante prend une voix différente pour chaque personnage.*

Rita et Jean sont au salon. Rita demande à Jean.

Rita : Qui dirige ton école Jean ?

Jean : C'est le directeur!

*Rita* : Comment il s'appelle?

*Jean* : Il s'appelle René Jeudy. Et toi, qui dirige ton école?

*Rita* : C'est madame Julie pierre, la directrice.

*Jean* : Rita, est-ce qu'il y a un gardien dans ton école?

*Rita* : Oui! Il s'appelle Roro. Et toi Jean, est-ce qu'il y a un gardien dans ton école?

*Jean* : Oui, il s'appelle Junior.

☞ **Je relis l'histoire.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante relit le dialogue avec clarté et aisance.*

☞ **Maintenant, je vous pose quelques questions sur le dialogue. Que demande Rita à Jean?**

Réponses possibles :

(4) Rita demande à Jean : « Qui dirige ton école? ». (5) « Qui dirige ton école? ». (6) Est-ce qu'il y a un gardien dans ton école?

☞ **Comment s'appelle le gardien de l'école de Jean?**

////// (7) Roro!

////// ☞ **Roro, est-ce que c'est correct?**

////// (8) Non, le gardien de l'école de Jean s'appelle Junior.

////// ☞ **Très bien! Le gardien de l'école de Jean s'appelle Junior. A vous!**

////// (7) Le gardien de l'école de Jean s'appelle Junior.

☞ **Tous ensemble!**

☞ ⓪ **Le gardien de l'école de Jean s'appelle Junior. (9)... (10)... (11)... (12)...**

☞ **Comment s'appelle la directrice de l'école de Rita?**

Réponses possibles :

(13) C'est Julie. (14) C'est madame Julie. (15) Julie Pierre. (16) La directrice de l'école de Rita s'appelle Madame Julie Pierre. (17) Elle s'appelle Madame Julie Pierre.

☞ **Très bien! La directrice de l'école de Rita s'appelle Madame Julie Pierre. Tous ensemble!**

☞ ⓪ **La directrice de l'école de Rita s'appelle Madame Julie Pierre. À vous!**

⓪ La directrice de l'école de Rita s'appelle Madame Julie Pierre. (18)... (19)... (20) ...

☞ **Comment s'appelle le gardien de l'école de Rita?**

Réponses possibles :

(21) Roro. (22) Il s'appelle Roro. (23) Le gardien s'appelle Roro. (24) Le gardien de l'école de Rita s'appelle Roro.

☞ **Qui dirige notre école?**

Réponses possibles :

(25) C'est le directeur... /la directrice... (*le nom du directeur ou de la directrice*). (26) C'est le directeur... /la directrice... qui dirige notre école.

☞ **Est-ce qu'il y a un gardien dans notre école?**

Réponses possibles :

(27) Oui, il s'appelle... (*le nom du gardien*). (28) Oui, le gardien s'appelle... . (29) Oui, il y a un gardien dans notre école et il s'appelle ... .

☞ **Très bien.**

### Activité 3 Mise en pratique: 9 mn

*L'enseignant/l'enseignante relit l'histoire et choisit un(e) élève pour jouer le dialogue une première fois avec lui/elle.*

☞ **Maintenant, qui veut jouer le dialogue avec moi pour la classe? Je joue Rita, toi, tu joues Jean.**

☞ **Bonjour Jean! Comment vas-tu?**

(1) Je vais bien merci.

☞ **Qui dirige ton école, Jean?**

(1) C'est le directeur!

☞ **Comment il s'appelle?**

(1) Il s'appelle René Jeudy. Et toi, qui dirige ton école?

☞ **C'est madame Julie Pierre, la directrice.**

(1) Rita, est-ce qu'il y a un gardien dans ton école?

☞ **Oui! Il s'appelle Roro. Et toi Jean, est-ce qu'il y a un gardien dans ton école?**

(1) Oui, il s'appelle Junior.

☞ **Merci. Va t'asseoir!**

☞ **Est-ce que ... a bien joué le rôle de Jean?**

Oui.

☞ **Bien. Maintenant, vous allez jouer le dialogue avec votre voisin(e). Vous posez les mêmes questions que Jean et Rita mais vous répondez avec le nom de notre école, le nom de notre directeur/directrice et le nom de notre gardien. Ajoutez les salutations!**

*L'enseignant/l'enseignante explique en créole si nécessaire.*

☞ **Tout le monde a compris?**

Oui.

☞ **Allez-y! Chacun (e) joue avec son/sa voisin(e).**

*L'enseignant/l'enseignante circule entre les rangées et vérifie que tous les élèves parlent comme demandé. Après 4 minutes, il/elle dit :*

☞ **Stop! Qui veut jouer le dialogue pour la classe?**

*L'enseignant/l'enseignante choisit 4 groupes pour jouer le dialogue. Puis, il/elle leur dit aux 4 groupes :*

☞ **À vous! Faites bien les gestes et parlez très fort!**

*L'enseignant/l'enseignante dit après la présentation de chaque groupe :*

☞ **Quel groupe a joué le mieux? Qui a parlé bien fort et fait des gestes intéressants et amusants?**

...

☞ **Très bien! Les groupes ... ont gagné. Je suis vraiment fier(ère) de vous! Bravo!**

### Activité 4 Bilan / Clôture: 2 mn

☞ **Qu'est-ce que nous avons appris aujourd'hui?**

*L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) J'ai appris: "Qui dirige ton école?" (2) Monsieur ... est le gardien de mon école. (3) J'apprends de nouvelles choses. (4) Après l'école, je ne m'ennuie pas. (5) La directrice de l'école de Rita s'appelle Julie Pierre. (6) J'ai appris la comptine: "Comme je me sens bien à l'école!" (7) Hip! Hip! Hourrah! J'aime l'école! (8) Hip! Hip! Hourrah! J'aime ma famille!

☞ **Qu'est-ce que nous avons fait aujourd'hui ?**

(9) J'ai posé des questions sur l'image. (10) J'ai joué le dialogue de Rita et de Jean. (11) On a écouté l'histoire de Rita et de Jean.

☞ **Demain, on fait une leçon de révision avec des jeux, comme vous les aimez!**

# Bravo!.

# Leçon 43

## THÈME : Révision Leçons 39 - 42

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement pour décrire des personnes et des objets.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour décrire les personnes et les objets de son environnement.
2. Être capable de réutiliser le vocabulaire, les structures, les questions et consignes en situation de jeu, avec rapidité.
3. Être capable d'enchaîner 8 à 10 phrases négatives, affirmatives et interrogatives.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Reprendre le vocabulaire des leçons 39 à 42	

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Reprendre les structures des leçons 39 à 42	

### DÉROULEMENT

Jeu de la pierre qui roule

Jeu de Tic Tac Boum

Jeu de Zip Zap

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier, page 3. Un caillou par rangée

## Activité 1 Jeu de la pierre qui roule: 15 mn

☞ Aujourd'hui, nous allons faire des jeux pour réviser les leçons 39 à 42. Dans le salon de Paul, Suzanne et leurs parents, il y a une belle télévision, une jolie dodine, une grande table, des chaises et un grand vaisselier. Dans le grand vaisselier, je vois des verres, un grand pot et beaucoup de belles assiettes. Quel beau salon ! Quelle jolie vaisselle !

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante relit le texte avec clarté et aisance. Ensuite, il/elle lit seulement la première phrase.*

☞ Dans le salon de Paul, Suzanne et leurs parents, il y a une belle télévision, une jolie dodine, une grande table, des chaises et un grand vaisselier. Tous ensemble maintenant ! On dit d'abord la première phrase.

☞ Ⓞ Dans le salon de Paul, Suzanne et leurs parents, il y a une belle télévision, une jolie dodine, une grande table, des chaises et un grand vaisselier.

☞ À vous !

Ⓞ Dans le salon de Paul, Suzanne et leurs parents, il y a une belle télévision, une jolie dodine, une grande table, des chaises et un grand vaisselier. (1) Dans le salon de Paul, Suzanne et leurs

parents, il y a une belle télévision, une jolie dodine, une grande table, des chaises et un grand vaisselier. (2)... (3)... (4)... (5)...

☞ **C'est bien. Maintenant, on dit aussi ce qu'il y a dans le vaisselier. Écoutez bien! Dans le salon de Paul, Suzanne et leurs parents, il y a une belle télévision, une jolie dodine, une grande table, des chaises et un grand vaisselier. Dans le grand vaisselier, je vois des verres, un grand pot et beaucoup de belles assiettes. Quel beau salon! Quelle jolie vaisselle! Tous ensemble! Je vous montre les objets sur l'image pour vous aider.**

☞ Ⓞ **Dans le salon de Paul, Suzanne et leurs parents, il y a une belle télévision, une jolie dodine, une grande table, des chaises et un grand vaisselier. Dans le grand vaisselier, je vois des verres, un grand pot et beaucoup de belles assiettes. Quel beau salon! Quelle jolie vaisselle! ...**

☞ **À vous!**

Ⓞ Dans le salon de Paul, Suzanne et leurs parents, il y a une belle télévision, une jolie dodine, une grande table, des chaises et un grand vaisselier. Dans le grand vaisselier, je vois des verres, un grand pot et beaucoup de belles assiettes. Quel beau salon! Quelle jolie vaisselle! ...

(6) ... (7)... (8)... (9)...

🗨 *L'enseignant/l'enseignante interroge 8 élèves, filles et garçons dans différentes rangées.*

☞ **C'est bien. Tous ensemble!**

☞ Ⓞ ...

☞ **Bravo! Maintenant, je vais redire toutes ces phrases en prononçant bien les /r/. Écoutez bien! Dans le salon de Paul, Suzanne et leuRs paRents, il y a une belle télévision, une jolie dodine, une gRande table, des chaises et un gRand vaisselier. Dans le gRand vaisselier, je vois des veRRes, un gRand pot et beaucoup de belles assiettes. Quel beau salon! Quelle jolie vaisselle! Tous ensemble!**

☞ Ⓞ **Dans le salon de Paul, Suzanne et leuRs paRents, il y a une belle télévision, une jolie dodine, une gRande table, des chaises et un gRand vaisselier. Dans le gRand vaisselier, je vois des veRRes, un gRand pot et beaucoup de belles assiettes. Quel beau salon! Quelle jolie vaisselle!**

☞ **À vous!**

Ⓞ Dans le salon de Paul, Suzanne et leuRs paRents, il y a une belle télévision, une jolie dodine, une gRande table, des chaises et un gRand vaisselier. Dans le gRand vaisselier, je vois des veRRes, un gRand pot et beaucoup de belles assiettes. Quel beau salon! Quelle jolie vaisselle!

☞ **Maintenant, je vais interroger des élèves seuls, les autres, écoutez bien et levez la main chaque fois que vous entendez le son /r/!**

(10) Dans le salon de Paul, Suzanne et leuRs paRents, il y a une belle télévision, une jolie dodine, une gRande table, des chaises et un gRand vaisselier. Dans le gRand vaisselier, je vois des veRRes, un gRand pot et beaucoup de belles assiettes. Quel beau salon! Quelle jolie vaisselle!  
(18)... (11)... (12)...

☞ **Très bien!**

## Activité 2 Jeu de Tic Tac Boum 7 mn

🗨 *L'enseignant/l'enseignante fait venir 2 élèves devant la classe : l'un(e) fait la bombe et l'autre pose une question différente à chacun(e) des élèves qui a un caillou.*

☞ **Maintenant, nous allons jouer au Tic Tac Boum. Aujourd'hui, j'ai besoin de deux élèves devant. Toi (nom de l'élève 1), tourne-toi face au tableau. Tu fais la bombe (Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac Boum). Toi (nom de l'élève 2), tu fais passer le caillou d'un(e) élève à l'autre à la première rangée pendant que (nom de l'élève 1) dit « Tic Tac, Tic Tac,**

**Tic Tac» jusqu'à ce qu'il/elle dit « BOUM ». Quand tu entends « BOUM » toi (nom de l'élève 2) tu poses une question à élève qui a le caillou: « Comment est la télévision? », « Comment est le téléphone? », « Comment est le lit? », « Comment est le crayon? » ou « Comment est la plume? ». Celui qui a le caillou répond: « Le téléphone est joli/le canapé est grand/ la télévision est petite. Vous comprenez bien? Vous dites des mots comme: joli(e), gros(se), grand(e), petit(e), beau/belle pour... dire comment sont les objets.» Après, on recommence la bombe.**

 L'enseignant/l'enseignante explique en créole si nécessaire.

☞ **Très bien! Je vais vous montrer comment faire.**

 Il/elle fait un exemple avec un(e) élève qui vient devant la classe.

(1) Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac, Boum!

☞ **Comment est le téléphone?**

(2) Le téléphone est joli.

(1) Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac, Boum!

☞ **Comment est la porte?**

(2) La porte est grande.

(1) Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac, Boum!

☞ **Comment est la télévision?**

(2) La télévision est belle.

(1) Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac, Boum!

☞ **Comment est la plume?**

(2) La plume est jolie.

(1) Tic Tac, Tic Tac, Tic Tac, Boum!

☞ **Comment est la gomme?**

(2) La gomme est petite.

☞ **Tout le monde a compris?**

⊙ ...

☞ **Bien. Maintenant, on commence!**

 Après chaque 2 minutes, L'enseignant/l'enseignante change les deux élèves devant.

☞ **Stop! Maintenant, toi tu fais la bombe et toi, tu poses des questions aux élèves qui ont un caillou. Merci! Maintenant, retournez à votre place!**

### Activité 3 Jeu de Zip Zap: 6 mn

☞ **Quand je dis Zip, l'élève que je montre pose une question avec: « Est-ce que c'est ...? » (il/elle montre un objet ou une personne sur l'image de la page 3). Quand je dis Zap, l'élève que je montre répond à la question: « Oui, c'est ... » ou « Non, ce n'est pas ... ». C'est ... ». Quand je dis Zip Zap, la classe dit: « Gagné! » ou « Perdu! ».**

☞ **Bien! On commence. Zip!**

(1) Est-ce que c'est le directeur? (L'élève montre le directeur.)

☞ **Zap!**

(2) Oui, c'est le directeur.

☞ **Zip Zap!**

⊙ Gagné!

☞ **Zip!**

(3) Est-ce que c'est un crayon? (*L'élève montre une plume.*)

☞ **Zap!**

(4) Non, ce n'est pas un crayon. C'est une plume.

☞ **Zip Zap!**

Perdu!

☞ **Zip!**

(5) Est-ce que c'est la maîtresse? (*L'élève montre la maîtresse de Rita.*)

Zap!

(6) Oui, c'est la maîtresse.

☞ **Zip Zap!**

Gagné!

### Activité 4 **Bilan / Clôture: 2 mn**

☞ **Qu'est-ce que nous avons fait aujourd'hui?**

 *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

Réponses possibles :

(1) J'ai fait la bombe. (2) J'ai joué au Tic Tac Boum. (3) Le jeu de Zip Zap. (4) On a joué à la pierre qui roule.

☞ **Qu'est-ce que vous avez dit?**

(5) Quel beau salon! Quelle jolie vaisselle. (6) La télévision est grande et belle. (7) Perdu! (8) Gagné!

☞ **Vous avez aimé la leçon de révision?**

...

☞ **Très bien.**

# Bravo à Tous! Vous avez bien travaillé!

# Leçon 44

## THÈME : Révision des leçons 24 à 33

### COMPÉTENCE :

Communiquer oralement en utilisant les formules de présentation, d'identification, des personnes et des objets de son environnement.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour présenter, identifier les personnes et les objets de son environnement.
2. Être capable de réutiliser le vocabulaire, les structures, les questions et consignes en situation de jeu, avec rapidité.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Reprendre le vocabulaire des leçons 24 à 33	

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Reprendre les structures des leçons 24 à 33	

### DÉROULEMENT

Vérification de la compréhension

Vérification de la mémorisation des comptines

Devinettes

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier / la classe

## Activité 1 Vérification de la compréhension : 12 mn

☞ **Bonjour les enfants! Aujourd'hui, nous allons travailler avec tout ce qu'on a appris dans les leçons 24 à 33, donc il y a déjà un mois. Attention, il faut bien réfléchir, se souvenir des comptines et des histoires avec Rita, Mario, Paul, Suzanne...**

🗨️ *Jodi a, nou pral travay sou tout sa nou te aprann nan leson 24 a 33. Fòk nou byen reflechi pou nou ka sonje tout kontin yo ak istwa Rita, Mario, Paul ak Suzanne.*

☞ **Maintenant, je vais vous poser des questions sur les personnages : Rita, Paul, Mario, Madame Claudia, le papa et la maman de Paul, etc.**

☞ **Comment je m'appelle?**

(1) Tu t'appelles ... (nom ou prénom de l'enseignant(e))

☞ **Comment s'appelle la maitresse de Paul et de Rita?**

Réponse(s) possible(s) :

(2) La maîtresse de Paul et de Rita s'appelle madame Claudia (3) Elle s'appelle madame Claudia

☞ **Qui est Rita?**

Réponse(s) possible(s) :

(4) Une petite fille. (5) Rita est une élève de madame Claudia.

(6) Rita est l'amie de Paul. (7) Rita est la sœur de Mario et de Jean.

☞ **Quel âge a Rita ?**

Réponse(s) possible(s) :  
(8) Rita a 8 ans (9) Elle a 8 ans. (10) 8 ans.

☞ **Où habitent Rita et Mario ?**

Réponse(s) possible(s) :  
(11) À Carrefour (12) Rita et Mario habitent à Carrefour.

☞ **Où habite Paul ?**

Réponse(s) possible(s) :  
(13) Paul habite aussi à Carrefour.

☞ **Quel âge a Paul ?**

Réponse(s) possible(s) :  
(14) Paul a 6 ans (15) Il a 6 ans. (16) 6 ans.

☞ **Qui est Jean ?**

Réponse(s) possible(s) :  
(17) Jean est le grand frère de Rita et de Mario. (18) Le frère de Mario et de Rita.

☞ **Est-ce qu'il y a un directeur ou une directrice dans l'école de Paul et de Rita ?**

Réponse(s) possible(s) :  
(19) Une directrice (20) C'est une directrice (21) Dans l'école de Paul et de Rita, il y a une directrice.

☞ **Comment tu salues le Directeur le matin ?**

Réponse(s) possible(s) :  
///// (22) Je dis: Bonjour monsieur le Directè

///// ☞ **Bonjour monsieur le Directè, c'est correct ?**

///// (23) Non, on dit: BonjourR monsieur le diRecteuR!

///// ☞ **Très bien, BonjourR monsieur le diRecteuR. On prononce bien le son /r/ Répétez!**

⊙ BonjourR monsieur le directeur!

(22) BonjourR monsieur le directeur! (23) Le matin, je salue le directeur: Bonjour, monsieur le directeur!

☞ **Très bien. Comment tu salues la diRectRice quand tu laisses l'école ?**

Réponse(s) possible(s) :  
(24) Au revoiR, madame la diRectRice! (25) Je dis: Au revoiR madame la diRectRice!

☞ **Qui a des lunettes ?**

Réponse(s) possible(s) :  
(26) Paul a des lunettes.

☞ **Qui est Suzanne ?**

Réponse(s) possible(s) :  
(27) Suzanne est la sœur de René et de Paul. (28) Suzanne est l'amie de Rita et de Mario. (29) Suzanne est la sœur de René.

☞ **Est-ce que Jean est un petit garçon ?**

Réponse(s) possible(s) :  
(30) Non, Jean n'est pas un petit garçon, c'est un grand garçon.

☞ **Est-ce que Mario est un petit garçon ?**

Réponse(s) possible(s) :  
(31) Oui, Mario est un petit garçon.

☞ **Qu'est-ce que je cache dans ma main ?**

Réponse(s) possible(s) :

(31) Une gomme (32) Dans ta main, tu as un taille crayon. (33) Tu as un caillou. (34) Dans ta main, tu caches une craie.

---

## Activité 2 Vérification de la mémorisation des comptines: 6 mn

☞ Qui veut nous dire une comptine qu'il/elle aime bien? Je vous rappelle les titres des comptines: « DANS MA MAIN », « ALLONS A L'ECOLE », « VIVE LA FAMILLE », « DANS LA CUISINE ». Les autres, vous écoutez bien car on va l'aider s'il/si elle a oublié ou s'il/si elle se trompe.

🗨️ L'enseignant/l'enseignante interroge 4-6 élèves volontaires qui se lèvent et disent une comptine qu'ils/elles aiment bien à haute voix.

---

## Activité 3 Devinettes: 10 mn

🗨️ 4 à 6 élèves volontaires (filles et garçons) viennent devant, un meneur de jeu et un élève par rangée. Les élèves sont tournés vers le tableau, le dos à la classe et ferment les yeux.

☞ On va jouer aux devinettes. Nous avons ici un(e) élève par rangée et un meneur de jeu. Toi, tu es le meneur du jeu, tu montres un objet à la classe. Tous les autres, vous vous tournez vers le tableau et vous fermez les yeux. La classe, vous regardez ce que le meneur du jeu montre mais vous ne dites rien. Les élèves au tableau doivent deviner les objets montrés.

🗨️ L'enseignant/l'enseignante explique en créole si nécessaire.

☞ Bien on commence. Vous, vous fermez bien les yeux. (Il/elle s'adresse aux élèves tournés vers le tableau.) Toi, tu montres un objet de la classe. (Il/elle s'adresse au meneur du jeu.) Tout le monde a bien compris?

🗨️ Il/elle s'adresse au meneur de jeu.

☞ Montre un objet! Le meneur montre la porte. Tout le monde a bien vu? Maintenant, retournez-vous vers nous et chacun essaye de deviner l'objet: Est-ce que c'est ...? Sa rangée répond Oui, c'est ... ou Non, ce n'est pas ...

☞ Elève de la rangée 1, tu commences! Rangée 1, écoutez bien et répondez!

(1) Est-ce que c'est le tableau?

Rangée 1: Non, ce n'est pas le tableau.

☞ À toi. (Il/elle regarde l'élève devant la rangée 2.) Rangée 2, écoutez bien et répondez!

(2) Est-ce que c'est le bureau?

Rangée 2: Non, ce n'est pas le bureau.

☞ À toi. (Il/elle regarde l'élève devant la rangée 3.) Rangée 3, écoutez bien et répondez!

(3) Est-ce que c'est une craie?

Rangée 3: Non, ce n'est pas une craie.

☞ À toi. (Il/elle regarde l'élève devant la rangée 4.) Rangée 4, écoutez bien et répondez!

(4) Est-ce que c'est un sac d'école?

Rangée 4: Non, ce n'est pas un sac d'école.

Meneur du jeu: Perdu!

☞ Tournez-vous et fermez les yeux! Maintenant tu montres un objet qui est dans un sac d'école. Le meneur de jeu montre un cahier. Tout le monde a bien vu?

Oui

☞ **Maintenant, retournez-vous vers nous et chacun essaye de deviner le mot. Rangée 4, écoutez bien!**

(4) Est-ce que c'est un crayon?

*Rangée 4: Non, ce n'est pas un crayon.*

☞ **À toi. (Il/elle regarde l'élève devant la rangée 3.) Rangée 3, écoutez bien et répondez!**

(3) Est-ce que c'est une plume?

*Rangée 3: Non, ce n'est pas une plume.*

☞ **À toi. (Il/elle regarde l'élève devant la rangée 2.) Rangée 2, écoutez bien et répondez!**

(2) Est-ce que c'est un cahier?

*Rangée 2: Oui, c'est un cahier.*

*Meneur du jeu: Gagné!*

☞ **Tournez-vous et fermez les yeux! Maintenant, tu choisis un objet qui est dans la maison de Paul. (Il/elle regarde l'élève devant de la rangée 1.) Tu le dis tout bas à l'oreille du premier élève de chaque rangée.**

🗨️ *L'élève va rapidement chuchoter son mot à l'oreille des élèves en début de rangée et revient à sa place. Pendant ce temps, l'enseignant/l'enseignante dit:*

☞ **Retournez-vous vers nous! Rangée 1, écoutez bien!**

☞ **Est-ce que c'est la table?**

*Rangée 1: Non, ce n'est pas la table*

*Etc.*

☞ **Maintenant, tu choisis une personne de notre école. Tu le dis tout bas à l'oreille du premier élève de chaque rangée.**

🗨️ *L'élève va rapidement chuchoter son mot dans l'oreille des élèves en début de rangée et revient à sa place. Pendant ce temps, l'enseignant/l'enseignante dit:*

☞ **Retournez-vous! Rangée 2, écoutez bien!**

(2) Est-ce que c'est monsieur le directeur?

*Rangée 2: Non, ce n'est pas monsieur le directeur*

(3) Est-ce que c'est la ménagère?

*Rangée 3: Non, ce n'est pas la ménagère.*

(4) Est-ce que c'est le gardien?

*Rangée 4: Oui, c'est le gardien*

*Meneur du jeu: Gagné!*

## Activité 4 Bilan / Clôture: 3 mn

☞ **Qu'est-ce qu'on a fait aujourd'hui?**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

(1) J'ai posé la question: "Est-ce que c'est un crayon?" (2) J'ai répondu à 2 questions. (3) J'ai deviné le cahier. (4) J'ai dit la comptine: Dans la cuisine. (5) J'ai bien répondu à la question.

(6) J'ai montré la porte. (7) J'ai dit l'âge de Paul. (8) ... (9) ... (10) ...

☞ **Très bien. Nous avons bien travaillé. Vous avez répondu aux questions et vous avez trouvé les devinettes.**

**Au revoir! Demain on continue avec les révisions.**

# Leçon 45

## THÈME : Révision des leçons 34 à 42

### COMPÉTENCE :

Communiquer pour parler des personnes et des objets de son environnement.

### Objectifs opérationnels :

1. Être capable de produire des phrases pour parler, présenter et identifier les personnes et les objets de son environnement.
2. Être capable de réutiliser le vocabulaire, les structures, les questions et consignes en situation de jeu, avec rapidité.

### MATÉRIAUX LANGAGIERS

Français	Créole
Reprendre le vocabulaire des leçons 34 à 42	

### STRUCTURES / QUESTIONS

Français	Créole
Reprendre les structures des leçons 34 à 42	

### DÉROULEMENT

Vérification de la compréhension

Vérification de la mémorisation des comptines

Devinettes

Bilan / Clôture

### MATERIELS

Affiches/Imagier page 4 / (Imagier)

## Activité 1 Vérification de la compréhension: 11 mn

☞ **Bonjour les enfants! Aujourd'hui, nous allons travailler avec tout ce qu'on a appris dans les leçons 34 à 42. Attention, il faut bien réfléchir, se souvenir des comptines et des histoires avec Rita, Mario, Paul, Suzanne... Je vais vous poser des questions sur les personnages: Rita, Paul, Mario, Madame Claudia, le papa et la maman de Paul, René, etc.**

☞ **Que cache René derrière son dos?**

Réponses(s) possible(s)

(1) Une boîte. (2) René cache une boîte derrière son dos.

☞ **Très bien. Qu'est qu'il y a dans cette boîte?**

Réponses(s) possible(s)

(3) Des crayons de couleur. (4) Dans la boîte, il y a des crayons de couleur.

☞ **Qu'est-ce qu'on fait avec des crayons de couleur?**

Réponses(s) possible(s)

(5) On écrit. (6) On dessine avec des crayons de couleur. (7) Avec des crayons de couleur, on dessine dans le cahier.

☞ **Très bien. Avec quoi on peut écrire?**

Réponses(s) possible(s)

(8) Avec une plume. (9) Avec une plume et un crayon. (10) On peut écrire avec une plume et un crayon. (11) Je peux écrire avec une plume, un crayon ou avec une craie.

☞ **Très, très bien : Je peux écrire avec une plume ou un crayon ou avec une craie. Tous ensemble!**

☞  **Je peux écrire avec une plume ou un crayon ou avec une craie.**

☞ **À vous!**

Je peux écrire avec une plume ou un crayon ou avec une craie. (12) ... (13) ... (14) ... (15) ... (16) ... (17) ... (18) ...

☞ **Comment s'appelle le gardien de notre école?**

Réponses(s) possible(s)

(19) Il s'appelle ... (20) Le gardien de notre école s'appelle ...

☞ **Comment s'appelle le directeur (ou la directrice) de notre école?**

Réponses(s) possible(s)

(21) Il s'appelle ... /elle s'appelle ... (22) Le directeur de notre école, c'est monsieur ... / La directrice de notre école, c'est madame ... (23) Le directeur de notre école s'appelle monsieur ... / La directrice de notre école s'appelle madame ...

☞ **Comment s'appelle le gardien de la cour de l'école de Paul?**

Réponses(s) possible(s)

(24) Il s'appelle Roro. (25) Le gardien de la cour de Paul s'appelle Roro.

☞ **Qu'est-ce qu'on voit dans le salon de Paul et Suzanne?**

Réponses(s) possible(s)

(26) Dans le salon, il y a une télévision, une table, une dodine. (27) Dans le salon de Paul et Suzanne, il y a une grande télévision, une table, des chaises, une belle dodine et un vaisselier.

☞ **Très bien! Dans le salon de Paul et Suzanne, il y a une grande télévision, une table, des chaises, une belle dodine et un vaisselier. Tous ensemble!**

☞  **Dans le salon de Paul et Suzanne, il y a une grande télévision, une table, des chaises, une belle dodine et un vaisselier.**

☞ **À vous!**

Dans le salon de Paul et Suzanne, il y a une grande télévision, une table, des chaises, une belle dodine et un vaisselier. (28) ... (29) ... (30) ... (31) ...

☞ **Qu'est-ce qu'on voit dans la cuisine de Mario et Rita?**

Réponse Possible :

(32) Je vois une table, des chaises, une cuillère, une chaudière, un pot.

☞ **C'est tout? Je vous montre l'image de la page 8, regardez bien. (Il/elle prend l'image de la page 8 et montre les objets.)**

(33) Dans la cuisine de Mario et de Rita, je vois une table, des chaises, une grande cuillère, une chaudière, un pot, une fourchette et un couteau.

☞ **Bien. Dans la cuisine de Mario et de Rita, je vois une table, des chaises, des assiettes, des seaux, un grand pot, des fourchettes et des couteaux. Tous ensemble!**

*Il/elle montre les objets en même temps.*

☞  **Dans la cuisine de Mario et de Rita, je vois une table, des chaises, des assiettes, des seaux, un grand pot, des fourchettes et des couteaux. Tous ensemble.**

☞ **À vous!**

Dans la cuisine de Mario et de Rita, je vois une table, des chaises, des assiettes, des seaux, un grand pot, des fourchettes et des couteaux. Tous ensemble!

(34) Dans la cuisine de Mario et de Rita, je vois une table, des chaises, des assiettes, des seaux, un grand pot, des fourchettes et des couteaux. Tous ensemble. (35) ...  
(36) ... (37) ...

☞ **Dis-moi tout ce qu'il y a dans ton sac d'école?**

Réponses(s) possible(s)

(38) Dans mon sac d'école, j'ai un cahier, un livre, un crayon et une gomme.

☞ **Et toi? Qu'est-ce que tu as dans ton sac?**

Réponses(s) possible(s)

(39) J'ai deux cahiers, un livre de lecture, deux crayons, une plume, une gomme et un taille-crayon.

☞ **Maintenant qui veut nous présenter sa maman? Comment elle s'appelle et où elle habite?**

(40) ... (41) ... (42) ...

☞ **Qui veut nous présenter son papa?**

(43) ... (44) ... (45) ...

☞ **Très bien! Qu'est-ce que je fais avec une gomme?**

Réponses(s) possible(s)

(46) J'efface. (47) Avec ma gomme, j'efface les mots.

☞ **Qu'est-ce qu'on fait avec une brosse?**

Réponses(s) possible(s)

(48) On efface le tableau. (49) Avec une brosse, On efface le tableau.

(50) Avec une brosse, on efface des mots au tableau.

☞ **Très bien! Avec une brosse, j'efface le tableau, on efface le tableau. Tous ensemble!**

☞  **Avec une brosse, j'efface le tableau, on efface le tableau.**

☞ **À vous!**

Avec une brosse, j'efface le tableau, j'efface des mots, j'efface la craie.

(51) Avec une brosse, j'efface le tableau, j'efface des mots, j'efface la craie. (52) ...

☞ **Qu'est-ce que je fais avec un taille-crayon?**

Réponse(s) possible(s)

////// (53) Je pointe le crayon.

////// ☞ **Avec un taille-crayon, j'aiguisé mon crayon. Tous ensemble!**

////// ☞  **Avec un taille-crayon, j'aiguisé mon crayon.**

☞ **À vous!**

Avec un taille-crayon, j'aiguisé mon crayon.

(54) Avec un taille-crayon, j'aiguisé mon crayon. (55) ... (56) ...

☞ **Très bien! Vous avez bien répondu aux questions. Maintenant, on va réciter des comptines.**

---

## Activité 2 Vérification de la mémorisation des comptines: 6 mn

☞ **Qui veut nous dire une comptine? Je vous rappelle les titres des comptines: « LES OBJETS », « MON GRAND PÈRE », « COMME JE ME SENS BIEN À L'ÉCOLE ». Les autres, vous écoutez bien car on va l'aider s'il/si elle a oublié ou s'il/si elle se trompe.**

 *L'enseignant/l'enseignante interroge 4-6 élèves volontaires qui se lèvent et disent une comptine qu'ils/elles aiment bien à haute voix.*

---

### Activité 3 **Devinettes: 10 mn**

 *L'enseignant/l'enseignante utilise l'image de la page 8.*

- ☞ **Je suis dans la cuisine, on m'utilise pour couper. Qui suis-je?**  
(1) Un couteau.
- ☞ **Je suis dans la cuisine, on m'utilise pour mettre le repas. Qui suis-je?**  
(2) Une table.
- ☞ **Bien. Je suis sur la table. Je suis rempli d'eau. Qui suis-je?**  
(3) Une bouteille d'eau.
- ☞ **Bien. Je suis dans la cuisine ou dans le salon. Vous mangez sur moi. Qui suis-je?**  
(4) Tu es la table.
- ☞ **Oui, vous m'utilisez pour boire. Qui suis-je?**  
(5) Une bouteille.
- ☞ **Non.**  
(6) Un vase.
- ☞ **Non.**  
(7) Tu es le verre.
- ☞ **Bien. Maintenant, des objets du salon. C'est facile, vous les connaissez bien: Je suis grande et on me regarde souvent. Qui suis-je?**  
(8) La télévision.
- ☞ **Je suis belle et je me balance quand tu es assis sur moi. Qui suis-je?**  
(9) Une dodine.
- ☞ **Bravo! Je suis petit et bien arrangé. Qui suis-je?**  
(10) Le petit lit de Rita.
- ☞ **Bravo! Vous êtes des élèves très attentifs, vous écoutez bien et vous trouvez tout ce que je demande.**

---

### Activité 4 **Bilan / Clôture: 3 mn**

- ☞ **Qu'est-ce qu'on a fait aujourd'hui?**

 *L'enseignant/l'enseignante interroge 3 à 8 élèves. Il/elle reprend en français chaque réponse et s'assure que les élèves reprennent ce qu'il/elle vient de dire.*

(1) J'ai répondu à 2 questions. (2) J'ai deviné le pot. (3) J'ai dit la comptine: J'aime bien aller à l'école. (4) J'ai bien répondu à la question. (5) J'ai trouvé la dodine. (6) J'ai trouvé le lit (7) ... (8) ...

- ☞ **Très bien. Nous avons bien travaillé. Vous avez répondu aux questions. Et vous avez trouvé les devinettes. Je suis très content(e). Vous comprenez bien le français, vous êtes une bonne classe et des élèves intelligents. C'est formidable! Est-ce que vous avez aimé la leçon de révision?**

oui

- ☞ **La leçon de révision est terminée.**

**Demain, on fera des tests.**

# Leçon 46

Tests : Leçons 24 – 42

Thème : Activités de classe pendant le test / Jour 1

 Test pour vérifier les apprentissages des leçons 24 à 42. Le jour du test, l'enseignant/l'enseignante fait venir les élèves l'un(e) après l'autre pour leur poser des questions. Pendant ce temps, il/elle donne des activités au reste de la classe.

☞ **Maintenant, je vais vous appeler pour vous poser des questions, l'un(e) après l'autre. Pendant ce temps, vous faites ces activités. Vous prenez votre Imagier, un cahier et un crayon.**

---

## Activité 1 Dessin : 14 mn

☞ **Dessinez dans votre cahier 4 objets de la classe qui sont sur l'image de la page 7.**

 L'enseignant/l'enseignante demande à un(e) élève de dire la consigne en créole et aide si nécessaire.

---

## Activité 2 Dessin : 14 mn

☞ **Dessinez votre famille. Faites attention à la grandeur des vêtements et des personnages.**

 L'enseignant/l'enseignante demande à un(e) élève de dire la consigne en créole et aide si nécessaire.

---

## Activité 3 Clôture : 2 mn

☞ **Qui me montre les dessins des objets de la classe?**

 L'enseignant/l'enseignante demande à quelques élèves.

☞ **Qui me montre le dessin de sa famille?**

 L'enseignant/l'enseignante demande à quelques élèves. Puis, il/elle donne d'autres activités si c'est nécessaire.

# Leçon 47

**Test: Leçons 24 - 42**

**Thème: Activités de classe pendant le test**

- 🗨️ *Activités de classe pendant le test / Jour 2 (S'il reste beaucoup d'élèves à tester.*
- 🗨️ *Test pour vérifier les apprentissages des leçons 24 à 42. Le jour du test, l'enseignant/l'enseignante fait venir les élèves l'un(e) après l'autre pour leur poser des questions. Pendant ce temps, il/elle donne des activités au reste de la classe.*

👉 **Maintenant, je vais vous appeler pour vous poser des questions, l'un(e) après l'autre. Pendant ce temps, vous faites ces activités. Prenez votre Imagier, un cahier et un crayon.**

---

## Activité 1 Dessin: 14 mn

👉 **Dessinez une assiette, un couteau, une cuillère, une fourchette et un pot.**

- 🗨️ *L'enseignant/l'enseignante demande à un(e) élève de dire la consigne en créole et aide si nécessaire.*

---

## Activité 2 Dessin: 14 mn

👉 **Regardez l'image de la page 8 dans votre Imagier. Dessinez une personne qui fait du jus et une autre personne qui boit un grand verre d'eau.**

- 🗨️ *L'enseignant/l'enseignante demande à un(e) élève de dire la consigne en créole et aide si nécessaire.*

---

## Activité 3 Clôture: 2 mn

👉 **Qui veut me montrer son dessin d'une assiette, d'un couteau, d'une cuillère, d'une fourchette et d'un pot?**

- 🗨️ *2-3 élèves montrent leurs dessins.*

👉 **Qui veut me montrer son dessin d'une personne qui fait du jus et d'une autre personne qui boit un grand verre d'eau?**

- 🗨️ *2-3 élèves montrent leurs dessins. L'enseignant/l'enseignante donne d'autres activités si c'est nécessaire.*

# Test 2

## THÈME : Test pour les leçons 24-43

🗨️ *Évaluation pour vérifier les connaissances acquises des élèves en français oral de la leçon 24 à la leçon 43. Le jour de l'évaluation l'enseignant/l'enseignante pose des questions à l'oral à chaque élève individuellement. Pendant ce temps, le reste de la classe fait les activités de la leçon 46, et si l'enseignant/l'enseignante n'a pas terminé d'évaluer toute la classe le même jour, les élèves font les activités de la leçon 47 le deuxième jour. Il s'agit d'une évaluation, donc chaque élève doit avoir une note. Pendant l'évaluation, l'enseignant/l'enseignante doit s'assurer que les autres élèves n'entendent pas les échanges entre l'enseignant/l'enseignante et l'élève évalué(e). L'élève évalué(e) utilisera son Imagier.*

### Dialogue (/6 points)

👉 **Est-ce que c'est une table?** (L'enseignant(e) montre une table.)

(1) Oui, c'est une table.

👉 **Est-ce que c'est un banc?** (L'enseignant(e) montre un bureau.)

(1) Non, ce n'est pas un banc.

👉 **Qu'est-ce que c'est?** (L'enseignant(e) montre un cahier.)

(1) C'est un cahier.

👉 **Qu'est-ce que c'est?** (L'enseignant(e) montre une gomme.)

(1) C'est une gomme.

👉 **Qu'est-ce que c'est?** (L'enseignant(e) montre une plume.)

(1) C'est une plume.

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante montre un(e) camarade de la classe et demande :*

👉 **Qui est-ce?**

(1) C'est ... (le nom du camarade) ou C'est un(e) camarade. / C'est un(e) ami(e). / C'est mon ami(e).

### Compréhension de l'oral (/4 points)

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante lit le texte :*

👉 **La maîtresse de Rita et de Paul s'appelle madame Claudia. Son animal préféré c'est le chat. Le chat de Claudia s'appelle Minou.**

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante pose les questions suivantes :*

👉 **Comment s'appelle la maîtresse de Rita?**

(1) Madame Claudia / La maîtresse de Rita s'appelle madame Claudia.

👉 **Qui est Paul?**

(1) C'est l'ami de Rita / Paul est l'ami de Rita.

👉 **Est-ce que l'animal préféré de madame Claudia est le chat?**

(1) Oui, c'est le chat. / Oui.

👉 **Comment s'appelle le chat de madame Claudia?**

(1) Minou/ Le chat de Claudia s'appelle Minou.

### Identification à partir d'une image (/5 points)

🗨️ *L'enseignant/l'enseignante demande à l'élève de regarder l'image de la page 5 dans son imagier.*

👉 **Est-ce que c'est un ballon?** (Il/elle montre un ballon.)

(1) Oui, c'est un ballon.

☞ **Est-ce que c'est une corde à sauter?** (Il/elle montre une corde à sauter.)

(1) Oui, c'est une corde à sauter.

☞ **Est-ce que c'est un nounours?** (Il/elle montre la poupée.)

(1) Non, ce n'est pas un nounours.

🗨️ L'enseignant/l'enseignante demande à l'élève de regarder l'image de la page 9 dans son Imagier :

☞ **Qui est-ce?**

(1) C'est maman. / C'est la maman de Rita.

☞ **Est-ce que c'est Jean?** (Il/elle montre le papa.)

(1) Non, ce n'est pas Jean. / Non, c'est le papa de Rita (ou de Mario/ou de Jean).

🗨️ /15 points au total (pour réussir, l'élève doit obtenir 11 points, une bonne réponse correspond à 1 point).

### Niveau de réussite :

🗨️ Afin de poursuivre les leçons de la première année, il faut que 80% des élèves réussissent l'évaluation. Si une ou plusieurs leçons ne sont pas maîtrisées, l'enseignant/l'enseignante reprendra la ou les leçons concernées, avec toute la classe, à la prochaine journée suivant l'évaluation.

### Dialogue :

🗨️ L'élève a réussi s'il/elle donne 4 bonnes réponses avec les bonnes prononciations sur les 6 questions.

### Compréhension de l'oral :

🗨️ L'élève a réussi s'il/elle donne 3 bonnes réponses sur 4.

### Identification à partir d'une image :

🗨️ L'élève a réussi s'il/elle donne 4 bonnes réponses sur 5.

---

# ANNEXES

---

**FICHE DE PRONONCIATION / r /**


---

**OBJECTIFS :**

Être capable de percevoir le son / r /

Être capable de prononcer / r / dans des énoncés simples.

**Activité I : Comptine**

J'enroule, j'enroule

Le fil sur la bobine

J'enroule, j'enroule la soie et la laine fine

Roule, roule, roule vite

Roule, roule, roule bien

Déroule, déroule le fil de la bobine

Déroule, déroule la soie et la laine fine

Tourne, tourne, tourne vite

Tourne, tourne, tourne bien

 Les élèves miment en tournant les mains l'une autour de l'autre dans le même sens pour l'enroulement du fil sur la bobine et dans l'autre sens pour dérouler le fil de la bobine.

**Activité II : Chant**

 (Sur l'air : Un petit oiseau a pris sa volée)

Un gentil têtard

Arrive par hasard

Avec sa guitare

Fait danser les canards

Coin, coin, crient les canards (bis)

Qui sont très bavards.

**Déroulement**

1. L'enseignant (e) insiste sur le son « r » (rouler le « r » pour que les enfants l'entendent bien.
2. Il/elle articule le son « r » en faisant le geste avec la bouche.
3. Il/elle chante la chanson deux (2) ou trois (3) fois.
4. Il/elle fait apprendre la chanson

**Activité III : Écoute et jeu**

Quand on entend / r /, on se lève. L'enseignant (e) aura soin de bien articuler les mots en exagérant la prononciation du « r ».

guitare	canard	chaton	chaussure
souris	soleil	Port-Salut	ravine
bonjour	bonsoir	histoire	ciel

---

## FICHE DE PRONONCIATION e / é

---

### OBJECTIFS:

Être capable de percevoir le son / **e** / et de le distinguer du son: / **a** / :

Être capable de prononcer « **e** »; dans des énoncés simples.

### Activité I: Comptine

Tape, tape

Petite main (*Les enfants tapent dans leurs mains en marquant le rythme.*)

Tourne, tourne (*Les enfants enroulent leurs mains l'une autour de l'autre.*)

Joli moulin

Nage, nage (*Les enfants écartent les bras et font semblant de nager.*)

Petit poisson

Vole, vole, vole (*Les enfants lèvent les bras au-dessus de leur tête et agitent leurs mains de haut en bas.*)

papillon!

### Déroulement

Ce jeu la c'est "e" - L'enseignant(e) insiste sur le son / **e** / en le prolongeant.

Moi ce que je veux - II/elle montre aux enfants, en levant le menton, que ses lèvres sont rapprochées.

Et moi si je peux - II/elle répète cette comptine une ou deux fois.

Il faut bien prononcer "e" !

### Activité II: Ecoute et jeu de « pigeon vole »

Quand on entend / **e** /, on se lève. L'enseignant (e) aura soin de bien articuler les mots en exagérant la prononciation du « **e** ».

noeud      chemise?

tétine      clé?

fenêtre    deux?

### Dialogue:

- Qu'est-ce que tu veux?

- un cheval?

- un jeu?

- un melon?

(garçons)- Moi, je veux une chemise bleue !

(filles)- Moi, je veux un noeud dans les cheveux!

- les cheveux?

- les souliers?

- un pied?

a) L'enseignant(e) présente ce petit dialogue aux enfants en répétant plusieurs fois la réponse des garçons ou des filles à sa question.

b) La question est posée à chaque enfant: Qu'est-ce que tu veux ?

Après avoir répondu, chaque enfant se place dans une file de garçons ou de filles.  
Exemple :

-Mathieu, qu'est-ce que tu veux? - Moi, je veux une chemise bleue!

-Stephanie, qu'est-ce que tu veux? - Moi, je veux un noeud dans les cheveux!

---

## FICHE DE PRONONCIATION u / i

---

### OBJECTIFS:

Être capable de percevoir le son / **u** / et de le distinguer du son / **i** /

Être capable de prononcer / **u** / dans des énoncés simples. !

### Activité I: chant

Jamais on n'a vu, vu, vu

Jamais on n' verra, ra, ra

La famille tortue, tu, tu

Courir apres les rats, ra, ra

 *Sur place les enfants miment la tortue qui marche lentement.*

Les enfants marquent ensemble le pas dans la classe.

Le papa tortue

La maman tortue

Quand ils sont dans les rues

Ont l'air bien dodus

Et marchent toujours au pas

### Activité II comptine

Le petit ver tout nu

Qui a vu dans la rue le petit ver tout nu

C'est la tortue qui a vu dans la rue

Le petit ver tout nu

Sous une laitue bien touffue.

### Déroulement

- L'enseignant(e) insiste sur le son / **u** /
- II articule le son «u» en faisant le geste avec sa bouche.
- II repete Ia comptine deux ou trois fois.
- II fait apprendre la comptine.

### Activité III Ecoute et jeu des « mains et pieds »

Quand on entend « **u** », on tape dans ses mains et quand on entend « **i** », on tape du pied.

- pirouli? -jus? - midi? - nu?
- lulu? - kiki? - tortue? - piscine?
- mimi? - petit? - menu? - titi?